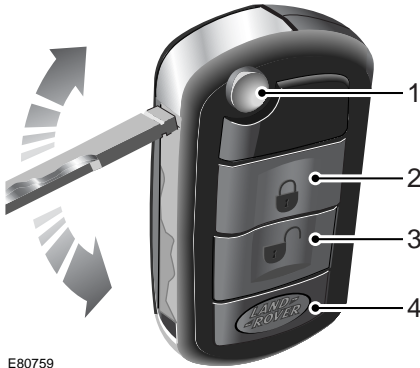


Démarrage rapide

DEMARRAGE RAPIDE

Télécommande



E80759

1. Bouton de déblocage de clé.
2. Bouton de verrouillage : Appuyez une fois pour verrouiller toutes les portes et armer l'alarme périmétrique. Appuyez deux fois dans un délai de trois secondes pour désactiver la protection de l'espace intérieur et le capteur d'inclinaison.
3. Bouton de déverrouillage : Appuyez une fois pour désactiver l'alarme et déverrouiller la porte du conducteur (**déverrouillage d'une seule porte**). Appuyez à nouveau pour déverrouiller les autres portes.
4. Bouton Land Rover : Ce bouton peut être configuré par le client et programmé pour commander à distance l'une des fonctions suivantes. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 40).
 - Allumage des phares (par défaut)
 - Alarme anti-agression
 - La suspension pneumatique

Déverrouillage d'une seule porte

Il s'agit d'une fonction de sécurité qui permet de déverrouiller uniquement la porte du conducteur. Cette fonction peut être désactivée sur des télécommandes individuelles en appuyant simultanément pendant trois secondes sur les boutons de verrouillage et de déverrouillage. Le véhicule se verrouille et se déverrouille selon le mode choisi pour confirmer le changement. Vous pouvez désormais déverrouiller toutes les portes d'une seule pression. Répétez la procédure pour rétablir le déverrouillage d'une seule porte.

Armement partiel

Si une ouverture (porte, capot ou hayon) n'est pas complètement fermée lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage de la télécommande, l'avertisseur sonore retentit brièvement pour en avertir le conducteur. L'alarme reste désarmée et toutes les ouvertures correctement fermées se verrouillent. Dès que l'ouverture est fermée, le système s'arme automatiquement, ce qui est signalé par trois clignotements des feux de détresse ; le système de protection de l'espace intérieur est à son tour activé 30 secondes plus tard.

Reverrouillage automatique

Si aucune porte, y compris le hayon, n'est ouverte dans la minute qui suit le déverrouillage du véhicule par la télécommande, les portes se reverrouillent automatiquement et l'alarme s'arme à nouveau.

Ci

Appuyez sur le bouton (indiqué par une flèche sur l'illustration) pour extraire la clé.

Télévision

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

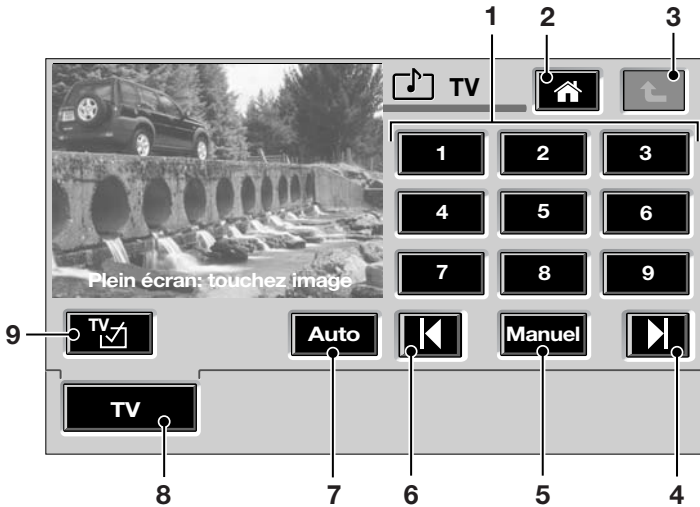
Télévision analogique/numérique

Pour faire face aux évolutions technologiques, le récepteur de télévision peut recevoir à la fois les signaux analogiques et les signaux numériques.

Dans certaines zones, la puissance du signal analogique et celle du signal numérique varient. Lorsque vous vous trouvez dans une zone de mauvaise réception, il se peut que l'image ou le son soit affaibli voire entrecoupé. Il peut s'avérer utile de resyntoniser la station en cours, voire de passer du mode analogique au mode numérique. Les stations analogiques et numériques se trouvent sur une seule et même liste.

Télévision

COMMANDES DE LA TELEVISION



E92606 FRE

1. Icônes de présélection des canaux
2. Icône du menu d'accueil
3. Icône de retour
4. Icône Recherche avant/Suivant
5. Icône de syntonisation manuelle
6. Icône Recherche arrière/Précédent
7. Icône de syntonisation automatique
8. Icône de sélection de TV
9. Icône de Format/Pays TV

Note : Pour la sécurité des passagers, l'image TV n'est pas affichée quand le véhicule est en mouvement ou que le frein de stationnement n'est pas serré. En revanche, le son n'est pas coupé.

Télévision

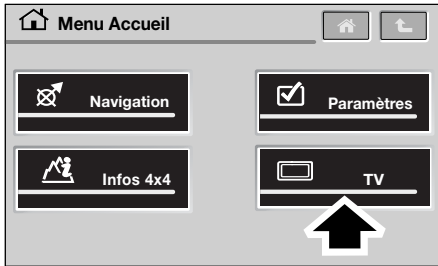
UTILISATION DE LA TELEVISION

Sélectionner la TV



E92607

Effleurez la touche non programmable des **Informations du conducteur** sur le cadre de l'écran.

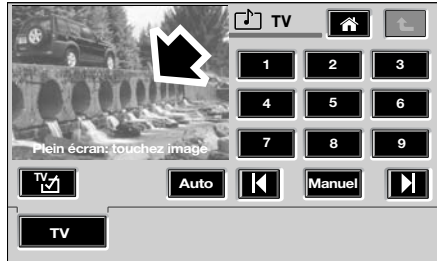


E92608 FRE

Dans l'écran suivant, sélectionnez TV à l'aide de l'icône **TV** ou **TV-DVD**.

Le menu TV et une image réduite de télévision apparaissent.

Note : Si ce n'est pas le cas, peut-être que le véhicule s'est déplacé depuis l'enregistrement des stations, qu'aucune station n'est enregistrée ou que le véhicule se trouve dans une zone de mauvaise réception. Quoiqu'il en soit, vous devrez syntoniser/resyntoniser les stations. Voir **Recherche et enregistrement automatiques des stations**, ci-dessous.



E92609 FRE

Pour faire apparaître l'image en plein écran, effleurez-la.



E92610

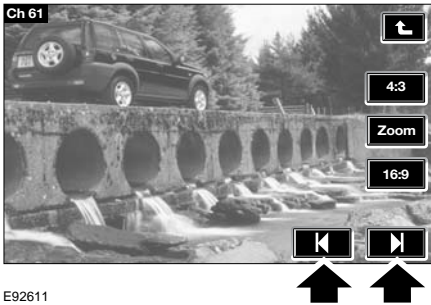
Le plein écran dispose d'icônes qui permettent à l'utilisateur de changer de canal et d'ajuster le format de l'image. Après cinq secondes, les icônes disparaissent de l'écran. Si vous touchez l'écran, elles réapparaissent.

Touchez l'icône de retour dans le coin supérieur gauche de l'écran pour retourner au menu TV.

Télévision

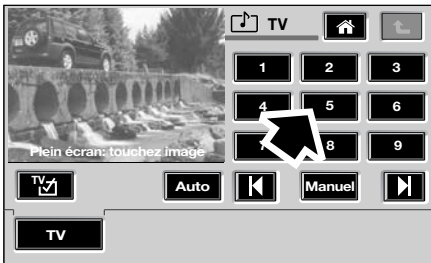
Sélectionner un canal

Il y a deux manières de sélectionner un canal.



E92611

Après avoir enregistré les canaux, touchez l'image en plein écran pour voir les icônes apparaître et touchez l'icône **Recherche avant/Suivant** ou **Recherche arrière/Précédent** pour sélectionner le canal désiré.

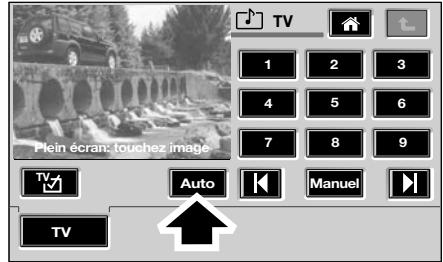


E92612 FRE

Vous pouvez également entrer dans le menu TV et appuyer sur l'icône de présélection du canal souhaité (numéro 1-9).

Recherche et enregistrement automatiques des stations

Jusqu'à 99 stations TV analogiques ou numériques peuvent être enregistrées automatiquement dans la liste Auto.



E92613 FRE

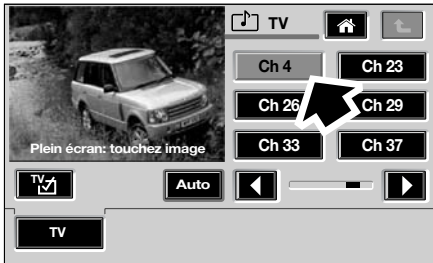
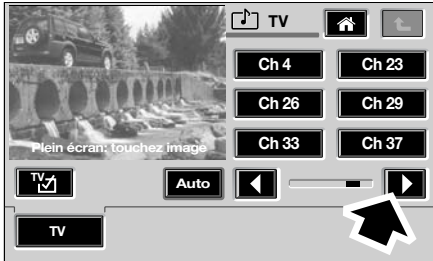
Touchez l'icône **Auto** pour voir la liste des stations disponibles.

Les stations reçues sont enregistrées automatiquement et chacune se voit attribuer une icône de présélection.

Les stations enregistrées sont listées par nom et classées en ordre alphanumérique.

Télévision

Sélectionner une station automatiquement enregistrée



E92614 FRE

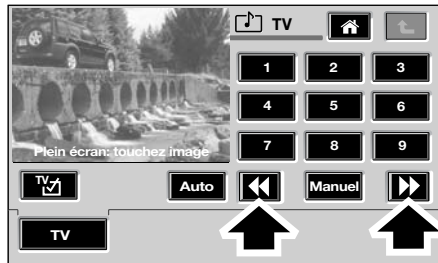
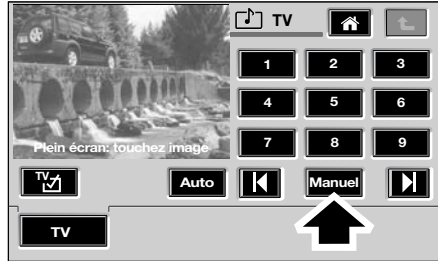
Si plus de six stations sont enregistrées, vous pouvez voir le reste de la liste en touchant l'icône flèche droite (icône flèche gauche pour voir la liste précédente).

Lorsque vous voyez le nom ou le numéro de canal souhaité, touchez l'icône de présélection correspondante.

Pour accéder au menu des stations réglées manuellement, touchez l'icône **Auto**.

Recherche et enregistrement manuels des stations

Jusqu'à neuf stations TV peuvent être enregistrées manuellement comme présélections.

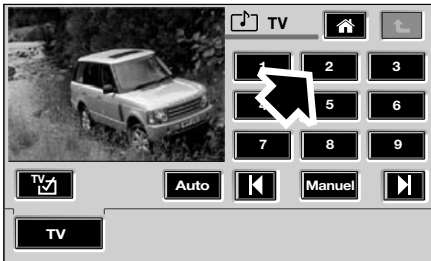


E92615 FRE

1. Touchez l'icône **Manuel** pour lancer le mode de recherche et d'enregistrement manuels des stations.
2. Pour rechercher manuellement une station, touchez l'icône flèche droite ou gauche.
3. Pour attribuer et enregistrer la station reçue, touchez de manière prolongée l'icône de présélection des stations jusqu'à entendre un signal sonore de confirmation. La station est enregistrée.

Télévision

Sélectionner une station enregistrée manuellement

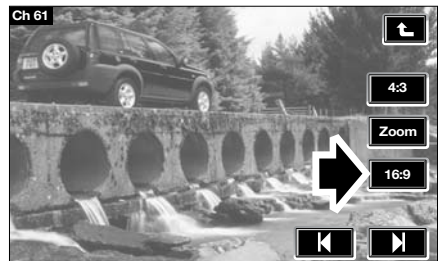
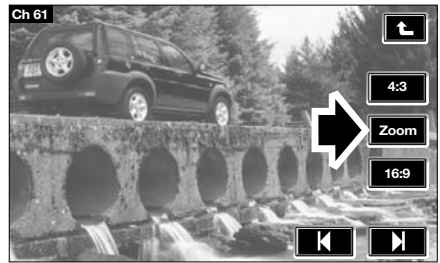
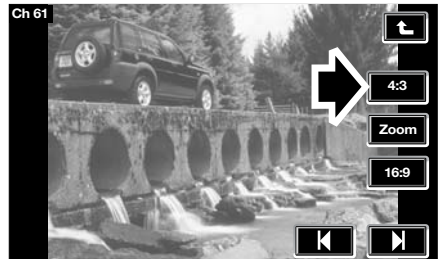


E92616 FRE

Pour sélectionner par la suite une station enregistrée, touchez l'icône de présélection de la station requise.

CONFIGURATION DE LA TELEVISION

Réglage du format de l'image

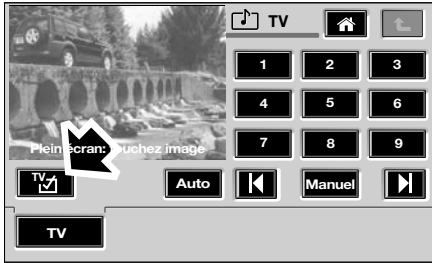


E92617

Pour régler le format de l'image et obtenir un agrandissement proportionnel, touchez l'icône adéquate **4:3**, **Zoom** ou **16:9**.

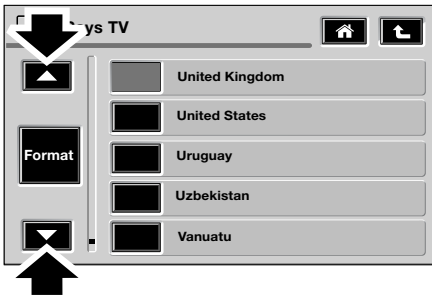
Télévision

Sélection de Pays/Format TV



E92618 FRE

Touchez l'icône **Pays/Format TV** pour accéder au menu format.



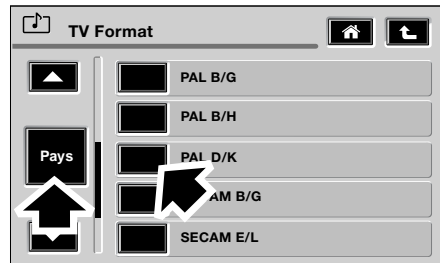
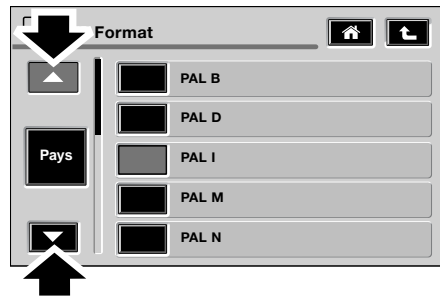
E92619 FRE

Pour sélectionner le pays dans lequel vous conduisez, faites défiler la liste des pays à l'aide des icônes fléchées et touchez l'icône du pays correspondant.

Tous les pays n'utilisent pas le même format TV. Mais vous pouvez tout de même faire en sorte que votre appareil accepte le format du pays dans lequel vous conduisez (PAL, SECAM, NTSC).

Note : *En mode d'opération normal, l'utilisateur ne devrait pas avoir à ajuster le format. La sélection du pays d'utilisation devrait suffire.*

Pour passer au menu Format TV, touchez l'icône **Format**.



E92620 FRE

Faites défiler la liste des formats à l'aide des icônes fléchées et touchez l'icône format TV correspondant à votre zone de réception.

Pour passer au menu Pays TV, touchez l'icône **Pays**.

Télévision

Index

A

A la station-service	31
Pression des pneus	32
Ravitaillement	31
Spécification du liquide de refroidissement	33
Trappe de remplissage de carburant	31
ACC	155
Accessoires	37
AFS	81
Aide au stationnement	148
Principe de fonctionnement	147
Alarme	
Principe de fonctionnement	48
Alarme anti-agression	50
Allume-cigares	123
Cendrier	123
Antipatinage	
Principe de fonctionnement	163
Appuis-tête	54
Appuis-tête arrière	54
Appuis-tête avant	54
Armement de l'alarme	48
Alarme périmétrique	48
Armement partiel	48
Protection de l'espace intérieur	49
Témoin de l'alarme antivol	49
Avance/retour rapide	301
Avertisseur sonore	75

B

Balayage des plages du CD	303
Boîte à gants réfrigérée	126
Boîte de transfert	137
Changement de gamme	137, 138
Changement de gamme en roulant	138
Gamme BASSE (Lo)	137
Gamme HAUTE (Hi)	137
Messages	139
Bouclage des ceintures de sécurité	59
Détacher la ceinture de sécurité	59
Bouton de la gamme d'onde	289
Bouton marche/arrêt	282

C

Câbles volants	223
Capteur d'inclinaison	50
Casiers de rangement	127
Casques	306
Ceintures de sécurité	
Informations d'ordre général	57
Chaînes à neige	245
Changement de vitesses	195
Charge de la batterie	225
Débrancher la batterie	226
Effets du débranchement de la batterie	226
Rebrancher la batterie	226
Témoin de batterie	226
Chargement des disques compacts	296
Insérer plusieurs CD	297
Insérer un seul CD	296
Chargement du véhicule	
Informations d'ordre général	189
Chauffage à combustion de carburant	118
Chauffage auxiliaire	118
Clés	42
Clés codées	47
Clés et télécommandes	
Principe de fonctionnement	40
Clignotants	83
Climatisation automatique	115
Fonctionnement des commandes	116
Remarques d'ordre général	118
Commande d'enregistrement	
automatique	289
Commande d'informations routières	290
Commande du volume	282
Décalage sonore pour la navigation	283
Décalage sonore pour les informations	283
Régulation automatique du volume (AVC)	282
Réinitialisation des réglages du volume	285
Volume du système vocal	284
Volume du téléphone	284
Commande équilibrage gauche et droite/ répartition avant et arrière	288

Index

Réglage de l'équilibrage	288	Ecran du téléphone – tableau de bord	314
Réglage de la répartition avant/arrière	288	Commandes des sièges arrière	305
Commande vocale	76	Commandes du bloc-notes	345
Principe de fonctionnement	338	Utilisation du Bloc-notes	345
Commande vocale du téléphone	327	Commutateur d'allumage	129
Appeler un numéro de téléphone	330	Conduite économique	151
Appeler/Modifier ou Supprimer une entrée du répertoire	336	Conseils de conduite pour réduire la consommation de carburant	151
Commande vocale du téléphone	327	Entretien du véhicule et économie de carburant	151
Commandes générales	329	Configuration Bluetooth	314
Commandes vocales définies	339	Fonctionnement du Bluetooth	314
Corriger/Supprimer et Annuler des entrées	332	Configuration de la télévision	351
Enregistrer un nom/numéro de téléphone	333	Réglage du format de l'image	351
Langue parlée	340	Sélection de Pays/Format TV	352
Paramètres vocaux	339	Configuration de téléphone	315
Supprimer/Effacer tout le répertoire	337	Activer/Désactiver le téléphone	316
Utilisation du répertoire de commandes vocales	335	Puissance du signal	318
Commandes audio	76	Saisie du code PIN du téléphone	316
Activation du système de commande vocale	76	Sélection du mode téléphone	315
Commandes d'autoradio	341	Utilisation des menus d'écran	316
Lancer un dialogue	341	Conseils pour la conduite avec le système ABS	142
Commandes d'éclairage	78	ABS et conduite tout-terrain	142
Feux de position	78	Aide au freinage d'urgence (EBA)	143
Feux de route et feux de croisement	78	Contrôle de freinage en courbe (CBC)	143
Phares automatiques	79	Répartiteur électronique de freinage (EBD)	143
Temporisation d'extinction des phares	78	Témoin d'ABS	142
Commandes de graves/aigus	285	Console centrale	126
Mémoire de tonalité en fonction de la source	287	Porte-carte	126
Réglage des aigus	285	Rangement CD	126
Réglage des graves	285	Consommation de carburant	188
Réglages des extrêmes graves	286	Données sur la consommation de carburant	188
Réglages Logic 7	286	Contrôle d'adhérence en descente	164
Réinitialisation de la tonalité	287	Contrôle de direction assistée Contrôle du niveau de liquide	217
Commandes de la télévision	347	Contrôle de l'adhérence en descente (HDC) Principe de fonctionnement	164
Commandes de téléphone	312	Contrôle de l'huile	211
Commandes téléphoniques – tableau de bord	312	Contrôle de l'huile moteur	211
Commandes téléphoniques – volant	313	Appoint d'huile	212

Index

Contrôle du niveau d'huile	211	Démarrage rapide	7
Spécification de l'huile moteur	212	Aide au stationnement	26
Contrôle des balais d'essuie-glaces	100	Boîte de transfert	23
Contrôle du liquide de direction		Capot	9
assistée	217	Ceintures de sécurité et dispositifs de	
Appoint du liquide	217	retenue pour enfants	12
Contrôle du liquide de frein	215	Chauffage et ventilation	14
Appoint du liquide	216	CommandShift™	22
Contrôle du niveau de liquide	215	Commutateur général de l'éclairage	
Contrôle du liquide de refroidissement	213	extérieur	21
Appoint du liquide de		Contrôle d'adhérence en descente	
refroidissement	214	(HDC)	23
Contrôle du niveau de liquide de		Désactivation de l'airbag passager	13
refroidissement	213	Frein de stationnement électrique	
Contrôle du liquide du système Dynamic		(EPB)	21
Response™	218	Hayon	8
Appoint du liquide	218	Inclinaison automatique des rétroviseurs	
Contrôle du liquide lave-glace	219	en marche arrière	11
Contrôles essentiels pour le		Indicateurs de direction et feux de route	20
remorquage	196	Manettes de la colonne de direction	20
Convertisseur catalytique	187	Mémoire de position de conduite (le cas	
Coupage du circuit d'injection	187	échéant)	10
Réarmement du système de coupure de		Planche de bord	16
l'alimentation	187	Réglage de la colonne de direction	11
Coussins gonflables latéraux	64	Réglage des rétroviseurs	11
Coussins gonflables rideaux	64	Réglage du siège électrique du	
Couvercles sous le capot	210	conducteur	9
Dépose	210	Régulateur de vitesse	25
Pose	210	Rétroviseurs à escamotage électrique	11
Couvre-bagages	189	Sièges-enfants	13
Dépose du couvre-bagages une fois		Suspension pneumatique	24
déroulé	190	Système Bluetooth	29
Utilisation du couvre-bagages	190	Système Terrain Response	24
Crochet d'attelage amovible	198	Systèmes audio	26
Installation de la boule de		Tableau de bord	18
remorquage	198	Télécommande	7
Retrait de la boule de remorquage	199	Témoins (information)	19
D		Témoins (mise en garde)	19
Démarrage avec des câbles	223	Toit ouvrant	12
Démarrage du moteur	130	Transmission automatique	22
Conduire le véhicule	131	Utilisation du lecteur de CD	27
Informations d'ordre général	129	Verrouillage centralisé	8
Mise en température	131	Vitres et rétroviseurs extérieurs	10

Index

- Dépose d'un feu de position arrière 85
Dépose du bloc optique arrière 85
Repose du bloc optique arrière 86
Dépose d'un phare 84
Dépose de la calandre 84
Dépose du bloc optique 84
Repose de la calandre 85
Repose du bloc optique 85
Désactivation de l'airbag passager 65
Airbag activé (ON) 66
Airbag désactivé (OFF) 66
Témoin d'état de l'airbag passager 65
Détecteur de pluie 98
Temporisation variable du détecteur
de pluie 98
Diffusions de nouvelles 292
Sélection des bulletins d'informations 292
Dispositif de retenue des passagers
supplémentaire
Principe de fonctionnement 61
- E**
Eclairage
Informations d'ordre général 77
Eclairages intérieurs 83
Eclairage intérieur arrière 84
Eclairage intérieur avant 83
Ejection de plusieurs CD 298
Ejection des disques compacts 298
Emplacement des boîtes à fusibles 251
Boîte à fusibles de l'habitacle 252
Boîte à fusibles du compartiment
moteur 251
Boîte à fusibles du dispositif de
remorquage 252
Enregistrement des données sur les
événements 36
Entretien
Informations d'ordre général 204
Spécifications techniques 220
Entretien de la batterie 222
Vérifiez le niveau d'électrolyte de batterie et
faites l'appoint 223
Entretien des pneus 238
Compensation de la pression en fonction
des changements de températures 244
Contrôle de la pression des pneus 239
Crevaisons 241
Dégradation due à l'âge 240
Ensemble roues/pneus hautes
performances 242
Entreposage à long terme 243
Pneus de rechange 241
Pneus directionnels 243
Pression des pneus 239
Usure des pneus 240
Valves de pneu 240
EPB 143
Essuie-glaces de pare-brise 97
Mode asservi à la vitesse 97
Mode intermittent asservi à la vitesse 98
Temporisation variable du balayage
intermittent 97
Essuie-glaces et lave-glaces de lunette
arrière 99
Désactivation par l'ouverture du hayon 99
Essuie-glace – balayage continu 99
Essuie-glace – balayage intermittent 99
Lave-glace 99
Marche arrière 99
- F**
Feux arrière de brouillard 79
Feux de détresse 80
Fonction de mémorisation 128
Entrée facile 128
Mémorisation des positions 128
Rappel d'une position de siège
mémorisée 128
Frein de stationnement électrique (EPB) 143
Desserrer le frein de stationnement
électrique 144
Messages 146
Serrer le frein de stationnement
électrique 143
Utilisation dynamique 144
Freins
Principe de fonctionnement 140

Index

G

Généralités concernant la conduite	149
Conditions de conduite très difficiles	149
Passage de gué	150
Sécurité en cas de panne	149
Stabilité du véhicule	150
Témoins d'avertissement	149
Glossaire pour les pneus	250
Termes utilisés	250

H

HDC	164
Homologations	269
Homologations	269
Horloge	122
Réglage de l'heure	122

I

Informations générales sur les fréquences radio	42
Informations sur le remplacement des coussins gonflables	67
Instruments	108
Compte-tours	108
Jauge de carburant	108
Thermomètre	108

J

Jantes et pneus Informations d'ordre général	228
---	-----

L

Lavage	201
Lavage automatique	201
Lave-glaces de pare-brise	98
Lave-phares	100
Lecture aléatoire	302
Lecture de disque compact	300
Lecture de fichiers MP3	304
Lève-vitres électriques	102
Commande à impulsion (pour les vitres avant uniquement)	102
Commutateur d'isolation des vitres arrière	103
Fonctionnement des vitres	102
Fonctionnement des vitres arrière	103

Mécanisme anti-pincement (pour les vitres avant uniquement)	103
--	-----

M

Menu des fonctions CD	301
Messages concernant la suspension pneumatique	180
Messages d'information	111
Affichage du sélecteur de vitesse	112
Ecran du totalisateur kilométrique	112
Langues	111
Messages d'information	111
Messages d'avertissement	111
Messages d'avertissement importants	111
Témoin de périodicité d'entretien	112
Mise hors service de l'alarme	50

N

Nettoyage de l'extérieur	201
Elimination des taches de goudron	202
Entretien du soubassement	202
Lavage du véhicule	201
Nettoyage après la conduite tout-terrain	201
Vitres et rétroviseurs	202
Nettoyage de l'intérieur	202
Ceintures de sécurité	203
Couvercles d'airbags	203
Cuir	202
Moquette et tissus	202
Plastique et tissu	202
Tableau de bord, horloge et système audio	203
Numéro d'identification du véhicule (VIN)	264

Index

O	
Œillets de remorquage	
Œillet de remorquage arrière	261
Œillet de remorquage avant	260
Ordinateur de bord	109
Ouïes d'aération	113
Air d'admission	114
Ouverture et fermeture du capot	207
Fermeture du capot	207
Ouverture du capot	207
P	
Panne sèche	184
Pare-soleil	121
Pause CD	300
Performance réduite du moteur	151
Contrôle du moteur	151
Pneus d'hiver	244
Poids de remorquage recommandés	197
Poids remorquable – Australie uniquement	197
Points d'amarrage	262
Points d'ancrage des bagages	189
Points d'ancrage des sièges-enfants	72
Ancrages de sangle d'attache (Australie uniquement)	73
Points d'ancrage ISOFIX	72
Points de remorquage	260
Porte-gobelets	125
Positionnement du siège-enfant	70
Positions du siège-enfant ISOFIX	71
Sièges-enfants ISOFIX recommandés	71
Précautions de sécurité	182
Présentation de l'autoradio	280
Commandes audio	280
Principe de fonctionnement	
Alarme sonore de débranchement de la batterie	48
Fonctionnement du SRS à sacs gonflables	62
Frein au pied	140
Hauteur à vitesse élevée	175
Hauteur d'accès	175
Hauteur tout-terrain	174
Messages	141
Mode hauteur limitée	175
Mode surélevé	174
Pile de la télécommande	40
Sécurité du véhicule	48
Témoin d'avertissement de suspension	175
Utilisation	174
Prise d'alimentation auxiliaire (AUX IN)	307
Mode auxiliaire	308
Prises d'alimentation auxiliaires	123
Prises d'alimentation auxiliaires arrière	124
Programmation de la télécommande	40
Alarme anti-agression	41
Commande de suspension pneumatique	41
Déverrouillage d'une seule porte	42
Temporisation d'extinction des phares	41
Programme de stabilité électronique	161
Principe de fonctionnement	161
Projecteurs antibrouillard	79
Q	
Qualité du carburant	182
Autres carburants pour les moteurs essence	183
Véhicules à moteur diesel	184
Véhicules à moteur essence	182
R	
Radio data system (RDS)	292
Rangement du crochet d'attelage	200
Rappel de bouclage de ceinture de sécurité	59
Ravitaillement	186
Réception radio	279
Réglage de hauteur	195
Réglage de l'heure et la date sur le système audio	295
Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments	121
Réglage de la suspension	176

Index

Annulation en raison de l'ouverture d'une porte	178	Ampoule de feu de position avant	90
Fonctionnement à distance	179	Ampoule de feu de virage fixe	90
Hauteur d'accès	176	Ampoule de l'éclairage de plaque d'immatriculation	93
Immobilisation de la suspension	179	Ampoule de l'indicateur de direction avant	91
Mode hauteur limitée (verrouillée à la hauteur d'accès)	177	Ampoule de lampe de miroir de courtoisie	95
Mode surélevé	178	Ampoule de phare (halogène) feux de croisement	87
Passage de la hauteur tout-terrain à la hauteur d'accès	177	Ampoule de phare (halogène) feux de route	88
Relevage supplémentaire en mode surélevé	179	Ampoule de phare (xénon)	89
Témoins d'avertissement de changement automatique de la hauteur	177	Ampoule de plafonnier	95
Témoins de la hauteur de suspension	176	Ampoule de projecteur antibrouillard	91
Réglage des gicleurs de lave-glaces de pare-brise	100	Ampoule du bloc optique arrière	93
Arrière	100	Ampoule du répéteur latéral	94
Avant	100	Remplacement d'une roue	229
Réglage des projecteurs	80	Changer une roue	235
Réglage du faisceau des phares	80	Comment lever le véhicule	233
Réglage du volant	75	Emplacement de la trousse à outils	229
Réglage en hauteur des ceintures de sécurité	60	Mesures de sécurité lors du changement d'une roue	230
Réglages personnalisés	110	Ranger la roue déposée	237
Régulateur de vitesse	76, 152	Roue de secours	231
Principe de fonctionnement	152	Utilisation des cales de roue	232
Régulateur de vitesse adaptatif	155	Remplacement de la batterie	226
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) Principe de fonctionnement	154	Changer la batterie	227
Rehausseurs	69	Dépose de la batterie	227
Remorquage du véhicule sur ses quatre roues	263	Mise au rebut de la batterie	227
Après un remorquage sur quatre roues	263	Remplacement des balais d'essuie-glaces Arrière	101
Remplacement d'un fusible	253	Avant	101
Remplacement d'une ampoule	86	Réparation des dégâts mineurs de peinture	203
Accès aux ampoules	86	Répertoire	325
Ampoule d'éclairage d'accueil	94	Répertoire	325
Ampoule d'éclairage d'ouverture de porte/de bas de porte/de cave à pieds	94	Répétition des plages du CD	302
Ampoule d'éclairage de hayon	94	Rétroviseur intérieur	106
Ampoule d'éclairage de rétroviseur extérieur	95	Anti-éblouissement automatique	106
		Anti-éblouissement manuel	106
		Rétroviseurs	118
		Rétroviseurs extérieurs	104

Index

Rétroviseur de proximité (Japon uniquement)	104
Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique	104
Inclinaison des rétroviseurs en marche arrière	105
Réglage de la glace du rétroviseur	104
Replier le corps du rétroviseur	105
Rideaux pare-soleil	121
Rodage	149

S

S'asseoir dans la position correcte	51
Sécurité	36
Sélection d'un CD	299
Sélection d'une plage	300
Sièges à réglage électrique	52
Sièges arrière	55
Sièges arrière	55
Sièges chauffants	56
Sièges électriques	
Réglage du support lombaire	53
Replier l'accoudoir	53
Sièges-enfants	68
Liste de contrôle des dispositifs de retenue pour enfants	69
Mécanisme de verrouillage automatique de la ceinture de sécurité	69
Spécifications techniques	
Capacités	221
Dimensions	267
Lubrifiants et liquides	220
Poids	266
Réglages	221
Spécifications techniques	265
V6 diesel	265
V8 diesel	265
V8 essence atmosphérique (NA)	265
V8 essence suralimenté (SC)	266
Suspension pneumatique	
Principe de fonctionnement	174
Symboles d'avertissement de la batterie	222
Système d'adaptation au terrain (Terrain response)	167

Principe de fonctionnement	167
Système d'éclairage adaptatif (AFS)	81
Avantage de l'AFS	81
Phares directionnels	82
Système d'immobilisation	
Principe de fonctionnement	47
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus	245
Messages	249
Utilisation du système TPM	246

T

Tableau de spécification des ampoules	96
Tableau de spécification des fusibles	254
Boîte à fusibles de l'habitacle	256
Boîte à fusibles du compartiment moteur	254
Boîte à fusibles du dispositif de remorquage	259
Téléphone	318
Informations d'ordre général	309
Télévision	
Informations d'ordre général	346
Témoin d'airbag	67
Toit ouvrant	119
Toit ouvrant à commande électrique	119
Étalonnage du toit ouvrant	120
Mécanisme anti-pincement	120
Touches de présélection des stations	288
Traction d'une remorque	191
Boule de remorquage – Fixe	193
Cornière d'abaissement à hauteur multiple – Barre de remorquage	194
Pensez aux points suivants	191
Prise de la remorque	192
Transmission automatique	132
CommandShift	134
Kickdown en mode automatique	133
Messages	136
Mode sport	133
Modes automatiques sélectionnés de façon électronique	135
Positions du levier de vitesse	132
Transport du véhicule	263

Index

Trappe de remplissage de carburant	185	électronique	161
Type de programme prioritaire (PTY) . . .	293	Désactivation du DSC	162
Recherche PTY	293	Réactivation du DSC	162
Types de programme PTY	294	Utilisation du régulateur de vitesse	152
U		Augmentation de la vitesse de croisière	153
Utilisation de câbles volants	223	Désactivation temporaire du régulateur	
Démarrage avec un autre véhicule	224	de vitesse	153
Procédure de démarrage	224	Réduction de la vitesse de croisière . . .	153
Utilisation de chaînes à neige	245	Utilisation du système ACC	155
Utilisation de l'ACC		Utilisation du système HDC	164
Conduire avec l'ACC activé		Contrôle d'adhérence en descente	
vitesse	156	actif	165
Désactivation automatique du système		Défauts du contrôle d'adhérence en	
ACC	158	descente (HDC)	165
Détection avant	158	Messages	166
Echec de l'ACC	160	Utilisation du système Terrain response . .	167
Limitations de la détection	160	Augmentation de la hauteur de	
Neutraliser la vitesse programmée/le mode		suspension	169
"convoi"	156	Boue-ornières	168
Réglage de la distance de sécurité	157	Franchissement rocheux	169
Réglage de la vitesse programmée	157	Général	168
Repandre la vitesse programmée/le		Herbe/gravier/neige	168
mode "convoi"	158	Messages	171
Utilisation de la clé	42	Options de neutralisation par le	
Verrouillage et déverrouillage d'urgence	42	conducteur	169
Utilisation de la commande vocale	338	Passage de gué	169
Utilisation de la télévision	348	Sable	169
Recherche et enregistrement		Sélection d'un programme spécial	
automatiques des stations	349	inadapté	170
Recherche et enregistrement manuels des		Utilisation du téléphone	318
stations	350	Appel en cours	318
Sélectionner la TV	348	Bloc-notes	322
Sélectionner un canal	349	Double appel	323
Utilisation des ceintures de sécurité par les		Répondre à/Rejeter des appels	321
femmes enceintes	60	Utilisation du registre des appels	319
Utilisation des pneus d'hiver	244	V	
Pneus d'hiver approuvés		Verrou de direction	130
stationnement	148	Verrouillage du capot	207
Aide au stationnement avant – Utilisation		Verrouillage et déverrouillage	43
manuelle	148	Commutateurs de verrouillage et	
Défaut du système	148	déverrouillage généraux	44
Remorquage	148	Déverrouillage automatique	45
Utilisation du programme de stabilité		Ouverture du hayon	45

Index

Poignées et leviers de verrouillage	
intérieurs des portes	45
Reverrouillage automatique	44
Verrouillage à double tour	43
Verrouillage à l'aide de la	
télécommande	43
Verrouillage partiel	44
Verrouillage sensible à la vitesse	44
Verrous de sécurité enfants	74
VIN	264
Vitres chauffantes et rétroviseurs	
chauffants	118
Rétroviseurs extérieurs	118
Vue d'ensemble du combiné des	
instruments	107
Vue d'ensemble du compartiment	
moteur	208

Index

Commande vocale

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

La commande vocale vous permet de faire fonctionner les systèmes audio et de téléphone sans détourner votre attention de la route afin de changer un réglage, et vous donne également une réponse du système.

Lorsque le système est actif, dès que vous énoncez l'une des commandes établies, le système de commande vocale convertit votre commande en un signal qui active le système audio ou de téléphone. L'information envoyée au système prend forme de dialogue ou commande. Des annonces ou questions vous guident tout au long des dialogues avec le système.

Veillez vous familiariser avec les fonctions des systèmes audio et de téléphone avant d'utiliser la commande vocale.

UTILISATION DE LA COMMANDE VOCALE

Le système de reconnaissance vocale est doté d'un microphone mains libres installé dans le plafond du véhicule. Pour que le système comprenne vos commandes, vous devez observer les règles suivantes :

- Parlez de manière continue et à un niveau sonore normal sans emphase ni pause entre les mots.
- Ne parlez pas au même moment où le système de reconnaissance vocale émet. **ÉCOUTE** apparaît sur l'afficheur de messages et un signal sonore est émit pour indiquer qu'une commande vocale est attendue.
- Il arrive que des bruits extérieurs ou provenant de l'habitacle du véhicule affectent les commandes. Les portes, vitres et toit ouvrant doivent être fermés. Pour améliorer la reconnaissance vocale, pensez également à mettre la climatisation au minimum lorsque vous parlez.

- Si le système n'entend pas ou n'interprète pas bien la commande, le système affiche >Désolé<, >Commande non reconnue< ou >Aucune donnée vocale détectée<. Dans ce cas, répétez la commande.
- Quand vous parlez, évitez les bruits de fond dans le véhicule et demandez à vos passagers de se taire pendant que vous énoncez des commandes vocales.
- Le micro mains-libres est positionné de sorte à capter la voix du conducteur.

Activation du système



E82207

Pour activer la commande vocale :

- Appuyez brièvement sur le bouton correspondant (le son est coupé). Un signal sonore est émis et l'afficheur de messages principal affiche **ÉCOUTE** pour indiquer que le système attend une commande vocale.

Note : Il ne faut activer le bouton de commande vocale qu'au début de chaque session vocale.

Commande vocale

Commandes vocales définies

Le système de commande vocale comprend les commandes prédéfinies que vous devez énoncer au mot près.

Un guide sonore des commandes vocales est disponible. Pour activer le guide, appuyez brièvement sur le bouton et énoncez l'une des commandes suivantes :

- **Aide** – pour lister toutes les commandes.
- **Aide Radio** – pour lister les commandes Radio.
- **Aide CD** – pour lister les commandes CD.
- **Aide Navigation** – pour lister les commandes Navigation. Pour obtenir des consignes d'utilisation, reportez-vous au Manuel de navigation.
- **Aide Bloc-notes** – pour lister les commandes Bloc-notes. Pour obtenir des consignes d'utilisation, reportez-vous au Manuel du conducteur.

Interruption de la commande vocale

Vous pouvez interrompre une commande en disant Annuler ou en appuyant sur le bouton de commande vocale jusqu'à ce que le système réponde >Commande annulée<.

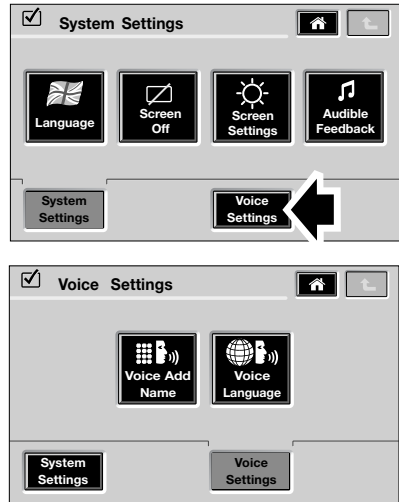
Si au milieu d'un dialogue, vous recevez un appel téléphonique (ou une consigne du système de navigation ou un bulletin d'informations routières), le dialogue est interrompu.

Commande non reconnue

Si une commande n'est pas reconnue, le système répond :

>Désolé<, >Commande non reconnue<.

Paramètres vocaux

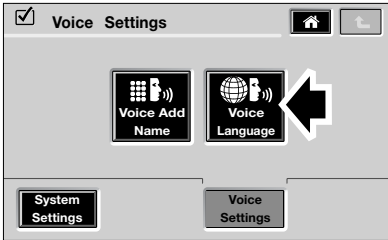


E91650

Accédez au menu Paramètres du système et touchez l'icône **Paramètres vocaux**.

Commande vocale

Langue parlée



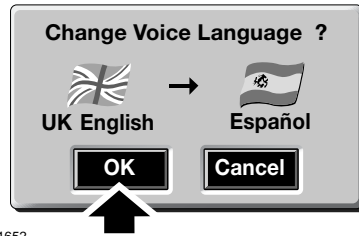
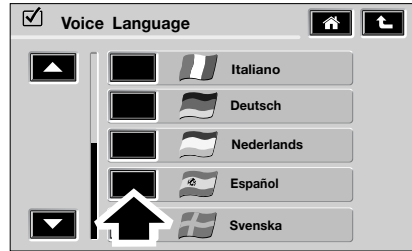
E91651

Accédez à l'écran des Paramètres vocaux et touchez l'icône **Langue parlée**.

Notez que cette icône n'est disponible qu'avec l'option voix étendue et non l'option basique.

Pour faire défiler la liste des langues disponibles, utilisez les touches fléchées vers le haut et vers le bas.

Touchez l'icône de la langue requise pour la sélectionner.



E91652

Touchez l'icône bouton à côté de la langue que vous voulez sélectionner. Un menu pop-up apparaît alors indiquant la langue actuelle, la nouvelle langue et la possibilité d'annuler ou accepter le changement.

Une fois la langue choisie en appuyant sur l'icône **OK**, l'écran principal des paramètres apparaît.

Commande vocale

COMMANDES D'AUTORADIO

Lancer un dialogue

Appuyez sur le bouton de commande vocale jusqu'à entendre une tonalité. Le son de toutes les sources audio du véhicule est alors coupé.

Stations Radio

Pour énoncer les fréquences, suivez ces exemples :

- **Radio sélectionner cinq cent quarante AM** ou **Radio sélectionner cinq cent quarante (540).**
- **Radio sélectionner neuf cent (900).**
- **Radio sélectionner mille quatre cent quarante (1440).**
- **Radio sélectionner mille cinq cent trois AM (1503).**
- **Radio sélectionner mille trois cent cinquante AM (1350).**
- **Radio sélectionner mille quatre-vingt (1080).**
- **Radio sélectionner quatre-vingt-sept point neuf FM** ou **Radio sélectionner quatre-vingt-sept point neuf (87.9).**
- **Radio sélectionner quatre-vingt-dix point zéro** ou **Radio sélectionner quatre-vingt-dix (90.0).**
- **Radio sélectionner cent un point un FM (101.1).**

Note : Le mot **Chercher** peut remplacer le mot **Sélectionner**.

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
"Activer radio"	>Activer radio<	ACTIVER RADIO
"Radio sélectionner quatre-vingt-neuf point neuf FM (89.9)"	>Radio sélectionner 89.9 FM<	89.9 FM
"Radio sélectionner" <marquage vocal>	>Radio sélectionner <marquage vocal><	Radio sélectionner

Commande vocale

Marquages vocaux

Il s'agit d'un nom ou groupe de mots unique que vous choisissez pour rappeler une station de radio. Vous pouvez utiliser le nom de la station ou le nom de votre choix, qui peut être entièrement différent.

Lorsque vous êtes sur une station de radio, vous pouvez enregistrer un nom dans un répertoire à l'aide de la commande **Radio enregistrer nom**. Le système répond >Nom s'il vous plaît ?<. Dites le nom que vous avez choisi (par ex. Radio 1).

Le système énonce la liste des marquages vocaux actuels suite à la commande **Radio Répertoire**.

Radio sélectionner <marquage vocal> permet de sélectionner une station de radio enregistrée auparavant.

Enregistrer des stations de radio via la commande vocale

Lorsque vous êtes sur une station de radio, vous pouvez l'enregistrer pour la réutiliser comme présélection. Les commandes suivantes s'appliquent à la station sur laquelle vous êtes réglé.

La commande **Radio enregistrer mémoire <dites un chiffre entre 1-9>** permet d'entamer le dialogue pour enregistrer une station de présélection.

La commande **Radio mémorisation**

automatique permet d'activer la fonction de mémorisation automatique pour la bande de fréquence sélectionnée (par ex. FM).

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
"Radio enregistrer mémoire" <numéro de présélection (1-9)>	>Radio enregistrer mémoire <numéro de présélection (1-9)><	ENREG MEM (1-9).
1. "Radio enregistrer" nom 3. "Nom"	2. >Radio enregistrer nom, Nom s'il vous plaît ?< >Nom<	RADIO ENREG NOM, NOM SVP NOM ENREGISTRE
"Radio mémorisation automatique"	>Radio mémorisation automatique<	RADIO MEMO AUTO
"Radio sélectionner" <nom>	>Radio sélectionner <nom><	RADIO SELECT NOM

Commande vocale

Sélectionner/supprimer une station à partir du répertoire

Les commandes **Radio ouvrir répertoire** ou **Radio répertoire** demandent au système d'énoncer toute la liste des marquages vocaux du répertoire des radios.

La liste des marquages vocaux est lue dans l'ordre d'enregistrement et les commandes peuvent être entrées pendant la réponse du système.

Répéter

Après lecture d'un marquage vocal par le système, vous pouvez demander au système de répéter le marquage vocal en disant

Répéter.

Sélectionner/Chercher

Après lecture d'un marquage vocal par le système, énoncez la commande **Sélectionner** et la radio sélectionne la station de radio enregistrée sous ce nom.

Supprimer

Après lecture d'un marquage vocal par le système, vous pouvez demander au système de supprimer le marquage vocal en disant

Supprimer.

Après lecture d'un marquage vocal par le système, vous pouvez demander au système d'annuler la session vocale en cours en disant

Annuler.

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
Radio ouvrir répertoire Vous pouvez dire " Répéter ", " Sélectionner ", " Supprimer " ou " Annuler " après chaque nom.	>Radio ouvrir répertoire< Le répertoire est lu.	RADIO REPertoire Fréquence de la station

Commande vocale

Suppression du répertoire

La commande **Radio supprimer répertoire** supprime toutes les entrées du répertoire des stations de radio.

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
1. "Radio supprimer répertoire"	1. >Radio supprimer répertoire, Confirmer Oui ou Non<	1. SUPPRIMER REP DITES OUI OU NON
2. "Oui"	1. >Voulez-vous vraiment supprimer tout le répertoire ?<	2. DITES OUI OU NON
3. "Oui"	1. >Répertoire supprimé<	3. REPertoire SUPPR

Sélection des numéros de disque et de plage

Pour commander le lecteur CD, énoncez les numéros du disque et de la plage voulus comme suit :

- **CD sélectionner disque un.**
- **CD sélectionner disque six plage dix.**
- **CD sélectionner plage vingt-cinq.**
- **CD sélectionner plage quarante-sept.**

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
"Aide CD"	>Liste des commandes CD<	AIDE CD
"Activer CD"	>Activer CD<	ACTIVER CD
"CD activer disque" <dites le numéro (1-6)>	>CD activer disque <dites le numéro (1-6)><	DISQUE <numéro du disque (1-6)>
"CD activer disque suivant"	>CD sélectionner disque suivant<	DISQUE SUIVANT
"CD activer disque précédent"	>CD sélectionner disque précédent<	DISQUE PRECEDENT
"CD activer plage" <dites le numéro (1-99)>	>CD activer plage <dites le numéro (1-99)><	PLAGE <numéro de la plage (1-99)>
"CD activer disque" <dites le numéro (1-6)> plage <dites le numéro (1-99)>	>CD activer disque <dites le numéro (1-6)> plage <dites le numéro (1-99)><	DISQUE <numéro du disque (1-6)> PLAGE <numéro de la plage (1-99)>

Commande vocale

COMMANDES DU BLOC-NOTES

Utilisation du Bloc-notes

Le Bloc-notes vous permet d'enregistrer des messages courts en guise de rappel ou d'aide mémoire.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 notes de 30 secondes maximum chacune.

Appuyez brièvement sur le bouton de commande vocale (le son est coupé). Un signal sonore retentit alors et **ECOUTE** apparaît sur l'afficheur de messages principal. Vous pouvez alors énoncer une commande de bloc-notes.

Commande	Réponse du système	Action
"Enregistrer Note" ou "Enregistrement bloc-notes"	Le système émet un signal sonore pour indiquer le démarrage de l'enregistrement.	Vous pouvez commencer l'enregistrement après le bip. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de manière prolongée sur le bouton de reconnaissance vocale.
"Lire bloc-notes" ou "Lire le bloc-notes"	Le système énonce alors chaque note tour à tour. Après chaque bip, vous pouvez demander à Répéter, Supprimer ou Annuler la note ou vous pouvez attendre la note suivante.	Si vous dites Répéter, le système relit le message précédent. Si vous dites Supprimer, le système supprime le message précédent. Si vous dites Annuler, le système annule le message précédent.
"Effacer le bloc-notes" or "Supprimer le bloc-notes"	Voulez-vous vraiment supprimer le bloc-notes ?	Dites Oui pour supprimer toutes les notes enregistrées. Dites Non pour annuler la commande.
"Aide Bloc-notes"	Le système énonce alors les informations sur le bloc-notes et toutes les commandes communément utilisées.	

Téléphone

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

AVERTISSEMENTS



Il est dangereux d'utiliser votre téléphone en conduisant car votre attention est détournée des conditions de circulation. Si vous souhaitez utiliser votre téléphone, arrêtez-vous dans un lieu adéquat où vous ne mettez pas en danger ni ne gêner les autres véhicules.



Utilisation du téléphone à proximité du véhicule : n'utilisez jamais votre téléphone lorsque vous vous trouvez à l'intérieur d'un garage ou à proximité d'un capot de voiture ouvert. L'air peut contenir des vapeurs d'essence et votre téléphone pourrait, dans certains cas, produire des étincelles et provoquer un incendie.



Conditions ambiantes inhabituelles : Eteignez votre téléphone lorsque vous vous trouvez à proximité d'une zone dans laquelle des produits hautement explosifs sont manipulés. Les signaux haute fréquence de votre téléphone risqueraient d'interférer avec certains appareils de télécommande industriels et pourraient provoquer une explosion. Eteignez votre téléphone dans les zones où le risque d'explosion est élevé. Il s'agit entre autres des stations-service, dépôts de carburant et usines chimiques, ainsi que les endroits où l'air est chargé de vapeurs de carburant, produits chimiques ou poudre métallique. Dans de tels environnements, un téléphone peut parfois provoquer des étincelles et déclencher un incendie ou une explosion.

AVERTISSEMENTS



Appareils médicaux : L'utilisation de ce téléphone peut parfois interférer avec le fonctionnement d'un stimulateur cardiaque ou d'une prothèse auditive. Consultez votre médecin ou le fabricant pour savoir si vous, ou les passagers de votre véhicule, êtes suffisamment protégés contre les risques liés à l'énergie haute fréquence.



Rangez toujours votre téléphone mobile dans un endroit sûr. En cas d'accident, tout élément non fixé peut entraîner des blessures.

Note : Le système téléphonique du véhicule est conçu pour fonctionner avec une grande variété de téléphones à station d'accueil et Bluetooth. Comme ces téléphones ont une gamme étendue de caractéristiques de performances audio et d'élimination de l'écho, l'adaptation du système de bord et l'obtention de performances audio optimales peuvent prendre quelques secondes. Vous devrez peut-être réduire légèrement le volume intérieur pour optimiser les performances audio et l'élimination de l'écho.

Note : Le système de téléphone Bluetooth du véhicule peut être utilisé avec un téléphone mobile approprié équipé de la connexion Bluetooth.

Note : Votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé pourra vous fournir une liste des téléphones compatibles.

Note : Le système Bluetooth du véhicule gère toutes les fonctions de votre téléphone portable Bluetooth si celui-ci utilise des profils d'application Bluetooth. Sans ces profils d'application, de nombreuses fonctions risquent de ne pas être disponibles, notamment : Répertoire, Liste des appels manqués, Rappel du dernier numéro, Opérateur réseau et Connexion multiples.

Téléphone

Réseaux téléphoniques

Le réseau téléphonique standard vous permet d'utiliser votre téléphone dans de nombreux pays. Cela implique l'utilisation d'un numéro d'urgence uniforme (112) quel que soit le pays où vous conduisez.

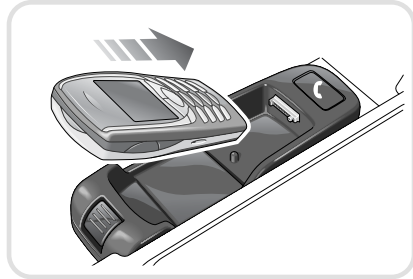
Toutefois, dans certaines régions, la réception téléphonique peut s'avérer mauvaise voire nulle. Ces problèmes sont généralement dus à un manque de puissance de l'émetteur-relais, qui n'assure pas une couverture complète ou entraîne un signal faible.

Compatibilité des téléphones mobiles

Tous les téléphones ne sont pas entièrement compatibles avec le système de Land Rover. Pour obtenir la liste des téléphones et des versions logicielles compatibles, veuillez consulter le site

www.ownerinfo.landrover.com. Vous pouvez également consulter votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Pose du téléphone sur sa station d'accueil



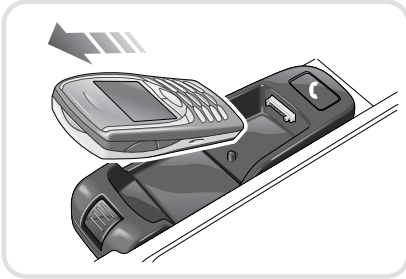
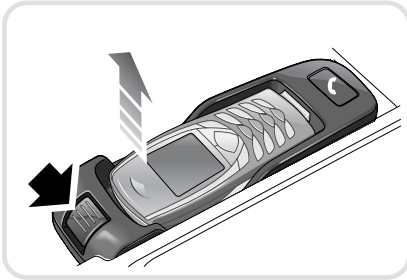
E91029

1. Soulevez le couvercle de la boîte de rangement centrale.
2. Insérez la base de votre téléphone dans la station d'accueil.
3. Appuyez sur le haut du téléphone. Vous devez entendre un déclic de la station.
Phone Attached (téléphone sur station d'accueil) apparaît sur l'écran.

Note : *Votre téléphone se charge lorsqu'il est rattaché à la station d'accueil. Selon la marque ou le modèle du téléphone, il continue à se charger jusqu'à 10 minutes après avoir coupé le contact.*

Téléphone

Retrait du téléphone de la station d'accueil



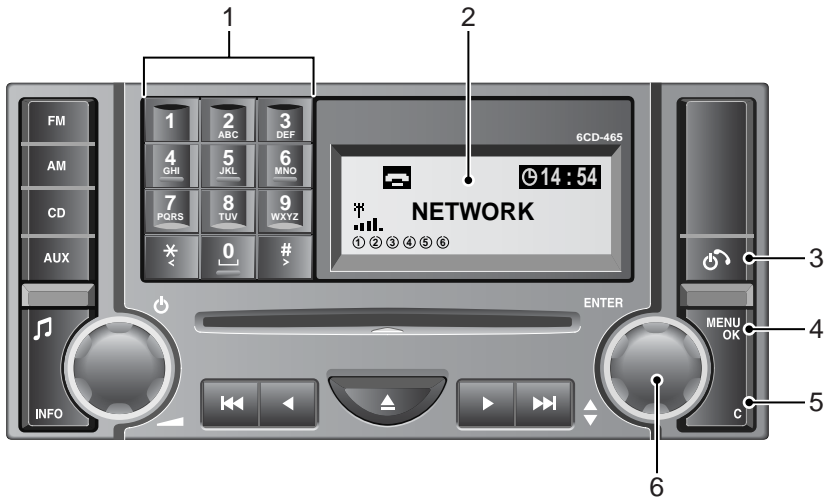
E91035

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage sur l'avant de la station d'accueil et soulevez le haut du téléphone. **Phone Removed** (téléphone retiré de sa station d'accueil) apparaît sur l'écran.
2. Tirez le téléphone vers pour le retirer de la station d'accueil.
3. Rabaissez le couvercle de la boîte de rangement centrale.

Téléphone

COMMANDES DE TELEPHONE

Commandes téléphoniques – tableau de bord

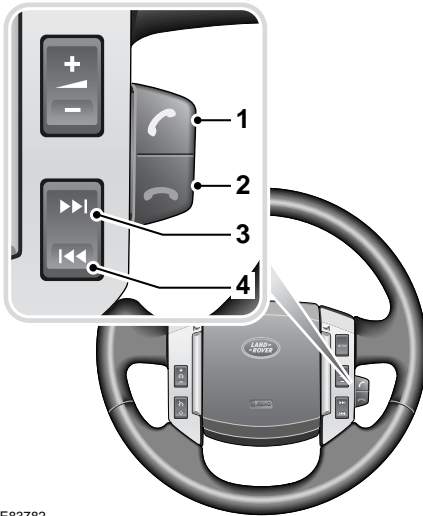


E91037

1. Clavier alphanumérique
2. Ecran
3. Bouton du téléphone
4. Bouton MENU OK
5. Bouton d'annulation
6. Bouton rotatif/Entrée

Téléphone

Commandes téléphoniques – volant



E83782

1. Bouton de connexion
 - Appuyez brièvement sur ce bouton (en direction du volant) pour répondre à l'appel ou composer un numéro affiché. Appuyez environ 2 secondes sur ce bouton pour composer le dernier numéro marqué.
2. Bouton de déconnexion
 - Appuyez sur ce bouton (vers le volant) pour mettre fin à l'appel en cours ou rejeter un appel entrant.
3. Bouton Menu/Suivant
 - Appuyez sur ce bouton pour faire défiler les options du menu vers le bas.
4. Bouton de Menu/Précédent
 - Appuyez sur ce bouton pour faire défiler les options du menu vers le haut.

Note : Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton **C** (annuler) du système audio.

Bouton de commande vocale



E82207

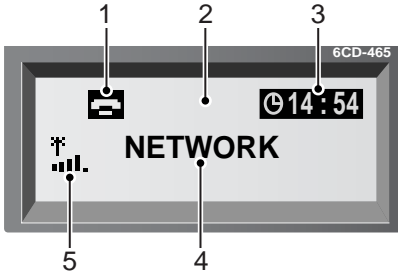
Pour activer la commande vocale, appuyez de manière prolongée (vers le volant) sur le bouton de commande vocale (indiqué par une flèche) jusqu'à entendre un signal sonore.

Appuyez brièvement sur ce bouton avant de donner une commande vocale.

Pour en savoir plus Voir **COMMANDE VOCALE DE TELEPHONE** (page 327).

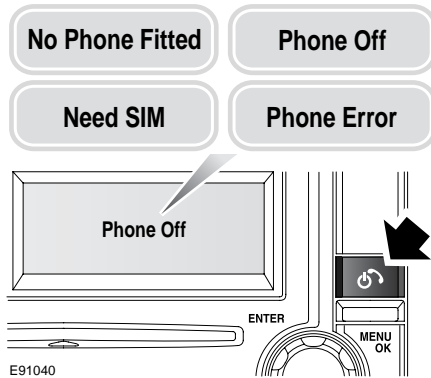
Téléphone

Ecran du téléphone – tableau de bord



E91038

1. Icône d'état d'appel
2. Etat d'appel/ID de l'appelant/Appel reçu ou Numéro composé
3. Horloge
4. Nom de l'opérateur de réseau
5. Indicateur de puissance du signal



E91040

En outre, les messages de confirmation et d'erreur s'affichent à l'écran (voir exemples ci-dessus). Ces messages et leur signification sont abordés dans les chapitres correspondants du présent manuel.

CONFIGURATION BLUETOOTH

Fonctionnement du Bluetooth

Code d'accès Bluetooth

Le code d'accès à quatre chiffres requis pour le jumelage Bluetooth est le 2121.

Jumelage de votre téléphone au véhicule

Si votre téléphone portable est doté de la technologie sans fil Bluetooth, vous devrez le jumeler au véhicule. Vous trouverez également une description du processus de jumelage dans le mode d'emploi de votre téléphone portable.

1. Avec le contact du véhicule établi, sélectionnez la fonction Bluetooth sur votre téléphone portable.
2. Lancez la fonction de recherche sur votre téléphone. Cette recherche varie selon le téléphone/fabricant (reportez-vous au mode d'emploi de votre téléphone portable pour en savoir plus). D'une manière générale, pour chercher un autre périphérique à technologie sans fil, la portée de recherche doit être de 10 mètres maximum.
3. **LAND ROVER** apparaît dans la liste des périphériques de votre téléphone portable. Sélectionnez-le. L'utilisateur peut personnaliser **LAND ROVER** et mettre, par exemple, le numéro d'immatriculation du véhicule.
4. L'écran de votre téléphone portable vous demande alors votre code d'accès Bluetooth. Saisissez 2121 sur le clavier numérique de votre téléphone.
5. Une fois le code accepté, le système vous permet d'utiliser le mode Bluetooth.

Note : Vous pouvez jumeler 8 téléphones portables maximum avec le véhicule.

Téléphone

Note : Si plusieurs téléphones Bluetooth jumelés sont détectés, le système sélectionne automatiquement le dernier téléphone utilisé en mode Bluetooth (le cas échéant).

Note : Un téléphone posé sur sa station d'accueil a toujours la priorité sur l'utilisation du sans fil. Vous pouvez également donner la priorité aux autres téléphones en désactivant le mode Bluetooth de votre téléphone portable.

Note : Si vous sélectionnez le répertoire quand le téléphone est connecté via Bluetooth, l'écran affichera pendant 30 secondes le message **Memory Empty** (mémoire vide).

CONFIGURATION DE TELEPHONE

Sélection du mode téléphone

Une fois votre téléphone rattaché à sa station d'accueil et allumé, vous pouvez sélectionner le système de téléphone du véhicule.



Appuyez brièvement sur le bouton de **Téléphone** (indiqué par une flèche) ou appuyez sur le bouton de **Connexion** sur le volant. Le fonctionnement du téléphone est confirmé sur l'écran.

Note : Si aucune action n'est effectuée par l'utilisateur dans les 30 secondes qui suivent la sélection du mode Téléphone, le système retourne automatiquement au mode Audio, ce qui veut dire que vous devrez resélectionner le mode Téléphone.

Si votre véhicule n'est pas équipé d'un système de téléphone, **No Phone fitted** (pas de téléphone) apparaît lorsque vous sélectionnez le mode Téléphone.

Si le téléphone n'a pas de carte SIM, **Need SIM** (pas de SIM) apparaît.

Pour quitter le mode Téléphone, appuyez brièvement sur le bouton **C** d'annulation et appuyez sur le bouton de **Déconnexion** du volant.

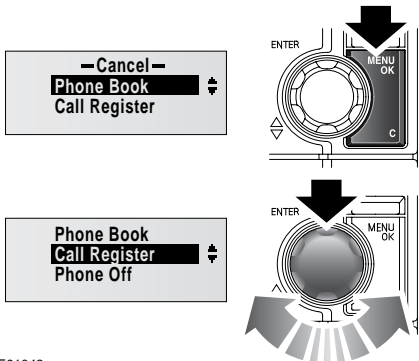
Téléphone

Utilisation des menus d'écran

De nombreuses fonctions du téléphone sont disponibles via les menus de l'écran.

Appuyez brièvement sur le bouton **MENU OK** pour accéder au menu correspondant au mode de téléphone. (Plusieurs menus sont disponibles dans différents modes.)

- Pour accéder au menu Téléphone, appuyez sur le bouton lorsque aucun appel n'est en cours.
- Pour accéder au menu Appel entrant, appuyez sur le bouton lorsqu'un appel est en cours.
- Pour accéder au menu Double appel, appuyez sur le bouton lorsqu'un double appel est en cours.

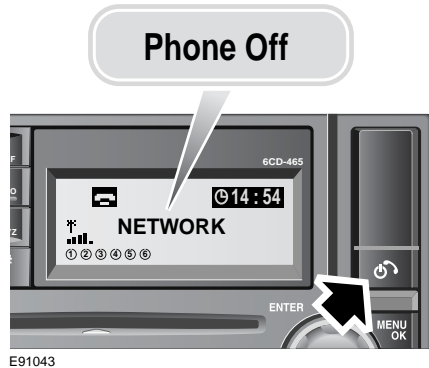


E91042

A l'aide du bouton rotatif, sélectionnez la rubrique du menu souhaité. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire défiler la liste vers le bas et dans le sens inverse pour la faire défiler vers le haut. Appuyez sur le bouton rotatif ou sur le bouton de **Téléphone** pour confirmer votre choix. Pour parcourir les menus, vous pouvez également utiliser les boutons fléchés **Précédent** et **Suivant** qui se trouvent sur le volant.

Note : Un Répertoire et un Registre des appels sont également disponibles.

Activer/Désactiver le téléphone



E91043

Pour activer/désactiver les commandes du système de téléphone, appuyez environ deux secondes sur le bouton de **Téléphone** (indiqué par une flèche). **Phone On** (téléphone activé) ou **Phone Off** (téléphone désactivé) apparaît cinq secondes environ sur l'écran avant qu'il ne passe à l'affichage téléphonique (si vous activez le téléphone) ou à l'affichage audio (si vous le désactivez).

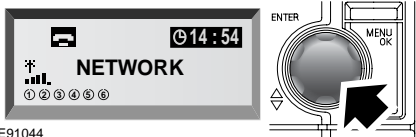
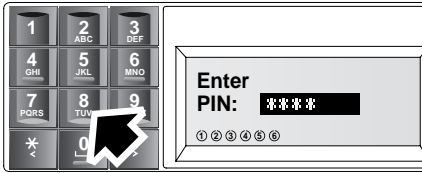
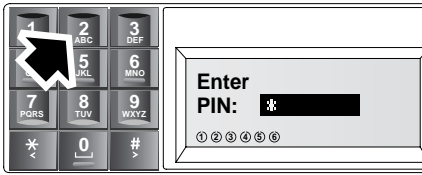
Saisie du code PIN du téléphone

Activer un téléphone requiert de saisir un code PIN (Personal Identity Number). **Enter PIN:** (saisir PIN :) apparaît lorsque vous sélectionnez le mode Téléphone.

Note : Si vous avez sélectionné par inadvertance le mode Téléphone, appuyez brièvement sur le bouton **C** d'annulation pour retourner au mode Audio.

Pour saisir le PIN, suivez la procédure ci-dessous :

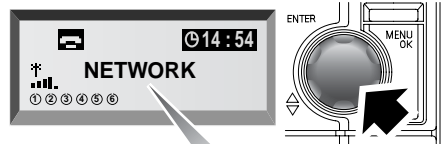
Téléphone



E91044

1. Saisissez les quatre chiffres du PIN sur le clavier alphanumérique. En cas d'erreur, appuyez brièvement sur le bouton **C** pour effacer le dernier chiffre ou appuyez de manière prolongée pour effacer tous les chiffres.
2. Une fois le PIN saisi, appuyez brièvement sur le bouton rotatif pour valider le PIN.
3. Si le PIN est correct, le système marque une courte pause avant d'entrer en mode Téléphone (l'affichage change alors). N'actionnez aucune commande du système Audio ou Téléphone tant que le système n'est pas en mode Téléphone.

Saisie de PIN incorrecte



Incorrect PIN

Phone Error

E91045

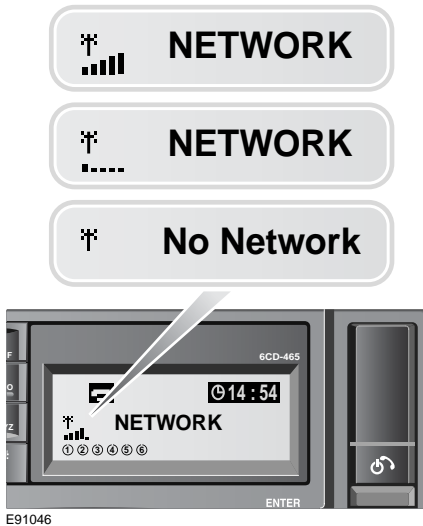
Si le PIN est incorrect, **Incorrect PIN** apparaît cinq secondes environ et l'affichage de saisie du code PIN apparaît à nouveau.

Attendez que l'affichage de saisie du code PIN apparaisse pour saisir le bon code PIN.

Note : *Après trois tentatives erronées, le message Phone Error (erreur téléphone) apparaît. Vous devrez réinitialiser le code PIN. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléphone.*

Téléphone

Puissance du signal



La puissance du signal reçu par le téléphone est représentée par une série de barres à l'écran. Plus les barres affichées sont nombreuses, plus le signal reçu est puissant.

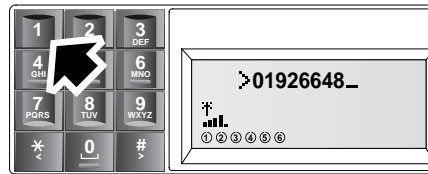
Si vous vous trouvez dans une zone où le signal de votre réseau n'est pas disponible, le message No Network (pas de réseau) apparaît. Aucun appel ne pourra être effectué ni reçu tant que la puissance de signal ne s'améliore pas.

UTILISATION DU TELEPHONE

APPEL EN COURS

Composition manuelle d'un numéro

Allumez le téléphone et accédez au mode Téléphone comme décrit auparavant. Vérifiez que la puissance du signal est suffisante.



E91047

Saisissez le numéro de téléphone à composer à l'aide du clavier alphanumérique. Les chiffres du numéro apparaissent à l'écran.

Une fois tous les chiffres du numéro de téléphone saisis, appuyez brièvement sur le bouton de **Téléphone** (indiqué par une flèche sur l'illustration du milieu) ou utilisez le bouton de **Connexion** sur le volant pour composer le numéro. **Dialling** (numérotation en cours) apparaît alors à l'écran.

Note : Appuyez sur bouton **C** d'annulation ou sur le bouton de **Déconnexion** sur le volant si vous voulez annuler la numérotation en cours.

Note : Si vous souhaitez composer un numéro enregistré dans le répertoire. Voir **REPertoire** (page 325).

Téléphone

Corriger/Effacer des numéros saisis



E91048

Si vous avez saisi un chiffre incorrect, appuyez sur le bouton **C** d'annulation (indiqué par une flèche) pour supprimer le dernier chiffre saisi et saisissez le bon chiffre.

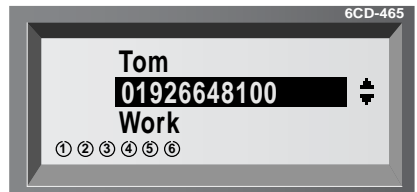
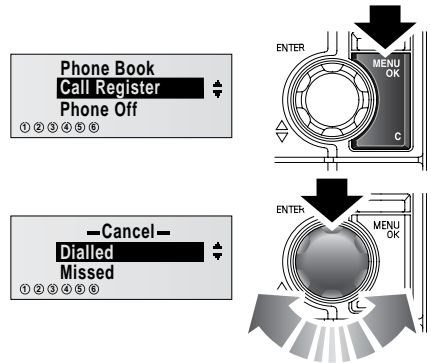
Appuyez environ 2 secondes sur le bouton **C** d'annulation pour supprimer tous les chiffres saisis.

Rappel du dernier numéro

Le rappel du dernier numéro composé est possible à l'aide du bouton de **Connexion** du volant. Si le mode téléphone est actif, appuyez brièvement sur le bouton. Si le mode téléphone n'est pas actif, appuyez de manière prolongée sur le bouton. Le numéro apparaît alors à l'écran et sur l'afficheur de messages principal et est ensuite composé. Pour annuler la numérotation, appuyez sur le bouton de **Déconnexion** du volant.

Utilisation du registre des appels

Utilisation de la liste des rappels



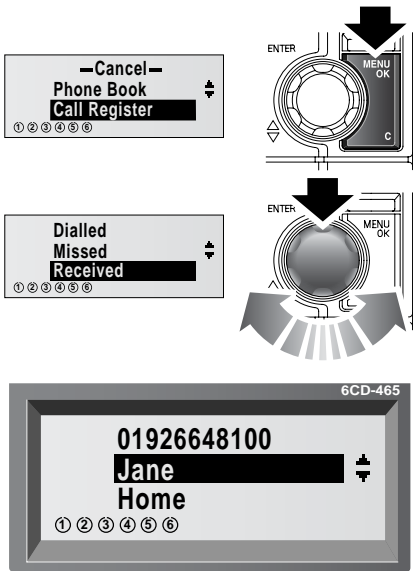
E91050

1. Appuyez sur le bouton **MENU OK** pour accéder au menu Téléphone.
2. Tournez le bouton rotatif pour mettre en surbrillance et sélectionner **Call register** (registre des appels).
3. A l'aide du bouton rotatif, sélectionnez ensuite **Dialled** (numéros composés) dans la liste des options.
4. Vous pouvez parcourir la liste des numéros composés avec le bouton rotatif, jusqu'à ce que le numéro souhaité apparaisse en surbrillance.
5. Appuyez sur le bouton rotatif ou sur le bouton de **Téléphone** pour sélectionner et composer le numéro choisi.

Téléphone

Pour sortir de la liste de rappels sans sélectionner une entrée, faites défiler la liste jusqu'à **Cancel** (annuler) et appuyez sur le bouton rotatif pour valider votre choix. Le système retourne au menu précédent.

Utilisation de la liste des appels reçus



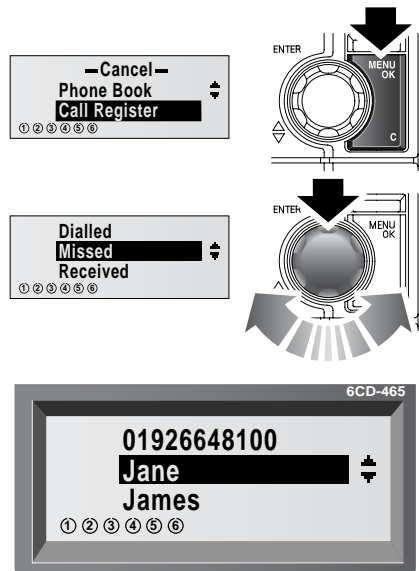
E91051

1. Appuyez sur le bouton **MENU OK** pour accéder au menu Téléphone.
2. Tournez le bouton rotatif pour mettre en surbrillance et sélectionner **Call register** (registre des appels).
3. A l'aide du bouton rotatif, sélectionnez ensuite **Received** (appel reçu) dans la liste des options.
4. Vous pouvez parcourir la liste des appels reçus avec le bouton rotatif, jusqu'à ce que le numéro souhaité apparaisse en surbrillance.

5. Appuyez sur le bouton rotatif, sur le bouton de **Téléphone** ou le bouton de **Connexion** du volant pour sélectionner et composer le numéro choisi.

Pour sortir de la liste des appels reçus sans sélectionner une entrée, faites défiler la liste jusqu'à **Cancel** (annuler) et appuyez sur le bouton rotatif pour valider votre choix. Le système retourne au menu précédent.

Utilisation de la liste des appels manqués



E91052

1. Appuyez sur le bouton **MENU OK** pour accéder au menu Téléphone.
2. Tournez le bouton rotatif pour mettre en surbrillance et sélectionner **Call register** (registre des appels).
3. A l'aide du bouton rotatif, sélectionnez ensuite **Missed** (appels manqués) dans la liste des options.

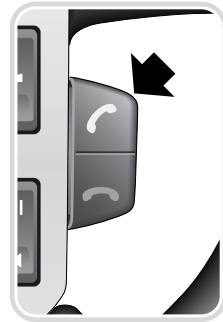
Téléphone

4. Vous pouvez parcourir la liste des appels manqués avec le bouton rotatif, jusqu'à ce que le numéro souhaité apparaisse en surbrillance.
5. Appuyez sur le bouton rotatif, sur le bouton de **Téléphone** ou le bouton de **Connexion** du volant pour sélectionner et composer le numéro choisi.

Pour sortir de la liste des appels manqués sans sélectionner une entrée, faites défiler la liste jusqu'à **Cancel** (annuler) et appuyez sur le bouton rotatif pour valider votre choix. Le système retourne au menu précédent.

Répondre à/Rejeter des appels

Répondre à un appel téléphonique



E91053

Lorsque vous recevez un appel, le numéro ou l'ID de l'appelant (si vous l'avez saisi dans le Répertoire) apparaît sur l'écran du système téléphonique et sur l'afficheur de messages principal du tableau de bord.

Il existe trois manières de répondre à un appel :

- Actionnez le bouton de **Connexion** du volant (indiqué par une flèche sur l'insert).
- Appuyez brièvement sur le bouton de **Téléphone** (indiqué par une flèche dans l'illustration principale).
- Appuyez brièvement sur le bouton **MENU OK**.

Téléphone

Mettre fin à un appel



E91054

Pour mettre fin à un appel entrant ou sortant, appuyez sur le bouton de **Déconnexion** du volant (indiqué par une flèche sur l'insert) ou bien appuyez brièvement sur le bouton **C** d'annulation (indiqué par une flèche dans l'illustration principale).

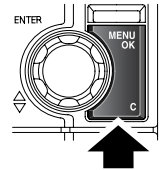
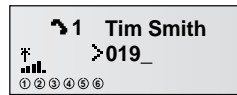
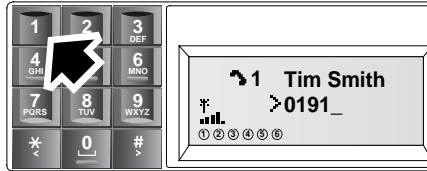
Note : Si la fonction Bloc-notes est active, appuyez sur le bouton de **Déconnexion** du volant pour mettre fin à un appel.

Rejeter un appel téléphonique

Pour rejeter un appel entrant sans y répondre, appuyez sur le bouton de **Déconnexion** du volant ou appuyez brièvement sur le bouton **C** d'annulation.

Bloc-notes

Cette fonction vous permet de noter un numéro lorsqu'un appel est déjà en cours.



E91057

Appuyez brièvement sur les touches du clavier alphanumérique pour saisir le numéro à l'écran (le numéro apparaît alors sur la deuxième ligne de l'écran). Cette opération n'interrompra pas votre appel en cours.

Pour saisir le symbole + (pour un numéro international par exemple), appuyez environ une seconde sur la touche **0**.

Si un chiffre incorrect est saisi, appuyez brièvement sur le bouton **C** d'annulation pour effacer le dernier chiffre ou appuyez de manière prolongée sur le bouton **C** pour effacer tout le numéro.

Note : Si vous appuyez sur le bouton **C** quand la fonction Bloc-notes est activée, cela n'interrompt pas l'appel en cours.

Pour mettre fin à l'appel en cours sans supprimer l'entrée du Bloc-notes, appuyez sur le bouton de **Déconnexion** du volant, ou appuyez brièvement sur le bouton **OK MENU** pour accéder au menu Appel entrant puis tournez le bouton rotatif pour sélectionner **End Call** (mettre fin à l'appel) et appuyez pour valider votre choix.

Téléphone

Si vous mettez fin à l'appel en cours alors que l'entrée du Bloc-notes est toujours affichée, cette dernière passe à la première ligne de l'écran.

Passer un appel avec l'entrée du Bloc-notes



Pour marquer le numéro saisi avec le Bloc-notes, appuyez brièvement sur le bouton de **Téléphone** ou sur le bouton de **Connexion** du volant.

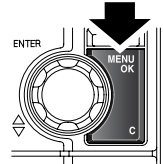
Cette fonction peut être utilisée alors qu'un appel est en cours. "Dialling" (numérotation) apparaît à l'écran et l'appel en cours est mis en attente (ce que l'écran confirme).

Vous pouvez mettre fin à l'appel en cours, que ce soit l'appel initial ou l'appel effectué à partir du Bloc-notes, en appuyant sur le bouton de **Déconnexion** du volant ou appuyez brièvement sur le bouton **C** d'annulation. Le numéro (ou ID de l'appelant) de l'appel encore en cours passe alors à la première ligne de l'écran et cet appel ne sera plus mis en attente.

Double appel

Note : Cette fonction n'est peut-être pas disponible sur les téléphones portables à carte prépayée. (selon le réseau).

Appel entrant lors d'un autre appel



E91062

Si vous êtes déjà en communication lorsque vous recevez un nouvel appel, le numéro ou l'ID de l'appelant s'affiche sur l'écran.

L'appel en cours est automatiquement mis en attente (l'écran le confirme). Appuyez sur le bouton de **Connexion** du volant ou appuyez brièvement sur le bouton de **Téléphone** pour accepter l'appel entrant.

L'icône téléphone de l'appel en cours est en surbrillance à l'écran.

Pour rejeter l'appel, appuyez sur le bouton de **Déconnexion** du volant ou appuyez brièvement sur le bouton **C** d'annulation.

Téléphone

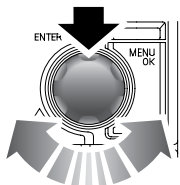
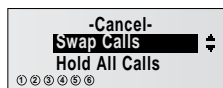
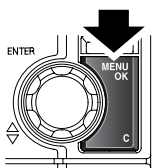
Menu Double appel

Pour accéder au menu Double appel, appuyez sur le bouton **MENU OK** pendant un double appel.

Tournez le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire défiler les options vers le bas, et dans le sens inverse pour faire défiler les options vers le haut, jusqu'à ce que l'entrée souhaitée apparaisse en surbrillance. Appuyez sur le bouton rotatif pour confirmer votre choix.

Pour sortir du menu Double appel, sélectionnez **Cancel** (annuler).

Echanger l'appel en cours



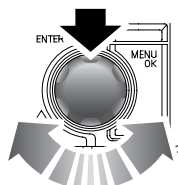
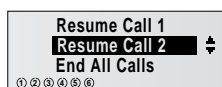
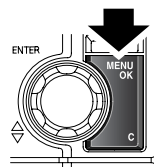
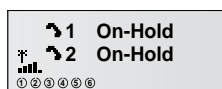
E91063

Lors d'un double appel, vous pouvez échanger les appelants.

Accédez au menu Double appel comme décrit auparavant. Faites défiler le menu jusqu'à ce que **Swap Calls** (échanger appels) apparaisse en surbrillance, puis appuyez sur le bouton rotatif pour confirmer votre choix.

L'appel en cours est alors mis en attente et vous reprenez l'appel qui était en attente. Ce changement est confirmé à l'écran.

Reprendre un appel

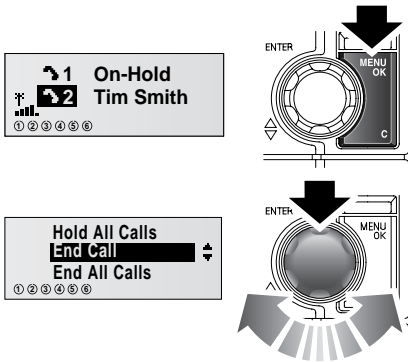


E91064

Pour reprendre un appel lorsque tous les appels en cours sont mis en attente, sélectionnez l'appelant et allez dans le menu Double appel pour activer l'option **Resume Call** (reprendre appel) (**soit Resume Call 1** [reprendre appel 1] **soit Resume Call 2** [reprendre appel 2]).

Téléphone

Mettre fin à un appel

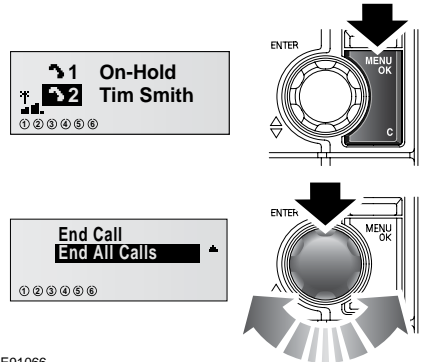


E91065

Pour mettre fin à l'appel en cours, allez dans le menu Double appel comme décrit auparavant. Faites défiler le menu jusqu'à ce que **End Call** (mettre fin à l'appel) apparaisse en surbrillance, puis appuyez sur le bouton rotatif pour confirmer votre choix. L'appel qui était mis en attente devient l'appel en cours.

Si aucun menu n'est ouvert, vous pouvez également mettre fin à l'appel en cours en appuyant sur le bouton **C** d'annulation ou sur le bouton **Déconnexion** du volant.

Mettre fin à tous les appels



E91066

Pour mettre fin à tous les appels en cours, allez dans le menu Double appel comme décrit auparavant. Faites défiler le menu jusqu'à ce que **End All Calls** (mettre fin à tous les appels) apparaisse en surbrillance, puis appuyez sur le bouton rotatif pour confirmer votre choix.

REPERTOIRE

Répertoire

Quand votre téléphone est posé sur sa station d'accueil, votre répertoire/carnet d'adresse est accessible via les commandes du système téléphonique de bord.

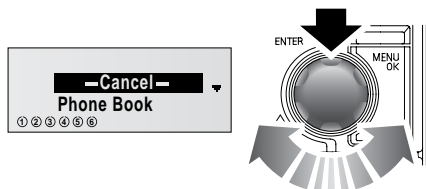
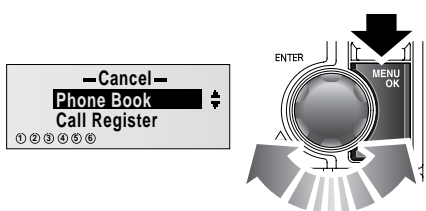
Sélection du Répertoire

Pour accéder au Répertoire, tournez le bouton rotatif ou appuyez sur le bouton **Suivant** ou **Précédent** du volant.

Pour sortir du Répertoire sans sélectionner une entrée, faites défiler la liste jusqu'à **Cancel** (annuler) et appuyez sur le bouton rotatif pour valider votre choix. Le système retourne au menu précédent.

Vous pouvez également accéder au Répertoire via le menu Téléphone.

Téléphone



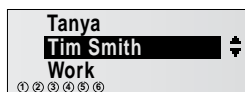
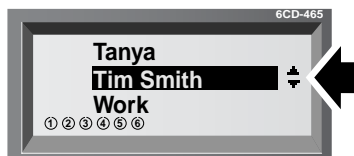
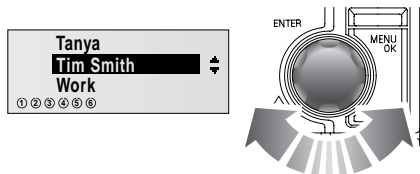
E91059

1. Appuyez sur le bouton **MENU OK** pour accéder au menu Téléphone.
2. Tournez le bouton rotatif pour mettre en surbrillance et sélectionner **Phone Book** (répertoire).

Note : Pour quitter le menu Téléphone sans sélectionner le Répertoire, sélectionnez **Cancel** (annuler) et validez votre choix.

Parcourir le Répertoire

Il y a deux manières de sélectionner un contact du Répertoire. La première méthode consiste à faire défiler la liste de contacts du Répertoire.



E91060

Pour faire défiler les contacts vers le bas, tournez le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyez sur le bouton **Suivant** du volant. Pour les faire défiler vers le haut, tournez le bouton rotatif dans le sens inverse ou appuyez sur le bouton **Précédent** du volant.

Si vous utilisez les boutons **Suivant** et **Précédent** pour parcourir le Répertoire, l'entrée en surbrillance sur l'écran du téléphone apparaît également sur l'afficheur de messages principal du tableau de bord. L'afficheur alterne entre l'ID de l'appelant et le numéro de téléphone toutes les trois secondes.

Note : Si vous utilisez le bouton rotatif pour parcourir le Répertoire, l'ID/numéro de téléphone de l'appelant n'apparaît PAS sur l'afficheur de messages.

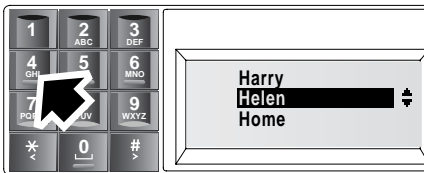
Téléphone

Une fois l'entrée du Répertoire en surbrillance, appuyez sur le bouton rotatif, sur le bouton de **Téléphone** ou sur le bouton de **Connexion** du volant pour sélectionner l'entrée et composer le numéro correspondant.

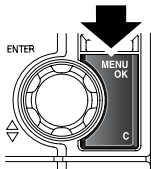
Si vous vous êtes trompé en sélectionnant l'entrée, vous pouvez annuler la connexion à l'aide du bouton de **Déconnexion** du volant ou du bouton **C** d'annulation.

Recherche alphabétique dans le Répertoire

Cette méthode permet de réduire la recherche à la première lettre de l'entrée du Répertoire.



E91061



Lorsque le Répertoire est affiché, appuyez sur la touche alphanumérique adéquate le nombre de fois nécessaire pour saisir la première lettre de l'entrée.

Par exemple, si l'entrée du Répertoire désirée commence par la lettre **H**, appuyez deux fois sur la touche **4** du clavier alphanumérique.

Toutes les entrées commençant par la lettre **H** apparaissent alors.


Pour sélectionner l'entrée en surbrillance, appuyez sur le bouton rotatif ou sur le bouton de **Téléphone**.

Pour sortir du Répertoire sans sélectionner une entrée, faites défiler la liste jusqu'à **Cancel** (annuler) et appuyez sur le bouton rotatif pour valider votre choix.

COMMANDE VOCALE DE TELEPHONE

Commande vocale du téléphone

AVERTISSEMENT

 N'utilisez pas la commande vocale pour réaliser un appel d'urgence. En cas de situations stressantes, il arrive que votre ton de voix soit différent et que la connexion téléphonique soit par conséquent plus longue à s'établir.

La commande vocale vous permet d'activer d'importantes fonctions de votre système téléphonique sans besoin d'actionner manuellement des commandes et boutons. Vous pouvez alors vous concentrer entièrement sur la conduite de votre véhicule.

Plusieurs commandes vocales sont disponibles. En très peu de temps, vous serez capable de les utiliser facilement. Des annonces ou questions vous guident tout au long des dialogues avec le système.

Veillez vous familiariser avec les fonctions de votre système de téléphone avant d'utiliser la commande vocale.

Note : *Le répertoire des commandes vocales est indépendant du répertoire/carnet d'adresses enregistré sur la carte SIM de votre téléphone.*

Informations générales sur la commande vocale Voir **UTILISATION DE LA COMMANDE VOCALE** (page 338).

Téléphone

Commandes vocales définies

Le système de commande vocale comprend les commandes prédéfinies que vous devez énoncer au mot près.

Vous pouvez demander au système d'énoncer plusieurs de ces commandes en activant le système et en disant **Aide Téléphone**.

Note : Pour chaque commande ci-dessous, vous devez utiliser le terme **Téléphone**.

Voici les commandes disponibles :

Commandes du téléphone

- **Téléphone appeler le numéro/Composer le numéro**
- **Téléphone rappeler/Rappeler**
- **Téléphone appeler nom/Contacter nom**
- **Téléphone enregistrer nom**
- **Téléphone ouvrir répertoire/Ouvrir liste**
- **Téléphone supprimer répertoire/Supprimer liste**
- **Aide Téléphone**

Sous-commandes du téléphone

Ces commandes servent à répondre à une demande ou une question d'un dialogue.

- **Corriger**
- **Supprimer**
- **Annuler**
- **Enregistrer**
- **Appeler**
- **Oui**
- **Non**
- **Répéter**
- **Numéros 0-9**
- **Double**
- **Triple**

Activation du système



E82207

Pour activer la commande vocale, appuyez sur le bouton de commande vocale (indiqué par une flèche) du volant multifonctions :

- Appuyez de manière prolongée sur le bouton. Lorsqu'un signal sonore est émis, cela veut dire que la commande vocale est active (le son de la radio est coupé, le cas échéant). Après le bip sonore, **ECOUTE** apparaît sur l'affichage audio pour indiquer que le système attend une commande vocale.

Énoncez alors la commande vocale désirée.

Avant d'énoncer une nouvelle commande vocale, hormis dans un dialogue, appuyez toujours sur le bouton de commande vocale du volant.

Téléphone

Interruption de la commande vocale

Pour interrompre une commande vocale, dites **Annuler** ou appuyez sur le bouton de commande vocale du volant jusqu'à ce que le message **COMMANDE ANNULÉE** apparaisse dans l'afficheur de messages principal.

Pour interrompre un dialogue dans lequel vous énoncez un marquage vocal enregistré dans le répertoire, la seule méthode est d'appuyer sur le bouton de commande vocale du volant.

Si, au milieu d'un dialogue par commandes vocales, vous recevez un appel téléphonique (ou une consigne du système de navigation ou un bulletin d'informations routières), le mode Téléphone est immédiatement interrompu.

Commandes générales

***Note :** Les commandes vocales que vous devez énoncer apparaissent en caractères gras et les réponses du système entre chevrons >...<.*

Activer la fonction d'aide à l'utilisateur

La commande **Aide Téléphone** permet d'écouter les commandes du téléphone énoncées par le système.

Commande non reconnue

Si une commande n'est pas reconnue par le système de reconnaissance vocale, celui-ci répond alors >Désolé<.

Veuillez répéter la commande.

Activer la fonction d'aide à l'utilisateur

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
Aide Téléphone	(les commandes du téléphone sont énoncées)	(suite aux commandes du téléphone)

Téléphone

Appeler un numéro de téléphone

Lancer un dialogue

Appuyez de manière prolongée sur le bouton de commande vocale du volant multifonctions jusqu'à entendre un signal sonore. Le son de toutes les sources audio du véhicule est alors coupé.

La commande **Composer le numéro** ou **Appeler le numéro** permet de lancer le dialogue pour entrer un numéro de téléphone. Un dialogue prédéfini vous guide tout au long du procédé.

Dire les numéros

Le système comprend les chiffres un par un, de zéro à neuf. Vous pouvez dire soit **Zéro** soit **0**.

Les numéros dix, onze, douze, etc. ne sont pas reconnus.

Pour accélérer la saisie d'un numéro de téléphone, pensez à regrouper les chiffres en une chaîne continue de trois ou cinq chiffres. Vous pouvez également dire les chiffres un par un ou tous les chiffres d'un coup.

Note : *Remarque : Seuls les numéros de téléphone de 20 chiffres maximum sont reconnus. Au-delà de cette limite, le message d'erreur suivant apparaît : >Numéro trop long<.*

Etablir une connexion

La commande **Appeler** met fin à la saisie du numéro et établit une connexion avec le numéro de téléphone affiché.

Note : *Pour un appel international, dites **Plus** et l'indicatif du pays.*

Téléphone

Appeler un numéro de téléphone

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
Téléphone appeler le numéro	>Téléphone appeler le numéro, Numéro s'il vous plaît<.	Appeler numéro, Numéro s'il vous plaît
Zéro, un, six, un	>Zéro, un, six, un + continuer ?<	0161
Quatre, neuf, six	>Quatre, neuf, six + continuer ?<	0161496
Zéro, neuf, neuf, huit	>Zéro, neuf, neuf, huit + continuer ?<	01614960998
Appeler	>Appel en cours<	Appel en cours

Téléphone

Corriger/Supprimer et Annuler des entrées

Lorsque vous saisissez un numéro dans le système, celui-ci répète les chiffres entrés et vous demande de continuer. Vous pouvez continuer à entrer les chiffres pour compléter le numéro ou, si vous vous êtes trompé ou si le système a mal compris la commande vocale, dites : **Corriger**, **Supprimer** ou **Annuler**.

Corriger des entrées

Dites **Corriger** pour supprimer le dernier groupe de chiffres énoncés. Le système répète alors les chiffres saisis avant ce groupe supprimé.

Supprimer des entrées

Dites **Supprimer** pour effacer tous les chiffres entrés. Vous devez alors entrer tous les chiffres à nouveau depuis le début.

Annuler la session vocale

Dites **Annuler** pour arrêter la session vocale.

Corriger/Supprimer des entrées

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
Téléphone appeler le numéro	>Téléphone appeler le numéro, Numéro s'il vous plaît<.	Appeler numéro, Numéro s'il vous plaît
Zéro, un, six, un	>Zéro, un, six, un + continuer ?<	0161
Quatre, neuf, six	>Quatre, neuf, six + continuer ?<	0161496
Corriger	>Zéro, un, six, un + continuer ?<	0161
Quatre, neuf, cinq	>Quatre, neuf, cinq + continuer ?<	0161495
Supprimer	>Numéro s'il vous plaît<	Numéro svp

Téléphone

Rappeler

La commande **Téléphone rappeler** ou **Rappeler** permet de composer le dernier numéro utilisé.

Rappeler le dernier numéro utilisé

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
Téléphone rappeler	>Téléphone rappeler, Confirmer Oui ou Non<	Téléphone rappeler, Dites Oui ou Non
Oui	>Appel en cours<	Appel en cours

Enregistrer un nom/numéro de téléphone

Vous pouvez enregistrer les numéros que vous utilisez souvent dans le répertoire de reconnaissance vocale avec un nom de contact.

Téléphone

Enregistrement via commande vocale

La commande **Téléphone enregistrer nom** active un dialogue vous guidant pour l'enregistrement d'un nom. Entrez d'abord le nom puis le numéro. Pour la commande **Téléphone appeler le numéro**, c'est la même règle que pour dire les numéros.

Si possible, essayez d'enregistrer des noms distincts d'un point de vue accoustique, par exemple **Andrew Royd** et **David Royle** plutôt que **M Royd** et **M Royle**. Cela facilitera la reconnaissance vocale lors d'un appel.

Selon la longueur des noms et numéros enregistrés, le répertoire peut contenir environ 50 entrées.

Enregistrement via commande vocale

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
Téléphone enregistrer nom	>Radio enregistrer nom< >Nom s'il vous plaît ?<	Téléphone enregistrer nom, Nom svp
Andrew Royd	>Numéro s'il vous plaît<	Numéro svp
Zéro, un, six, un	>Zéro, un, six, un + continuer ?<	0161
Quatre, neuf, six	>Quatre, neuf, six + continuer ?<	0161496
Zéro, neuf, neuf, huit	>Zéro, neuf, neuf, huit + continuer ?<	01614960998
Enregistrer	>Enregistré<	Enregistré

Téléphone

Utilisation du répertoire de commandes vocales

Appeler un numéro de téléphone du répertoire

La commande **Téléphone appeler nom** active le numéro de téléphone du répertoire correspondant au nom.

Lorsque le système vous le demande, énoncez le nom correspondant au numéro de téléphone que vous voulez appeler.

Le système de commande vocale comprendra plus facilement la personne qui avait enregistré l'entrée.

Appeler un numéro de téléphone du répertoire

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
Téléphone appeler nom	>Appeler nom, Nom S'il vous plaît<	TEL APPELER NOM NOM SVP
Andrew Royd	>Andrew Royd, Confirmer Oui ou Non<	Dites Oui ou Non
Oui	>Appel en cours<	Appel en cours

Téléphone

Appeler/Modifier ou Supprimer une entrée du répertoire

La commande **Téléphone ouvrir répertoire** ou **Ouvrir liste** vous permet d'écouter toutes les entrées du répertoire énoncées dans l'ordre.

Après chaque nom, vous pouvez dire :

Appeler, Répéter, Supprimer, Modifier, Annuler ou bien ne rien dire pour passer au nom suivant.

Appeler un numéro du répertoire

Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
Téléphone ouvrir répertoire. Après chaque nom, vous pouvez dire Appeler, Répéter, Supprimer, Modifier ou Annuler . (les entrées sont énoncées)	>Téléphone ouvrir répertoire<	Téléphone répertoire
Appeler	>Téléphone appeler nom, Confirmer Oui ou Non<	Tél appeler nom, Dites Oui ou Non
Oui	>Appel en cours<	Appel en cours

Appel en cours

Cette fonction vous permet d'appeler un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire. Elle s'avère très utile quand vous avez oublié le marquage vocal/le nom d'un contact ou quand le marquage n'est pas reconnu.

Répéter

Cette fonction répète le nom enregistré dans le répertoire.

Supprimer

Cette fonction permet de supprimer un nom et numéro de téléphone enregistrés dans le répertoire.

Modifier

Cette fonction permet de modifier par commande vocale un nom et numéro de téléphone enregistrés dans le répertoire.

Annuler

Cette fonction met fin à la session vocale.

Téléphone

Supprimer/Effacer tout le répertoire

La commande **Téléphone supprimer répertoire** ou **Supprimer liste** supprime toutes les entrées du répertoire à reconnaissance vocale.

Les noms et numéros de téléphone enregistrés dans votre répertoire à reconnaissance vocale sont indépendants de ceux enregistrés dans la mémoire du téléphone ou sur la carte SIM. Cela veut dire que vous ne pouvez pas rappeler ni supprimer des numéros enregistrés dans le téléphone ou sur la carte SIM par commande vocale. Vous ne pouvez pas non plus y enregistrer des numéros de téléphone par commande vocale.


Supprimer/Effacer tout le répertoire


Commande	Réponse du système	Afficheur de messages principal
Téléphone supprimer répertoire	>Téléphone supprimer répertoire, Confirmer Oui ou Non<	Supprimer répertoire, Dites Oui ou Non
Oui	>Voulez-vous vraiment supprimer tout le répertoire ?<	Dites Oui ou Non
Oui	>Répertoire supprimé<	Supprimé


Prise d'alimentation auxiliaire (AUX IN)

PRISE D'ENTREE AUXILIAIRE (AUX IN)


AVERTISSEMENTS

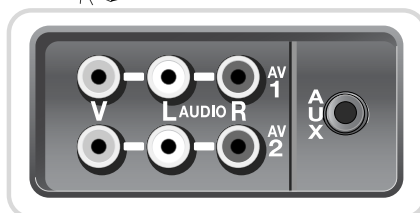
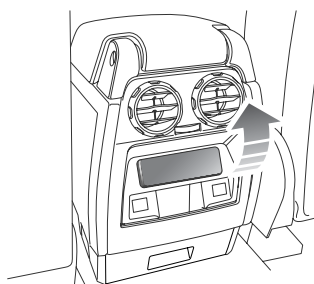
 Tout appareil auxiliaire doit être bien rangé dans le véhicule tant que celui-ci est en mouvement. Tout objet non attaché dans l'habitacle constitue un risque potentiel en cas de manœuvre brusque, de freinage brutal ou d'accident.

 Ne placez jamais un appareil connecté à la prise d'alimentation auxiliaire ou à la prise électrique sur les sièges du véhicule, la moquette ou toute autre surface garnie de l'habitacle. La chaleur dégagée par cet appareil risquerait d'endommager l'intérieur du véhicule et, dans les cas extrêmes, de provoquer un incendie.

 Ne laissez jamais d'appareil auxiliaire connecté dans un véhicule sans surveillance. Non seulement l'appareil risque d'être volé, mais il risque d'endommager le véhicule voire de causer un incendie.

MISE EN GARDE

 Lisez les instructions du fabricant fournies avec tout appareil avant de le connecter au système audio du véhicule. Assurez-vous que l'appareil est bien compatible et conforme aux instructions de connexion et de fonctionnement. En cas de non-respect de ces instructions, le système audio ou l'appareil lui-même risque d'être endommagé.



E80550

Le mode **AUX** (entrée auxiliaire) permet de connecter des équipements supplémentaires au système audio du véhicule. Il est donc possible de connecter un baladeur, un lecteur MP3, une unité de navigation portable, etc. au système audio du véhicule.

Le connecteur d'équipements auxiliaires se trouve à l'arrière de la console centrale. Pour y accéder, soulevez le bord inférieur du couvercle.

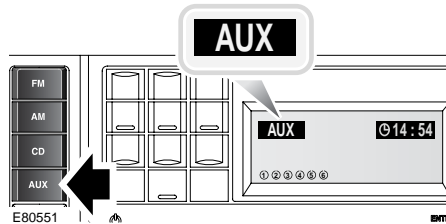
Les équipements audio auxiliaires sont connectés par l'intermédiaire de la prise jack stéréo de 3,5 mm marquée **AUX**.

Prise d'alimentation auxiliaire (AUX IN)

La prise d'alimentation auxiliaire, située près du connecteur d'entrée auxiliaire, permet de recharger ou d'alimenter tout équipement approprié.

Note : Sur les véhicules équipés d'un système multimédia à l'arrière, des prises audiovisuelles supplémentaires sont disponibles : **AV1** et **AV2**. Ainsi, des équipements auxiliaires (une console de jeu vidéo par exemple) peuvent être reliés aux écrans DVD de l'arrière. Pour en savoir plus sur l'installation de ces équipements, veuillez vous reporter au guide d'installation fourni avec l'équipement en question.

Mode auxiliaire



Pour écouter une source auxiliaire, connectez l'appareil et appuyez brièvement sur le bouton **AUX**. La lecture audio de l'équipement s'effectue via la prise jack stéréo 3,5 mm.

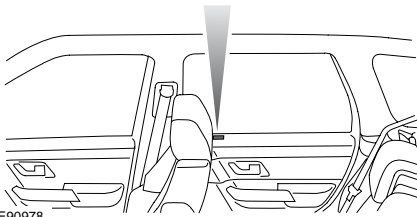
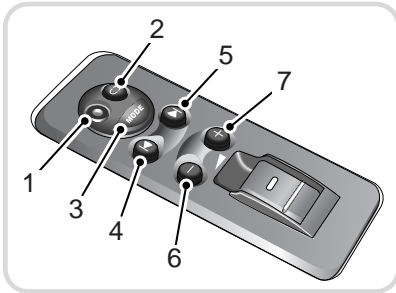
Vous pouvez également appuyer de manière prolongée sur le bouton **MODE** du volant ou utiliser les commandes audio du système multimédia à l'arrière.

Le volume est commandé à l'aide du bouton rotatif de gauche. Vous pouvez également ajuster la tonalité et l'équilibrage droite/gauche.

Note : Les niveaux et la qualité sonores des équipements reliés aux entrées auxiliaires peuvent varier considérablement d'un appareil à l'autre.

Commandes arrière

COMMANDES DES SIÈGES ARRIÈRE



E90978

1. Prise casque de 3,5 mm
2. Sélection des stations pré-réglées/CD
 - Lorsque vous écoutez la radio, il vous suffit d'appuyer brièvement sur ce bouton pour sélectionner la prochaine station pré-réglée.
 - Lorsqu'un CD est en cours de lecture, il vous suffit d'appuyer brièvement sur ce bouton pour sélectionner le CD suivant.
3. Bouton de mode
 - Appuyez de façon prolongée sur ce bouton pour sélectionner **AUX**.
 - Lorsque le mode **AUX** est sélectionné, appuyez à nouveau pour retourner au mode précédent.
 - Lorsque le mode multimédia est sélectionné, tous les réglages sont effectués à l'aide de la télécommande.
4. Recherche vers l'arrière
 - Lorsque la radio est allumée, appuyez sur ce bouton pour retourner en arrière sur la bande de fréquence et rechercher la première station bénéficiant d'un signal fort.
 - Lorsqu'un CD est en cours de lecture, il vous suffit d'appuyer brièvement sur ce bouton pour retourner au début de la plage en cours de lecture. Appuyez une seconde fois sur celui-ci pour passer à la plage précédente.
 - Lorsqu'un CD est en cours de lecture, appuyez de façon prolongée sur ce bouton pour effectuer une recherche vers l'arrière dans la plage sélectionnée ; la recherche s'interrompt lorsque vous relâchez le bouton.
5. Recherche vers l'avant
 - Lorsque la radio est allumée, appuyez sur ce bouton pour avancer sur la bande de fréquence et rechercher la première station bénéficiant d'un signal fort.
 - Lorsqu'un CD est en cours de lecture, il vous suffit d'appuyer brièvement sur ce bouton pour sélectionner la plage suivante.
 - Lorsqu'un CD est en cours de lecture, appuyez de façon prolongée sur ce bouton pour effectuer une recherche vers l'avant dans la plage sélectionnée ; la recherche s'interrompt lorsque vous relâchez le bouton.
6. Diminution du volume
 - Appuyez sur ce bouton pour réduire le volume du casque.
7. Augmentation du volume
 - Appuyez sur ce bouton pour augmenter le volume du casque.

Commandes arrière

Lorsque le commutateur d'allumage est en position **I** ou **II**, les commandes du système multimédia arrière fonctionnent que le système audio soit allumé ou non. Cependant, seuls les casques peuvent être utilisés pour l'écoute.

Si les passagers arrière et avant écoutent la même source, seul le volume peut être ajusté à partir des commandes du système multimédia arrière.

Par exemple, si un CD audio est en cours de lecture, les passagers arrière peuvent également écouter cette source et régler le volume à leur gré. Aucune autre fonction n'est cependant disponible.

Par contre, si une autre source est sélectionnée sur le système audio, toutes les commandes CD du système multimédia arrière sont disponibles. Si la source audio repasse ensuite en lecture de CD, les commandes du système multimédia arrière sont à nouveau limitées au contrôle du volume.

Il en va de même pour les fonctions de la radio. Vous pouvez effectuer des réglages pour d'autres fonctions du système audio.

Par exemple, si un CD audio est en cours de lecture, les passagers arrière peuvent sélectionner et contrôler la radio à l'aide des commandes du système multimédia arrière. Toutes les commandes radio sont alors disponibles sur le système multimédia arrière.

CASQUES

Pour ce type de casques, le volume maximum disponible est limité au volume réglé sur les commandes du système multimédia arrière.

Note : *Seuls les casques compatibles avec une prise pour casque de 3,5 mm peuvent être utilisés. Pour obtenir une qualité sonore optimale, utilisez un casque de 32 ohms d'impédance.*

Note : *Tant que le casque n'est pas connecté, les commandes du système multimédia arrière restent actives. Le mode CD est disponible à l'arrière lorsque l'autoradio est en cours d'utilisation sur l'unité principale. Tant que le bouton de mode n'est pas actionné, le mode CD reste disponible.*

Note : *Le mode utilisé au moment du retrait de la clé de contact est rétabli lorsque le contact est à nouveau établi (position **I** ou **II**) dans les 2 minutes qui suivent. Si le contact est coupé pendant plus de 2 minutes, c'est le mode **AUX** qui est sélectionné une fois que le contact est à nouveau établi. Par exemple, si un CD était en cours de lecture au moment du retrait de la clé, la lecture du CD reprend lorsque le commutateur d'allumage est remis en position **I** ou que le moteur est démarré, et ce, que les casques soient utilisés ou non.*

Note : *Le réglage du volume sur l'autoradio ne modifie pas le volume du casque. Le volume de chaque module de commande peut être réglé indépendamment.*

Lecteur de disque compact

CHARGEMENT DES DISQUES COMPACTS

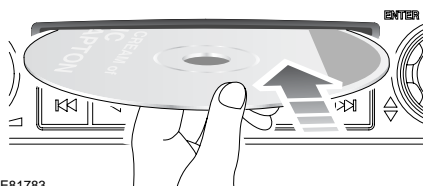
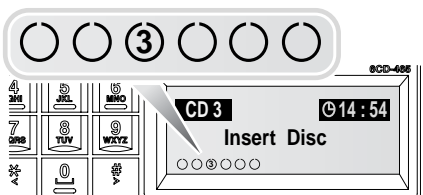
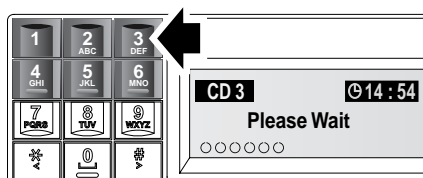
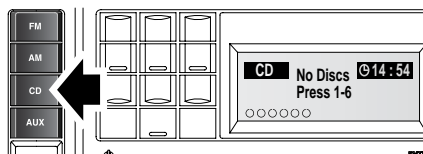
Insérer un seul CD

MISE EN GARDE

⚠ Ne forcez pas pour insérer le CD dans la fente.

Note : Les six cercles en bas à gauche de l'écran d'information représentent les six emplacements de CD disponibles. Dès qu'un CD est chargé, le numéro correspondant apparaît dans le cercle.

Présentez le CD étiquette vers le haut et insérez-le partiellement dans la fente ; le mécanisme du lecteur attire le CD automatiquement à l'intérieur.



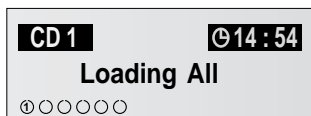
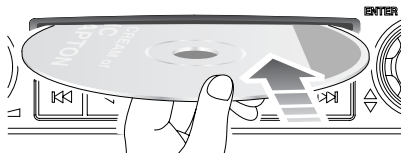
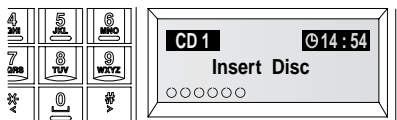
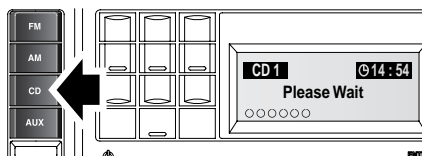
E81783

Appuyez sur le bouton du mode **CD** puis sur le bouton numérique correspondant à l'emplacement où doit être mis le disque.

Please Wait (veuillez patienter) apparaîtra sur l'écran d'information, suivi de **Insert Disc** (insérer disque).

Lecteur de disque compact

Insérer plusieurs CD



E81784

Pour insérer plusieurs CD dans le lecteur, appuyez brièvement sur le bouton du mode **CD**. Appuyez ensuite de façon prolongée sur le bouton du mode **CD**. L'écran d'information affiche **Loading All** (charger tous les CD) suivi de **Please Wait** (veuillez patienter).

Lorsque le message **Insert Disc** (insérer disque) s'affiche, vous pouvez insérer le premier CD. Le numéro de position de chaque CD s'affiche sur l'écran d'information pendant et après le chargement.

Note : Si le mécanisme ne parvient pas à attirer un CD dans le lecteur et que le message **CD Error** (erreur CD) s'affiche, appuyez sur le bouton d'éjection pour effacer l'erreur.

Si l'erreur ne s'efface pas, consultez votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Répétez cette opération jusqu'à ce que les six emplacements de CD soient occupés. Si un ou plusieurs emplacements de CD sont déjà occupés, ils sont ignorés au moment du chargement.

Note : Pour interrompre le chargement, appuyez de façon prolongée sur le bouton du mode **CD** ou sur le bouton **C**.

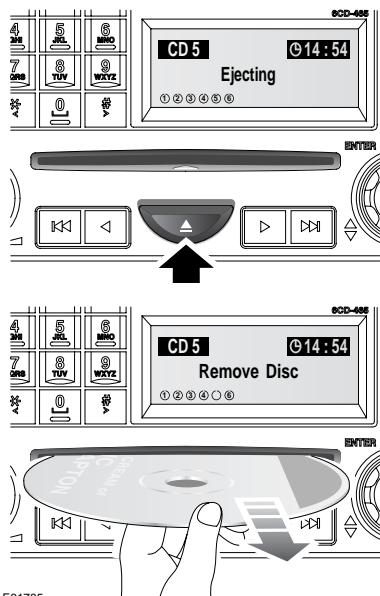
Note : Si un problème survient concernant un disque déjà chargé (disque inséré à l'envers, d'un format erroné, etc.), **Disc Error** (erreur de CD) s'affiche à l'écran et le disque en question est éjecté. Si le problème peut être corrigé (disque à l'envers, par exemple), insérez le disque à nouveau, cette fois dans le bon sens. Dans le cas contraire, n'essayez pas de réinsérer le disque dans le lecteur.

Lecteur de disque compact

EJECTION DES DISQUES COMPACTS

MISE EN GARDE

! Ne retirez pas le disque du lecteur tant que le mouvement n'est pas terminé, au risque d'endommager le mécanisme du lecteur.

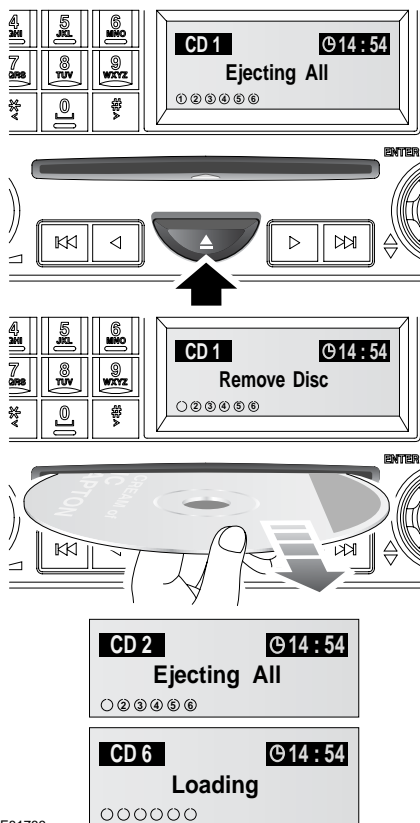


Il n'est possible d'éjecter qu'un seul disque à la fois s'il est sélectionné ou en cours de lecture.

Pour éjecter un disque, appuyez brièvement sur le bouton d'éjection. **Ejecting** (éjection) s'affiche alors sur l'écran d'information et, après une courte pause, le disque apparaît. Une fois le mouvement du disque terminé, le message **Remove Disc** (retirer le disque) s'affiche. Vous pouvez alors retirer le disque.

Note : Si vous ne le faites pas dans les 15 secondes, il est de nouveau attiré dans le lecteur.

EJECTION DE PLUSIEURS DISQUES COMPACTS



Tous les disques chargés dans le lecteur peuvent être éjectés tour à tour. Pour éjecter tous les disques, maintenez le bouton d'éjection enfoncé. **Ejecting All** (éjecter tous les CD) s'affiche alors sur l'écran d'information et, après une courte pause, le premier disque apparaît. Une fois le mouvement du disque terminé, le message **Remove Disc** (retirer le disque) s'affiche. Vous pouvez alors retirer le disque.

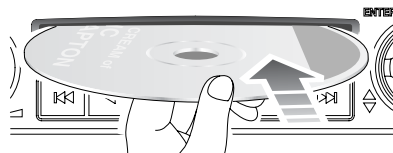
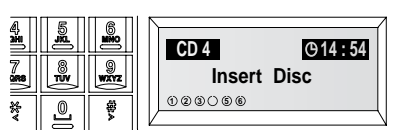
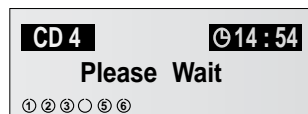
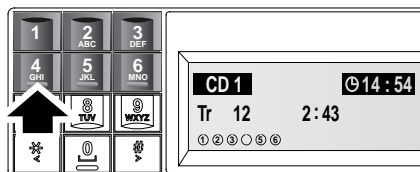
Lecteur de disque compact

Les disques sont éjectés un par un ; le système marque une courte pause entre chaque CD. Après avoir retiré le dernier disque, **Loading** (chargement) s'affiche sur l'écran d'information.

Pour interrompre le procédé, appuyez sur un bouton quelconque.

Note : Si vous ne retirez pas un disque de la fente du lecteur dans les 15 secondes, il est de nouveau attiré dans le lecteur.

SELECTION DE DISQUE COMPACT



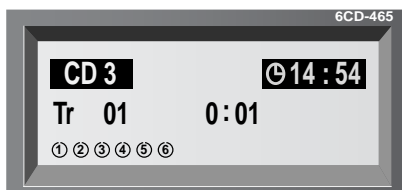
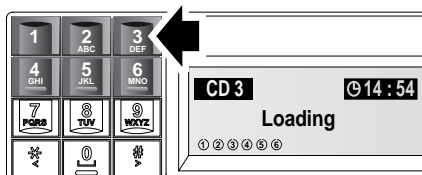
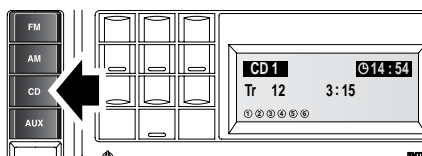
E81788

Pour démarrer la lecture d'un CD, appuyez brièvement sur le numéro du disque souhaité. Si l'emplacement sélectionné ne contient pas de disque, le message **Insert Disc** (insérer disque) apparaît sur l'écran d'information après une courte pause.

Une fois le disque inséré, le système marque une pause pendant qu'il lit les informations du disque. La lecture commence au début de la première page.

Lecteur de disque compact

LECTURE DE DISQUE COMPACT

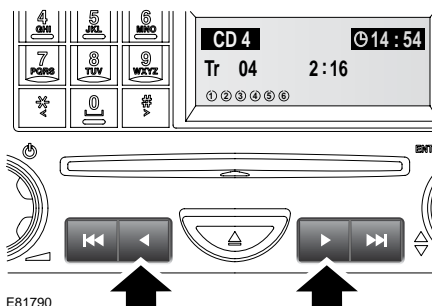


E81789

Pour lancer la lecture d'un CD, appuyez brièvement sur le bouton de mode **CD**, puis sur le bouton numéroté correspondant. Si aucun numéro de CD n'est sélectionné, la lecture commence à l'un des deux endroits suivants.

- Si les disques dans le lecteur n'ont pas été retirés depuis leur dernière utilisation, la lecture commence là où elle s'est arrêtée la dernière fois.
- Si les disques n'ont pas été utilisés depuis leur insertion, la lecture commence au début du premier disque.

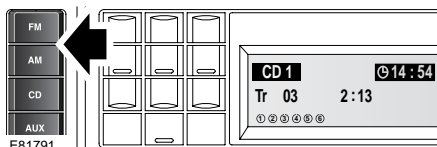
SELECTION D'UNE PLAGE MUSICALE



E81790

Pour avancer ou revenir en arrière dans une plage, appuyez brièvement sur le bouton correspondant.

PAUSE DE LECTURE DE DISQUE COMPACT

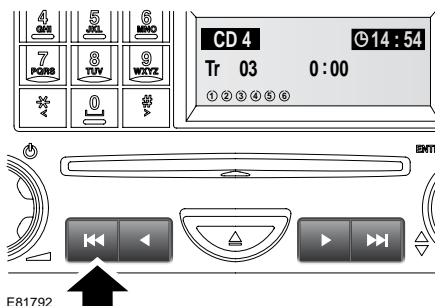


E81791

Pour mettre la lecture d'un CD en pause ou l'arrêter, appuyez brièvement sur l'un des boutons de mode disponibles, **AM** ou **FM** par exemple.

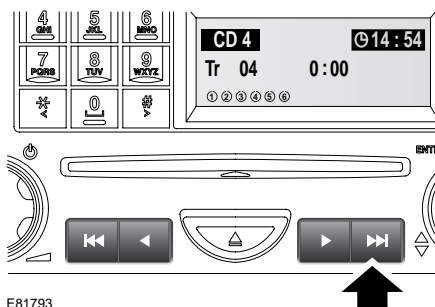
Lecteur de disque compact

AVANCE/RETOUR RAPIDE



E81792

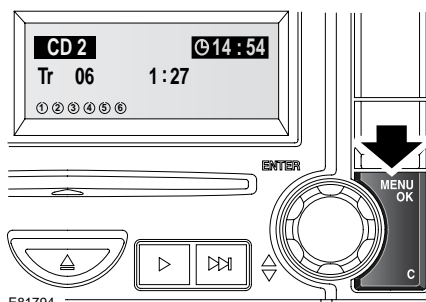
Pour retourner au début d'une plage lors de sa lecture, appuyez brièvement sur le bouton indiqué par une flèche.



E81793

Pour passer directement au début de la plage suivante, appuyez brièvement sur le bouton indiqué par une flèche.

MENU DE FONCTIONS DE LECTURE DE DISQUE COMPACT



E81794

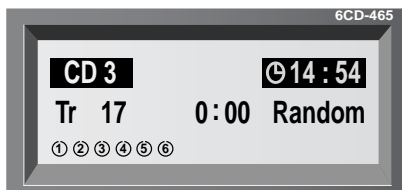
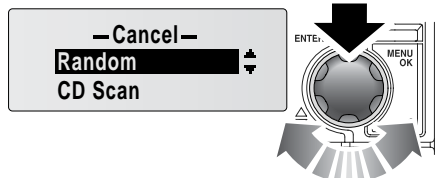
Les fonctions suivantes sont également disponibles dans le menu des fonctions CD :

- Lecture aléatoire
- Balayage du CD
- Répétition

Sélectionnez le mode CD et appuyez brièvement sur le bouton **MENU/OK**. Tournez le bouton menu pour sélectionner la fonction requise et appuyez pour activer ou désactiver la fonction.

Lecteur de disque compact

LECTURE ALEATOIRE



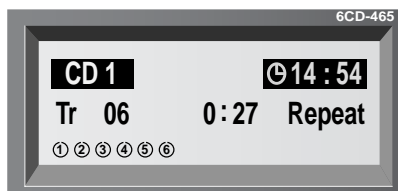
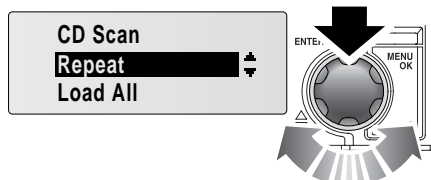
E81795

La lecture aléatoire change l'ordre de lecture du disque en cours. Les plages sont sélectionnées aléatoirement par le lecteur.

Tournez le bouton menu pour sélectionner **Random** (lecture aléatoire) et appuyez pour activer la fonction.

Pour la désactiver, sélectionnez **Random** (lecture aléatoire) à l'aide du bouton rotatif et appuyez sur celui-ci pour valider votre choix. Pour désactiver la fonction, vous pouvez également appuyer sur le bouton **C** d'annulation.

REPETITION DES PLAGES DU DISQUE COMPACT



E81796

La fonction de répétition permet de répéter la lecture de la plage sélectionnée jusqu'à arrêt/annulation.

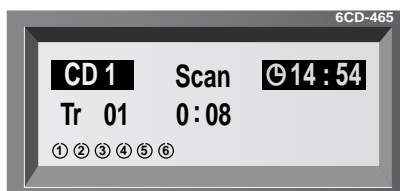
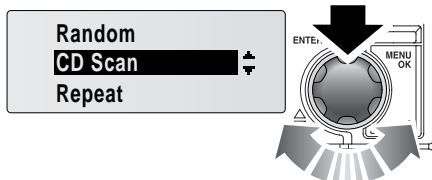
Tournez le bouton menu pour sélectionner **Repeat** (répétition) et appuyez pour activer la fonction.

Pour la désactiver, sélectionnez **Repeat** (répétition) à l'aide du bouton rotatif et appuyez sur celui-ci pour valider votre choix.

Pour désactiver la fonction, vous pouvez également appuyer sur le bouton **C** ou utiliser les boutons de plage précédente/suivante ou d'avance/retour.

Lecteur de disque compact

BALAYAGE DES PLAGES D'UN DISQUE COMPACT



E81797

La fonction de balayage des plages du CD vous permet d'écouter un échantillon de chaque plage du CD. Cette fonction lit les 10 premières secondes de chaque plage dans l'ordre numérique. La lecture recommence ensuite au début de la première plage.

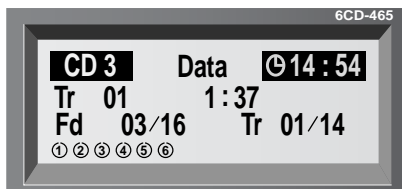
Tournez le bouton menu pour sélectionner **CD scan** (balayage CD) et appuyez pour activer la fonction.

Pour la désactiver, sélectionnez **CD scan** (balayage CD) à l'aide du bouton rotatif et appuyez sur celui-ci pour valider votre choix.

Pour désactiver la fonction, vous pouvez également appuyer sur le bouton **C** ou utiliser les boutons de plage précédente/suivante ou d'avance/retour.

Lecteur de disque compact

LECTURE DE FICHIERS MP3



E81798

Quand un disque de données (comportant des données musicales codées MP3) est inséré dans la fente du lecteur CD, l'écran d'information affiche les informations concernant les dossiers supplémentaires et les plages.

La première ligne de l'écran indique qu'un disque de données a été inséré. La deuxième ligne indique quelle plage est en cours de lecture et sa durée de lecture.

La troisième ligne indique quel dossier sur le nombre total disponible (**03/16**) et quelle plage sur le nombre total de plages dans ce dossier (**01/14**) sont en cours de lecture.

Si vous appuyez brièvement sur la touche #, vous passez au dossier suivant et sur la touche *, au dossier précédent. Le numéro de ce dossier apparaît alors.

Quand un nouveau dossier est sélectionné, la lecture commence à la première plage du dossier.

Dans le dossier en cours, vous pouvez sélectionner une autre plage à l'aide des boutons d'avance/retour et de plage précédente/suivante. Le numéro de la plage change alors.

Note : Les dossiers vides peuvent être listés à l'écran mais ils sont ignorés lorsque vous faites défiler les dossiers disponibles.

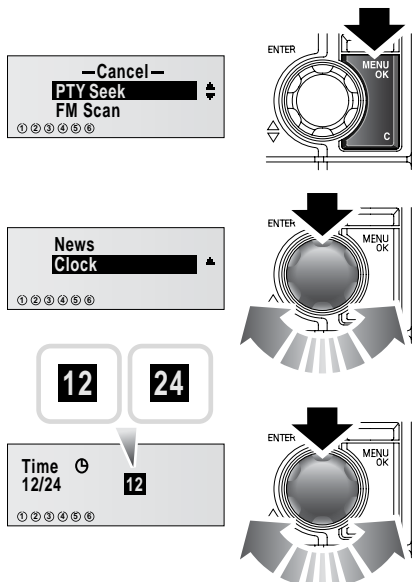
Si l'enregistrement MP3 utilise un taux de compression inférieur à 128 k, certaines fonctions du traitement numérique du signal (DSP) risquent ne pas être disponibles.

Pour une qualité sonore optimale, lisez avec attention et respectez les instructions/informations fournies avec le logiciel d'enregistrement.

Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio

REGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE SUR L'AUTORADIO

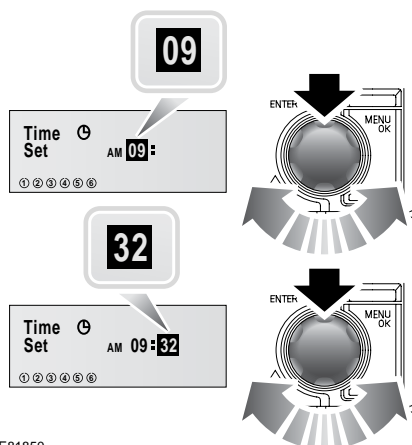
Réglage du format horaire



E81849

1. Appuyez sur le bouton **Menu/OK** pour accéder au menu.
2. Tournez le bouton menu pour sélectionner **Clock** (horloge) et appuyez pour valider votre choix.
3. Tournez le bouton menu pour alterner entre **12** et **24** et appuyez pour sélectionner le format requis.

Réglage de l'heure



E81850

- Tournez le bouton menu jusqu'à ce que les heures soient correctement réglées. Appuyez sur la commande pour confirmer votre choix.
- Tournez le bouton menu jusqu'à ce que les minutes soient correctement réglées. Appuyez sur la commande pour confirmer votre choix.
- L'affichage retourne au menu principal.

Menus de l'autoradio

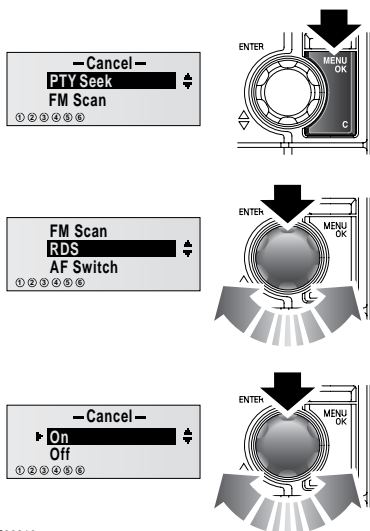
RADIO DATA SYSTEM (RDS)

Votre système audio est équipé du RDS, un système de données radio qui permet au système audio de recevoir des informations supplémentaires en plus des signaux radios ordinaires.

Le RDS permet au système audio de recevoir les bulletins d'informations routières et d'actualités sur la bande FM. Le RDS permet également la syntonisation automatique de stations liées au même réseau, à condition que ce réseau le permette.

Note : Toutes les stations radio FM ne diffusent pas les données RDS. Si vous écoutez une station sans RDS, les fonctions RDS ne seront pas disponibles.

Sélection du RDS



E82210

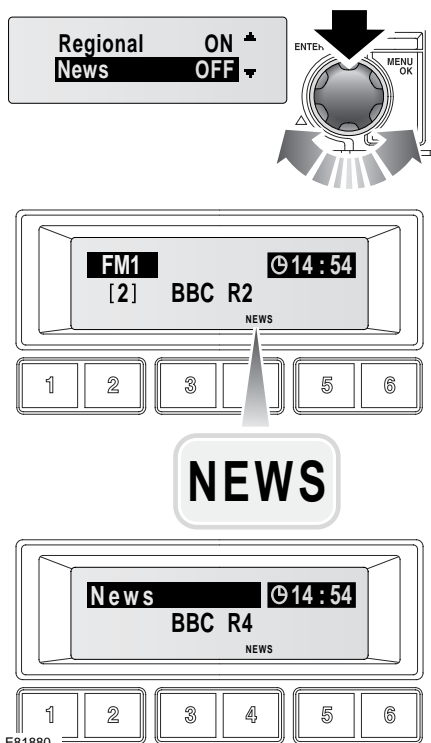
Pour activer ou désactiver le RDS, appuyez sur le bouton **MENU/OK**. Le menu correspondant s'affiche alors. Tournez la commande de menu jusqu'à voir **RDS** apparaître. Appuyez sur la commande pour confirmer votre choix.

ON ou **OFF** apparaît alors. Tournez la commande de menu pour sélectionner l'une ou l'autre des options et appuyez sur cette même commande ou sur le bouton **MENU/OK** pour confirmer votre choix.

L'état du RDS apparaît alors rapidement sur l'écran d'information.

DIFFUSIONS DE NOUVELLES

Sélection des bulletins d'informations



E81880

Appuyez sur le bouton **MENU/OK** pour afficher le menu. Tournez le bouton menu pour sélectionner **NEWS** (bulletins d'informations). Appuyez sur le bouton **MENU/OK** pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) la fonction.

Menus de l'autoradio

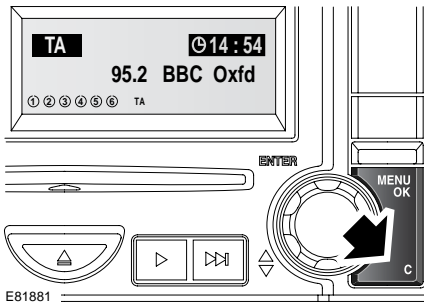
Pour ce faire, vous pouvez également appuyer de manière prolongée sur le bouton **INFO**.

Lorsque vous recevez un bulletin d'informations, la réception radio ordinaire ou la lecture du CD est interrompue et **NEWS** clignote à l'écran en alternant avec le nom de la station émettant le bulletin d'informations.

L'affichage clignote en alternant entre le nom de la station et **NEWS** (bulletin d'informations). A la fin du bulletin d'informations, la réception radio ou la lecture du CD reprend.

Note : Les bulletins d'informations locales et d'informations routières peuvent être sélectionnés en même temps. Toutefois, les bulletins d'informations routières restent prioritaires.

Annulation d'un bulletin



Pour annuler un bulletin, appuyez brièvement sur le bouton **C** d'annulation.

Note : Le fait d'annuler ainsi le bulletin d'informations n'empêche pas la réception ultérieure de bulletins d'informations lorsqu'ils seront diffusés.

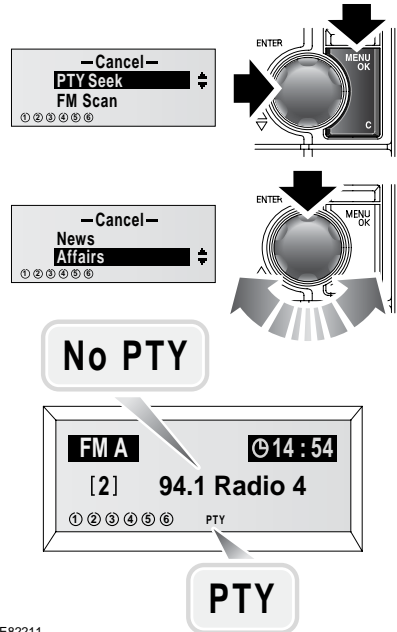
TYPE DE PROGRAMME PRIORITAIRE (PTY)

Le RDS (système de données radio) permet de classer les programmes radio par catégories, en fonction de leur genre (rock, actualités, informations, etc).

Ceci vous permet donc de rechercher une station en choisissant le type de programme désiré.

Recherche PTY

Pour rechercher une station selon le type de programme, le RDS doit être activé (ON). Appuyez sur le bouton **MENU/OK** pour accéder au menu.



E82211

Utilisez le bouton rotatif pour faire défiler le menu et mettre la fonction **PTY Seek** (recherche PTY) en surbrillance, puis appuyez sur le bouton rotatif pour confirmer votre sélection.

Menus de l'autoradio

Une fois le menu PTY ouvert, utilisez le bouton rotatif pour faire défiler les types de programme et choisir le programme désiré (en surbrillance). Appuyez soit sur le bouton rotatif soit sur le bouton **MENU/OK** pour sélectionner le type de programme et démarrer la recherche.

Lorsqu'une station correspondante est trouvée, la radio la diffuse. Pour poursuivre la recherche, appuyez dans les 30 secondes sur le bouton **Search up** (recherche vers l'avant) ou **Search down** (recherche vers l'arrière). En revanche, si vous souhaitez écouter la station trouvée, aucune action n'est requise. La radio reste sur cette station que vous pouvez mémoriser parmi les présélections si vous le voulez.

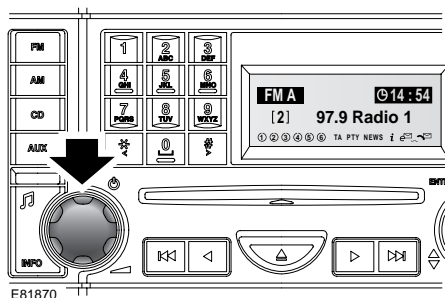
Pour annuler la recherche PTY, appuyez sur le bouton **C** (annulation).

Types de programme PTY

NEWS	Bulletins d'informations
AFFAIRS	Actualités
INFO	Informations
SPORT	Sport
EDUCATE	Programmes éducatifs
DRAMA	Théâtre
CULTURE	Programmes culturels
SCIENCE	Programmes scientifiques
VARIED	Programmation diverse
POP M	Musique pop
ROCK M	Musique rock
EASY M	Musique douce
LIGHT M	Musique légère
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Autre musique
WEATHER	Bulletins météo
FINANCE	Informations financières
CHILDREN	Programmation pour enfants
SOCIAL	Musique religieuse
RELIGION	Forum religieux/musique religieuse
PHONE IN	Emission interactive
TRAVEL	Voyages
LEISURE	Loisir
JAZZ	Musique jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Nostalgie
FOLK M	Musique folk
DOCUMENT	Documentaires

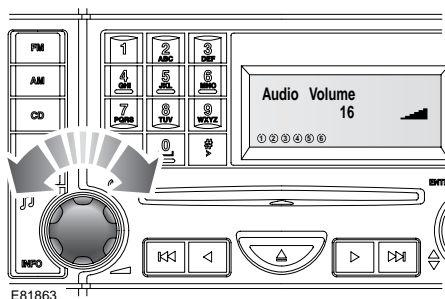
Fonctionnement de l'autoradio

COMMANDE DE MARCHE/ARRET



Appuyez sur le bouton de volume pour allumer le système audio. Appuyez à nouveau pour l'éteindre.

COMMANDE DU VOLUME



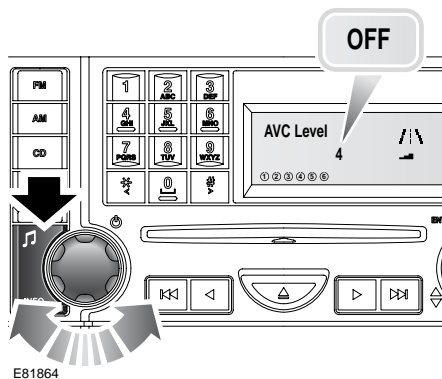
Avec le moteur en marche, tournez la commande de volume pour augmenter ou diminuer le volume du système audio. Vous pouvez régler le volume entre **0** et **35**. Le système audio peut fonctionner avec le moteur coupé mais l'échelle de volume disponible est restreinte.

Lorsque vous allumez le système audio, le niveau de volume précédemment réglé sera appliqué, à condition qu'il soit adapté aux conditions en vigueur. Si le volume précédemment réglé est trop faible ou trop élevé, le système audio règle automatiquement le niveau adéquat.

Outre le réglage du volume audio, la commande de volume sert à ajuster les fonctions suivantes :

- Régulation automatique du volume (AVC)
- Décalage sonore pour les informations
- Décalage sonore pour la navigation
- Volume du téléphone
- Volume du système vocal
- Réinitialisation des réglages du volume

Régulation automatique du volume (AVC)



La fonction AVC règle le volume de façon à l'adapter au niveau de bruit ambiant selon que le véhicule roule plus ou moins vite.

Note : La valeur AVC (**0-9**) représente l'augmentation de volume et non le niveau de volume.

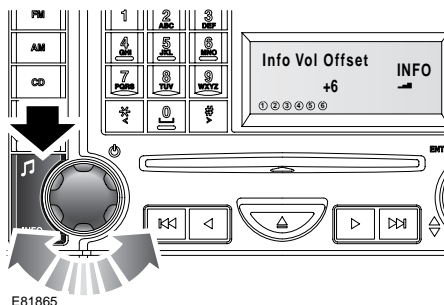
Si la fonction AVC est réglée sur zéro, le volume n'augmente pas. Si vous réglez la valeur AVC sur **1**, le volume augmentera peu. Si vous réglez la valeur AVC sur **9**, le volume augmentera beaucoup.

Le réglage AVC requis dépend de la vitesse et des conditions routières prévues.

Fonctionnement de l'autoradio

Pour accéder au réglage de **AVC Level** (niveau AVC), appuyez environ cinq secondes sur le bouton de tonalité jusqu'à ce que le réglage de **AVC Level** actuel s'affiche. Utilisez le bouton du volume pour augmenter ou diminuer la valeur.

Décalage sonore pour les informations



Cette fonction permet de régler un niveau de volume plus élevé pour les bulletins d'informations locales et routières.

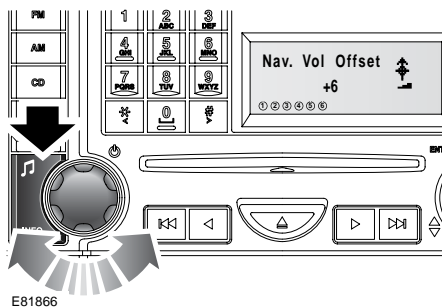
Le niveau réglé détermine le nombre d'incréments au-dessus du volume actuel. Par exemple, si vous réglez le décalage sonore pour les informations à **6**, et que la radio est émise au niveau sonore **14**, le bulletin d'informations sera émis à un niveau sonore de **20**.

Pour accéder au réglage du décalage sonore pour les informations, appuyez environ cinq secondes sur le bouton de tonalité jusqu'à ce que le réglage de **AVC Level** (niveau AVC) apparaisse. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité pour faire défiler le menu jusqu'à l'option **Info Vol Offset** (décalage sonore pour les informations).

La valeur actuelle du décalage sonore pour les informations s'affiche. Utilisez le bouton du volume pour augmenter ou diminuer la valeur.

Note : Si un bulletin est émis lors d'un appel téléphonique, l'appel sera coupé.

Décalage sonore pour la navigation



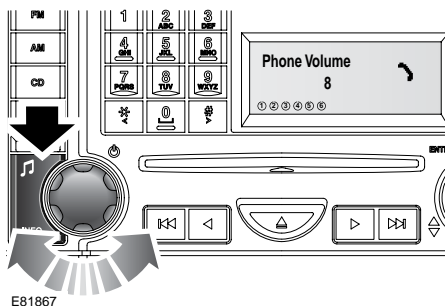
Cette fonction vous permet de régler un niveau sonore indépendant pour les bulletins de navigation.

Pour accéder aux réglages du décalage sonore pour la navigation, appuyez environ cinq secondes sur le bouton de tonalité jusqu'à ce que le réglage de **AVC Level** (niveau AVC) apparaisse. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité pour faire défiler le menu jusqu'à l'option **Nav Vol Offset** (décalage sonore pour la navigation).

La valeur actuelle du décalage sonore pour la navigation s'affiche. Utilisez le bouton du volume pour augmenter ou diminuer la valeur.

Fonctionnement de l'autoradio

Volume du téléphone



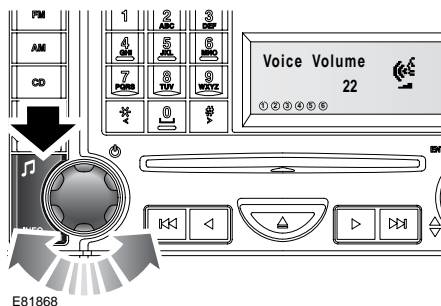
Cette fonction vous permet de régler un niveau sonore indépendant pour le téléphone.

Pour accéder au réglage du volume du téléphone, appuyez environ cinq secondes sur le bouton de tonalité jusqu'à ce que le réglage de **AVC Level** (niveau AVC) apparaisse.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité pour faire défiler le menu jusqu'à l'option **Phone Volume** (volume du téléphone).

La valeur actuelle du volume du téléphone s'affiche. Utilisez le bouton du volume pour augmenter ou diminuer la valeur.

Volume du système vocal



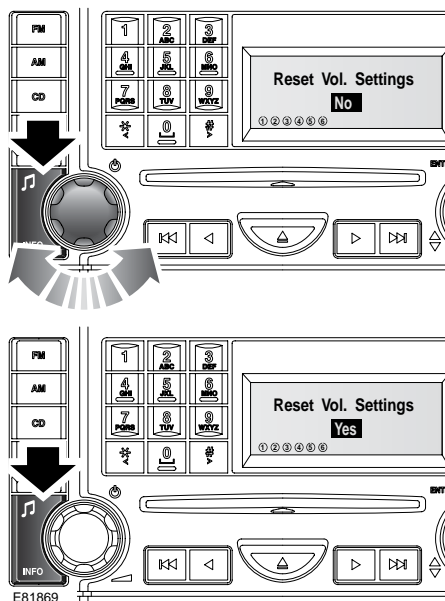
Cette fonction vous permet de régler un niveau sonore indépendant pour l'émission vocale du système audio.

Pour accéder au réglage du volume du système vocal, appuyez environ cinq secondes sur le bouton de tonalité jusqu'à ce que le réglage de **AVC Level** (niveau AVC) apparaisse. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité pour faire défiler le menu jusqu'à l'option **Voice Volume** (volume du système vocal).

La valeur actuelle du volume du système vocal s'affiche. Utilisez le bouton du volume pour augmenter ou diminuer la valeur.

Fonctionnement de l'autoradio

Réinitialisation des réglages du volume

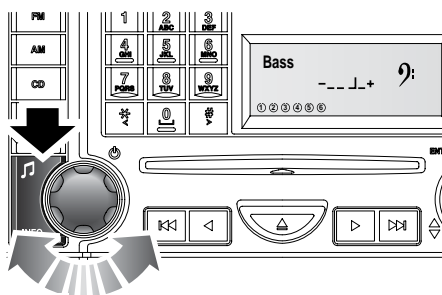


Cette fonction réinitialise tous les réglages de volume aux valeurs d'usine.

Appuyez environ cinq secondes sur le bouton de tonalité pour voir apparaître le réglage **AVC Level** (niveau AVC). Appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité pour faire défiler le menu jusqu'à l'option **Reset Vol Offset** (réinitialiser décalage sonore). Tournez le bouton de volume pour sélectionner **Yes** (oui) ou **No** (non) selon le cas. Appuyez sur le bouton de tonalité pour confirmer votre choix et quitter le menu.

COMMANDES DE GRAVES/AIGUS

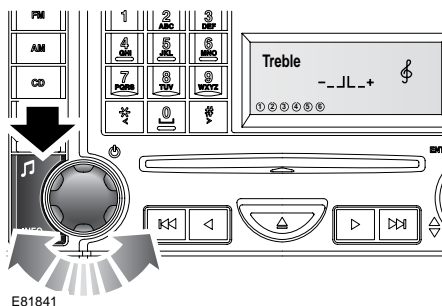
Réglage des graves



Appuyez brièvement sur le bouton de tonalité. Le réglage actuel **Bass** (graves) apparaît alors. Tournez le bouton de volume pour augmenter ou diminuer le volume.

Appuyez sur le bouton de tonalité pour confirmer votre choix.

Réglage des aigus

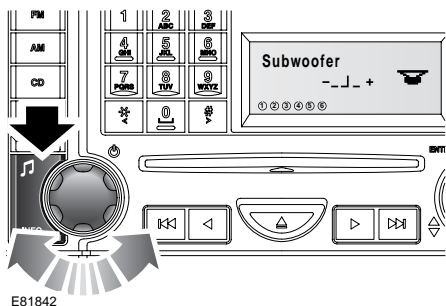


Appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité jusqu'à voir le réglage **Treble** (aigus) s'afficher. Utilisez le bouton du volume pour augmenter ou diminuer le niveau des aigus.

Appuyez sur le bouton de tonalité pour confirmer votre choix.

Fonctionnement de l'autoradio

Réglages des extrêmes graves

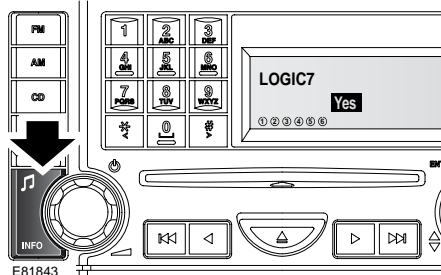
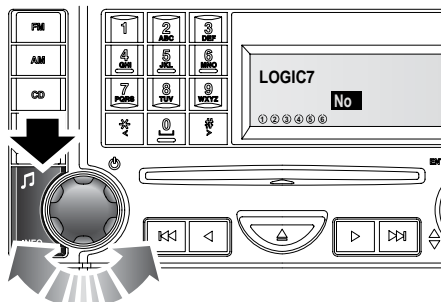


E81842

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité jusqu'à voir le réglage **Subwoofer** (extrêmes graves) s'afficher. Utilisez le bouton du volume pour augmenter ou diminuer le réglage.

Appuyez sur le bouton de tonalité pour confirmer votre choix.

Réglages Logic 7



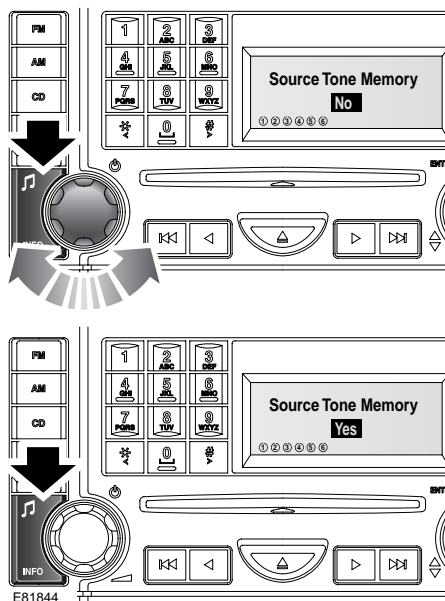
E81843

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité jusqu'à voir le réglage **LOGIC7** s'afficher. Tournez le bouton de volume pour sélectionner **Yes** (oui) ou **No** (non) selon le cas.

Appuyez sur le bouton de tonalité pour confirmer votre choix.

Fonctionnement de l'autoradio

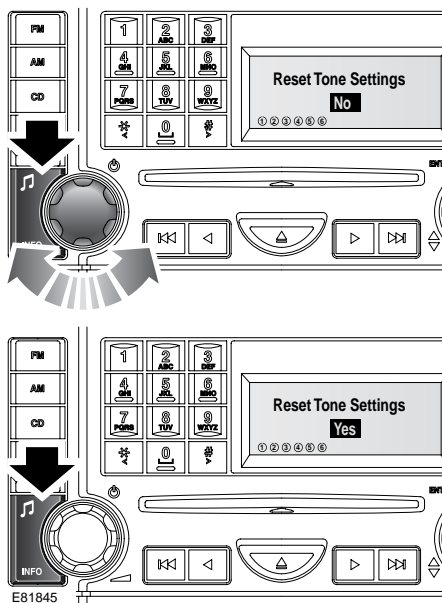
Mémoire de tonalité en fonction de la source



Appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité jusqu'à voir le réglage **Source Tone Memory** (mémoire de tonalité en fonction de la source) s'afficher. Tournez le bouton de volume pour sélectionner **Yes** (oui) ou **No** (non) selon le cas.

Appuyez sur le bouton de tonalité pour confirmer votre choix.

Réinitialisation de la tonalité



Pour remettre les réglages de tonalité aux valeurs d'usine, appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité jusqu'à voir **Reset Tone Settings** (rétablir les valeurs par défaut de la tonalité) apparaître. Tournez le bouton de volume pour sélectionner **Yes** (oui) ou **No** (non) selon le cas.

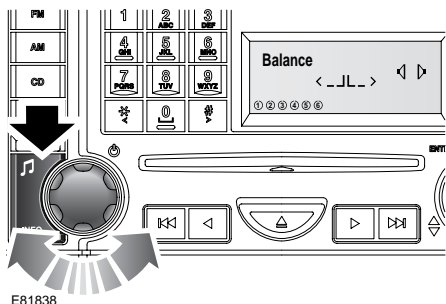
Système audio haut de gamme : Appuyez sur le bouton de tonalité pour confirmer votre choix.

Système audio standard : Appuyez sur le bouton **MENU/OK** pour confirmer votre choix. Tous les réglages seront réinitialisés à la valeur neutre (centrale).

Fonctionnement de l'autoradio

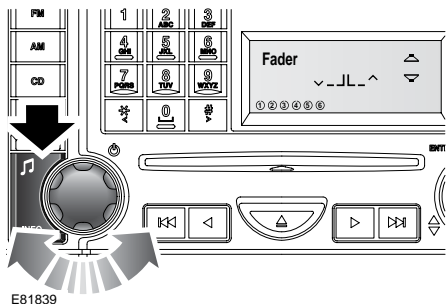
COMMANDE DE BALANCE/REPARTITION

Réglage de l'équilibrage



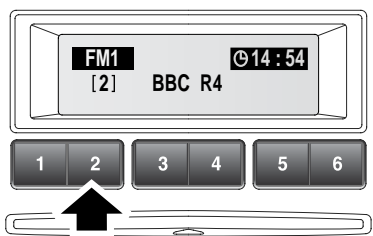
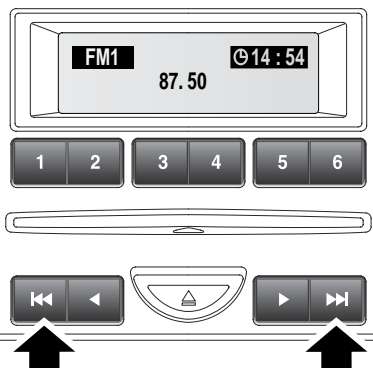
Appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité jusqu'à voir le réglage **Balance** (équilibre) s'afficher. Utilisez le bouton du volume pour augmenter ou diminuer le niveau sonore de gauche ou de droite.

Réglage de la répartition avant/arrière



Appuyez plusieurs fois sur le bouton de tonalité jusqu'à voir le réglage **Fader** (répartition avant/arrière) s'afficher. Utilisez le bouton du volume pour augmenter ou diminuer le niveau sonore de l'avant ou de l'arrière.

TOUCHES DE PRESELECTION DES STATIONS



Pour mettre une station en mémoire, appuyez sur l'un des boutons de recherche pour aller à la station suivante ou précédente. Une fois la syntonisation de la station réussie, maintenez le bouton sur lequel vous voulez enregistrer la station enfoncé.

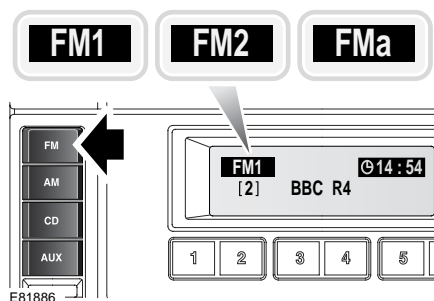
Note : Pour en savoir plus sur la qualité de réception radio Voir **RECEPTION RADIO** (page 279).

La sortie audio est coupée tant que vous appuyez sur le bouton. Quand le son revient, cela signifie que la station a été mise en mémoire.

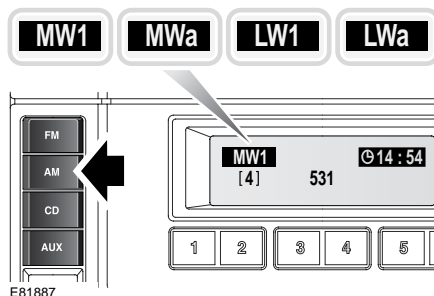
Pour accéder aux stations enregistrées, appuyez brièvement sur le bouton numéroté adéquat.

Fonctionnement de l'autoradio

BOUTON DE GAMME D'ONDES

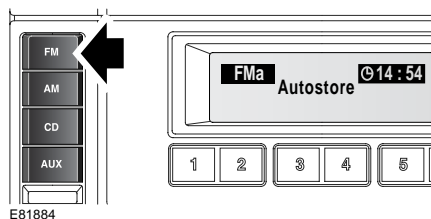


Pour sélectionner la bande FM, appuyez brièvement sur le bouton **FM**. Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour alterner entre les options **FM1**, **FM2** et **FMa**. Les sélections s'affichent dans l'angle supérieur gauche de l'écran d'information.



Pour sélectionner la bande AM (y compris MW et LW), appuyez brièvement sur le bouton **AM**. Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour alterner entre les options **MW1**, **MWa**, **LW1** et **LWa**. Les sélections s'affichent dans l'angle supérieur gauche de l'écran d'information.

COMMANDE DE MEMORISATION AUTOMATIQUE

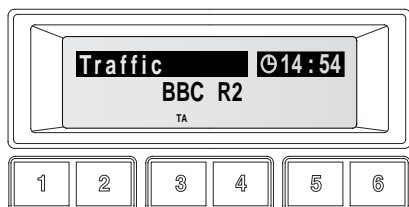
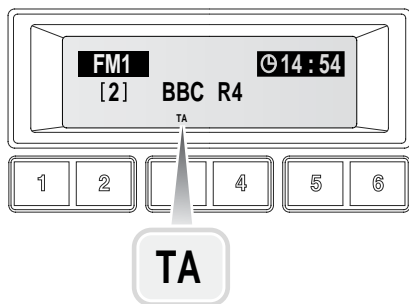
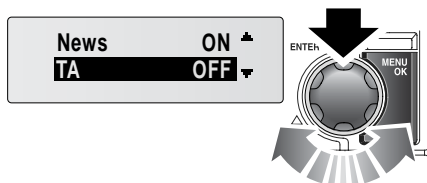


Pour enregistrer automatiquement des stations FM, appuyez de manière prolongée sur le bouton **FM. Autostore** (enregistrement automatique) s'affiche à l'écran et les stations sont enregistrées sous les numéros prédéfinis par ordre d'apparition.

Pour accéder aux stations enregistrées, appuyez brièvement sur le bouton numéroté adéquat.

Fonctionnement de l'autoradio

COMMANDE D'INFORMATIONS ROUTIERES

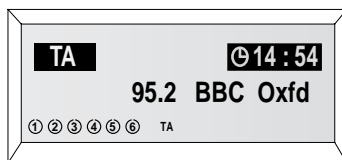
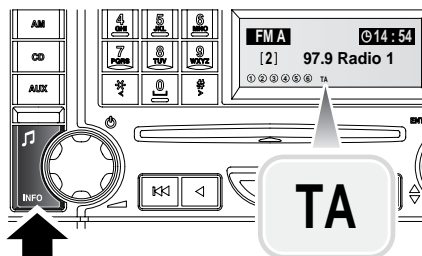


E92084

Appuyez sur le bouton **MENU/OK** pour afficher le menu. Faites tourner le bouton de commande du menu pour sélectionner **TA** (bulletins d'informations routières). Appuyez sur le bouton de commande du menu pour passer de l'état **ON** (activé) à l'état **OFF** (désactivé).

Dès qu'un bulletin d'informations routières est diffusé, la réception radio ou la lecture d'un CD s'interrompt et **TRAFFIC** (bulletin d'informations) apparaît brièvement sur l'écran d'information, suivi du nom de la station émettrice.

A la fin du bulletin, l'émission radio ou la lecture du CD reprend.



E81879

Pour activer ou désactiver la diffusion des bulletins d'informations routières, appuyez brièvement sur le bouton **INFO**.

Si le système audio est réglé sur un signal FM de faible intensité (en rase campagne par exemple) ou sur une station qui ne diffuse pas de bulletins d'informations routières, l'écran affichera **No TA/TP** (pas de TA [bulletins d'informations routières]/TP [programme d'informations routières]) lorsque vous appuyez sur le bouton **INFO**.

Si le système audio ne trouve aucune station diffusant des bulletins d'informations routières, **No Station** (aucune station) s'affichera. Le système audio revient à la fréquence précédente.

Fonctionnement de l'autoradio

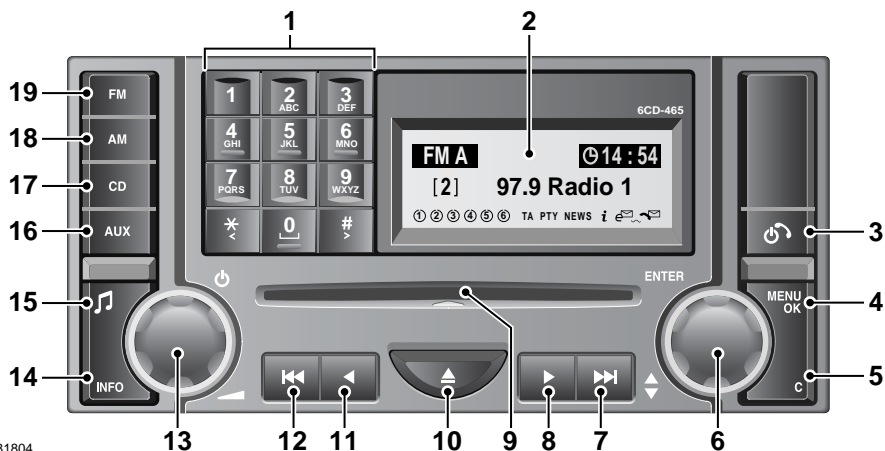
Si le signal provenant d'une station diffusant des bulletins d'informations routières faiblit, le témoin **TP** (programme d'informations routières) situé à gauche de l'écran se mettra à clignoter. Appuyez sur l'un des boutons de recherche pour trouver une autre station. Si le signal d'informations routières faiblit pendant la lecture d'un CD, la radio tente automatiquement de syntoniser une station d'informations routières dont le signal est plus puissant.

Note : *Si vous avez mémorisé une station ne diffusant pas de bulletins d'informations routières sur une touche de présélection, et si vous la sélectionnez alors que la fonction d'informations routières est activée, le système audio reste sur la station sélectionnée sauf si vous éteignez ou rallumez la fonction TA (bulletins d'informations routières).*

Présentation de l'autoradio

PRESENTATION DE L'AUTORADIO

Commandes audio



E81804

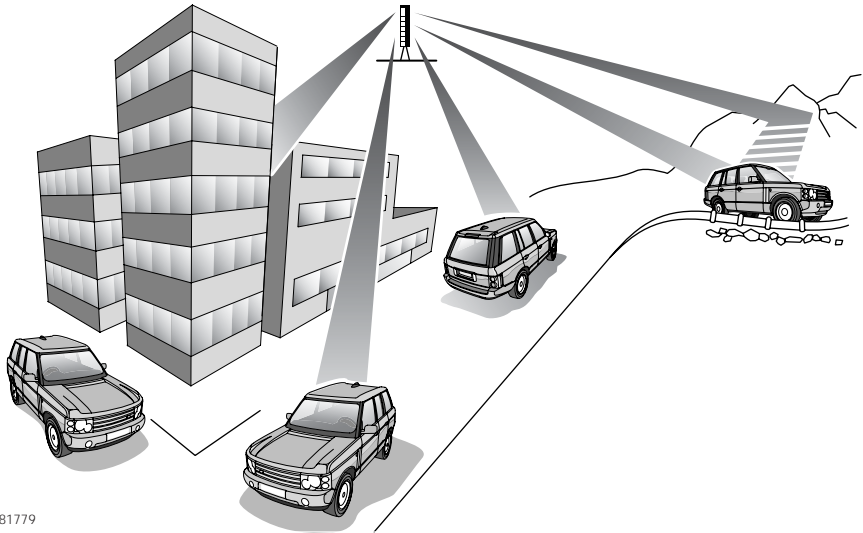
1. Clavier numérique
 - Fonction (fréquence, numéro de plage, numéros de téléphone, texte, etc.)
2. Ecran d'affichage des informations
3. Bouton de mode téléphone
4. Bouton du menu audio :
 - Access (accès)
 - Save (sauvegarder)
 - Close (fermer)
5. Bouton du menu audio :
 - Back (retour)
 - Exit (quitter)
6. Bouton de commande du MENU audio :
 - Tournez-le pour faire défiler les options.
 - Appuyez sur celui-ci pour activer ou désactiver la fonction.
7. Bouton de recherche/réglage des chaînes automatique vers l'avant
 - Recherche automatique vers l'avant des stations de radio
8. Bouton de recherche manuelle des stations (vers l'avant)
 - Recherche manuelle vers l'avant des stations de radio
 - Recherche manuelle de CD (vers l'avant)
9. Fente pour CD
10. Bouton d'éjection du CD
11. Bouton de recherche manuelle des stations (vers l'arrière)
 - Recherche manuelle vers l'arrière des stations de radio
 - Recherche manuelle de CD (vers l'arrière)
12. Bouton de recherche/réglage des chaînes automatique vers l'arrière
 - Recherche automatique vers l'arrière des stations de radio
 - Recherche vers l'arrière du CD

Présentation de l'autoradio

- 13.** Bouton de marche/arrêt et de réglage du volume
 - Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système.
 - Tournez-le pour régler le volume.
- 14.** Bouton des informations routières (TA) ou des informations générales
 - Une pression brève vous permet d'écouter les bulletins d'informations routières
 - Une pression longue vous permet d'écouter les bulletins d'informations
- 15.** Bouton de réglages de la tonalité et du volume
 - Une pression brève vous permet d'accéder au menu des réglages de tonalité
 - Une pression longue vous permet d'accéder au menu des réglages du volume
- 16.** Bouton du mode d'entrée auxiliaire
- 17.** Bouton du mode de lecteur CD
- 18.** Bouton de la bande AM
- 19.** Bouton de la bande FM

Introduction au système audio

RECEPTION RADIO



E81779

Lorsque le véhicule est en mouvement, votre système audio reçoit des signaux dont la qualité de réception peut varier selon les conditions. Vous pouvez vous attendre à des interférences de temps à autre au cours d'un trajet.

La portée des émetteurs FM est limitée. Pour une bonne réception, les signaux doivent se trouver à proximité immédiate de l'émetteur. Au cours du trajet, vous devrez parfois syntoniser le système audio pour compenser les effets du déplacement d'une zone de réception à une autre.

Bien que la syntonisation automatique du RDS aide à réduire les effets des changements de signaux, des réglages manuels n'en restent pas moins nécessaires dans les zones où la réception est mauvaise, en particulier pour écouter les stations locales.

Pour une bonne réception stéréo, l'émetteur doit se trouver à une portée d'environ 48 - 64 km (30 - 40 mi).

Les signaux FM se déplacent en ligne droite, si bien que les obstacles importants, tels que les grands immeubles, peuvent s'interposer entre le signal et le véhicule et causer une distorsion ou une perte de réception (ce que l'on appelle zones mortes).

Il peut aussi se produire une distorsion si les signaux FM reçus directement de l'émetteur se mélangent à des signaux renvoyés par des obstacles tels que des montagnes, collines et grands immeubles. C'est ce que l'on appelle la distorsion due à la propagation par trajets multiples.

Note : Bien que la distorsion, les interférences et le manque de clarté du signal soient parfois attribués à un défaut de la radio, ceci est rarement le cas.

Homologations

TYPES HOMOLOGUES

Homologations

Les Déclarations de conformité sont fournies par les fabricants d'équipements RF (radiofréquences), dont les composants sont utilisés dans la construction de votre Discovery 3.

Ces fabricants déclarent que leurs composants sont conformes aux dispositions pertinentes de la directive R et TTE (équipements radio et terminaux de télécommunication).

La directive demande au fabricant des dispositifs radioélectriques de certifier que les composants RF posés sur les véhicules Land Rover sont propres à l'emploi et de fournir les certifications de conformité avec la documentation du véhicule. En cas d'inspection technique ultérieure, les déclarations de conformité devront fournir toutes les informations nécessaires.

Note : *Les Déclarations de conformité sont publiées dans la langue maternelle du fabricant d'équipements RF conformément à la directive R et TTE.*

Homologations

Declaration of Conformity appropriate to the Directive 1999/5/EC (R&TTE)
Annex IV

Visteon Deutschland GmbH

.....
Manufacturer,

Notified Body consulted: **Phoenix Test-Lab, Königswinkel 10, D-32825 Blomberg**
ID-Number of Notified Body: **0700**

declare under our responsibility that the product: **RKE Transmitter**

Type: **TXRETS**

Telecommunications Terminal Equipment Radio Equipment

Remote Keyless Entry System Transmitter **2**
.....
Intended Purpose **Equipment Class**

complies with the appropriate essential requirements of the Article 3 of the R&TTE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose.

Health and Safety requirements contained in Article 3 (1) a)

EN 60 950: 2001 Information technology equipment – Safety –

EN 50 371: 2002, Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz – 300 GHz) – General public.

Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Article 3 (1) b)

EN 301 489-03 V.1.4.1: 08/2002, Electromagnetic Compatibility and radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz.

Means of the efficient use of the radio frequency spectrum

Air interface specification of the radio path contained in Article 3(2)

EN 300 220-3 V1.1.1: 09/2000, Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 3: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.

Address:

Visteon Deutschland GmbH
Visteonstrasse 4 - 10
50170 Kerpen
Germany
URL: www.visteon.com


Dr. Wilfried Janke
Managing Director Visteon Deutschland GmbH

CE 0700

Homologations

DECLARATION OF CONFORMITY

Trade Name: Connaught Electronics Ltd. Model No: LQN5752



Tested to comply
FCC Standards 15B

FOR HOME OR OFFICE USE

Canadian 2306A-5752

Model 5752 by Connaught Electronics

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community:

Supplier
Connaught Electronics Ltd.

Supplier Address
Dunmore Road,
Tuam
Co. Galway,
Ireland

This certifies that the following designated product
T5 RECEIVER 315MHZ PART NO. 5752

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters, EMC and Electrical Safety.**

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. Connaught Electronics Ltd. keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum :EN 300 220-1.....
(Identification of regulations / standards)

EMC :EN 300 683
(Identification of regulations / standards)

Safety :EN 60950.....
(Identification of regulations / standards)

(Place, date)

Tuam, Ireland

16/03/2004

(Signature)

(Signature)

ALAN MORAN

Homologations

DECLARATION OF CONFORMITY

CE 0682

This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community:

Supplier
Connaught Electronics Ltd.
Supplier Address
Dunmore Road,
Tuam
Co. Galway,
Ireland

This certifies that the following designated product
T5 RECEIVER 433MHZ PART NO. 5751
.....
(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters, EMC and Electrical Safety.**

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. Connaught Electronics Ltd. keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum : EN 300 220-1.....
(Identification of regulations / standards)

EMC : EN 300 683
(Identification of regulations / standards)

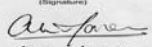
Safety : EN 60950.....
(Identification of regulations / standards)

(Place, date)

Tuam, Ireland

16/03/2004

(Signature)

(Signature)

Aims Heenan

Homologations

SIEMENS

Name	Regina Quegwer
Department	AT BE AS SI 3
Tel.	+49(0)941/202-35 54
Fax.	+49(0)941/202-95 35 54
Email:	regina.quegwer@at.siemens.de
Your Letter	
Our Ref.	ECD0C_RF_RX3Gen433.doc
Date	2000-12-01

EC Declaration of Conformity according to Annex II of Directive 1999/5/EC

Manufacturer: Siemens Automotive AG
Access Control & Security Systems

Address: Wernerwerkstrasse 2
D-93049 Regensburg
Germany

Product type designation: 5WK4 8812

Intended use: radio receiver for vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the following European Directive:

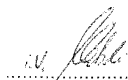
1999/5/EC: Directive of the European Parliament and of the Council on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity, dated 9th March 1999.

We, the undersigned, hereby declare that our above-mentioned product complies with all essential radio test suites according to Annex II of Directive 1999/5/EC. Proof is shown by:

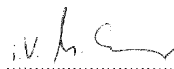
- test report no. 00001036, issued by the accredited test laboratory M. Dudde
Hochfrequenz-Technik, according to EN 300 220-1
- test report no. 00001038, issued by the accredited test laboratory M. Dudde
Hochfrequenz-Technik, according to EN 301 489-1, -3

Siemens Automotive AG

Regensburg, 01.12.2000



.....
Helmut Matschi
Vice President and General Manager
Access Control & Security Systems



.....
Ulrich Schrey
Director Development
Access Control & Security Systems

Siemens Automotive AG

Postal Address:	Office Address:
Siemens Automotive AG	Wernerwerkstraße 2
AT BE AS SI 3	93049 Regensburg
P.O. Box 10 09 55	Phone
93009 Regensburg	+49(0)941/202-0
Federal Republic of Germany	

Homologations

SIEMENS VDO

A u t o m o t i v e

Siemens VDO Automotive AG - Postfach 10 09 43 - 93009 Regensburg

Name	Schneider Tanja
Department	SV C BC P2 RF TG
Phone	+49(0)941/790-6622
Fax	+49(0)941/790-90921
E-Mail	tanja.schneider@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Your Letter	
Our Ref.	DoC_5WK45685_4
Date.	07.04.2004

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

-the transmitter S120123001 is manufactured for different customers. All transmitters use the same schematic, pcb and assembly. The following type designation is used:

5WK4 5685 for customer Land Rover and Jaguar.

-the transmitter S120123002 is manufactured for different customers. All transmitters use the same schematic, pcb and assembly. The following type designation is used:

5WK4 5684 for customer Land Rover and Jaguar.

Yours truly,

Siemens VDO Automotive AG



Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body & Chassis Electronics Operations



Norbert Müller
Vice/President
Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics

Helmut Matschi
Klaus Müller

Postal Address:
Siemens VDO Automotive AG

Postfach 10 09 43
93009 Regensburg

Office Address:
Siemensstraße 12
93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-02

Siemens VDO Automotive AG - Chairman of the Supervisory Board: Professor Dr. Edward G. Ruzicki, Managing Board: Wolfgang Dehen, Chairman - Members: Dr. Klaus Egger, Günter Hauptmann, Reinhard Prütz - Registered Office: München - Commercial Registry: München, HRB 132637

I:\POSTZULAI\Tpmz_TGTGT18_DC_LRLandover_JaguarDoC_5WK45685_4.doc

E82490

Homologations

SIEMENS VDO

A u t o m o t i v e

SiemensVDO Automotive AG - P.O. Box 10 09 43 - D-93009 Regensburg

Name	Regina Quegwer
Department	SV C BC P2 RF TG
Tel.	+49(0)941/790-3554
Fax	+49(0)941/790-133 554
E-Mail	Regina.Quegwer@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_S120123.doc
Date.	4/03/2004

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S120123

Intended use: Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to § 3.1.a: *Applied standard(s):*
EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*
EN 301 489 -1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*
EN 300 220 -1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 2004-03-04

Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

Norbert Müller
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG	Body & Chassis Electronics	Postal Address: SiemensVDO Automotive AG	Office Address: Siemensstraße 12 D-93055 Regensburg Tel. +49(0)941/790-0
	Helmut Matschi Klaus Müller	P.O. Box 10 09 43 D-93009 Regensburg	

SiemensVDO Automotive AG - Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krübasnik - Managing Board: Franz Wessing, Chairman - Members: Klaus Egger, Günter Hauptmann, Johann Löwner - Registered Office: München - Commercial Registry: München, HRB 132637

E82491

Homologations

SIEMENS VDO

A u t o m o t i v e

SiemensVDO Automotive AG - P.O. Box 10 09 43 - D-93009 Regensburg

Name Regina Quegwer
Department SV C BC P2 RF TG
Tel. +49(0)941/790-3554
Fax +49(0)941/790-133 554
E-Mail Regina.Quegwer@siemens.com
Internet www.siemensvdo.de
Our Ref. Doc_5WK47593.doc
Date 31/03/2004

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: 5WK4 7593

Intended use: Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*
EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*
EN 301 489 -1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*
EN 300 330 -1: V1.3.2 (2002-12)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 2004-03-31

Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

Norbert Müller
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG Body & Chassis Electronics

Postal Address:
SiemensVDO Automotive AG

Office Address:
Siemensstraße 12
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-0

Helmut Matschl
Klaus Müller

P.O. Box 10 09 43
D-93009 Regensburg

SiemensVDO Automotive AG - Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubasik - Managing Board: Franz Wresanig, Chairman - Members: Klaus Egger, Günter Hauptmann, Johann Lötterer - Registered Office: München - Commercial Registry: München, HRB 132637

E82492

Homologations

Nous, soussignés responsables de la conformité, déclarons sous notre propre responsabilité que l'émetteur-récepteur RX-1M est conforme aux dispositions de la Directive du Conseil européen : 1999/5/CE. Un exemplaire de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante :

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Land Rover est régie sous licence. Les autres marques déposées et marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

	Type: RX-1M	N49794 XVJ500042  YYDDSSSS000000
		This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
 		Z276
FCC ID: OW3RX-1M IC : 661AA-RX1M		 0630773/93/123456 YWW

E91115

NOKIA [®] Made in Hungary	CE 168
	
020141	PQ1234567
112233445566	Type: RX-1M

E91116

Spécifications techniques

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

V6 diesel

Capacité	2720 cm ³
Ordre d'allumage	1-4-2-5-3-6
Alésage	81.0 mm
Course	88.0 mm
Nombre de cylindres	6
Taux de compression	18.0:1

V8 diesel

Capacité	3 626 cm ³
Ordre d'allumage	1-5-4-2-6-3-7-8
Alésage	81,0 mm
Course	88,0 mm
Nombre de cylindres	8
Taux de compression	17,3:1

V8 essence atmosphérique (NA)

Capacité	4 394 cm ³
Ordre d'allumage	1-5-4-2-6-3-7-8
Alésage	88,0 mm
Course	90,3 mm
Nombre de cylindres	8
Taux de compression	10,5:1
Bougies d'allumage	NGK IFR5N10
Ecartement des bougies d'allumage	Non-réglable

Spécifications techniques

V8 essence suralimenté (SC)

Capacité	4 197 cm ³
Ordre d'allumage	1-5-4-2-6-3-7-8
Alésage	86,0 mm
Course	90,3 mm
Nombre de cylindres	8
Taux de compression	9,1:1
Bougies d'allumage	NGK IFR5N10
Ecartement des bougies d'allumage	Non-réglable

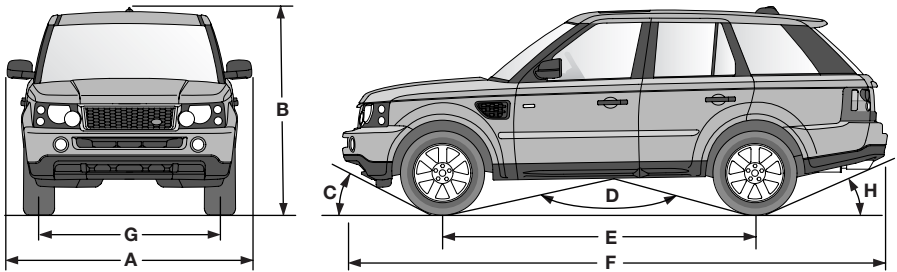
Poids

Poids	Métrique (kg)	Impérial (lb)
Poids en ordre de marche approximatifs (réservoir de carburant plein)		
Véhicules à moteur essence (NA)	2 555-2 661	5 634-5 868
Véhicules à moteur essence (SC)	2 647-2 689	5 837-5 929
Véhicules V6 à moteur diesel	2 530-2 670	5 579-5 887
Véhicules V8 à moteur diesel	2 742-2 788	6 045-6 146
Poids total en charge maximal (PTC)		
Véhicules à moteur essence (NA)	3 070	6 768
Véhicules à moteur essence (SC)	3 125	6 889
Véhicules V6 à moteur diesel	3 070	6 768
Véhicules V8 à moteur diesel	3 175	7 000
Charge maximale sur essieu avant		
Véhicules V6 essence et diesel	1 470	3 241
Véhicules V8 diesel	1 540	3 395
Charge maximale sur l'essieu arrière		
Tous les véhicules	1 710	3 770

Note : Les poids sur essieu ne s'additionnent pas. Ne dépassez pas le poids sur essieu individuel maximal et le poids nominal brut.

Spécifications techniques

Dimensions



E90977

Réf.	Dimension	Métrique	Impériale
A	Largeur hors tout	2 170 mm	85,4 in.
	Largeur hors tout (rétroviseurs repliés)	1 983 mm	78,1 in.
B	Hauteur hors tout avec antenne de toit		
	– Hauteur d'accès	1 762 mm	69,4 in.
	– Hauteur standard	1 812 mm	71,3 in.
	– Hauteur tout-terrain	1 867 mm	73,5 in.
C	Angle d'approche (poids en ordre de marche et hauteur tout-terrain)	34,0°	
D	Angle de rampe (poids en ordre de marche et hauteur tout-terrain)	130,0°	
E	Empattement	2 745 mm	108,0 in.
F	Longueur hors tout :	4 788 mm	188,5 in.
	Longueur hors tout (y compris dispositif de remorquage – au centre de la boule de remorquage)	4 798 mm	188,9 in.
G	Ecartement des roues :		
	– Avant	1 605 mm	63,2 in.
	– Arrière	1 612 mm	63,5 in.
H	Angle d'attaque sans dispositif de remorquage (poids en ordre de marche et hauteur tout-terrain)	29,0°	
	Angle d'attaque avec dispositif de remorquage (poids en ordre de marche) :		

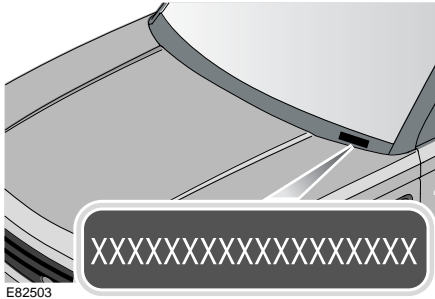
Spécifications techniques

Réf.	Dimension	Métrique	Impériale
	– Garde au sol standard	15,1°	
	– Garde au sol tout-terrain	17,8°	
	Profondeur de gué		
	– Hauteur standard	490 mm	19 in.
	– Hauteur tout-terrain	540 mm	21 in.
	Garde au sol minimale (hauteur tout-terrain)	227 mm	8,9 in.
	Pente maximale, en montée/descente		
	– Fonctionnement continu	35°	
	– Courte distance	45°	
	Diamètre de braquage (entre trottoirs)	11,9 m	39,04 ft
	Parallélisme des roues (total)		
	– Avant – V6 essence et diesel	-0,16° ± 0,2°	-10' ± 10'
	– Avant – V8 diesel	-0,08° ± 0,2°	-5' ± 10'
	– Arrière – V6 essence et diesel	0,16° ± 0,2°	10' ± 10'
	– Arrière – V8 diesel	0,40° ± 0,2°	+24' ± 10'
	Course de la pédale de frein	Non réglable	
	Course de la pédale d'embrayage	Non réglable	

Identification du véhicule

NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE (VIN)

Lors de vos communications avec un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé, le numéro d'identification du véhicule (VIN) peut vous être demandé.



Le VIN est gravé sur une plaque visible à travers le pare-brise, en bas à gauche (le numéro indiqué doit être identique à celui enregistré dans le livret d'entretien). Vous pouvez également trouver le VIN, entre autres, sur : la plaque de verrouillage du capot, le pylône d'alignement et les panneaux de passage des roues.

Dépannage

POINTS DE REMORQUAGE

AVERTISSEMENT



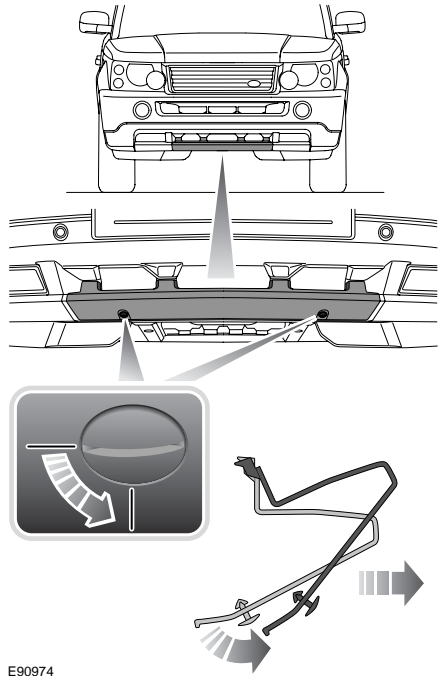
Les œillets de remorquage à l'avant et à l'arrière du véhicule sont prévus uniquement pour le dépannage du véhicule sur route. N'utilisez pas les œillets de remorquage pour tirer une remorque ou une caravane ; vous pourriez endommager le matériel ou vous blesser.

Œillet de remorquage avant

Vous pouvez utiliser les œillets de remorquage avant pour faire remorquer votre véhicule.

L'œillet de remorquage avant se trouve derrière un panneau amovible dans la partie inférieure du pare-chocs avant. Avant de conduire en tout-terrain, retirez le cache de l'œillet pour éviter de le perdre.

Cache de l'œillet de remorquage avant

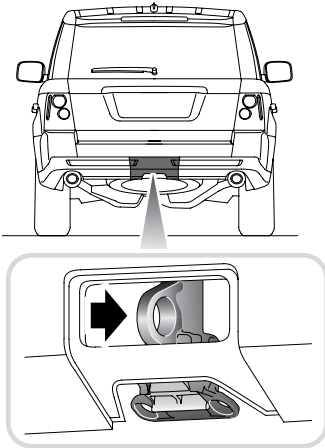


E90974

1. Faites pivoter les fixations de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec une pièce (ou un objet similaire).
2. Pour retirer le cache, abaissez le bord supérieur et tirez le cache vers l'avant.
3. Positionnez le cache et veillez à ce que les deux pattes du bord inférieur s'engagent dans les trous du panneau de carrosserie.
4. Pour fixer le cache, faites pivoter chaque fixation de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.

Dépannage

Œillet de remorquage arrière

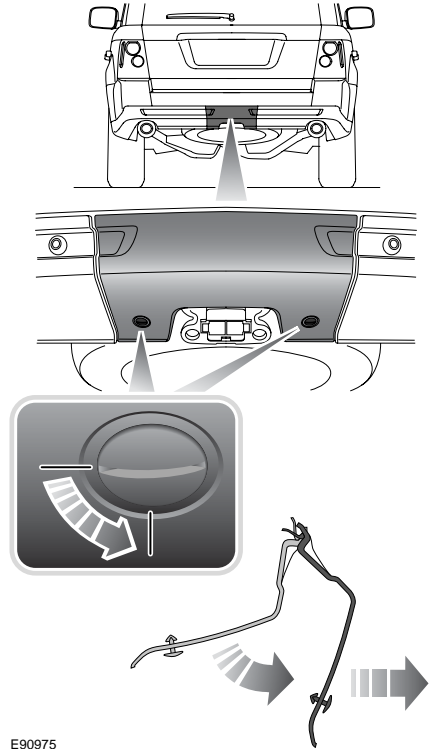


E90976

L'œillet de remorquage arrière peut être utilisé pour remorquer votre véhicule, ou tout autre véhicule, en cas d'urgence.

Avant de conduire en tout-terrain, retirez le cache de l'œillet pour éviter de le perdre.

Cache de l'œillet de remorquage arrière



E90975

1. Faites pivoter chaque fixation de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec une pièce (ou un objet similaire) pour libérer le bord inférieur.
2. Faites pivoter le cache pour détacher les crochets de la partie supérieure.
3. Retirez le cache en plastique.
4. Positionnez le cache et veillez à ce que les quatre crochets du bord supérieur s'engagent dans les trous du panneau de carrosserie.
5. Pour fixer le cache, faites pivoter chaque fixation de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.

Dépannage

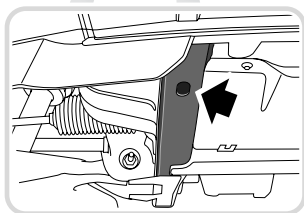
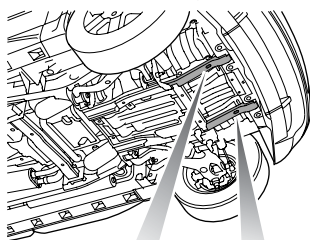
POINTS D'AMARRAGE

MISE EN GARDE

! Si l'équipement électronique du véhicule est opérationnel, la suspension pneumatique doit être réglée à la hauteur d'accès avant d'immobiliser le véhicule sur une dépanneuse ou une remorque. Voir **REGLAGE DE LA SUSPENSION** (page 176).

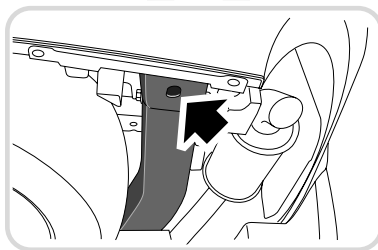
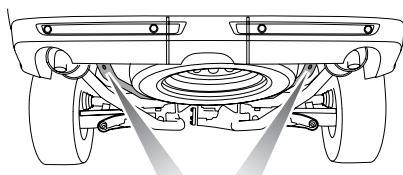
Note : Les œillets d'amarrage avant et arrière doivent être utilisés pour immobiliser le véhicule uniquement et pas pour le remorquer.

Oeillets d'amarrage avant



E92033

Oeillets d'amarrage arrière



E92034

Deux paires d'œillets d'amarrage pouvant recevoir des crochets appropriés sont fixées au soubassement du véhicule. Ne fixez pas les crochets d'amarrage sur d'autres parties du véhicule.

Dépannage

TRANSPORT DU VEHICULE

AVERTISSEMENT



Faites extrêmement attention lorsque vous déplacez ou remorquez le véhicule. Des risques de blessures graves voire mortelles existent.

Le dépannage par remorquage est la méthode recommandée pour transporter le véhicule.

Pour le dépannage de votre véhicule, faites toujours appel à des personnes qualifiées et vérifiez que le véhicule est bien fixé.

REMORQUAGE DU VEHICULE SUR SES QUATRE ROUES

AVERTISSEMENTS



Lorsque vous déplacez le véhicule, ne retirez pas la clé de contact ni ne mettez le commutateur d'allumage en position **0** pour ne pas bloquer la direction.



Lorsque le moteur est coupé, actionner la pédale de frein et le volant requiert un plus grand effort et implique une plus grande distance de freinage.

MISES EN GARDE



En aucun cas, un véhicule ne doit être remorqué avec deux roues seulement au sol. Les quatre roues doivent être au sol.



Ne remorquez pas le véhicule sur plus de 50 km (30 mi) et ne dépassez pas les 50 km/h (30 mi/h). Si vous dépassez la distance ou la vitesse stipulée, vous risquez d'endommager la transmission.



Ne remorquez pas le véhicule si la boîte de vitesse ne peut pas être mise au point mort ou si le différentiel électronique arrière est défaillant en position de verrouillage.

Votre véhicule a une transmission permanente à quatre roues motrices et est équipé d'un verrouillage de la direction. Pour éviter d'endommager votre véhicule, suivez avec attention la procédure suivante :

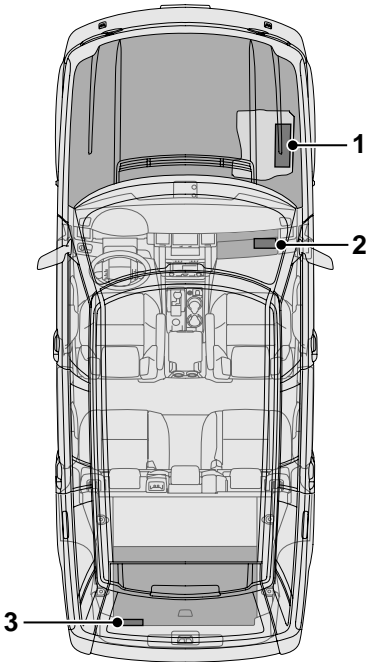
1. Fixez le dispositif de remorquage du véhicule dépanneur sur le point de remorquage avant.
2. Avec le frein de stationnement serré, introduisez la clé de contact et mettez-la en position **II**.
3. Appuyez sur la pédale de frein et mettez le levier de vitesse au point mort.
4. Mettez le commutateur d'allumage en position **I**, non pas en position **0**.
5. Pour activer les feux stop et les indicateurs de direction, mettez le commutateur d'allumage en position **II**. Si vous le laissez sur **I** ou **II**, la batterie du véhicule risque de se décharger.
6. Avant de remorquer le véhicule, desserrez le frein de stationnement.

Après un remorquage sur quatre roues

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Mettez le commutateur d'allumage en position **II** et appuyez sur la pédale de frein.
3. Mettez le levier de vitesse automatique sur la position **P** (stationnement).
4. Mettez le commutateur d'allumage en position **0**.
5. Retirez le dispositif de remorquage et reposez le couvercle sur le point de remorquage avant.

Fusibles

EMPLACEMENT DES BOITES A FUSIBLES

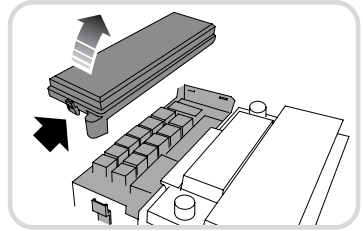
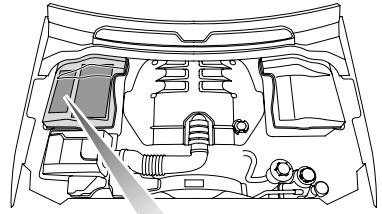


E92010

1. Boîte à fusibles du compartiment moteur
2. Boîte à fusibles de l'habitacle
3. Boîte à fusibles du dispositif de remorquage

Note : Les boîtes à fusibles du moteur et de l'habitacle se trouvent toujours du côté passager du véhicule.

Boîte à fusibles du compartiment moteur



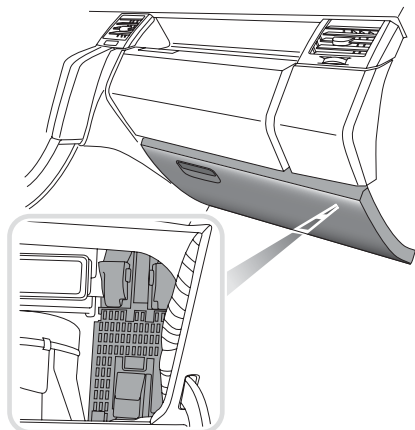
E90971

Retirez le couvercle en plastique en appuyant sur les languettes.

La valeur et l'emplacement des fusibles ainsi que les circuits protégés sont indiqués sur le couvercle en plastique.

Fusibles

Boîte à fusibles de l'habitacle

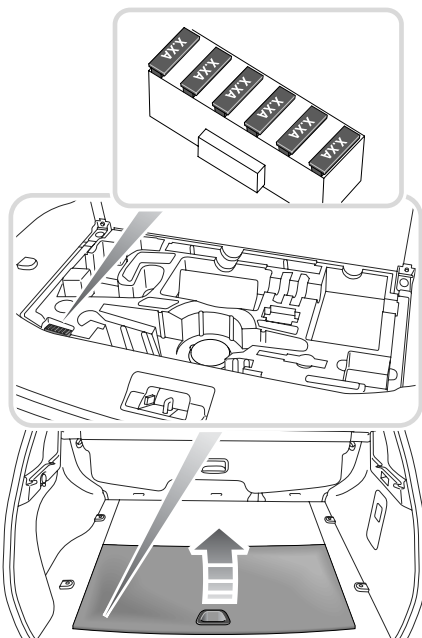


E90972

La boîte à fusibles de l'habitacle se trouve derrière la boîte à gants. Pour accéder aux fusibles, ouvrez la boîte à gants et pincez la partie supérieure des béquilles de support (indiqué par une flèche) pour abaisser la boîte à gants dans la cave à pieds.

Une étiquette apposée sur la partie arrière de la boîte à gants indique les circuits protégés ainsi que la valeur et l'emplacement des fusibles.

Boîte à fusibles du dispositif de remorquage



E90973

La boîte à fusibles supplémentaire qui protège les circuits du dispositif de remorquage se trouve derrière le panneau gauche du coffre à bagages.

Fusibles

REEMPLACEMENT D'UN FUSIBLE

AVERTISSEMENTS



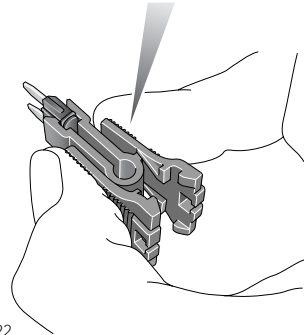
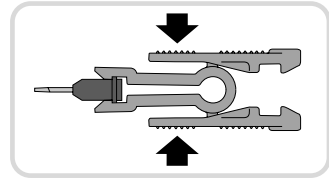
Ne posez que des fusibles de rechange homologués par Land Rover, de même type et calibre et avec les mêmes spécifications. L'utilisation de fusibles de calibre incorrect pourrait entraîner une surcharge d'un circuit et des risques d'incendie ou de dysfonctionnement. N'essayez jamais de réparer un fusible qui a sauté.



Corrigez toujours la cause de la défaillance avant de remplacer un fusible. Si besoin est, consultez un technicien qualifié.

Si le dispositif électrique protégé par un fusible ne fonctionne plus, cela indique que le fusible a sauté.

Mettez toujours le commutateur d'allumage en position **0** et coupez le circuit électrique affecté avant de retirer le fusible.



E81022

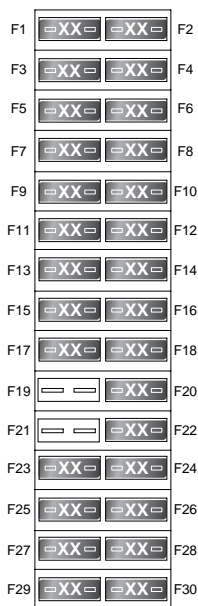
La pince pour retirer les fusibles se trouve dans la boîte à fusible du coffre à bagages. Pincez la tête du fusible qui semble avoir sauté (comme illustré), appuyez sur le centre de la pince (indiqué par une flèche) et tirez pour enlever le fusible. Si le fil à l'intérieur du fusible est cassé, cela veut dire que le fusible a sauté.

Note : Il est déconseillé aux propriétaires de retirer ou remplacer les relais (dénominés **R1-R19**) et les fils fusibles (dénominés **FL1-FL20**) dans la boîte à fusibles du compartiment moteur. La défaillance de l'un de ces éléments doit être diagnostiquée par un technicien qualifié.

Fusibles

TABLEAU DE SPECIFICATION DES FUSIBLES

Boîte à fusibles du compartiment moteur



E81432

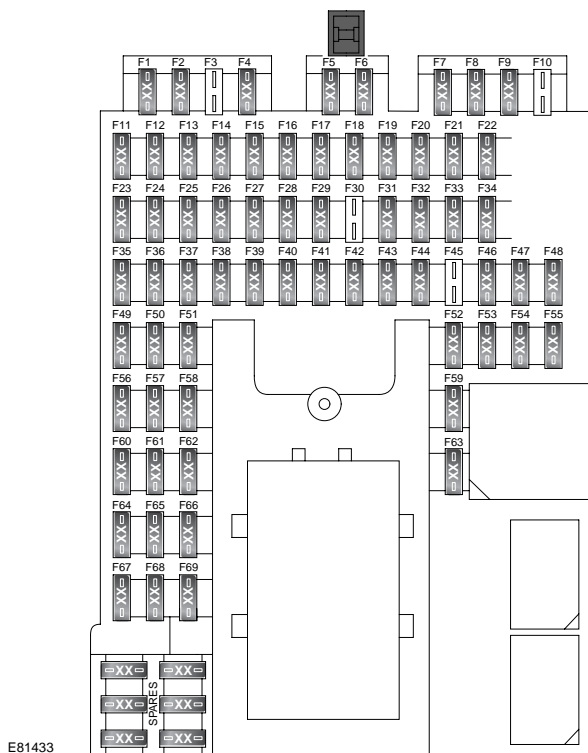
Fusible	Intensité nominale	Couleur	Circuits protégés
1	25	Blanc	Pompe à carburant
2	-	-	-
3	5	Beige	ECU de la suspension pneumatique
4	25	Blanc	EMS moteur diesel (ECM et contrôle du relais de la pompe à carburant)
5	10	Beige	EMS moteur à essence (soupape de purge, EGR, soupape du collecteur d'admission), ventilateur du boîtier électronique
6	15	Bleu	EMS moteur à essence (bobines d'allumage)
6	15	Bleu	EMS moteur diesel (capteurs et contrôle du relais des bougies de préchauffage)
7	25	Blanc	Chauffe-siège avant
8	25	Blanc	Chauffe-siège arrière

Fusibles

Fusible	Intensité nominale	Couleur	Circuits protégés
9	-	-	-
10	15	Bleu	EMS moteur à essence (moteur du papillon, débit d'air massif), ventilateur de refroidissement
10	15	Bleu	Diesel – ventilateur de refroidissement
11	15	Bleu	EMS moteur à essence (sondes à oxygène arrière)
12	10	Rouge	Gicleurs de lave-glaces chauffants
13	10	Rouge	EMS moteur diesel (ECM, distribution à calage variable et contrôle du relais de la pompe à carburant)
13	10	Rouge	EMS moteur diesel (PCV, VCV)
14	20	Jaune	EMS moteur à essence (sondes à oxygène avant)
15	30	Vert	Pare-brise chauffant
16	10	Rouge	Rétroviseurs chauffants
17	15	Bleu	EMS moteur à essence (injecteurs)
17	15	Bleu	EMS moteur diesel (débit d'air massique, EGR), ventilateur du boîtier électronique
18	30	Vert	Pare-brise chauffant
19	-	-	-
20	5	Beige	Alternateur
21	-	-	-
22	30	Vert	Soufflerie arrière
23	25	Blanc	Système de contrôle dynamique de stabilité
24	20	Jaune	Essence – pompe de servofrein
25	10	Rouge	Commutateur d'éclairage
26	20	Jaune	ECU de la suspension pneumatique
27	5	Beige	Module de commande du moteur (ECM)
28	20	Jaune	Diesel – chauffage auxiliaire
29	30	Vert	Essuie-glaces avant
30	10	Rouge	ECU de la transmission automatique

Fusibles

Boîte à fusibles de l'habitacle



Fusible	Intensité nominale	Couleur	Circuits protégés
1	10	Rouge	Eclairage intérieur – lampe de boîte à gants, lampe de miroir de courtoisie, spots de lecture, plafonniers commutables. Sièges électriques (sans mémoire de position).
2	10	Rouge	Feux de position droits
3	-	-	
4	10	Rouge	Feux de position gauche
5	10	Rouge	Feux de recul
6	10	Rouge	Feu de recul de la remorque
7	25	Blanc	Vitre conducteur
8	30	Vert	Capteur d'allumage de la remorque (alimentation batterie)

Fusibles

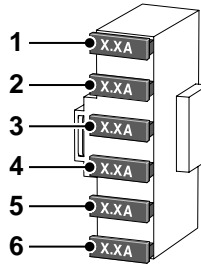
Fusible	Intensité nominale	Couleur	Circuits protégés
9	5	Beige	Airbags
10	-	-	-
11	15	Bleu	Pompe de lave-glace
12	15	Bleu	Avertisseur sonore
13	25	Blanc	Lunette arrière chauffante
14	10	Rouge	Eclairage latéral de la remorque
15	15	Bleu	Feux stop, commutateur de freinage
16	10	Rouge	Rétroviseur escamotable
17	20	Jaune	Vitre arrière droite
18	5	Beige	Détecteur de pluie, détecteur d'intensité lumineuse ambiante (éclairage automatique)
19	15	Bleu	Prise électrique auxiliaire – 2e rangée de sièges
20	15	Bleu	Toit ouvrant
21	25	Blanc	Vitre passager
22	10	Rouge	Capteur d'allumage de la remorque (alimentation allumage)
23	-	-	-
24	5	Beige	Boîte de transfert – différentiel central, Terrain Response
25	5	Beige	Module de commande du moteur (ECM)
26	5	Beige	Alarme sonore de débranchement de la batterie
27	10	Rouge	Phares autodirectionnels, Réglage de site des phares
28	5	Beige	Boîte à fusibles du compartiment moteur – allumage
29	30	Vert	Siège électrique passager
30	-	-	-
31	20	Jaune	Vitre arrière gauche
32	15	Bleu	Feux arrière de brouillard
33	5	Beige	Réglage des rétroviseurs, Sélecteur de transmission automatique
34	15	Bleu	Prise électrique auxiliaire – sièges avant
35	5	Beige	ECU de la suspension pneumatique
36	5	Beige	Aide au stationnement, Système de contrôle de la pression des pneus
37	5	Beige	Contrôle dynamique de stabilité
38	15	Bleu	Projecteurs antibrouillard
39	5	Beige	Tableau de bord

Fusibles

Fusible	Intensité nominale	Couleur	Circuits protégés
40	5	Beige	Détecteur de clé
41	5	Beige	Frein de stationnement électrique (EPB)
42	30	Vert	Amplificateur audio
43	10	Rouge	Récepteur de radiofréquences, Système de contrôle de la pression des pneus
44	5	Beige	Sélecteur de transmission automatique
45	-	-	-
46	30	Vert	Siège électrique conducteur
47	15	Bleu	Prise électrique auxiliaire – 3e rangée de sièges
48	15	Bleu	Essuie-glace arrière
49	30	Vert	Verrouillage centralisé des portes
50	10	Rouge	Actionneur électrique de la trappe de remplissage de carburant
51	10	Rouge	ECU de la climatisation
52	5	Beige	Téléphone, afficheur de messages d'informations routières
53	15	Bleu	Module multimédia, autoradio, Lecteur DVD, Affichage vidéo
54	5	Beige	Siège électrique – mémoire, pompe du support lombaire
55	15	Bleu	Allume-cigares
56	10	Rouge	Phares autodirectionnels (bloc optique gauche)
57	10	Rouge	Module multimédia arrière
58	10	Rouge	Téléphone, Ecran tactile, Module multimédia, Récepteur de télévision
59	10	Rouge	Boîte de refroidissement de console centrale
60	5	Beige	Module de commande du moteur (ECM)
61	10	Rouge	Phares autodirectionnels (bloc optique droit)
62	5	Beige	Feux de croisement, Phares automatiques
63	10	Rouge	Prise de diagnostic
64	5	Beige	ECU de la transmission automatique
65	-	-	-
66	5	Beige	Commutateur HDC, Commutateur de freinage, Capteur d'angle de braquage, Commutateur DSC
67	5	Beige	Phares automatiques
68	5	Beige	Tableau de bord
69	5	Beige	Rétroviseurs avec anti-éblouissement automatique

Fusibles

Boîte à fusibles du dispositif de remorquage



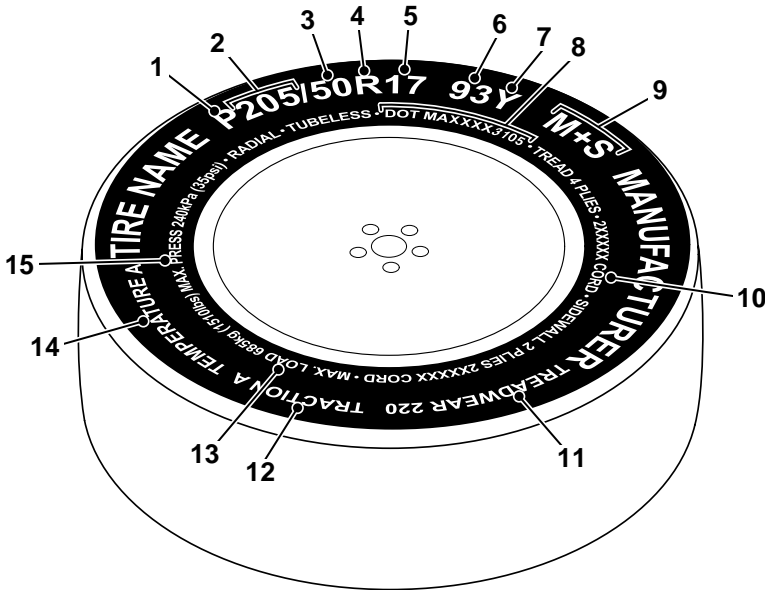
E81903

Fusible	Intensité nominale	Couleur	Circuits protégés
1	7.5	Marron	Feu stop
2	15	Bleu	Alimentation démarrage
3	15	Bleu	Alimentation batterie
4	7.5	Marron	Feux arrière de brouillard
5	5	Beige	Feu de position arrière droit
6	5	Beige	Eclairage de plaque d'immatriculation et feu de position arrière gauche

Jantes et pneus

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

Marquages des pneus



E80640

1. **P** indique que le pneu est prévu pour les véhicules de tourisme.
2. Largeur du pneu en millimètres entre les bords des deux flancs.
3. Le rapport hauteur/largeur du pneu (ou profil) indique la hauteur du flanc exprimée en pourcentage de la largeur de la bande de roulement du pneu. Si largeur de la bande de roulement mesure 205 mm et que le rapport hauteur/largeur est de 50, la hauteur du flanc doit être de 102 mm.
4. **R** signifie que le pneu est de construction radiale.
5. Diamètre de jante en pouces.
6. Indice de charge du pneu. Cet indice n'apparaît pas tout le temps.
7. La classe de vitesse indique la vitesse maximum à laquelle le pneu peut être utilisé sur des périodes prolongées. †
8. Données standard de fabrication du pneu, utilisées pour les rappels des pneus et autres procédures de vérification. Ces données concernent généralement le fabricant, le lieu de fabrication, etc. Les quatre derniers chiffres correspondent à la date de fabrication. Par exemple, si le numéro est **3105**, cela signifie que le pneu a été fabriqué au cours de la 31^e semaine de l'année 2005.
9. **M+S** ou **M/S** indiquent que le pneu possède une certaine aptitude à rouler dans la neige et la boue.

Jantes et pneus

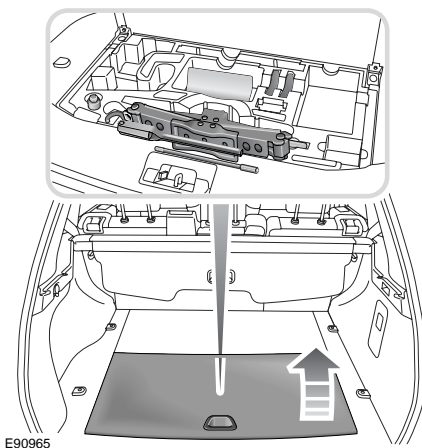
10. Le nombre de nappes dans la partie de la bande de roulement et celle du flanc indique le nombre de couches contenues dans le pneu. Le type de matériaux utilisés est également indiqué.
11. Témoin d'usure Un pneu de classe 400 par exemple, dure deux fois plus longtemps qu'un pneu de classe 200.
12. La classe d'adhérence correspond à la performance du pneu lors d'un freinage sur une surface humide. Plus la classe est élevée, plus la performance de freinage est élevée. Les classes, de la plus élevée à la plus basse, sont : AA, A, B et C.
13. Charge maximale pouvant être transportée par le pneu.
14. Indice de résistance à la chaleur. La résistance des pneus à la chaleur de la plus élevée à la plus basse, est indiquée par les lettres A, B ou C. Cette classification s'applique à des pneus correctement gonflés et utilisés dans les limites de vitesse et de charge.
15. Pression maximum pour le pneu. Cette pression ne doit pas être utilisée en condition de conduite normale. Voir **SPECIFICATIONS TECHNIQUES** (page 265).

† Classes de vitesse

Classe	Vitesse (mi/h)
Q	99
R	106
S	112
T	118
U	124
H	130
V	149
W	168
Y	186

REPLACEMENT D'UNE ROUE

Emplacement de la trousse à outils

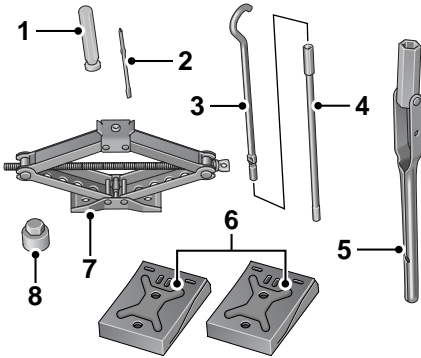


Le bac à outils se trouve sous un panneau rabattable placé dans le plancher de l'espace de chargement.

Note : *Observez attentivement la position de rangement de chaque outil, car il est important de les ranger correctement après utilisation.*

Jantes et pneus

Contenu de la trousse d'outillage



E90966

1. Manche de tournevis
2. Lame de tournevis
3. Crochet rotatif de vis de cric
4. Rallonge
5. Clé pour écrous de roues
6. Cales de roue
7. Cric de changement de roue
8. Adaptateur pour écrou de roue antiviol

Entretien du cric

Examinez le cric de temps à autre, nettoyez et graissez les pièces mobiles, en particulier le filetage de la vis pour éviter la corrosion.

Pour éviter toute contamination, rangez toujours le cric en position complètement fermée.

Mesures de sécurité lors du changement d'une roue

AVERTISSEMENTS

⚠ Si possible, choisissez un emplacement sécurisé pour vous arrêter à l'écart de la chaussée.

⚠ Posez toujours le cric sur un sol ferme et de niveau, jamais sur une grille métallique ou une plaque d'égoût. Ne placez pas de matériau supplémentaire entre le cric et le sol, cela peut compromettre la sécurité de l'opération de levage.

⚠ Ne levez jamais le véhicule si des passagers se trouvent à l'intérieur, ou avec une caravane ou une remorque attelée.

Note : Allumez les feux de détresse pour alerter les autres usagers de la route.

Avant de changer une roue, assurez-vous que :

- Les roues avant sont bien droites.
- Le frein de stationnement est serré.
- Le rapport **P** (stationnement) est sélectionné sur un véhicule à transmission automatique ou tout autre rapport sur un véhicule à transmission manuelle.
- Le contact est coupé et la clé retirée.
- Le verrouillage de direction est bloqué.

Jantes et pneus

Roue de secours

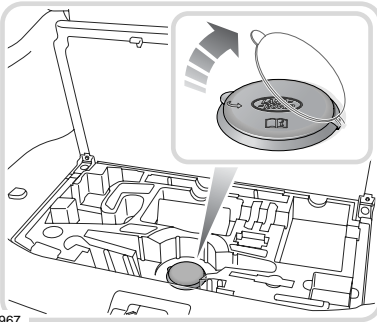
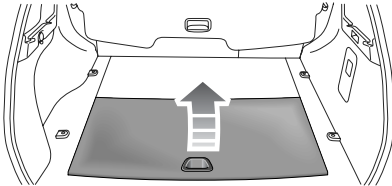
AVERTISSEMENT



Les roues sont extrêmement lourdes. Manipulez la roue de secours avec précaution.

Retirez toujours la roue de secours avant de lever le véhicule avec le cric.

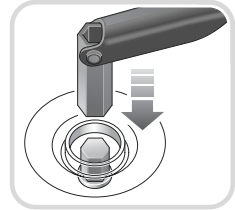
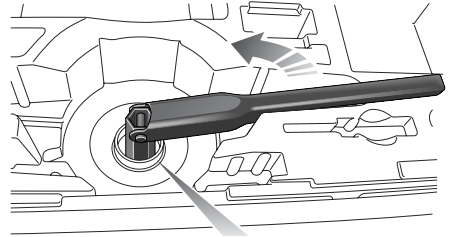
Accès à la roue de secours



E90967

Note : Avant de retirer la roue de secours, notez sa position de rangement. Vous devez replacer la roue qui doit être changée dans la position exacte de la roue de secours.

Comment abaisser la roue de secours

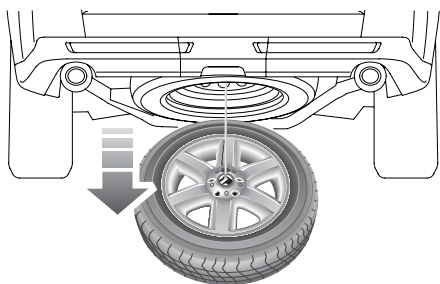


E90968

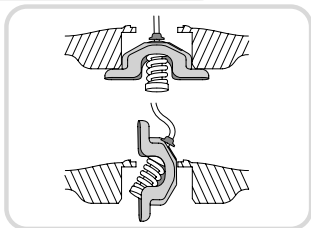
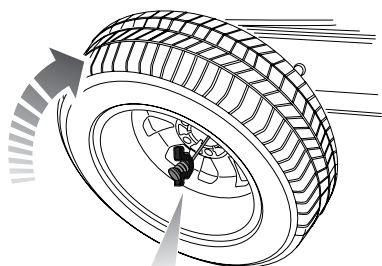
1. Ouvrez la trappe d'accès de la roue de secours située dans l'espace de chargement.
2. Soulevez le cache qui recouvre l'écrou du treuil de levage de la roue de secours.
3. Posez la clé pour écrous de roues sur l'écrou du treuil de levage de la roue de secours et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser la roue. Le mécanisme a été conçu pour être utilisé avec la clé pour écrous de roues. N'utilisez pas d'outils électriques.
4. Continuez à tourner l'écrou du treuil de levage de la roue de secours jusqu'à ce que la roue touche le sol et que le câble soit détendu. N'essayez pas de tourner le treuil de levage au-delà de sa butée.

Jantes et pneus

Comment retirer la roue



E90969



E91501

1. Tenez le câble et inclinez la patte de levage jusqu'à ce qu'il soit possible de la faire sortir par le trou de la roue, comme indiqué sur l'illustration.

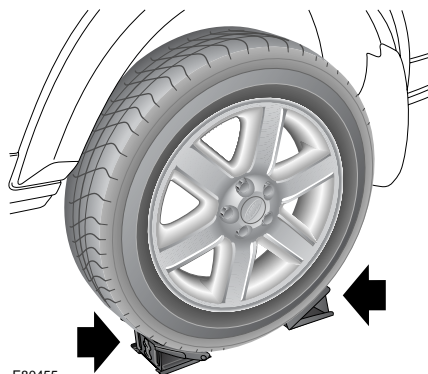
Utilisation des cales de roue

AVERTISSEMENT



Avant de lever le véhicule, calez les roues en deux endroits différents.

Les cales de roue sont rangées dans la trousse à outils.



E80455

1. Si possible, stationnez le véhicule sur une surface plane en calant les deux côtés de la roue diagonalement opposée à la roue à déposer.

Jantes et pneus






E92004


Note : Si vous êtes obligé de lever le véhicule sur une pente, placez les cales du côté descente des deux roues opposées.

Comment lever le véhicule

AVERTISSEMENTS

-  Retirez toujours la roue de secours avant de lever le véhicule avec le cric.
-  Le cric est prévu uniquement pour les changements de roues. Ne travaillez jamais sous le véhicule lorsqu'il n'est soutenu que par le cric. Utilisez toujours des béquilles de soutien homologuées avant de vous glisser sous le véhicule.
-  Posez toujours le cric sur une surface ferme et de niveau.
-  Placez toujours le cric sur le côté du véhicule en l'alignant sur le point de levage approprié.
-  Utilisez toujours le levier du cric complet (deux parties) pendant toute l'opération pour minimiser les risques de dégâts accidentels ou de blessures.

MISE EN GARDE

 Posez uniquement le cric sur l'un des points de levage indiqués ci-dessous ; dans le cas contraire, vous pourriez endommager le véhicule.

Note : Avant de placer le cric sous le véhicule, assurez-vous que la suspension pneumatique est réglée à la hauteur tout-terrain.

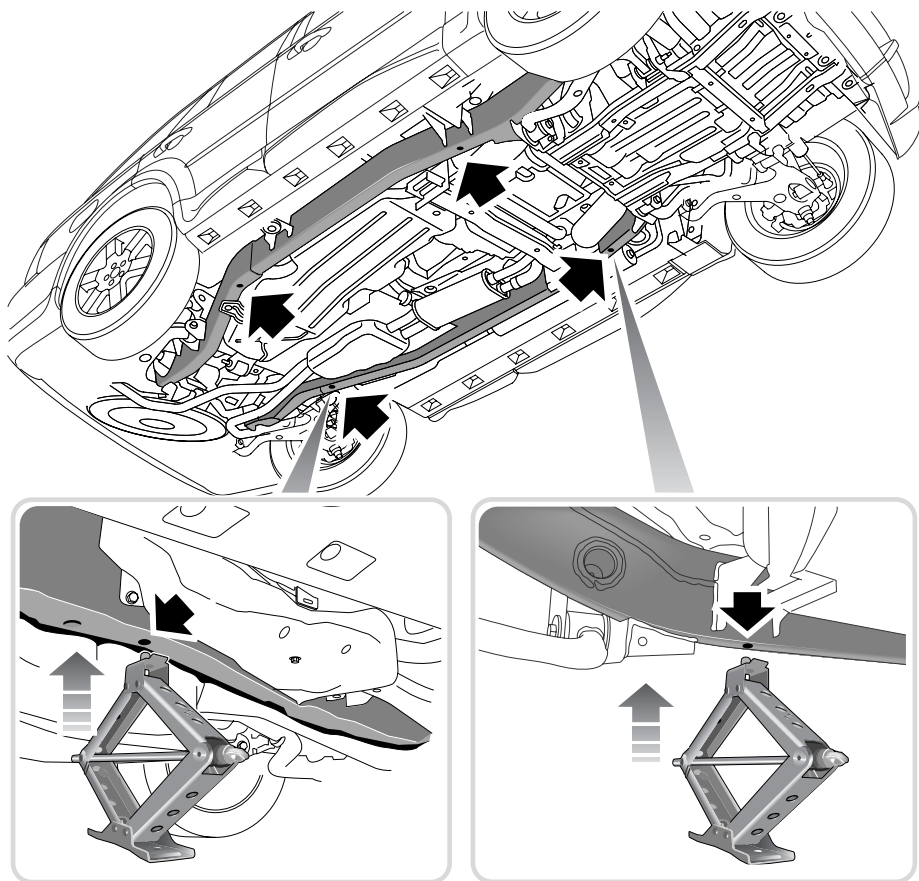
Note : Votre véhicule est équipé d'un capteur d'inclinaison qui active l'alarme si le véhicule est incliné dans le sens longitudinal ou latéral après son verrouillage. Si vous désirez verrouiller les portes tout en levant le véhicule avec un cric, appuyez deux fois sur le bouton de verrouillage de la télécommande dans les trois secondes.

Capteur d'inclinaison

Votre véhicule est équipé d'un capteur d'inclinaison qui active l'alarme si le véhicule est incliné dans le sens longitudinal ou latéral après son verrouillage. Si, pour une raison quelconque, vous désirez verrouiller les portes tout en levant le véhicule avec un cric, appuyez deux fois sur le bouton de verrouillage de la télécommande dans les trois secondes.

Jantes et pneus

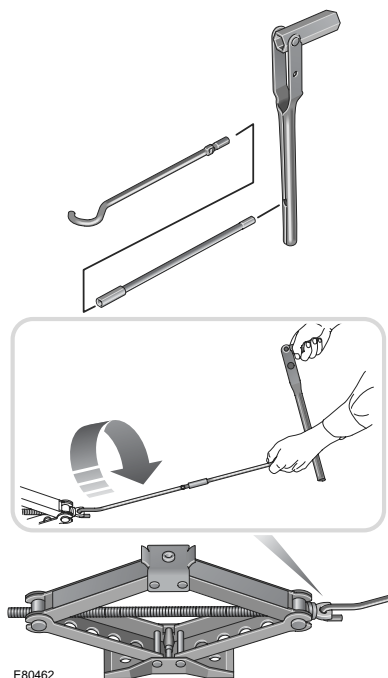
Points de levage



E92005

Jantes et pneus

Utilisation du cric



1. Fixez le levier sur le cric. Posez la clé pour écrous de roues sur l'extrémité du levier.

Positionnement du cric

1. Avant de lever le véhicule, desserrez les écrous de roue d'un demi-tour en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé de roue.
2. Placez le cric sous le point de levage en veillant à ce que l'ergot situé sur la tête du cric vienne s'aligner sur le trou du châssis.
3. Tournez le levier du cric dans le sens des aiguilles d'une montre pour lever le cric jusqu'à ce qu'il s'engage sur le point de levage. Assurez-vous que la base du cric épouse parfaitement la surface de la route.

Changer une roue

AVERTISSEMENTS

⚠ Lors de la pose d'une roue, assurez-vous que les faces d'assemblage du moyeu et de la roue sont propres et exemptes de rouille et de produit antigrippage – toute accumulation de saleté ou de rouille risque d'entraîner le desserrage des écrous.

⚠ La roue de secours est lourde et peut entraîner des blessures en cas de mauvaise manipulation. Faites très attention en soulevant ou manipulant les roues.

⚠ Veillez à placer le panneau du plancher dans un endroit sûr de façon à éviter qu'il tombe et blesse quelqu'un une fois retiré du véhicule.

⚠ La roue de secours, ou la roue déposée le cas échéant, doit toujours être fixée correctement à l'aide du boulon de retenue. Sinon, la roue de secours risque de bouger en cas de manœuvre brusque ou d'accident, ce qui pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.

⚠ Lorsque vous retirez ou remplacez le panneau du plancher, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le plancher et le véhicule. Vous pourriez vous blesser gravement.

1. Levez le véhicule jusqu'à ce que le pneu ne touche plus le sol.
2. Retirez les écrous de roue et mettez-les de côté pour éviter de les perdre.
3. Retirez la roue. Ne posez pas la roue sur sa face extérieure sur la route pour éviter de l'endommager.

Jantes et pneus

4. Sur les roues en alliage, traitez l'alésage de montage avec un produit antigrippage approuvé. Cette précaution permettra de réduire toute adhérence éventuelle entre la roue et l'alésage.
 - Ne laissez aucun produit entrer en contact avec les composants de freinage ou les surfaces de montage plates de la roue.
 - Si la situation d'urgence ne permet pas ce traitement, montez la roue de secours. Déposez et traitez la roue dès que possible.
5. Posez la roue de secours et serrez légèrement les écrous en veillant à ce qu'ils soient fermement en appui. Ne les serrez pas complètement tant que le pneu ne touche pas le sol. Assurez-vous que les pneus directionnels ont été correctement montés.
6. Assurez-vous qu'aucun objet ne risque de faire obstruction sous et autour du véhicule, puis abaissez le véhicule et retirez le cric et les cales de roue.
7. Serrez complètement les écrous de roue en alternance jusqu'à ce qu'ils soient tous serrés.
 - Ne serrez pas de façon excessive avec le pied ou les barres de rallonge posées sur la clé pour écrous de roues.
 - Serrez les écrous de roue au couple de 140 N·m \pm 10 N·m.
8. A l'aide d'un outil contondant adapté, appliquez une légère pression sur l'arrière de l'enjoliveur de la roue déposée puis retirez-le.
9. A l'aide des mains uniquement, enfoncez l'enjoliveur sur la roue qui vient d'être montée.

10. Finalement, contrôlez la pression des pneus dès que possible.

Note : Pendant le levage au cric, le système de suspension pneumatique peut s'immobiliser automatiquement. Voir **MESSAGES CONCERNANT LA SUSPENSION PNEUMATIQUE** (page 180).

Roue de secours à usage temporaire

AVERTISSEMENTS



La roue de secours à usage temporaire ne doit pas être utilisée de façon prolongée. Elle doit être remplacée par une roue et un pneu de taille normale dès que possible.



Conduisez avec prudence ; le pneu de la roue de secours à usage temporaire est moins large et sa pression est plus élevée que celle d'un pneu normal. Le confort de roulement en est réduit et l'adhérence sur certaines surfaces est diminuée. Si vous conduisez en tout-terrain avec une roue de secours à usage temporaire, redoublez de prudence.



Vous ne pouvez monter qu'une seule roue de secours à usage temporaire à la fois sur le véhicule.



Ne roulez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).




La pression de la roue de secours à usage temporaire doit être maintenue à 420 kPa (4,2 bar/60 lbf/in²).



L'utilisation de chaînes à neige sur une roue de secours à usage temporaire n'est pas autorisée.

Jantes et pneus

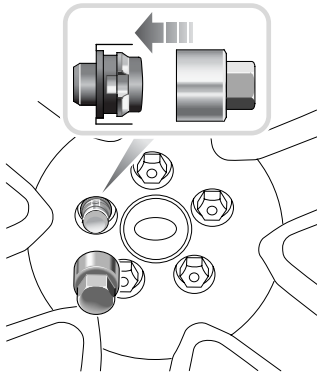
AVERTISSEMENTS

 Après avoir changé une roue, fixez toujours les outils, les cales, le cric et la roue remplacée dans leur logement respectif. Si ces objets ne sont pas correctement rangés, ils risquent d'être projetés en cas de collision ou de retournement et peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Ecrous de roue antivol

Certains véhicules peuvent être équipés d'écrous de roue antivol sur chaque roue. Pour retirer ces écrous de roue antivol, vous devez utiliser l'adaptateur spécial fourni dans la trousse à outils.

Note : Un code est gravé sur la partie inférieure de l'adaptateur. Notez ce numéro sur la carte de sécurité fournie avec la documentation du véhicule. Indiquez ce numéro en cas de remplacement de pièces. Ne conservez pas cette carte de sécurité dans le véhicule.



E80466


Enfoncez fermement l'adaptateur sur l'écrou de roue antivol.

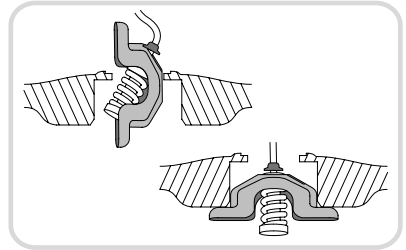
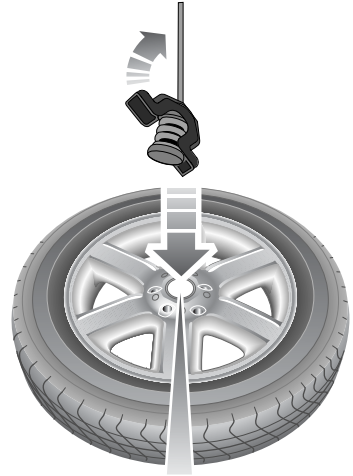
Dévissez l'écrou de roue et l'adaptateur à l'aide de la clé pour écrous de roues.

Veillez à ranger correctement l'adaptateur de l'écrou de roue antivol.

Ranger la roue déposée

AVERTISSEMENT

 Ne rangez pas la roue tant que le véhicule est soutenu par le cric.



E92006

1. Placez la roue sous l'arrière du véhicule, face extérieure sur le dessus.
2. Faites passer la patte de levage par l'ouverture de la roue et positionnez-la correctement.
3. Remontez la roue à l'aide du mécanisme du treuil de levage.

N'utilisez pas d'outils électriques sur le treuil de levage de la roue.

Jantes et pneus

4. Continuez à enrouler le câble jusqu'à ce que le mécanisme débraye. Cela est confirmé par une réaction physique nette de la clé accompagnée d'un bruit.
5. Vérifiez que la roue se trouve à la même position que la roue de secours que vous venez de retirer. En cas de doute, déroulez légèrement le câble et répétez l'étape précédente.

La roue doit être solidement fixée à la position correcte par le mécanisme de levage pour ne pas retomber.


6. Remplacez le cache de verrouillage sur l'écrou du treuil de levage. Comme la face inférieure du cache est exposée aux mêmes conditions que le dessous du véhicule, assurez-vous de sa fixation correcte.


Note : Si, pour une raison quelconque, la roue de secours n'est pas replacée sous le véhicule, vous devez dérouler le câble comme suit :

Positionnez la patte de levage de niveau sur le câble et enroulez le câble jusqu'à ce que le mécanisme de levage de la roue débraye.


ENTRETIEN DES PNEUS

AVERTISSEMENTS

 Tout pneu défectueux est dangereux. Ne conduisez pas votre véhicule si l'un des pneus est abîmé, très usé ou mal gonflé.

 Si votre véhicule perd de sa motricité, évitez de faire patiner les pneus. Les forces créées par le patinage rapide d'un pneu peuvent entraîner la défaillance du pneu ou endommager sa structure.

MISE EN GARDE

 Évitez tout contact des liquides du véhicule avec les pneus ; vous risqueriez de les endommager.

Conduisez toujours en tenant compte de l'état des pneus et examinez régulièrement leur bande de roulement et leurs flancs en recherchant des signes de hernies, d'entailles ou d'usure.

Sachez que votre façon de conduire influe grandement sur la durée de vie et l'état de vos pneus, et donc sur votre sécurité. Respectez les points suivants :

- Assurez-vous que la pression des pneus est correcte à tout moment.
- Respectez toujours les limitations de vitesse indiquées.
- Évitez les démarrages, les arrêts et les virages rapides.
- Évitez les nids de poule et les obstacles sur la route.
- Ne montez pas sur les trottoirs et ne frottez pas les pneus contre les trottoirs en vous garant.

Jantes et pneus

Pression des pneus

AVERTISSEMENTS

⚠ Si vous avez garé le véhicule en plein soleil ou roulé par très forte chaleur, ne réduisez pas la pression des pneus. Garez plutôt le véhicule à l'ombre pour laisser refroidir les pneus avant de les contrôler.

⚠ Le sous-gonflage entraîne une flexion excessive et une usure irrégulière du pneu. Cela peut entraîner une défaillance soudaine.

⚠ Le surgonflage entraîne un mauvais confort de roulement, une usure irrégulière des pneus et une détérioration de la tenue de route.

⚠ Un pneu chaud dont la pression est inférieure ou égale à la pression recommandée à froid est dangereusement sous-gonflé.

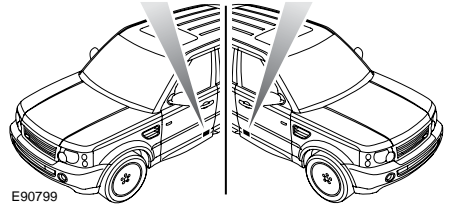
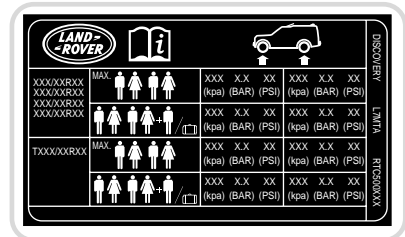
Des pneus correctement gonflés vous procureront la meilleure combinaison de longévité des pneus, confort de roulement, économie de carburant et tenue de route. Alors que la pression des pneus doit être contrôlée au moins une fois par semaine en utilisation routière normale, elle doit être contrôlée tous les jours si le véhicule est utilisé en tout-terrain. Contrôlez la pression à froid (sans oublier la roue de secours) et rappelez-vous qu'un trajet d'1,5 km (1 mile) suffit à échauffer suffisamment les pneus pour affecter leur pression.

La pression de l'air augmente naturellement dans des pneus chauds ; si vous devez vérifier la pression des pneus lorsqu'ils sont chauds (après plusieurs kilomètres), attendez-vous à une augmentation de la pression de 0,3 à 0,4 bar (30 à 40 kPa soit 4 à 6 lbf/in²). Dans ces conditions, ne dégonflez jamais les pneus pour les ramener à la pression recommandée pour des pneus froids.

Contrôle de la pression des pneus

AVERTISSEMENT

⚠ La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement à froid à l'aide d'un manomètre précis. Si les pneus ne sont pas gonflés correctement, vous augmentez le risque de défaillance des pneus pouvant à son tour entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles.



La pression des pneus est indiquée sur l'étiquette apposée sur le bas de la porte conducteur.

Procédez comme suit pour contrôler et corriger la pression des pneus :

1. Retirez le capuchon de valve.
2. Branchez fermement un manomètre/gonfleur de pneu sur la valve.
3. Lisez la pression indiquée par le manomètre. Regonflez le pneu si besoin est.

Jantes et pneus

- Après avoir regonflé le pneu, débranchez le manomètre et rebranchez-le avant de lire à nouveau la pression. Pour obtenir une indication de pression fiable, vous devez débrancher puis rebrancher le manomètre sur la valve du pneu.
- Si la pression du pneu est trop élevée, retirez le manomètre et laissez s'échapper de l'air en appuyant sur le centre de la valve. Rebranchez le manomètre sur la valve et assurez-vous que la pression est correcte. Si la pression est toujours incorrecte, répétez la procédure et vérifiez à nouveau.
- Remettez le capuchon en place sur la valve.

Note : Dans certains pays, la conduite d'un véhicule avec des pneus qui ne sont pas gonflés à la pression correspondant à son utilisation correcte constitue une infraction.

Valves de pneu

Veillez à bien visser les capuchons de valve pour empêcher la saleté de pénétrer dans les valves. Assurez-vous que les valves ne fuient pas (le sifflement de la valve indique la présence d'une fuite) au moment de contrôler la pression des pneus.

Usure des pneus

MISE EN GARDE



Après avoir roulé en tout-terrain, assurez-vous que les pneus ne présentent pas d'entailles, de hernies, ou de nappes ou de cordes exposées.

Les pneus de première monte comportent des témoins d'usure moulés dans les dessins de la bande de roulement. Lorsque la profondeur des dessins n'est plus que de 1,6 mm (1/16 in), les témoins commencent à apparaître à la surface de la bande de roulement pour donner l'aspect d'une bande de caoutchouc continue sur toute la largeur du pneu.

Un pneu doit obligatoirement être remplacé dès qu'une bande de témoins d'usure devient visible ou que la profondeur des dessins atteint le minimum autorisé par la loi.

Note : Si l'usure de la bande de roulement est inégale (un côté du pneu uniquement) ou si le pneu s'use de manière excessive, faites contrôler le parallélisme des roues par votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

La profondeur des dessins de la bande de roulement doit être contrôlée régulièrement (au moins à chaque révision). Remplacez toujours un pneu lorsque la profondeur des dessins n'atteint plus que 1,6 mm (1/16 in). Ne roulez pas avec des pneus usés jusqu'à la corde car la sécurité du véhicule et des occupants en serait compromise.

Dégradation due à l'âge

Au fil du temps, les pneus se dégradent du fait des conditions ambiantes. Nous vous conseillons de remplacer les pneus au moins une fois tous les six ans (ou plus tôt si nécessaire) ; le pneu de la roue de secours doit être remplacé en même temps que les quatre autres pneus.




E80377

Jantes et pneus

Crevaisons

AVERTISSEMENT

 Ne conduisez pas avec un pneu crevé. Même si le pneu crevé n'est pas encore dégonflé, il est dangereux de rouler avec un pneu crevé car il peut se dégonfler à tout moment. Remplacez les pneus endommagés dès que possible.

Votre véhicule est équipé de pneus sans chambre à air qui ne fuient pas toujours s'ils sont perforés par un objet pointu, à condition que celui-ci reste dans le pneu.


Cependant, si vous détectez une vibration soudaine ou un changement de tenue de route en conduisant, ou que vous pensez qu'un pneu ou que le véhicule a subi des dommages, ralentissez immédiatement. Roulez lentement jusqu'à l'endroit sûr le plus proche, à l'écart de la circulation, en évitant de freiner brutalement ou de donner des coups de volant. Cela risque d'endommager encore davantage le pneu crevé, mais votre sécurité est plus importante.


Arrêtez le véhicule et examinez les pneus pour détecter toute trace de détérioration. Si un pneu est sous-gonflé ou endommagé, déposez la roue et remplacez-la par la roue de secours. En cas de doute sur l'origine du problème, faites remorquer le véhicule jusqu'à un atelier de réparation de pneumatiques ou un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé pour obtenir un contrôle.


Une crevaison finit toujours par entraîner une baisse de pression du pneu ; c'est pourquoi il est important de contrôler régulièrement la pression des pneus.


Pneus de rechange

AVERTISSEMENTS

 Utilisez toujours des pneus radiaux de même marque et de même type à l'avant et à l'arrière. N'utilisez pas de pneus diagonaux et ne permutez pas les pneus entre l'avant et l'arrière.

 Votre véhicule est équipé de roues dont les pneus ne sont pas compatibles avec des chambres à air. Ne montez pas de chambre à air.

 Les roues et le pneu d'origine ont été conçus pour une utilisation en conduite normale et tout-terrain ; ne montez jamais de roues non conformes aux spécifications de la première monte.

 Si vous utilisez des pneus autres que ceux recommandés par Land Rover, ne dépassez pas la classe de vitesse recommandée par le fabricant.

Les jantes et les pneus sont adaptés aux caractéristiques de comportement du véhicule. Pour votre sécurité, vérifiez toujours que les pneus de rechange sont conformes à la spécification d'origine et que les classes de charge et de vitesse figurant sur le flanc sont les mêmes que celles de première monte. Pour plus d'informations ou pour obtenir une assistance, contactez votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Les pneus de taille et de type corrects, mais de marque différente, ont des caractéristiques qui peuvent varier considérablement. Nous vous recommandons par conséquent de ne monter que des pneus approuvés par Land Rover sur les roues de votre véhicule.

L'idéal est de changer les 4 pneus à la fois ; si cela n'est pas possible, veillez à remplacer les deux pneus d'un même essieu.

Faites toujours rééquilibrer les roues après avoir remplacé les pneus.

Jantes et pneus

Pneus directionnels

Les pneus directionnels doivent être correctement montés. Ces pneus ont été conçus pour tourner correctement lorsque le véhicule roule en marche avant.

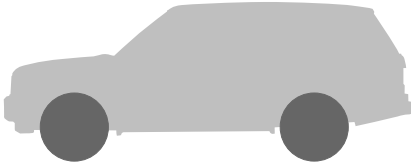
Ensemble roues/pneus d'origine

Spécification des roues et des pneus

Dimensions des roues	Dimensions des pneus	Indice de charge du pneu
7J x 17	235/65 R17 H	108
8J x 18	255/55 R18 V	109
9J x 19	255/50 R19 Y	107
9,5J x 20	275/40 R20 Y	106

Note : Avant de monter des roues ou des pneus accessoires sur votre véhicule, contactez votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Roues et pneus accessoires



1 _____ 2 _____

3 _____

E82330

1. Pression des pneus avant
2. Pression des pneus arrière
3. Spécification des roues et pneus accessoires

Ensemble roues/pneus hautes performances

MISES EN GARDE

⚠ Ce véhicule peut être équipé d'un ensemble roues/pneus hautes performances à faible rapport hauteur/largeur conçus pour procurer une meilleure adhérence sur route sèche et une résistance accrue à l'aquaplaning.

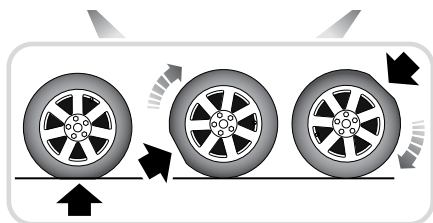
⚠ Les pneus taille basse conçus pour les vitesses élevées ont une gomme plus tendre. En conduite agressive, ces pneus risquent de s'user plus rapidement et d'avoir une durée de vie plus courte que d'autres types de pneus.

⚠ Cet ensemble roues/pneus est susceptible de subir des dommages en conduite tout-terrain. Si vous roulez dans la neige ou sur des surfaces verglacées, les performances de cet ensemble seront inférieures à celles des pneus M et S. Les pneus hautes performances doivent être remplacés par des pneus d'hiver lorsque les conditions météorologiques l'exigent.

Jantes et pneus

Entreposage à long terme

Si le véhicule est resté longtemps à l'arrêt à des températures élevées, les pneus risquent de présenter des méplats. Lorsque vous conduisez, vous ressentez des vibrations qui disparaissent progressivement dès que les pneus retrouvent leur forme d'origine.

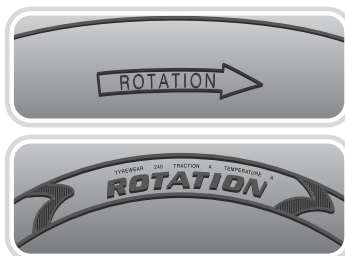


E80322

Afin de réduire ces méplats, augmentez la pression des pneus de 0,14 bar (14 kPa, 2 lbf/in²) pour chaque augmentation de la température de 10 °C (20 °F).

Note : Avant de conduire le véhicule, vous devez ramener la pression des pneus au niveau correct.

Pneus directionnels

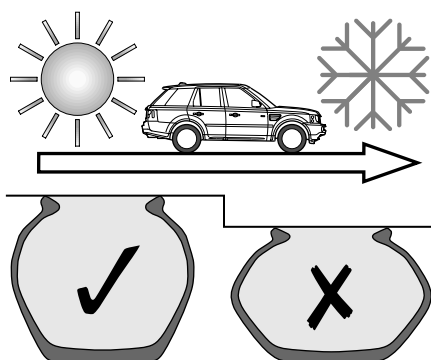


E80378

Vous devez monter les pneus directionnels de façon à se qu'ils tournent dans la direction indiquée par la flèche lorsque le véhicule roule en marche avant.

Jantes et pneus

Compensation de la pression en fonction des changements de températures



E80321

Si la température ambiante chute, la pression des pneus diminuera au point d'entraîner un sous-gonflage. Vous devez prendre ce phénomène en compte lorsque vous voyagez vers des régions bien plus froides ou lorsque vous devez les traverser.

Le sous-gonflage réduit la hauteur du flanc du pneu, ce qui entraîne une usure inégale et un risque de défaillance du pneu.

Vous pouvez régler la pression des pneus avant de partir en voyage depuis ou vers des zones à basses températures. Vous pouvez également ajuster la pression des pneus une fois dans la zone à basses températures.

Note : Dans ce cas, il est conseillé de laisser le véhicule reposer au moins une heure avant de procéder au réglage.

La pression des pneus doit être augmentée de 0,14 bar (14 kPa soit 2 lbf/in²) pour chaque diminution de température de 10 °C (20 °F).

UTILISATION DES PNEUS D'HIVER

Les pneus d'hiver sont recommandés par temps extrêmement froid, en présence de neige ou de glace car ils améliorent de façon considérable la tenue de route du véhicule dans de telles conditions.

Vous devez monter des pneus d'hiver sur les quatre roues du véhicule.

Pneus d'hiver approuvés

Roues de 18 pouces

235/65 R18 110H Dunlop Winter Sport M3

235/65 R18 110H Michelin Pilot Alpine XSE

Roues de 19 pouces

255/55 R19 111H Goodyear Ultra Grip

Note : Si vous avez monté des roues de 20 pouces sur votre véhicule, vous devez monter un jeu de roues de 18 ou 19 pouces avant de pouvoir monter des pneus d'hiver.

Pression des pneus d'hiver

La pression de gonflage à froid des pneus d'hiver est identique à celle des pneus normaux de même taille.

Jantes et pneus

UTILISATION DE CHAINES A NEIGE

AVERTISSEMENTS



Les chaînes à neige sont conçues pour être utilisées sur des routes à revêtement dur recouvertes d'une épaisse couche de neige. Leur utilisation en tout-terrain est déconseillée.



Elles ne doivent pas être installées sur une roue de secours à usage temporaire.



Ne dépassez jamais les 50 km/h (30 mi/h).

MISE EN GARDE



Ne posez pas des chaînes à neige non homologuées, au risque d'endommager les pneus, les roues, les éléments de la suspension et du système de freinage, ce qui pourrait également endommager la carrosserie du véhicule. Pour en savoir plus, contactez votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Si la pose de chaînes à neige sur votre véhicule s'avère nécessaire, observez toujours les instructions suivantes :

- Les chaînes à neige doivent être posées sur les roues avant 17, 18 ou 19 pouces, et jamais sur les roues arrière.
- Suivez toujours les instructions de pose et tension des chaînes à neige et appliquez les recommandations de vitesse selon l'état de la route.
- Posez toujours les chaînes par deux.
- Retirez les chaînes dès que la route n'est plus enneigée.
- Dans certaines conditions de conduite, désactivez le contrôle dynamique de stabilité (DSC) pour optimiser la motricité avec les chaînes à neige.

SYSTEME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

AVERTISSEMENTS



Le système de contrôle de la pression des pneus (TPM) ne remplace pas la vérification manuelle de la pression des pneus. Le système TPM avertit simplement d'une basse pression et ne regonfle pas les pneus.



Il ne contrôle pas non plus les dommages subis par un pneu. Vérifiez régulièrement l'état de vos pneus, surtout si vous conduisez en tout-terrain.

MISE EN GARDE



Lorsque vous gonflez les pneus, faites attention à ne pas plier ou endommager les valves du système TPM. La tête de gonflage doit être alignée avec la tige de la valve.

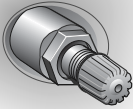
Note : *Tout accessoire non homologué pourrait interférer avec le système.*

Note : *L'utilisation de différents types de pneu pourrait affecter les performances du système TPM. Remplacez toujours les pneus conformément aux recommandations.*

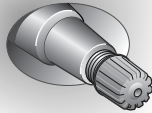
Votre véhicule doit être équipé d'un système TPM qui contrôle la pression de chaque pneu, y compris la roue de secours de taille normale. Les pneus de secours à usage temporaire ne sont pas équipés de capteurs et ne sont donc pas contrôlés.

Jantes et pneus

1



2



E82445

Vous pouvez repérer les roues dotées d'un système TPM par l'écrou de blocage et la valve extérieurs métalliques 1. Toutes les roues Land Rover sans système TPM sont dotées d'une valve en caoutchouc 2.

Utilisation du système TPM

Le système TPM contrôle la pression des pneus via des capteurs montés sur chaque roue et un récepteur dans l'habitacle du véhicule. Le capteur et le récepteur communiquent via des signaux à radiofréquence.

Par temps froid, vérifiez régulièrement les pneus, y compris la roue de secours. Si besoin est, gonflez les pneus à la pression recommandée.



Si le témoin de pression des pneus s'allume, arrêtez-vous et vérifiez la pression de vos pneus dès que possible.

Si besoin est, gonflez les pneus à la pression recommandée. Si le témoin de basse pression s'allume souvent, il faut en trouver la cause et prendre des mesures correctives. Conduire avec un pneu sous-gonflé peut entraîner une surchauffe voire une défaillance du pneu. Cela a également un impact sur la consommation de carburant et réduit la durée de vie de la bande de roulement, ce qui pourrait affecter le comportement du véhicule et sa capacité d'arrêt.

Le système TPM contrôle également la pression du pneu de la roue de secours de taille normale. S'il n'est pas à la bonne pression, le message **CONTROLE PRESSION ROUE DE SECOURS** s'affiche et le témoin de basse pression s'allume.

Note : *Les avertissements du TPM peuvent apparaître de manière intermittente selon les conditions climatiques.*

Dysfonctionnement du système TPM

Pour avertir d'une panne du système TPM, le témoin clignote puis s'allume de manière permanente. De même, l'afficheur de messages affiche **CONTROL PRESSION PNEUS DEFAUT SYSTEME**. La séquence indiquant la panne du système TPM se répète à chaque démarrage du véhicule jusqu'à ce que le défaut soit corrigé. En cas de dysfonctionnement, le système peut ne pas détecter ou signaler une basse pression des pneus comme prévu.

Les raisons de ce dysfonctionnement sont diverses, notamment : des interférences d'autres systèmes à radiofréquence ou la pose sur le véhicule de nouveaux pneus incompatibles avec le système.

Pression du pneu de la roue de secours

Le pneu de la roue de secours de taille normale doit être gonflé au niveau maximum précisé pour la taille de pneu utilisée.

Jantes et pneus

Changement de la roue et du pneu de secours de taille normale

Le système détecte automatiquement le changement de position de roue. Pour que le système détecte le changement, le véhicule doit rester immobile pendant 15 minutes lors du changement de la roue et du pneu. Tout avertissement de dégonflage doit disparaître au bout de quelques minutes de conduite à plus de 25 km/h (18 mi/h).

Changement de la roue et du pneu de secours à usage temporaire

En cas de pose de la roue de secours à usage temporaire, le système détecte automatiquement le changement de position des roues. Après avoir conduit environ 10 minutes à plus de 25 km/h (18 mi/h), le message **PRESSION PNEU AVANT (ARRIERE) DROIT (GAUCHE) NON CONTROLEE** s'affiche et le témoin correspondant s'allume.

Le témoin clignote puis s'allume de manière continue. Une utilisation prolongée de la roue de secours à usage temporaire déclenchera le message **CONTROL PRESSION PNEUS DEFAULT SYSTEME**.

La séquence d'avertissement du système TPM se répètera à chaque démarrage du moteur jusqu'à ce que la roue de secours à usage temporaire soit remplacée par une roue de taille normale.

Note : Si vous utilisez une roue de secours à usage temporaire, remplacez-la avant de faire examiner votre véhicule pour une panne du système TPM.

Chargement du véhicule

Selon que votre véhicule est peu ou très chargé, vous pouvez sélectionner le niveau de pression recommandé. Le témoin du bouton du système TPM indique l'état du système.

S'il est allumé, le système est en mode charge légère ; s'il est éteint, le système est en mode charge lourde. Pour utiliser un véhicule chargé ou dans le cas d'un remorquage, la pression des pneus doit être augmentée pour supporter le poids supplémentaire et le système de contrôle de la pression des pneus doit être réglé en mode charge lourde.




1. Appuyez au moins quatre secondes sur le bouton du système TPM. Le commutateur de démarrage doit être en position II et le moteur ne doit pas tourner.
2. Le témoin du bouton s'éteindra alors et le message **CONTROL PRESSION REGLEE POUR LOURDE CHARGE** s'affichera pour indiquer que le système est passé au mode charge lourde.
3. Une fois le véhicule normalement chargé et la pression des pneus modifiée en conséquence, appuyez sur le bouton du système TPM comme précédemment pour remettre le système en mode charge légère. Le témoin du bouton s'allume alors et le message **CONTROL PRESSION PNEUS REGLEE POUR CHARGE LEGERE** s'affiche.

Jantes et pneus

Si un pneu doit être changé

MISE EN GARDE

 Vous risquez d'endommager le véhicule si vous ne prenez pas les précautions suivantes :

Vous devez remplacer le joint de la tige de la valve, la rondelle, l'écrou, l'obus de valve et le bouchon, chaque fois que vous changez de pneu.

Si l'écrou de retenue de la valve est desserré, vous devez changer le joint de la tige de la valve ainsi que la rondelle et l'écrou.

Vous devez poser à nouveau les capteurs et écrous avec le couple de serrage adéquat et le profil correspondant.

Vous pouvez retirer les capteurs de la roue en dévissant l'écrou de retenue de la valve.

Faites toujours réviser vos pneus par un concessionnaire ou technicien qualifié. Si votre véhicule est doté du système TPM, chaque ensemble roue et pneu, hormis la roue de secours à usage temporaire, est équipé d'un capteur de pression des pneus connecté à la tige de la valve du pneu.

Évitez tout contact entre le talon du pneu et le capteur lorsque vous posez ou enlevez le pneu, au risque d'endommager et/ou mettre le capteur hors service.

Pose d'un capteur de recharge

Le remplacement d'un capteur doit être effectué par un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Le capteur de recharge doit être posé sur une roue en mouvement pour que le système TPM le reconnaisse. Il faut conduire au moins 10 minutes à plus de 25 km/h (18 mi/h) pour que le système détecte le capteur.

Si l'avertissement du système TPM ne disparaît pas même après avoir vérifié la pression des pneus et avoir conduit plus de 10 minutes à plus de 25 km/h (18 mi/h), consultez votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Jantes et pneus

Messages

Le tableau suivant énumère les messages du système TPM pouvant apparaître sur l'afficheur de messages. Du fait des critères des différents marchés, certains messages ne s'appliqueront pas à votre véhicule et ne seront donc pas affichés.

Message	Signification	Mesure à prendre
CONTROLLER PRESSION PNEUS	La pression d'un pneu en mouvement a baissé et atteint le premier seuil d'avertissement.	Vérifiez la pression des pneus.
CONTROLLER PRESSION ROUE DE SECOURS	La pression de la roue de secours a baissé et atteint le seuil d'avertissement.	Vérifiez la pression du pneu de la roue de secours.
PRESSION PNEUS NON CONTROLEE	Il se peut que la transmission à radiofréquence soit perdue ou que la batterie du capteur soit défectueuse.	Consultez immédiatement un technicien.
PRESSION PNEUS TROP ELEVEE	La pression d'un pneu en mouvement a augmenté et atteint le seuil maximum.	Mettez le pneu à la pression correcte dès que possible.
PRESSION PNEUS TRES BASSE	La pression d'un pneu en mouvement a baissé et atteint le seuil d'avertissement.	Mettez le pneu à la pression correcte dès que possible.
CONTROL PRESSION PNEUS DEFAULT SYSTEME	Une erreur du système TPM est survenue.	Consultez un technicien qualifié immédiatement.
PRESSION PNEUS TROP ELEVEE		Mettez le pneu à la pression correcte dès que possible.
PRESSION PNEUS TRES BASSE		Mettez le pneu à la pression correcte dès que possible.
CONTROL PRESSION PNEUS REGLE POUR LOURDE CHARGE	Le système est réglé pour contrôler la pression des pneus quand le véhicule est très chargé.	Vérifiez que ce réglage correspond à la pression des pneus actuelle et aux conditions de charge.
CONTROL PRESSION PNEUS REGLE POUR CHARGE LEGERE	Le système est réglé pour contrôler la pression des pneus quand le véhicule est peu chargé.	Vérifiez que ce réglage correspond à la pression des pneus actuelle et aux conditions de charge.

Jantes et pneus

GLOSSAIRE POUR LES PNEUS

Termes utilisés

lbf/in²

Livre par pouce carré, unité de pression impériale

kPa

Kilo Pascal, unité de pression métrique

Pression des pneus à froid

Pression de l'air dans un pneu au repos depuis plus de 3 heures ou après avoir conduit moins de 1 mi (1,6 km)

Pression de gonflage maximum

Pression maximum à laquelle un pneu doit être gonflé. Cette information est indiquée en lbf/in² et kPa sur le flanc du pneu.

Note : *Il s'agit de la pression maximum autorisée par le fabricant de pneus, et non pas de la pression recommandée pour utilisation. Voir **SPECIFICATIONS TECHNIQUES** (page 265).*

Poids en ordre de marche

Poids d'un véhicule standard avec le réservoir plein, les accessoires optionnels montés et les niveaux de liquides de refroidissement et d'huile corrects

Poids nominal brut

Poids maximal autorisé d'un véhicule avec conducteur, passagers, chargement, bagages, équipements et boule de remorquage

Poids des accessoires

Poids combiné (en plus des éléments qui ont pu être remplacés) des éléments disponibles qui ont été montés en usine

Poids des options de production

Poids combiné des options installées pesant plus de 1,4 kg (3 lb) de plus que les éléments standard qu'elles remplacent et qui ne sont pas déjà prises en compte dans le poids en ordre de marche ou le poids des accessoires, notamment des freins renforcés, une batterie de grande capacité, toute garniture spéciale, etc.

Capacité de charge du véhicule

Nombre de sièges multiplié par 68 kg (150 lb) plus la valeur nominale du chargement/des bagages

Poids total en charge

Somme du poids en ordre de marche, du poids des accessoires, de la capacité de charge du véhicule et du poids des options de production

Jante

Support métallique pour un pneu ou un ensemble pneu et chambre à air, sur lequel prennent appui les talons du pneu

Talon

Partie intérieure d'un pneu formée de manière à s'adapter sur la jante et faisant office de joint hermétique à l'air. Le talon est fait de fils d'acier, enveloppés ou renforcés par les nappes.

Batterie du véhicule

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT DE LA BATTERIE

Les pictogrammes suivants peuvent apparaître sur l'étiquette de la batterie :



Ne pas fumer, ne pas approcher de flammes nues ni d'étincelles. Il se peut que la batterie émette des gaz explosifs.



Pour éviter d'éventuelles blessures, conserver hors de portée des enfants.



Porter des lunettes de protection pour réduire le risque de blessure en cas d'éclaboussures d'acide.



L'acide de batterie est extrêmement corrosif et toxique.



Un risque d'explosion ou d'incendie existe du fait de gaz explosifs.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

AVERTISSEMENTS



Ne laissez pas l'électrolyte (liquide) de la batterie entrer en contact avec la peau ou les yeux : ce liquide étant corrosif et toxique, les blessures en résultant pourraient s'avérer graves.



En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement avec de l'eau propre et froide. Contactez immédiatement un médecin.



En cas de contact avec la peau et/ou les vêtements, retirez le vêtement affecté et rincez abondamment la peau à l'eau. Consultez immédiatement un médecin.



En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau propre et froide et contactez immédiatement un médecin (tout en continuant de rincer à l'eau).

AVERTISSEMENTS



En cas d'ingestion, l'électrolyte de la batterie peut être mortel. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.



N'approchez aucune flamme nue de la batterie (le gaz hydrogène généré par les batteries est hautement inflammable).



L'ingestion d'acide de batterie peut être mortel sauf si des mesures sont prises immédiatement. Consultez immédiatement un médecin.



Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous travaillez autour de batteries.



Pour votre sécurité, retirez tous bijoux métalliques avant de travailler dans le compartiment moteur et ne laissez jamais les bornes ou câbles de la batterie entrer en contact avec des outils ou pièces métalliques du véhicule.



Les bornes, connecteurs et accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composants de plomb qui sont nocifs. Lavez-vous les mains après manipulation.

Une batterie à entretien réduit conçue spécialement pour ce véhicule a été placée dans le compartiment moteur.

L'extérieur de la batterie doit être nettoyé de temps à autres pour enlever toute saleté ou graisse.

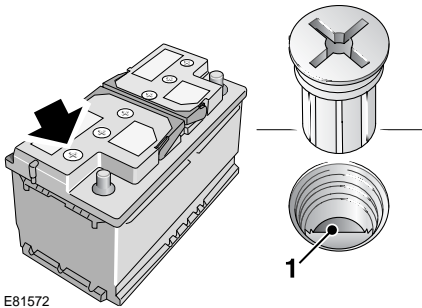
Si la pose d'une batterie neuve s'avère nécessaire, il faut absolument utiliser le même type de batterie que l'original. L'utilisation de batteries non homologuées est déconseillé et pourrait annuler la validité de votre garantie.

Batterie du véhicule

Nous recommandons vivement de vérifier régulièrement la charge de la batterie si le véhicule est utilisé majoritairement pour des trajets courts ou s'il n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées.

Note : La durée de service de la batterie dépend de sa condition de charge. Elle doit toujours être suffisamment chargée pour durer le plus longtemps possible.

Vérifiez le niveau d'électrolyte de batterie et faites l'appoint.



Dévissez les bouchons des six éléments et rangez-les avec précaution.

Assurez-vous que le niveau du liquide (électrolyte) correspond au repère en plastique **1**. Si besoin est, faites l'appoint d'eau distillée mais sans remplir excessivement. Revissez les bouchons des six éléments.

Note : Dans des conditions climatiques normales, ce contrôle doit se faire au moins une fois par an. Par temps ou climat chaud, le niveau d'électrolyte doit être vérifié au moins tous les trois mois.

Note : Si vous avez besoin d'éclairage pour inspecter le niveau d'électrolyte, utilisez une petite lampe-torche électrique et n'approchez jamais de flamme nue.

UTILISATION DE CABLES VOLANTS

AVERTISSEMENTS

⚠ En fonctionnement normal, les batteries émettent un gaz hydrogène explosif. Veillez à ne pas approcher de flammes nues ou étincelles du compartiment moteur.

⚠ Vérifiez que les deux batteries ont la même tension (12 volts) et que les brides des câbles volants sont isolées et homologuées pour utilisation avec des batteries à 12 volts.

⚠ Ne connectez pas les bornes positives (+) aux bornes négatives (-).

⚠ Évitez de démarrer le véhicule si vous suspectez que l'électrolyte de la batterie est gelée.

⚠ Ne déconnectez pas une batterie déchargée.

⚠ Faites bien attention lorsque vous travaillez à proximité des pièces en rotation du moteur. Assurez-vous que les câbles sont bien dégagés.

MISES EN GARDE

⚠ N'utilisez pas un circuit de démarrage de 24 volts. Une trop forte tension pourrait endommager le circuit électrique du véhicule.

⚠ Ne démarrez pas un véhicule avec une batterie déchargée en le poussant ou en le remorquant.

Batterie du véhicule

Démarrage avec un autre véhicule

Si vous utilisez un véhicule d'assistance, stationnez-le de sorte que sa batterie soit adjacente à celle du véhicule en panne sans que les véhicules ne se touchent.

Activez le frein de stationnement électrique et veillez à ce que la transmission des deux véhicules soit au point mort (en position de stationnement pour les véhicules à transmission automatique).

Coupez le contact et tous les équipements électriques des deux véhicules.

Procédure de démarrage

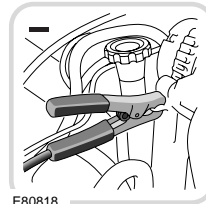
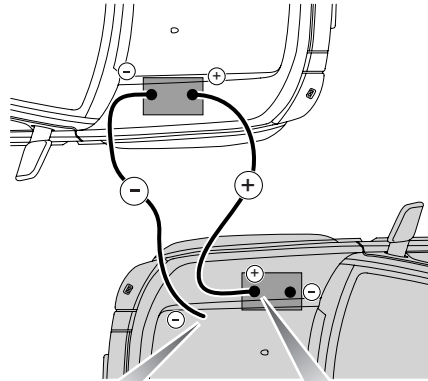
AVERTISSEMENTS



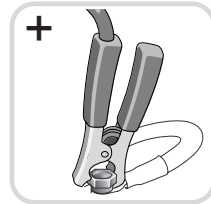
Ne connectez pas le câble noir à la borne négative de la batterie déchargée. En cas de doute, consultez un technicien qualifié.



Vérifiez que toutes les connexions sont bien fixées et que les pinces ne risquent de glisser ou s'éjecter des points de connexion/bornes de batterie. Les étincelles résultantes pourraient provoquer un incendie ou une explosion.



E80818



Le véhicule dont la batterie est déchargée est grisé dans l'illustration ci-dessus.

Veillez toujours à connecter les câbles dans l'ordre indiqué ci-dessous :

1. Sur le véhicule d'assistance, connectez une extrémité du câble rouge de démarrage à la borne positive (+) de la batterie ou au point de connexion positif (+) du véhicule.
2. Sur le véhicule en panne, connectez l'autre extrémité du câble rouge de démarrage à la borne positive (+) de la batterie.
3. Sur le véhicule d'assistance, connectez une extrémité du câble noir de démarrage à la borne négative (-) de la batterie ou au point de connexion négatif (-) du véhicule.


Batterie du véhicule


4. Sur le véhicule en panne, connectez l'autre extrémité du câble de démarrage noir à un point de masse (par ex. un montant du moteur ou autre surface métallique sans peinture) à au moins 0,5 m (20 pouces) de la batterie et le plus loin possible des tuyaux d'alimentation ou de frein. Ne connectez pas le câble noir à la borne négative de la batterie déchargée.
5. Vérifiez que les câbles sont éloignés de toutes pièces mobiles des moteurs. Démarrez alors le moteur du véhicule d'assistance et laissez tourner le moteur quelques minutes.
6. Démarrez le véhicule dont la batterie est déchargée. Lorsque les deux moteurs fonctionnent normalement, laissez-les tourner deux minutes avant de couper le moteur du véhicule d'assistance.
7. Pour débrancher les câbles de démarrage, vous devez procéder exactement à l'inverse, à savoir déconnecter d'abord le câble noir de la borne négative (-) du véhicule d'assistance.

Note : *N'allumez aucun circuit électrique sur véhicule qui était en panne avant d'avoir retiré les câbles de démarrage.*

CHARGE DE LA BATTERIE

AVERTISSEMENTS

 Les batteries émettent des gaz explosifs, contiennent un acide corrosif et produisent des courants électriques suffisamment élevés pour causer de graves blessures.

 Pendant la charge, portez des lunettes de protection et évitez de vous pencher au-dessus de la batterie. Veillez à ce que l'espace situé au-dessus de la batterie soit bien aéré.

Respectez toujours les précautions suivantes :

- Débranchez et retirez la batterie du véhicule avant de la charger. Si vous chargez la batterie avec les câbles connectés, vous pouvez endommager le circuit électrique du véhicule.
- Branchez correctement les fils du chargeur sur les bornes de la batterie avant de mettre le chargeur sous tension. Ne déplacez pas les fils une fois que le chargeur est sous tension.
- Mettez le chargeur de batterie hors tension avant de débrancher les fils des bornes de la batterie.

Une fois chargée, laissez la batterie reposer une heure avant de la rebrancher. Vous réduirez ainsi le risque d'incendie ou d'explosion.

Note : *Sachez qu'une batterie met plus longtemps à se charger lorsque la température est basse.*

Batterie du véhicule

Débrancher la batterie

Pour débrancher la batterie :

1. Déverrouillez le véhicule à l'aide de la télécommande. Voir **VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE** (page 43). Si la batterie est à plat, vous devrez déverrouiller la porte avant gauche à l'aide de la clé de contact.
2. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez-la en position **II**.
3. Serrez le frein de stationnement électrique (EPB) ou posez des cales. Voir **REPLACEMENT D'UNE ROUE** (page 229).
4. Retirez la clé de contact et patientez deux minutes afin que le système de gestion du moteur se mette hors tension.
5. Ouverture du capot Voir **OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT** (page 207).
6. Débranchez uniquement la borne négative (-) de la batterie.

Rebrancher la batterie

Pour rebrancher la batterie :

1. Assurez-vous que tous les circuits alimentés par la batterie – éclairage, système audio, etc. – sont éteints.
2. Rebranchez le câble de la batterie.

Note : Si la batterie a été débranchée alors que sa charge était insuffisante pour désarmer l'alarme, cette dernière pourra se déclencher lors du rebranchement. Utilisez la télécommande ou insérez la clé dans le commutateur d'allumage pour désarmer l'alarme.

3. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez-la en position **II**.
4. Serrez le frein de stationnement électrique (EPB) pour éteindre le témoin jaune.

Effets du débranchement de la batterie

Dès que vous avez rebranché la batterie du véhicule, un certain nombre de systèmes du véhicule se réinitialisent automatiquement. Cette opération peut prendre quelques minutes. Certains systèmes ne se réinitialisent complètement que lorsque le véhicule a roulé pendant quelques kilomètres. Cela n'affecte aucunement la sécurité de fonctionnement du véhicule.

Témoin de batterie



Le témoin rouge s'allume sur le tableau de bord dans le cadre d'un contrôle des ampoules lorsque vous tournez le commutateur d'allumage en position **II** et s'éteint une fois que le moteur tourne. S'il reste allumé ou s'allume en cours de route, cela indique une défaillance du système de charge de la batterie. Consultez sans tarder un technicien qualifié.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

AVERTISSEMENTS



Retirez toujours la clé du commutateur d'allumage avant de débrancher la batterie. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le système d'airbags.



Si vous branchez les câbles de la batterie sur les mauvaises bornes, vous pouvez endommager le système électrique du véhicule.

MISES EN GARDE



Gardez la batterie verticale en permanence. Vous risquez d'endommager la batterie si vous l'inclinez de plus de 45 degrés.



Ne faites pas tourner le moteur lorsque la batterie est déconnectée et ne débranchez pas la batterie lorsque le moteur tourne.

Batterie du véhicule

Débranchez la batterie en suivant les instructions de la section **Débranchement de la batterie**. Débranchez d'abord le câble négatif (-) puis le câble positif (+). Au moment de rebrancher la batterie, connectez d'abord le câble positif puis le câble négatif. Ne laissez pas les bornes de la batterie entrer en contact avec les pièces métalliques du véhicule.

Dépose de la batterie

Pour déposer la batterie du véhicule, dévissez les écrous de fixation de la barrette de maintien de la batterie puis retirez la barrette.

Changer la batterie

Assurez-vous que les cosses des bornes de la batterie sont dirigées vers l'arrière du véhicule et que la barrette de maintien est fixée. Serrez suffisamment les écrous de la barrette de maintien pour l'immobiliser (mais sans serrer de façon excessive).

Batteries de rechange

Ne montez qu'une batterie de rechange de type et de spécification identiques à celle de première monte - une batterie d'un type différent peut constituer un risque d'incendie une fois branchée sur le système électrique du véhicule.

Véhicules essence	H7 75 A/h
Véhicules diesel	H8 90 A/h

Mise au rebut de la batterie



Les batteries usagées doivent être recyclées. Cependant, les batteries représentent un danger potentiel et doivent être mises au rebut selon les consignes de sécurité et de protection de l'environnement. Consultez les autorités locales pour en savoir plus.

Entretien

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

Un entretien régulier systématique est la clé de la fiabilité et des performances à long terme de votre véhicule.

En tant que propriétaire, c'est vous qui êtes responsable de l'entretien ; vous devez veiller à ce que les opérations d'entretien telles que les vidanges d'huile, les contrôles et les remplacements des liquides de frein et de refroidissement soient effectuées lorsqu'elles sont nécessaires et conformément aux recommandations du constructeur.

Les opérations d'entretien périodique requises par votre véhicule figurent dans le livret d'entretien. La majorité de ces opérations d'entretien nécessite des connaissances et du matériel spécialisés. Il est donc préférable de les confier à un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Livret d'entretien

Le livret d'entretien comprend une partie carnet d'entretien qui permet de noter toutes les vidanges et inspections effectuées sur le véhicule. Cette section comporte également une partie pour noter tous les changements du liquide de frein.

Veillez à ce que l'opérateur ayant procédé à l'entretien de votre véhicule signe et tamponne le carnet après chaque révision et inspection.

Entretien assuré par le propriétaire

MISE EN GARDE



Toute baisse importante ou soudaine d'un niveau de liquide ou usure irrégulière des pneus doit être signalée sans délai à un technicien qualifié.

Outre l'entretien périodique, un certain nombre de contrôles simples doit être effectué plus fréquemment. Ces contrôles sont décrits en détail dans les sections suivantes.

Contrôles journaliers

- Fonctionnement des feux, de l'avertisseur sonore, des indicateurs de direction, des essuie-glaces et lave-glaces et des témoins
- Fonctionnement des ceintures de sécurité et des freins
- Recherchez des traces de liquide sous le véhicule : celles-ci pourraient indiquer une fuite.

Contrôles hebdomadaires

- Niveau d'huile moteur Voir **CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR** (page 211).
- Niveau du liquide de frein Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN** (page 215).
- Niveau du liquide de direction assistée Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTEE** (page 217).
- Niveau du liquide de lave-glace Voir **CONTROLE DU LIQUIDE LAVE-GLACE** (page 219).
- Pression et état des pneus
- Fonctionnement de la climatisation

Note : Le niveau d'huile moteur doit être contrôlé plus fréquemment si vous conduisez le véhicule à vitesse élevée pendant des durées prolongées.

Entretien

Conduite dans des conditions difficiles

Lorsqu'un véhicule est utilisé dans des conditions extrêmement difficiles, les contrôles et opérations d'entretien doivent être plus fréquents.

Par exemple : si votre véhicule doit passer des gués profonds, un entretien même quotidien pourra être nécessaire pour assurer la sécurité et la fiabilité de son fonctionnement.

Les conditions de conduite difficiles comprennent notamment :

- La conduite dans des conditions poussiéreuses et/ou sablonneuses
- La conduite dans l'eau et/ou sur routes en mauvais état et/ou boueuses
- La conduite par temps extrêmement chaud
- Le tractage d'une remorque ou la conduite sur routes montagneuses

Demandez conseil à un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Système antipollution du moteur

Votre véhicule est équipé de divers équipements antipollution et de récupération des vapeurs de carburant conçus pour répondre à des réglementations nationales spécifiques. Vous devez savoir que le remplacement, la modification ou l'altération non autorisés de ces équipements par un propriétaire ou un atelier de réparation peuvent être illégaux et passibles de sanctions juridiques.

En outre, les réglages du moteur ne doivent pas être modifiés. Ces réglages ont été établis pour que votre véhicule soit conforme aux normes sévères applicables aux émissions à l'échappement. Un réglage incorrect du moteur peut affecter défavorablement les émissions à l'échappement, le rendement du moteur et la consommation de carburant et être à l'origine de températures élevées qui risquent d'endommager le convertisseur catalytique et le véhicule.


Essais sur bancs dynamométriques à rouleaux


Etant donné que votre véhicule est équipé d'un système de freinage antiblocage des roues et de quatre roues motrices, il est impératif que tout essai sur banc dynamométrique à rouleaux soit effectué par une personne qualifiée connaissant bien ce type d'essai ainsi que les pratiques de sécurité mises en place par les concessionnaires Land Rover/réparateurs agréés.


Entretien


Sécurité au garage


AVERTISSEMENTS


 Si le véhicule vient de rouler, ne touchez pas les composants de l'échappement et du circuit de refroidissement tant que le moteur n'a pas refroidi.


 Ne laissez jamais tourner le moteur dans un local non aéré. Les gaz d'échappement sont toxiques et extrêmement dangereux.

 Ne travaillez jamais sous le véhicule lorsqu'il n'est soutenu que par le cric.

 N'approchez pas les mains ou vos vêtements des courroies et poulies d'entraînement.


 Retirez les bracelets métalliques et les bijoux avant de travailler dans le compartiment moteur.


 Ne touchez pas les fils ou composants électriques pendant que le moteur tourne ou que le contact est établi.


 Ne laissez pas d'outils ou de pièces métalliques du véhicule entrer en contact avec les câbles ou les bornes de la batterie.

Circuit d'alimentation

AVERTISSEMENTS

 Aucune partie du circuit d'alimentation ne doit être démontée ou remplacée par une personne autre qu'un technicien automobile qualifié. En cas de non-respect de cette consigne, du carburant risque d'être répandu, ce qui entraînerait un grave risque d'incendie.

 N'approchez ni étincelle ni flamme nue du compartiment moteur.

 Dans la mesure du possible, portez des vêtements de protection, notamment des gants en matière imperméable.

Liquides toxiques

Certains liquides utilisés dans les véhicules automobiles sont toxiques et ne doivent être ni consommés ni mis en contact avec des blessures ouvertes. Ces fluides comprennent : l'électrolyte de batterie, l'antigel, les liquides de frein, d'embrayage et de direction assistée, l'essence, le gazole, l'huile moteur et les additifs pour lave-glaces.

Pour votre sécurité, lisez toujours les instructions figurant sur les étiquettes et les bidons de liquide et respectez-les.

Huile moteur usée

Un contact prolongé avec l'huile moteur peut causer de graves troubles cutanés, notamment des dermatites et des cancers de la peau. Lavez-vous toujours soigneusement les mains après contact.

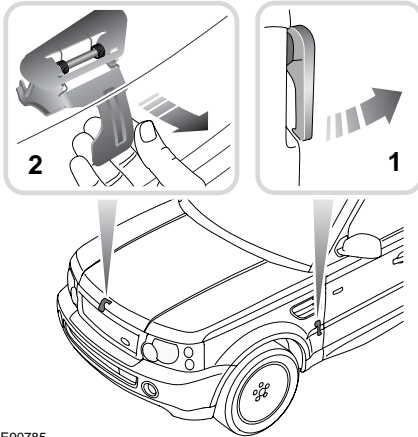


Il est illégal de polluer les égouts, les cours d'eau ou le sol. Utilisez les décharges autorisées pour vous débarrasser de l'huile usagée et d'autres produits chimiques.

Entretien

OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

Ouverture du capot



E90785

1. Tirez le levier de déverrouillage du capot situé sur le côté gauche du véhicule.
2. Soulevez le levier du crochet de sécurité du capot situé sous le point central des mots LAND ROVER et soulevez le capot.

Fermeture du capot

AVERTISSEMENT



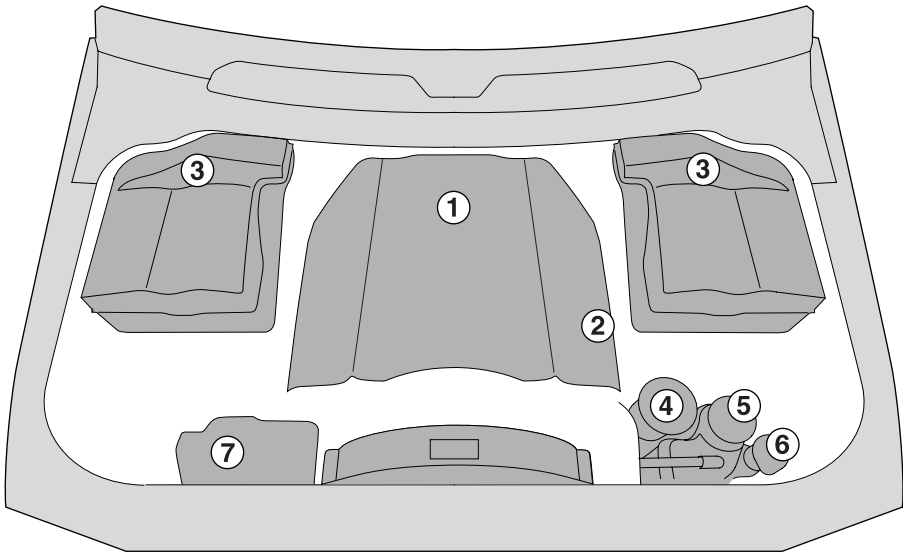
Ne roulez pas avec le capot retenu uniquement par le crochet de sécurité.

Abaissez le capot jusqu'à ce que le crochet de sécurité soit engagé. Appuyez sur le capot avec les deux mains jusqu'à entendre un déclic des verrous.

Vérifiez que les deux verrous sont bien enclenchés en essayant de soulever l'avant du capot ; ce dernier ne doit absolument pas bouger.


Entretien

VUE D'ENSEMBLE DU COMPARTIMENT MOTEUR



E90958

AVERTISSEMENT

 Lorsque vous travaillez dans le compartiment moteur, respectez toujours les mesures de sécurité énoncées dans la section Sécurité au garage. Voir **INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL** (page 204).

Ne conduisez pas le véhicule s'il y a risque de contact entre un liquide provenant d'une fuite et une surface chaude, comme le pot d'échappement. Cela pourrait provoquer un incendie et entraîner des blessures graves voire mortelles.

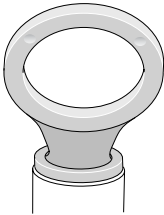
Entretien

1. Bouchon de remplissage d'huile moteur (noir)



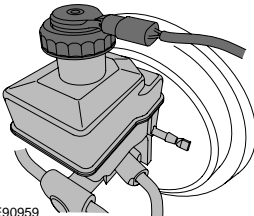
E89410

2. Jauge de niveau d'huile moteur (jaune)



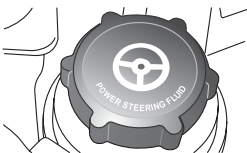
E89412

3. Bouchon du réservoir de liquide de frein (blanc)



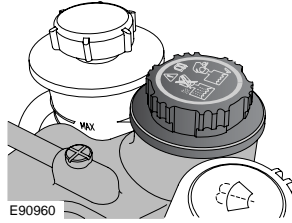
E90959

4. Bouchon du réservoir de liquide de direction assistée (jaune)



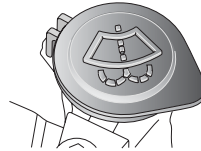
E83865

5. Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement (noir)



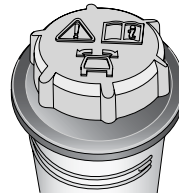
E90960

6. Bouchon du réservoir de liquide de lave-glace (bleu)



E83864

7. Bouchon du réservoir de liquide du système Dynamic Response (jaune)

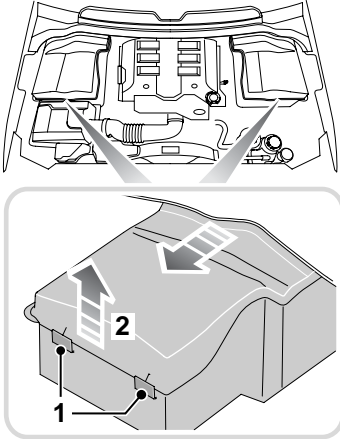


E90963

Entretien

COUVERCLES SOUS LE CAPOT

Dépose



E92079

1. Appuyez sur les deux languettes pour libérer le bord avant du couvercle.
2. Soulevez le bord avant du couvercle et faites-le coulisser vers l'avant.

Pose

MISE EN GARDE

⚠ Avant de reposer les couvercles du moteur, veillez à ne pas coincer de tuyaux, câbles ou autres éléments entre le couvercle et le boîtier.

1. Faites coulisser le bord arrière du couvercle sous la garniture en caoutchouc du panneau d'auvent.
2. Assurez-vous que le bord avant du couvercle est aligné sur le boîtier et appuyez jusqu'à ce que les languettes s'enclenchent en position.

Entretien

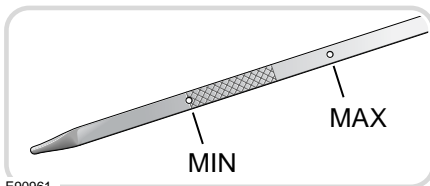
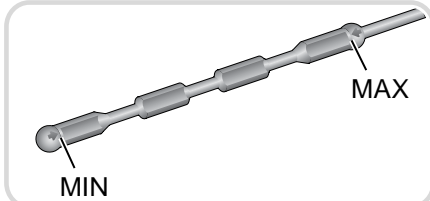
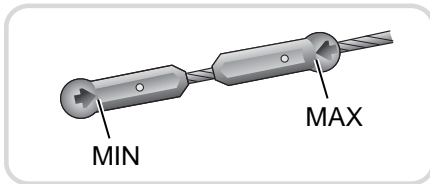
CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR

Contrôlez le niveau d'huile chaque semaine, alors que le moteur est froid et que le véhicule repose sur une surface plane.

La consommation d'huile de votre moteur est influencée par de nombreux facteurs : Sous fortes charges, le moteur consomme d'avantage d'huile. Les moteurs diesel consomment généralement un peu plus d'huile que les moteurs essence.

Contrôle du niveau d'huile

Note : Si vous devez vérifier le niveau d'huile alors que le moteur est chaud, coupez le moteur et attendez au moins cinq minutes pour permettre à l'huile de s'écouler dans le carter. Ne mettez pas le moteur en marche.



E90961

1. Retirez la jauge et essuyez la réglette avec un chiffon non pelucheux.

2. Réintroduisez complètement la jauge puis retirez-la à nouveau pour vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile ne doit jamais chuter en dessous du repère ou trou inférieur de la jauge.




En règle générale, si le niveau de la jauge :

- Est plus proche du maximum que du minimum, n'ajoutez pas d'huile.
- Est plus proche du minimum que du maximum, ajoutez $\frac{1}{2}$ L (1 pt) d'huile.
- Est inférieur au minimum, ajoutez 1 L (2 pt) d'huile et vérifiez à nouveau le niveau au bout de cinq minutes.

Entretien

Appoint d'huile

MISES EN GARDE

-  La garantie de votre véhicule pourra être annulée s'il subit des dommages causés par l'utilisation d'une huile moteur inappropriée.
-  L'utilisation d'une huile non conforme aux spécifications requises peut entraîner une usure excessive du moteur, une accumulation de cambouis et de dépôts ainsi qu'une pollution accrue. Son utilisation risque aussi d'entraîner la défaillance du moteur.
-  Ajouter de l'huile au-delà du repère maximum peut sérieusement endommager le moteur. Ajoutez l'huile petit à petit et vérifiez le niveau régulièrement pour éviter de dépasser le repère maximum.

1. Dévissez le bouchon de remplissage de l'huile.
2. Ajoutez de l'huile de façon à conserver le niveau entre les repères ou trous **MIN** et **MAX** de la jauge. Essuyez l'huile éventuellement répandue au cours de l'appoint.
3. Contrôlez à nouveau le niveau d'huile au bout de 5 minutes.

Il est impératif d'utiliser une huile conforme aux spécifications requises et adaptée aux conditions climatiques dans lesquelles sera conduit le véhicule.

Note : Il faut environ 1,5 L (2,64 pt) d'huile pour faire passer le niveau du repère **MIN** au repère **MAX** de la jauge.

Spécification de l'huile moteur

Variante	Spécification
Véhicules diesel	Utilisez uniquement une huile SAE 5W-30 conforme aux spécifications WSS-M2C913-B.
Véhicules essence	WSS-M2C913-B ¹

¹ S'il vous est impossible de trouver une huile conforme aux spécifications WSS-M2C913-B, vous devez utiliser une huile SAE 5W-30 qui répond aux spécifications ACEA:A3/B3.

Entretien

CONTROLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

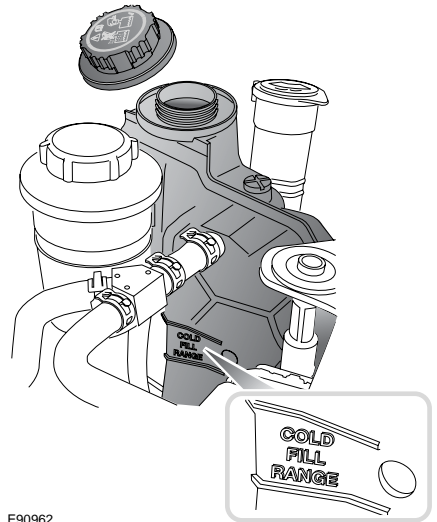
Si le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir chute en dessous du niveau recommandé, le message **BAS NIVEAU LIQUIDE REFROID** ou **DEF. CIRC. REFROID. CONTROLER LA JAUGE** apparaît sur l'afficheur de messages. Arrêtez le véhicule et vérifiez le niveau du liquide de refroidissement.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

MISE EN GARDE

! Si le moteur tourne sans liquide de refroidissement, des dégâts irréremédiables peuvent rapidement se produire.

Contrôlez au moins une fois par semaine le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion (plus fréquemment si vous roulez beaucoup ou dans des conditions difficiles). Vérifiez toujours le niveau quand le circuit est froid.



E90962


Veillez à ce que le niveau du liquide de refroidissement reste entre les repères de niveau situés au-dessus et en dessous de l'inscription **COLD FILL RANGE** (plage de remplissage à froid) sur le côté du vase d'expansion. Pour observer le niveau, placez-vous devant le véhicule. Ne tenez pas compte du liquide visible dans la partie supérieure du vase d'expansion.


Si vous remarquez une baisse considérable du niveau, cela peut être dû à une fuite dans le système ou une surchauffe. Faites alors examiner votre véhicule par un technicien qualifié.


Entretien

Appoint du liquide de refroidissement


AVERTISSEMENTS

 Ne retirez jamais le bouchon de remplissage quand le moteur est chaud ; la vapeur ou le liquide très chaud qui s'échapperait pourrait causer de graves brûlures.

 Evitez de répandre de l'antigel sur un moteur chaud car cela pourrait causer un incendie.

 Dévissez lentement le bouchon de remplissage pour laisser s'échapper toute la pression avant de le retirer complètement.

MISE EN GARDE

 Si vous devez voyager dans des régions où l'eau contient du sel, gardez toujours une bouteille d'eau douce (eau de pluie ou distillée) à portée de main. Si vous faites l'appoint avec de l'eau salée, vous risquez d'endommager sérieusement le moteur.


Faites l'appoint jusqu'au repère supérieur situé au-dessus de l'inscription **COLD FILL RANGE** (plage de remplissage à froid) sur le côté du vase d'expansion. Utilisez uniquement un mélange 50/50 d'eau et d'antigel Castrol SF.


Fermez le bouchon en le vissant jusqu'au déclic du rochet.

Note : *En cas d'urgence, et uniquement si l'antigel approuvé n'est pas disponible, faites l'appoint du circuit de refroidissement avec de l'eau propre, mais rappelez-vous que la protection antigel sera réduite. Ne faites pas l'appoint ou le plein avec des mélanges antigel ordinaires. En cas de doute, consultez un technicien qualifié.*


Antigel


AVERTISSEMENTS

 L'antigel est un poison qui peut être mortel s'il est avalé. Gardez les bidons hermétiquement fermés et hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que de l'antigel a été avalé accidentellement, consultez immédiatement un médecin.

 En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.

MISES EN GARDE

 L'utilisation d'un antigel non homologué aura des conséquences négatives sur les performances du circuit de refroidissement et donc sur la durabilité du moteur.

 L'antigel peut endommager les surfaces peintes ; essayez immédiatement tout liquide répandu avec un chiffon absorbant et lavez la surface affectée avec un mélange d'eau et de shampooing pour véhicule.

L'antigel contient des inhibiteurs de corrosion importants. La proportion d'antigel dans le liquide de refroidissement doit être maintenue à 50 % \pm 5 % toute l'année (pas seulement par temps froid). Pour assurer le maintien des propriétés anticorrosion du liquide de refroidissement, vérifiez sa teneur en antigel une fois par an et faites-le remplacer entièrement tous les dix ans, quel que soit le kilométrage. Le non-respect de ces consignes peut provoquer la corrosion du radiateur et des composants du moteur.

La densité d'un mélange antigel à 50 % à 20 °C (68 °F) est de 1,068 et protège contre le gel jusqu'à -40°C (-40°F).

Entretien

CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN

AVERTISSEMENTS

⚠ Le liquide de frein est extrêmement toxique. Gardez les bidons hermétiquement fermés et hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que du liquide a été avalé accidentellement, consultez immédiatement un médecin.

⚠ En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.

⚠ Prenez soin de ne pas répandre de liquide sur un moteur chaud : cela pourrait provoquer un incendie.

⚠ Ne conduisez pas le véhicule si le niveau du liquide est en dessous du repère **MIN.**

⚠ Si la quantité de liquide dans le réservoir de frein est inférieure au niveau recommandé, un témoin rouge s'allume sur le tableau de bord et le message **CONTROLLER LIQUIDE FREIN** apparaît sur l'afficheur de messages.

Note : Si le témoin s'allume ou le message s'affiche alors que vous conduisez, arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire sans danger en freinant doucement.

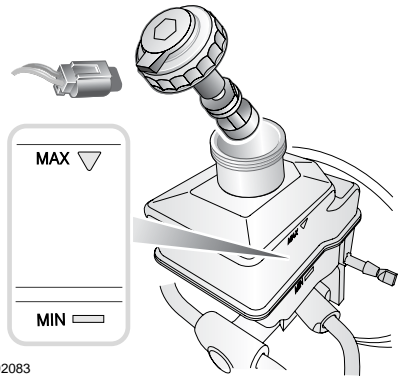
Vérifiez le niveau du liquide de frein et faites l'appoint si besoin est.

Contrôle du niveau de liquide

AVERTISSEMENT

⚠ Si vous remarquez une perte conséquente du liquide de frein ou que vous constatez que la course de la pédale de frein est plus longue qu'à l'habitude, contactez immédiatement un technicien qualifié. Ces conditions pourraient entraîner des distances d'arrêt excessives ou une défaillance complète des freins.

Le véhicule reposant sur une surface plane, contrôlez le niveau du liquide au moins une fois par semaine (plus fréquemment si vous roulez beaucoup ou lorsque les conditions de conduite sont difficiles).



Contrôlez visuellement le niveau sur le côté du réservoir transparent sans retirer le bouchon de remplissage.


Le niveau du liquide de frein doit se trouver entre les repères **MIN** et **MAX**.


Le niveau du liquide peut baisser légèrement en utilisation normale en raison de l'usure des plaquettes, mais il ne doit jamais tomber en dessous du repère **MIN**.

Entretien

Appoint du liquide

MISES EN GARDE

 Le liquide de frein peut endommager les surfaces peintes. Essayez immédiatement tout liquide répandu avec un chiffon absorbant et lavez la surface affectée avec un mélange d'eau et de shampoing pour véhicule.

 Utilisez uniquement du liquide neuf provenant d'un bidon hermétiquement fermé (tout liquide provenant d'un bidon ouvert ou issu de la purge du circuit aura absorbé de l'humidité, ce qui en réduit l'efficacité, et ne doit donc pas être utilisé).

1. Essayez le bouchon de remplissage avant de le retirer pour empêcher la saleté de pénétrer dans le réservoir.
2. Débranchez le câble électrique.
3. Dévissez le bouchon (1/8 de tour) et retirez-le.
4. Remplissez le réservoir jusqu'au repère **MAX** avec du liquide de frein Shell DOT4 ESL. Si le liquide Shell DOT4 ESL n'est pas disponible, vous pouvez utiliser un liquide de frein à faible viscosité DOT4 conforme aux exigences de la norme ISO 4925 de classe 6 et de la mesure LRES22BF03 de Land Rover.
5. Revissez le bouchon et rebranchez le câble électrique en l'orientant dans l'axe du véhicule.

Entretien

CONTROLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTEE

AVERTISSEMENTS

⚠ Le liquide de direction assistée est hautement toxique. Gardez les bidons hermétiquement fermés et hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que du liquide a été avalé accidentellement, consultez immédiatement un médecin.

⚠ En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.

⚠ Prenez soin de ne pas répandre de liquide sur un moteur chaud : vous pourriez provoquer un incendie.

Contrôle du niveau de liquide

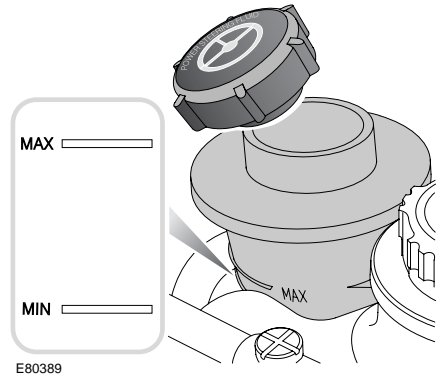
MISES EN GARDE

⚠ Ne démarrez pas le moteur si le niveau du liquide n'atteint pas le repère **MIN** pour éviter d'endommager gravement la pompe de direction.

⚠ Si vous remarquez une chute conséquente ou soudaine du niveau de liquide, consultez immédiatement un technicien qualifié

S'il s'avère que la perte de liquide est lente, faites l'appoint du réservoir jusqu'au repère supérieur pour pouvoir conduire le véhicule jusqu'à un atelier de réparation.

Contrôlez le niveau de liquide et faites l'appoint uniquement quand le moteur est coupé et le circuit refroidi, sans oublier de vérifier que le volant n'a pas été tourné après avoir coupé le moteur.



Contrôlez visuellement le niveau sur le côté du réservoir transparent sans retirer le bouchon de remplissage.

Le niveau du liquide doit se trouver entre les repères **MIN** et **MAX**.

Appoint du liquide

MISES EN GARDE

⚠ Le liquide de direction assistée peut endommager les surfaces peintes. Essuyez immédiatement tout liquide répandu avec un chiffon absorbant et lavez la surface affectée avec un mélange d'eau et de shampooing pour véhicule.

⚠ Ne dépassez pas le repère **MAX**.

1. Essuyez le bouchon de remplissage avant de le retirer pour empêcher la saleté de pénétrer dans le réservoir.
2. Retirez le bouchon de remplissage.
3. Faites l'appoint de liquide Texaco Cold Climate PAS jusqu'à ce que son niveau se trouve entre les repères **MIN** et **MAX**.
4. Remettez le bouchon de remplissage en place.

Entretien

CONTROLE DU LIQUIDE DU SYSTEME DYNAMIC RESPONSE™

AVERTISSEMENTS

⚠ Le liquide du système Dynamic Response™ est extrêmement toxique. Gardez les bidons hermétiquement fermés et hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que du liquide a été avalé accidentellement, consultez immédiatement un médecin.

⚠ En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.

⚠ Prenez soin de ne pas répandre de liquide sur un moteur chaud : vous pourriez provoquer un incendie.

MISE EN GARDE

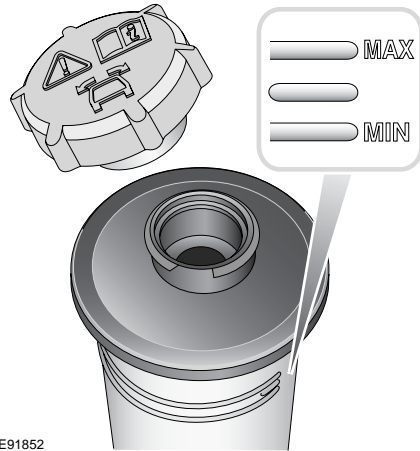
⚠ Ne démarrez pas le moteur si le niveau du liquide a chuté en dessous du repère minimum : le système Dynamic Response™ pourrait être gravement endommagé.

Toute baisse importante ou soudaine du niveau du liquide doit être diagnostiquée par un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Si la perte de liquide est lente, faites l'appoint du réservoir jusqu'au repère maximum de façon à pouvoir conduire le véhicule jusqu'à un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé en vue d'un contrôle.

Ne conduisez pas le véhicule, même pour des réparations, s'il y a risque de contact entre un liquide provenant d'une fuite et une surface chaude comme le pot d'échappement.

Le contrôle et l'appoint du niveau de liquide doivent être effectués uniquement lorsque le moteur est éteint et le circuit froid.



E91852

Contrôlez visuellement le niveau sur le côté du réservoir transparent sans retirer le bouchon de remplissage.

Le niveau du liquide doit se trouver entre les repères **MIN** et **MAX**.

Appoint du liquide

MISES EN GARDE

⚠ Le liquide du système Dynamic Response™ peut endommager les surfaces peintes. Essuyez immédiatement tout liquide répandu avec un chiffon absorbant et lavez la surface affectée avec un mélange d'eau et de shampoing pour véhicule.

⚠ Ne dépassez pas le repère **MAX**.

1. Essuyez le bouchon de remplissage avant de le retirer pour empêcher la saleté de pénétrer dans le réservoir.
2. Retirez le bouchon de remplissage.
3. Faites l'appoint de liquide Texaco Cold Climate PAS jusqu'à ce que son niveau se trouve entre les repères **MIN** et **MAX**.
4. Remettez le bouchon de remplissage en place.

Entretien

CONTROLE DU LIQUIDE LAVE-GLACE

AVERTISSEMENTS

⚠ Certains produits pour lave-glace sont inflammables, surtout s'ils sont exposés à des étincelles à des concentrations très élevées ou non diluées. Ne laissez pas le liquide de lave-glace entrer en contact avec une flamme nue ou toute autre source inflammable.

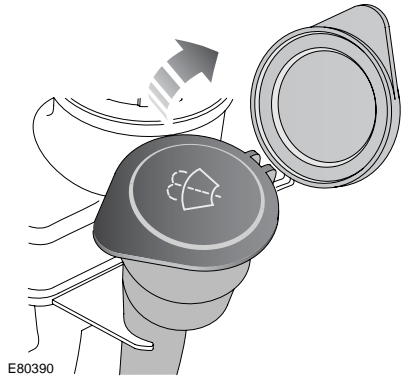
⚠ Si vous utilisez le véhicule à des températures inférieures à 4 °C (40 °F), utilisez du liquide de lave-glace avec protection antigel. Par temps froid, l'utilisation de liquide de lave-glace sans protection antigel risque de réduire la visibilité et d'augmenter les risques de collision.

MISES EN GARDE

⚠ N'utilisez pas d'antigel moteur ni de mélange de vinaigre et d'eau dans le réservoir du liquide de lave-glace. L'antigel risquerait d'endommager les surfaces peintes, et le vinaigre, la pompe de lave-glaces.

⚠ Le liquide de lave-glace répandu pourrait décolorer les panneaux de carrosserie. Evitez de répandre le liquide, surtout s'il n'est pas dilué ou qu'il est utilisé à très forte concentration. Si du liquide est répandu, lavez immédiatement la surface affectée à l'eau.

Si la quantité de liquide restant dans le réservoir de lave-glace chute en dessous d'un litre, le message **NIV BAS LIQ LV-GL** apparaît sur l'afficheur de messages.



Le réservoir du liquide de lave-glace alimente les lave-glaces de pare-brise et de lunette arrière ainsi que les lave-phares.

Vérifiez le niveau du réservoir et faites l'appoint au moins une fois par semaine. Dans les climats froids, faites toujours l'appoint de liquide de lave-glace pour éviter qu'il gèle. Actionnez les lave-glaces pour vérifier que les gicleurs ne sont pas obstrués et qu'ils sont correctement dirigés.

Entretien

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Lubrifiants et liquides

Pièce	Variante	Spécification
Huile moteur	Véhicules diesel	SAE 5W-30 conforme aux spécifications WSS-M2C913-B uniquement
Huile moteur	Véhicules essence	WSS-M2C913-B ¹
Huile de la boîte de vitesse principale	Transmission automatique	Shell ATF M1375.4
Huile de boîte de transfert	Tous les véhicules	Shell TF 0753
Huile du différentiel avant	Tous les véhicules	SAF XO
Huile du différentiel arrière	Sans verrouillage	SAF XO
Huile du différentiel arrière	Verrouillage électronique	Castrol SAF Carbon Mod Plus
Liquide de direction assistée	Tous les véhicules	Liquide de direction assistée Texaco Cold Climate
Liquide du système Dynamic Response™	Tous les véhicules	Liquide de direction assistée Texaco Cold Climate
Liquide de frein	Tous les véhicules	Shell DOT4 ESL ²
Liquide de lave-glace	Tous les véhicules	Liquide de lave-glace avec antigel
Liquide de refroidissement	Tous les véhicules	Mélange 50/50 d'antigel Castrol SF et d'eau

¹ S'il vous est impossible de trouver une huile conforme aux spécifications WSS-M2C913-B, vous devez utiliser une huile SAE 5W-30 qui répond aux spécifications ACEA:A3/B3.

² Si le liquide Shell DOT4 ESL n'est pas disponible, vous pouvez utiliser un liquide de frein de faible viscosité DOT4 conforme aux exigences de la norme ISO 4925 de classe 6 et LRES22BF03 Land Rover.

Entretien

Capacités

Élément	Variante	Capacité
Réservoir du carburant	Véhicules diesel	84 L (18,4 gal)
	Véhicules essence	88 L (19,3 gal)
Appoint d'huile moteur et changement du filtre	Véhicules diesel	5,45 L (9,6 pt)
	Véhicules essence	7,7 L (13,5 pt)
Niveau d'huile moteur entre les repères MIN et MAX sur la jauge	Véhicules diesel	1,5 L (2,64 pt)
	Véhicules essence	1,5 L (2,64 pt)
Boîte de vitesses automatique	Tous les véhicules	Chargée à vie
Boîte de transfert	Tous les véhicules	1,5 L (2,64 pt)
Différentiel avant	Tous les véhicules	0,66 L (1,2 pt)
Différentiel arrière – Sans verrouillage	Tous les véhicules	1,16 L (2,0 pt)
Différentiel arrière – Verrouillage électronique	Tous les véhicules	1,61 L (2,8 pt)
Réservoir du liquide de lave-glace	Tous les véhicules	5,0 L (8,8 pt)
Circuit de refroidissement (appoint)	Véhicules V6 diesel	8,0 L (14,1 pt)
	Véhicules V8 diesel	12,0 L (21,1 pt)
	Véhicules V8 essence atmosphériques	9,5 L (16,7 pt)
	Véhicules V8 essence suralimentés	12,0 L (21,1 pt)

Les capacités suivantes sont approximatives et ne sont données qu'à titre indicatif. Le niveau d'huile doit être contrôlé à l'aide de la jauge de niveau ou du bouchon de niveau, selon le cas.

Réglages

Élément	Réglage
Course de la pédale de frein	Non réglable
Course de la pédale d'embrayage	Non réglable

Nettoyage du véhicule

NETTOYAGE DE L'EXTERIEUR

MISES EN GARDE

- ⚠ Certains systèmes de nettoyage haute pression sont suffisamment puissants pour pénétrer dans les joints de porte et de vitre et endommager la garniture et les mécanismes de verrouillage des portes.
Ne dirigez jamais le jet d'eau directement sur les prises d'air du moteur, les prises d'air du chauffage, les joints de carrosserie (porte, toit ouvrant, vitres, etc.) ou sur des composants susceptibles d'être endommagés (phares, rétroviseurs, garniture extérieure, etc.).
- ⚠ N'utilisez pas de système de lavage à haute pression dans le compartiment moteur au risque d'endommager les composants fragiles, les circuits électriques, etc.
- ⚠ Lisez scrupuleusement et respectez l'ensemble des avertissements et instructions des produits figurant sur les produits de nettoyage.
- ⚠ N'utilisez jamais de produits de nettoyage dont l'utilisation n'est pas approuvée sur les véhicules.
- ⚠ Les substances telles que fientes d'oiseau, résine d'arbre, insectes morts, écla boussures de goudron, sel et retombées industrielles, peuvent endommager la peinture du véhicule. Éliminez régulièrement ces substances de la carrosserie.
- ⚠ N'utilisez pas de produits de nettoyage des roues en alliage non approuvés ou à base d'acide. Ces produits pourraient endommager le revêtement des roues et entraîner la corrosion des jantes.

Lavage du véhicule

Enlevez les dépôts de boue et de saleté importants avec un jet d'eau avant de laver le véhicule.

Lavez fréquemment le véhicule avec une éponge et de grandes quantités d'eau froide ou tiède contenant un shampoing pour véhicule. Rincez abondamment et séchez avec une peau de chamois ou tout autre tissu synthétique.

A l'occasion, traitez la peinture avec un produit de lustrage automobile approuvé, mais n'appliquez pas ce type de produit sur les surfaces non peintes des moulures de pare-chocs.

Nettoyage après la conduite tout-terrain

Nettoyez le soubassement du véhicule dès que possible après la conduite tout-terrain, en prenant particulièrement soin des endroits où la boue et les débris se sont accumulés.

Utilisez un tuyau et dirigez le jet d'eau claire à l'intérieur du pare-chocs avant pour éliminer la boue accumulée sur le radiateur et le condenseur de climatisation.

Nettoyage du véhicule

Elimination des taches de goudron

Utilisez du white-spirit pour enlever les taches de goudron et les taches de graisse tenaces de la carrosserie. Lavez immédiatement la zone nettoyée au white-spirit avec de l'eau savonneuse pour enlever toute trace du produit.


Entretien du soubassement

Les produits corrosifs utilisés pour combattre la neige et le verglas sur les routes ainsi que les saletés accumulées après avoir conduit en tout-terrain ou roulé dans de l'eau salée peuvent encrasser le soubassement du véhicule. Si ces dépôts ne sont pas éliminés, la corrosion du véhicule peut se produire rapidement. Rincez régulièrement le soubassement au jet d'eau clair, en insistant particulièrement sur les zones où la boue et autres débris se sont accumulés.

Si vous constatez des dégâts ou des traces de corrosion, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé dès que possible.

Vitres et rétroviseurs


MISE EN GARDE

 N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou de grattoirs métalliques sur les rétroviseurs, le pare-brise ou la lunette arrière.

Lavez uniquement la lunette arrière et les miroirs des rétroviseurs avec de l'eau savonneuse et un chiffon doux.


NETTOYAGE DE L'INTERIEUR

AVERTISSEMENT

 Lisez bien toutes les instructions et informations indiquées sur les produits de nettoyage. Certains produits sont nocifs en cas d'utilisation incorrecte.

Plastique et tissu


AVERTISSEMENT


 Ne lustrez pas le tableau de bord. Les surfaces polies sont réfléchissantes et peuvent affecter la visibilité du conducteur.

Nettoyez les surfaces revêtues de plastique ou de tissu à l'eau tiède et au savon non détergent puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux.

Cuir

MISES EN GARDE

 Utilisez uniquement des produits spéciaux pour le cuir. L'utilisation de produits non approuvés aura pour effet d'annuler la validité de votre garantie.

 Certains matériaux/tissus transfèrent facilement leur couleur, ce qui peut ternir les cuirs de couleur claire. Les surfaces affectées doivent être nettoyées et à nouveau protégées dès que possible.

Il est conseillé de nettoyer et de protéger le cuir au moins tous les 6 mois.

Land Rover recommande l'utilisation du kit d'entretien du cuir BAC500490. Utilisez-le conformément aux instructions.

Moquette et tissus

Utilisez uniquement une solution diluée d'un produit nettoyant pour garniture homologué. Il vous est conseillé de tester tous les produits nettoyants sur une surface cachée avant utilisation.

Nettoyage du véhicule

Tableau de bord, horloge et système audio

Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer le tableau de bord, l'horloge et le système audio. N'utilisez pas de liquides ou de bombes de nettoyage.

Ceintures de sécurité

AVERTISSEMENT



Prenez soin de ne pas laisser pénétrer d'eau, de produits de nettoyage ou morceaux de tissu provenant des chiffons utilisés dans le mécanisme des ceintures de sécurité. Ceci pourrait affecter la performance de la ceinture de sécurité lors d'un impact.

Déroulez les ceintures entièrement et nettoyez-les à l'eau savonneuse non détergente. Laissez les ceintures de sécurité déroulées sécher naturellement.

Note : *Lorsque vous nettoyez une ceinture de sécurité, profitez-en pour vérifier l'état de la sangle. En présence de traces d'usure ou de détérioration, informez-en un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé pour qu'il prenne les mesures appropriées.*

Couvercles d'airbags

AVERTISSEMENT



Ne laissez pas de liquide s'imprégner dans les couvercles des sacs gonflables ou dans la zone qui les entoure. Toute substance qui pénètre dans le mécanisme pourrait empêcher le bon déploiement du sac gonflable lors d'un impact.

MISE EN GARDE



Pour le nettoyage des couvercles de sacs gonflables, utilisez uniquement un chiffon légèrement humide et un tout petit peu de produit nettoyant pour garniture.

REPARATION DES DEGATS MINEURS DE PEINTURE

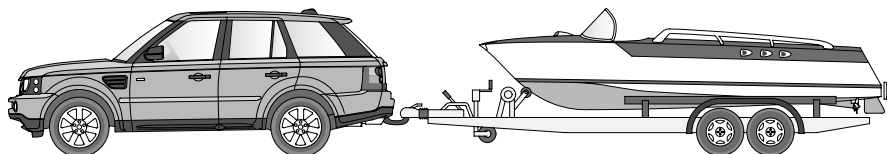
Le métal nu se corrode rapidement et peut entraîner des réparations coûteuses. Certains panneaux extérieurs de votre véhicule sont en aluminium, un matériau qui n'oxyde pas comme l'acier. Néanmoins, tout dommage doit être traité aussi rapidement que possible.

Vérifiez régulièrement si la peinture ne présente pas de dégâts. Réparez rapidement les écaillures et rayures profondes de la peinture ou les fissures de la carrosserie.

Les écaillures et rayures mineures peuvent être retouchées avec des produits disponibles auprès de votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé. Pour les réparations de zones endommagées plus grandes, faites appel à un professionnel.


Remorquage


TRACTION D'UNE REMORQUE





E90953


AVERTISSEMENTS

 Le véhicule et la remorque ne doivent jamais dépasser les charges maximales autorisées ; si tel était le cas, la stabilité du véhicule pourrait en être affectée et de blessures graves, voire mortelles, pourraient en résulter.


 Pour conserver tenue de route et stabilité, utilisez uniquement des accessoires de remorquage conçus et homologués par Land Rover.

 N'utilisez jamais les œillets d'amarrage ou de remorquage de secours pour atteler une remorque. L'utilisation des œillets de remorquage à d'autres fins que celles pour lesquelles ils sont prévus risque d'entraîner des dégâts ou des blessures.


 Lorsque vous tractez une remorque, ne dépassez pas 100 km/h (60 mi/h), ou 80 km/h (50 mi/h) si la roue de secours à usage temporaire est montée sur le véhicule.

 Le poids à la flèche ajouté au poids combiné de l'espace de chargement et des passagers des sièges arrière ne doit jamais dépasser la charge sur essieu arrière maximale autorisée.

MISES EN GARDE

 N'utilisez ni attelage égalisateur ni répartiteur de charge avec votre véhicule.

MISES EN GARDE

 Au moment de préparer votre véhicule pour le remorquage, tenez compte des instructions fournies par le constructeur de la remorque.



Le témoin de remorquage s'allume dans le cadre d'un contrôle des ampoules lorsque vous tournez le commutateur d'allumage en position II et s'éteint lorsque le moteur tourne.

Si ce témoin ne clignote pas avec les indicateurs de direction, cela peut indiquer un défaut de l'ampoule de la remorque.

Pensez aux points suivants :

- Lors du calcul du poids en charge de la remorque, n'oubliez pas d'inclure le poids de la remorque.
- Pour vous assurer que la flèche d'attelage est à la hauteur correcte, veillez à :
 - Fermer toutes les portes
 - Démarrer le moteur
 - Sélectionner la hauteur de suspension sur route
- Si la charge peut être répartie entre la remorque et le véhicule, la stabilité de l'ensemble sera généralement améliorée si vous chargez davantage le véhicule.
- La réglementation sur le remorquage varie d'un pays à l'autre. Observez toujours la réglementation du pays où vous vous trouvez.

Remorquage

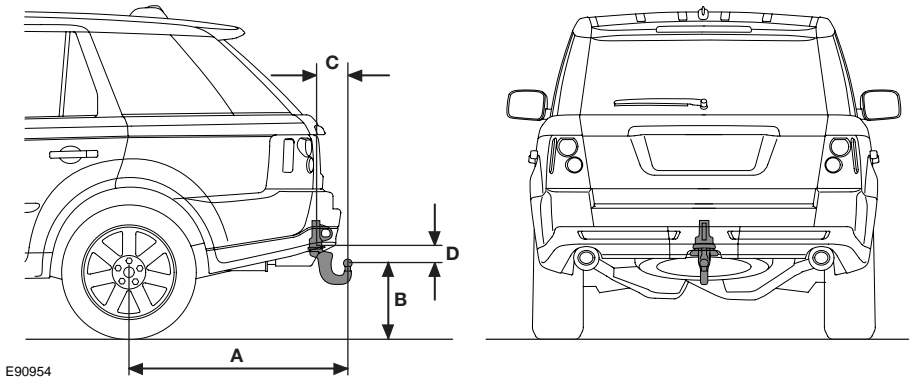
Prise de la remorque

Le circuit électrique du véhicule est configuré pour alimenter toutes les remorques pouvant être attelées et il est conforme à toutes les réglementations en vigueur du pays dans lequel le véhicule a été vendu.

Chaque circuit de remorquage possède ses propres fusibles dans la boîte à fusibles du dispositif de remorquage. Voir **EMPLACEMENT DES BOITES A FUSIBLES** (page 251).

Remorquage

Boule de remorquage – Fixe



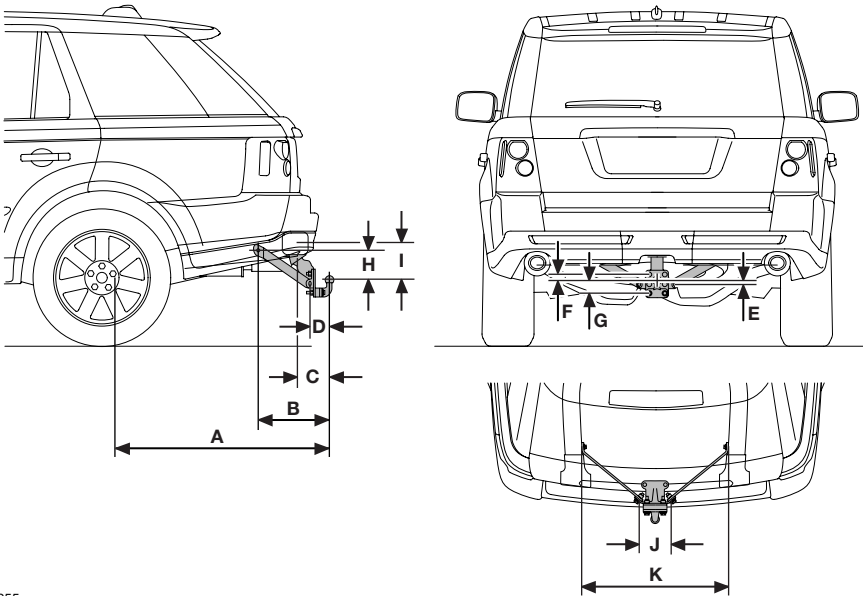
Dimensions de la boule de remorquage

Réf.	Dimension	Métrique	Impériale
A	Centre de la roue jusqu'au centre de la boule de remorquage	1.190 mm	46,9 in.
B	Sol jusqu'au centre de la boule de remorquage	395 mm	15,55 in.
C	Centre de la boule de remorquage jusqu'à la fixation de la barre de remorquage	170 mm	6,7 in.
D	Centre de la boule de remorquage jusqu'à la fixation de la barre de remorquage	124 mm	4,9 in.

Note : Ces dimensions concernent l'équipement de remorquage commercialisé officiellement par Land Rover.

Remorquage

Cornière d'abaissement à hauteur multiple – Barre de remorquage



E90955

Dimensions de la boule de remorquage

Réf.	Dimension	Métrique	Impériale
A	Centre de la roue jusqu'au centre de la boule de remorquage (à l'horizontale)	1.210 mm	47,64 in.
B	Centre des points de fixation extérieurs jusqu'au centre de la boule de remorquage (à l'horizontale)	403,6 mm	15,89 in.
C	Ligne médiane de l'extrémité de l'encoche de baïonnette jusqu'au centre de la boule de remorquage (à l'horizontale)	192,4 mm	7,57 in.
D	Centre des points de fixation intérieurs jusqu'au centre de la boule de remorquage (à l'horizontale)	108 mm	4,25 in.
E	Centre des points de fixation intérieurs jusqu'au centre de la boule de remorquage (à la verticale)	20 mm	0,79 in.

Remorquage

Réf.	Dimension	Métrique	Impériale
F	Centre du boulon supérieur de plaque de boule de remorquage jusqu'au centre de la boule de remorquage (à la verticale)	36 mm	1,42 in.
G	Centre du boulon inférieur de plaque de boule de remorquage jusqu'au centre de la boule de remorquage (à la verticale)	70 mm	2,76 in.
H	Centre des points de fixation extérieurs jusqu'au centre de la boule de remorquage (à l'horizontale)	167,3 mm	6,59 in.
I	Ligne médiane de l'extrémité de l'encoche de baïonnette jusqu'au centre de la boule de remorquage (à la verticale)	174,3 mm	6,86 in.
J	Distance entre le centre des points de fixation intérieurs	180,5 mm	7,10 in.
K	Distance entre le centre des points de fixation extérieurs	822,5 mm	32,38 in.

CHANGEMENT DE VITESSES

Pour éviter de faire surchauffer la boîte de vitesses, et l'embrayage des véhicules à boîte de vitesses manuelle, il est déconseillé de tracter des remorques lourdes à des vitesses inférieures à 32 km/h (21 mi/h) en utilisant la gamme haute de la boîte de vitesses principale. Sélectionnez plutôt la gamme basse.

REGLAGE DE HAUTEUR

Pour améliorer la stabilité du véhicule, la remorque doit être parallèle au sol et le crochet d'attelage et la barre de la remorque réglés à la même hauteur. Voir **TRACTION D'UNE REMORQUE** (page 191). Ceci est particulièrement important pour le tractage des remorques à double essieu. Réglez la hauteur du point d'attelage de la barre de remorquage de façon à ce que la remorque soit à niveau une fois attelée au véhicule chargé.

Remorquage

CONTROLES ESSENTIELS POUR LE REMORQUAGE

Tous les marchés sauf l'Australie

Pression des pneus	Augmentez la pression des pneus arrière du véhicule remorquant au niveau recommandé au poids total en charge (PTC) du véhicule.
Poids à la flèche	Si le véhicule est chargé au poids total en charge du véhicule, le poids à la flèche est limité à 150 kg (330 lb). Pour appliquer une charge plus lourde à la flèche (jusqu'à 250 kg (550 lb) maximum), vous devez réduire la charge du véhicule pour ne pas dépasser le PTC et le poids sur essieu arrière.
Câble de séparation ou accouplement secondaire	Vous devez utiliser un câble de séparation ou un accouplement secondaire. Si la remorque/caravane est équipée de freins, le câble de séparation actionne généralement les freins en cas de décrochage. Si votre remorque n'est pas dotée d'un câble de séparation, attachez un accouplement secondaire. Utilisez un point adéquat sur le support de remorquage pour bien attacher l'accouplement.

En Australie uniquement

Pression des pneus	Augmentez la pression des pneus arrière du véhicule remorquant au niveau recommandé au poids total en charge maximum du véhicule.
Poids à la flèche	Il doit être d'au moins 7 % du poids brut de la caravane/remorque, sans toutefois dépasser les 350 kg (722 lb).
Hauteur de la barre de remorquage	Elle doit être réglée lorsque le moteur tourne pour mettre la caravane/remorque à niveau lorsqu'elle est rattachée au véhicule.

Remorquage

POIDS DE REMORQUAGE RECOMMANDÉS

Poids remorquable

Poids remorquable maximal autorisé	Sur route	En tout-terrain
Remorques non freinées	750 kg (1 654 lb)	750 kg (1 654 lb)
Remorques avec freins à inertie	3 500 kg (7 716 lb)	1 000 kg (2 205 lb)
Poids à la flèche	250 kg (550 lb)	250 kg (550 lb)

Limites de charge/remorquage maximales

Poids roulant (Poids du véhicule et de la remorque avec frein à inertie)		
Véhicules à moteur essence (atmosphériques)	6 570 kg	14 484 lb
Véhicules à moteur essence (suralimentés)	6 625 kg	14 605 lb
Véhicules à moteur diesel	6 570 kg	14 484 lb
Charge sur le toit (poids de la galerie de toit inclus)	75 kg	165 lb

Note : Le poids total en charge ne doit jamais être dépassé.

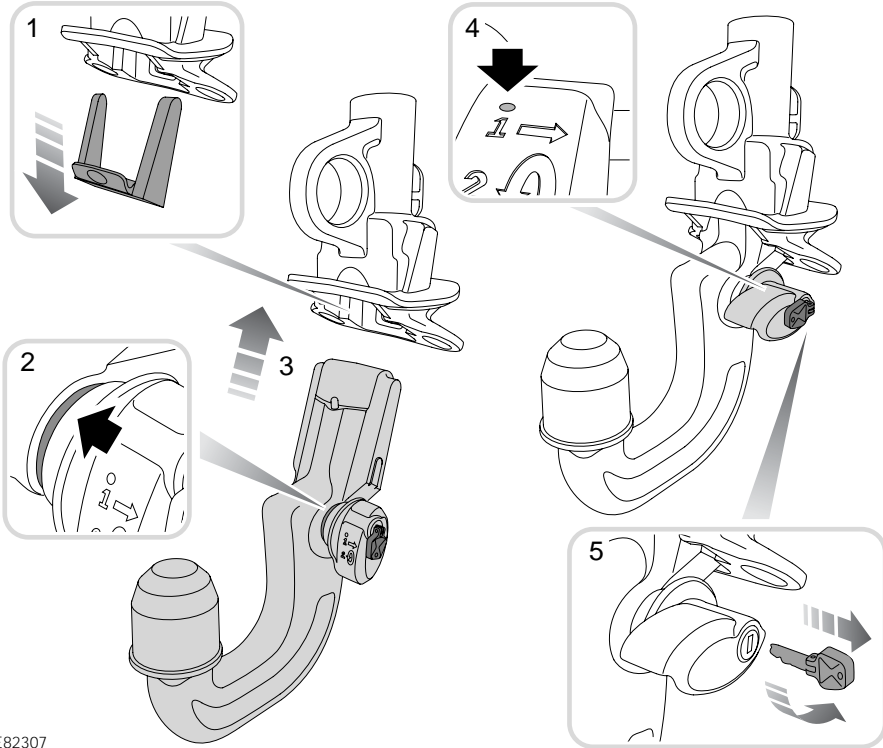
Poids remorquable – Australie uniquement

La réglementation australienne spécifie que le poids d'une remorque ne doit jamais dépasser 1,5 fois le poids du véhicule tracteur.

Remorquage

CROCHET D'ATTELAGE AMOVIBLE

Installation de la boule de remorquage

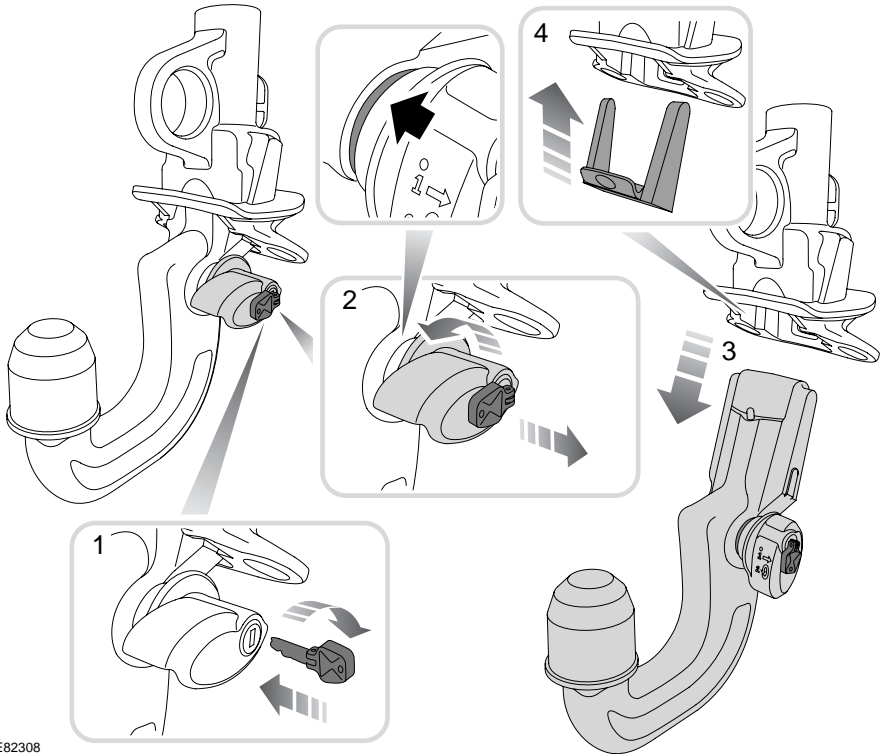


E82307

1. Retirez le couvercle de protection de l'assemblage de la boule de remorquage et rangez-le dans la zone de rangement de la boule de remorquage.
2. La boule de remorquage ne peut être installée que si le levier de verrouillage vert est en position déverrouillée.
3. Insérez la boule de remorquage dans l'assemblage et poussez fortement vers le haut jusqu'à ce que la boule soit bien fixée.
4. Le marqueur rouge doit être entièrement recouvert par le levier de verrouillage vert.
5. Pour verrouiller la boule de remorquage, tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avant de remorquer. Retirez la clé et rangez-la en lieu sûr.

Remorquage

Retrait de la boule de remorquage




E82308

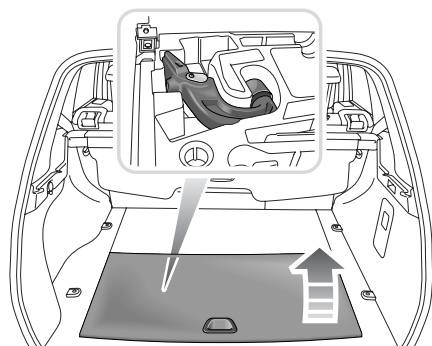
1. Insérez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour débloquer la boule de remorquage.
2. Tirez la poignée vers l'extérieur et faites-la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Le marqueur sur la poignée doit être rouge.
3. Abaissez doucement la boule de remorquage et mettez-la dans sa zone de rangement et refermez.
4. Reposez le couvercle de protection sur l'assemblage de la boule de remorquage. Appuyez sur le couvercle pour qu'il reste bien en place.

Remorquage

RANGEMENT DU CROCHET D'ATTELAGE

AVERTISSEMENT

 Tenez la barre de remorquage par le bas pour la manipuler. La barre se verrouille automatiquement en position et le levier de verrouillage pivote sous la tension du ressort.



E90956

La boule de remorquage se range sous une trappe dans le plancher de l'espace de chargement.

Note : *L'aspect d'une boule de remorquage australienne est différent, mais elle se range au même endroit.*

Chargement du véhicule

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

AVERTISSEMENT



Ne transportez jamais de bagages non attachés sur le couvre-bagages ; ils pourraient endommager ce dernier ou gêner votre visibilité. Les objets non attachés peuvent se transformer en dangereux projectiles en cas de freinage brusque ou de collision.

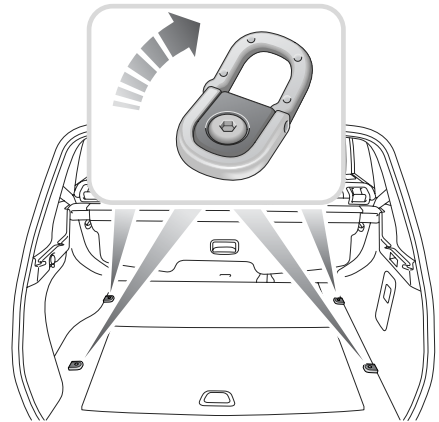
Tous les équipements, bagages ou outils transportés dans l'espace de chargement doivent être attachés pour réduire les risques de blessures du conducteur et des passagers en cas d'accident ou de manœuvre d'urgence.

Poids et capacités de charge

Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur les charges maximales dans la section consacrée au poids du véhicule. Voir **SPECIFICATIONS TECHNIQUES** (page 265).

Note : *Il est de la responsabilité du conducteur de limiter le chargement du véhicule et de veiller à sa répartition de façon à ne pas dépasser le poids maximal autorisé.*

POINTS D'ANCRAGE DES BAGAGES



E92074

Quatre points de fixation sont prévus dans le plancher de l'espace de chargement arrière pour faciliter l'arrimage des bagages volumineux.

Note : *Land Rover fournit une gamme d'accessoires de retenue des bagages approuvés.*

COUVRE-BAGAGES

MISE EN GARDE



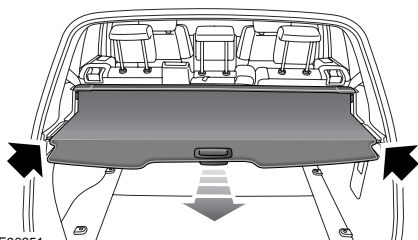
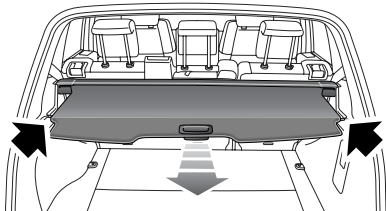
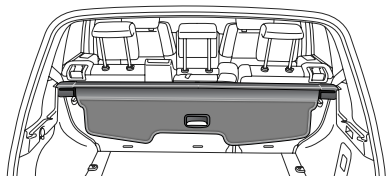
Avant d'enrouler le couvre-bagages, assurez-vous qu'aucun objet n'est posé dessus. Des objets comme des feuilles de papier ou des morceaux de tissu peuvent se coincer et bloquer le mécanisme.

Toute détérioration est susceptible d'entraver le fonctionnement du couvre-bagages et de l'endommager encore davantage.

Le couvre-bagages est de type store à enroulement ; vous pouvez le dérouler de façon à recouvrir l'espace de chargement arrière.

Chargement du véhicule

Utilisation du couvre-bagages



E90951

1. Tirez sur la partie rigide du store pour dérouler le couvre-bagages.
2. Engagez les deux extrémités du store dans les encoches situées sur les côtés de l'espace de chargement.

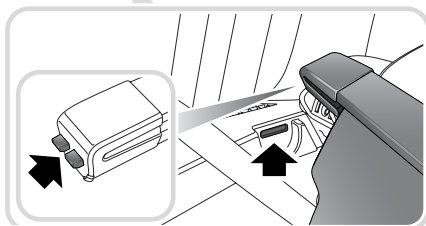
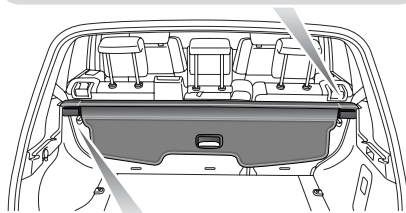
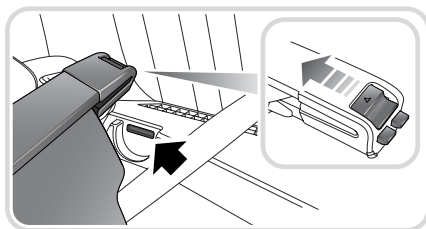
Dépose du couvre-bagages une fois déroulé

AVERTISSEMENT



Ne laissez pas le couvre-bagages ainsi déroulé à l'intérieur du véhicule.

Note : Il est plus facile de le déposer/reposer si les dossiers des sièges de 2ème rangée ont été rabattus vers l'avant.




E90952


1. Dégagez les extrémités des encoches et laissez le store s'enrouler complètement dans la cassette.
2. Appuyez sur le bouton de déblocage sur le côté droit de la cassette et soulevez le côté droit pour l'extraire de la garniture de l'espace de chargement.
3. Déplacez l'ensemble du couvre-bagages vers la droite pour libérer les pions de positionnement côté gauche et extraire le tout du véhicule.
4. Pour poser le couvre-bagages, suivez la procédure de dépose en sens inverse.

Carburant et ravitaillement


PRECAUTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENTS

 Les vapeurs de carburant sont hautement inflammables et, dans des espaces confinés, explosives et toxiques. En cas de débordement, avant le ravitaillement, éteignez toujours le moteur. N'utilisez pas de flamme nue ou de lumière. Ne fumez pas. N'inhalez pas de gaz d'échappement.

 Pour éviter le débordement de carburant qui peut s'avérer dangereux pour les autres usagers, arrêtez toujours le ravitaillement quand la buse de remplissage s'arrête la deuxième fois. Ne remplissez pas le réservoir excessivement. Le carburant se dilate dans le réservoir et risque de déborder.

MISE EN GARDE

 N'utilisez jamais d'additifs, d'aucune sorte, dans le réservoir de carburant. Les additifs risquent de réduire la durée de vie du moteur ou d'affecter les émissions à l'échappement.


QUALITE DU CARBURANT





Les spécifications du carburant à utiliser avec votre véhicule sont indiquées à l'intérieur de la trappe de remplissage.

Véhicules à moteur essence

MISES EN GARDE

 N'utilisez pas de carburant contenant du plomb, des substituts de plomb ou des additifs pour carburant. Vous risqueriez d'endommager les circuits du moteur et d'alimentation ainsi que le convertisseur catalytique et le système antipollution.

 N'utilisez que des carburants de haute qualité. Des carburants de qualité inférieure risqueraient en effet d'endommager les circuits du moteur et d'alimentation ainsi que le système antipollution.

 N'utilisez pas d'agents de nettoyage du circuit d'alimentation en carburant, sauf s'ils sont homologués par Land Rover. Tout produit non homologué risquerait d'endommager les composants du circuit d'alimentation en carburant de votre véhicule.

Carburant et ravitaillement

N'utilisez que du carburant 95 RON sans plomb conforme aux normes EN 228. Vous pouvez également utiliser un carburant sans plomb avec un indice d'au moins 90 RON.

Indice d'octane

La valeur RON (indice d'octane) et le type de pétrole disponible dans les stations-service varient partout dans le monde.

Lors de la construction, les moteurs sont ajustés conformément aux carburants généralement disponibles dans le pays où le véhicule est destiné. En revanche, si un véhicule est ensuite exporté vers un autre pays ou utilisé pour voyager sur différents territoires, le propriétaire doit savoir que les carburants disponibles peuvent être incompatibles aux spécifications du moteur.

Le fait d'utiliser du pétrole avec un indice d'octane inférieur à 91 RON risque d'entraîner un cliquetis prononcé et constant du moteur (bruit de vibration métallique). Dans le pire des cas, vous risquez d'endommager le moteur.

Si un cliquetis prononcé se fait entendre au niveau du moteur alors que vous utilisez un carburant à l'indice d'octane recommandé ou si le cliquetis se fait toujours entendre à vitesse constante sur des routes planes, demandez conseil à votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Note : *Un léger cliquetis occasionnel qui se produit brièvement en accélération ou en côte est acceptable.*

Autres carburants pour les moteurs essence

Carburants éthanol

MISES EN GARDE

! Ce véhicule n'est pas équipé pour utiliser des carburants contenant plus de 10 % d'éthanol.

! N'utilisez donc pas les carburants E85 (contenant 85 % d'éthanol).

L'équipement nécessaire à l'utilisation de carburants contenant plus de 10 % d'éthanol n'a pas été monté sur ce véhicule. Si vous utilisez du carburant E85, vous pourriez sérieusement endommager le moteur et le circuit d'alimentation du véhicule.

Les carburants contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (alcool de grain) peuvent être utilisés. Vérifiez que l'indice d'octane du carburant n'est pas inférieur à celui recommandé pour le carburant sans plomb. La plupart des conducteurs ne remarquent pas de différence en roulant au carburant contenant de l'éthanol. Si vous remarquez une différence, recommencez à utiliser du carburant sans plomb normal.

Méthanol

Certains carburants contiennent du méthanol (alcool méthylique ou de bois). Si vous utilisez des carburants contenant du méthanol, ils doivent aussi contenir des cosolvants et des inhibiteurs de corrosion pour le méthanol. En outre, n'utilisez pas de carburants contenant plus de 3 % de méthanol, même s'ils contiennent des cosolvants et des inhibiteurs de corrosion. Land Rover décline toute responsabilité concernant les dégâts causés au circuit d'alimentation et les problèmes de performances du véhicule résultant de l'emploi de ces carburants. Ceux-ci risquent d'ailleurs de ne pas être couverts par la garantie.

Carburant et ravitaillement

Ether méthyltertiobutylique (MTBE)

Du carburant sans plomb contenant un composant oxygéné appelé MTBE peut être utilisé à condition que le rapport de MTBE au carburant normal ne dépasse pas 15 %. Le MTBE est un composé à base d'éther, dérivé du pétrole, qui a été spécifié par plusieurs raffineurs comme étant une substance améliorant l'indice d'octane du carburant.

Essence reformulée

Plusieurs compagnies pétrolières ont annoncé l'existence de carburants reformulés. Ces carburants ont été spécialement conçus pour réduire davantage les émissions des véhicules. Land Rover encourage tous les efforts visant à préserver la qualité de l'air et recommande l'utilisation d'essence reformulée lorsqu'elle est disponible.

Véhicules à moteur diesel

MISES EN GARDE

! Le taux maximum autorisé de biodiesel est de 5 %, conformément aux normes EN 590.

! Si vous remplissez par inadvertance votre réservoir d'essence, n'essayez pas de démarrer le moteur. Consultez un technicien qualifié immédiatement.

N'utilisez que du diesel ou gasoil conformément aux normes EN 590.

La qualité du carburant diesel (Derv) varie selon le pays. Seul un carburant propre et de bonne qualité doit être utilisé.

Note : L'utilisation de pompes diesel pour utilitaires avec un débit de remplissage plus élevé peut entraîner une coupure prématurée et provoquer le débordement du carburant.

Teneur en soufre

Le diesel utilisé dans les véhicules Land Rover ne doit pas contenir plus de 0,3 % de soufre.

Dans certains pays, la teneur en soufre est plus élevée, ce qui entraîne des opérations d'entretien plus fréquentes dans le but de réduire les effets sur les composants du moteur. En cas de doute, consultez le concessionnaire Land Rover/réparateur agréé le plus proche.

PANNE SECHE

MISE EN GARDE

! N'attendez pas de tomber en panne sèche de carburant. Les ratés en résultant pourraient endommager le moteur, le convertisseur catalytique ou la pompe à carburant.

Note : En cas de panne de carburant, ajoutez au moins 4 litres (0,8 gallon) de carburant pour pouvoir redémarrer le moteur. Dans certains cas, vous devrez conduire sur une courte distance, généralement 1,6 à 5 km (1 à 3 miles), pour que les systèmes de contrôle du véhicule remarquent le carburant ajouté.



E80510

Lorsqu'il ne reste plus que 12 litres (3 gallons) de carburant dans le réservoir, le témoin jaune de bas niveau de carburant s'allume (indiqué par une flèche). Cela vous laisse alors une autonomie d'environ 80 km (50 mi).

Carburant et ravitaillement

TRAPPE DU RESERVOIR DE CARBURANT

MISE EN GARDE

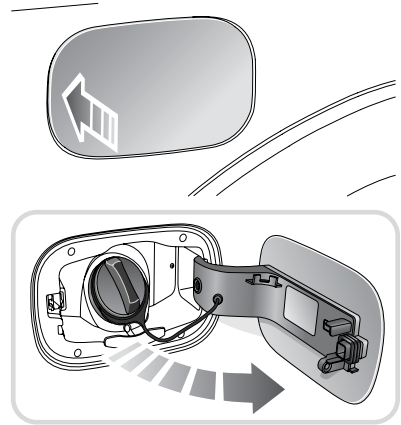
⚠ Ne forcez pas pour ouvrir le bouchon de remplissage. Il risque de ne pas bien se refermer et vous devrez consulter un technicien qualifié.

Lorsque vous refermez le bouchon de remplissage, vous devez entendre trois clics qui signifient que le bouchon est bien serré. Dans le cas contraire, il se peut que les niveaux d'émission de vapeurs augmentent et que le témoin du moteur s'allume.



E80363

La trappe de remplissage du carburant est située derrière le passage de roue arrière droit. Une flèche sur la jauge à carburant indique le côté du véhicule où la trappe de remplissage se trouve.

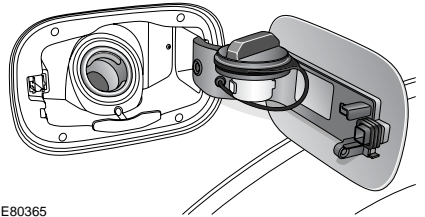


E80364

Lorsque le véhicule est entièrement verrouillé (portes et hayon), appuyez sur le côté gauche de la trappe de remplissage du carburant pour l'ouvrir.

Sous l'action d'un ressort, la trappe s'ouvre et révèle le bouchon de remplissage.

Note : Les portes et le hayon doivent être déverrouillés pour pouvoir ouvrir le bouchon de remplissage.






E80365

Le bouchon de remplissage est fixé au véhicule à l'aide d'une bride. Par commodité, la trappe de remplissage est dotée d'un accessoire permettant de ranger le bouchon pendant que vous faites le ravitaillement.



Carburant et ravitaillement

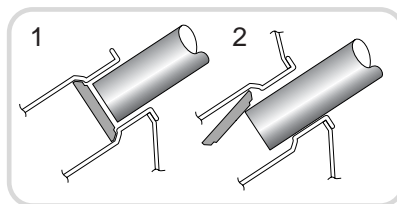
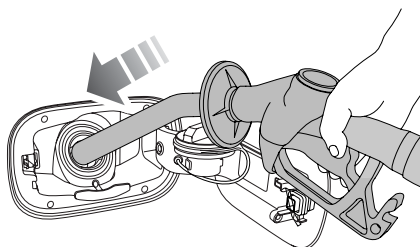
RAVITAILLEMENT

AVERTISSEMENTS

-  Faites attention aux étiquettes d'avertissement autour du bouchon de remplissage.
-  Pour éviter toute décharge de carburant, ne retirez pas complètement le bouchon de remplissage tant qu'un sifflement se fait entendre, indiquant une pression dans le réservoir de carburant.
-  Evitez de remplir le réservoir jusqu'à sa capacité maximale. Si vous gardez le véhicule en pente, en plein soleil ou que la température ambiante est élevée, le carburant risque de se dilater et de déborder.

MISES EN GARDE

-  Lorsque vous refermez le bouchon de remplissage, vous devez entendre trois clics qui signifient que le bouchon est bien serré. Dans le cas contraire, il se peut que les niveaux d'émission de vapeurs augmentent et que le témoin du moteur s'allume.
-  Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule lors du ravitaillement. Verrouillez toujours le véhicule si vous le laissez sans surveillance.



E82173

Insérez la buse de remplissage **1** dans le goulot de remplissage en poussant de côté le couvercle à ressort **2**.

Les pompes des stations-service sont équipées de dispositifs de coupure automatique pour éviter tout débordement du carburant. Remplissez lentement le réservoir jusqu'à ce que la buse de remplissage s'arrête automatiquement. Evitez de remplir le réservoir au-delà de ce point.

Une fois le ravitaillement terminé, reposez et serrez le bouchon de remplissage.

Carburant et ravitaillement

COUPURE DU CIRCUIT D'INJECTION

Si le système de retenue supplémentaire est activé lors d'un accident, l'alimentation de carburant au moteur peut être interrompue. Dans ce cas, le système doit être réinitialisé avant de pouvoir redémarrer le moteur.

Réarmement du système de coupure de l'alimentation

AVERTISSEMENT



Pour éviter les risques d'incendie ou de blessures corporelles, ne réinitialisez pas le système de coupure de l'alimentation si vous voyez ou sentez du carburant.

Si aucune fuite de carburant n'est détectée, réinitialisez le système comme suit :

1. Mettez le commutateur d'allumage sur la position **0** et attendez une minute.
2. Mettez le commutateur d'allumage sur la position **II** et attendez 30 secondes.
3. Vérifiez à nouveau qu'il n'y a pas de fuite de carburant.
4. Si aucune fuite n'est détectée, démarrez le moteur normalement.

CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

AVERTISSEMENT



Le système d'échappement peut monter à des températures très élevées. Ne stationnez pas le véhicule sur un sol où des matériaux combustibles tels que des herbes hautes ou des feuilles sèches entrent en contact avec le système d'échappement.

MISE EN GARDE



Une utilisation inappropriée, surtout si le carburant utilisé n'est pas le bon ou si le moteur fait des ratés, peut entraîner des dommages sur des convertisseurs catalytiques.

Carburant et ravitaillement

CONSOMMATION DE CARBURANT

Données sur la consommation de carburant

Les données sur la consommation de carburant indiquées ci-dessous ont été calculées grâce à une procédure d'essai standard (la nouvelle procédure d'essai CE issue de la Directive 99/100/CE), et compilées conformément au règlement de 1996 (amendement) relatif à la consommation de carburant des véhicules de tourisme.

Dans des conditions de conduite normales, les données de consommation de carburant réelles d'un véhicule peuvent varier par rapport à celles obtenues par le biais de la procédure d'essai en raison du style de conduite du conducteur, des conditions de circulation et de l'état des routes, des facteurs environnementaux, de la charge et de l'état du véhicule.

Variante	En ville	Hors ville	En ville et hors ville	Emissions de CO2 g/km
	L/100 km (mi/gal)	L/100 km (mi/gal)	L/100 km (mi/gal)	
V8 essence	20.9 (13.5)	12.1 (22.3)	14.9 (19.0)	352
V8 essence (suralimenté)	22.8 (12.4)	11.9 (23.7)	15.9 (17.8)	374
V6 diesel	13.1 (26.6)	8.2 (34.4)	10.0 (28.5)	265
V8 diesel	14.7 (19.3)	9.0 (31.4)	11.1 (25.5)	294

Cycle d'essai en ville

Le cycle d'essai réalisé en ville comprend un démarrage à froid et une série d'accélération, de décélération, de périodes de conduite à vitesse constante et de ralenti du moteur. La vitesse maximale de ce test est de 50 km/h (30 mi/h) et la vitesse moyenne de 19 km/h (12 mi/h).

Cycle d'essai hors ville

Le cycle d'essai hors ville est réalisé juste après le test en ville. La moitié du test environ comprend des périodes de conduite à vitesse constante, et l'autre moitié une série d'accélération, de décélération et de ralenti du moteur. La vitesse maximale de ce test est de 120 km/h (75 mi/h) et la vitesse moyenne de 63 km/h (40 mi/h). Le test a été réalisé sur une distance de 7 km (4,4 mi).

En ville et hors ville

Les données combinées représentent une moyenne des résultats des cycles d'essai en ville et hors ville, en prenant en compte des différentes distances parcourues lors des deux tests.

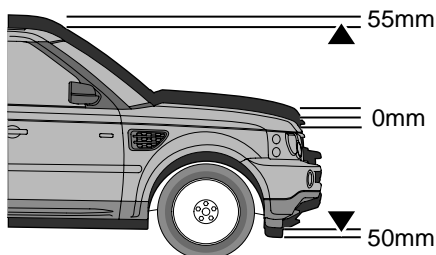
Pour obtenir des informations et des données supplémentaires sur la consommation de carburant et les émissions à l'échappement, veuillez vous connecter sur le site de la Vehicle Certification Agency (VCA) à l'adresse <http://www.vcacarfueldata.org.uk/>.

Note : Ces données ne doivent pas être comparées aux données fournies par la procédure ECE/CEE ordonnée par le règlement de 1983 relatif à la consommation de carburant des véhicules de tourisme. En raison de modifications de la procédure d'essai, même les données relatives au test mené en ville seraient différentes si le même véhicule était soumis aux deux tests ci-dessus.

Suspension pneumatique

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Utilisation



E90945

Le système de suspension pneumatique maintient la hauteur correcte du véhicule en régulant la quantité d'air contenue dans les ressorts pneumatiques du véhicule.

Sauf indication contraire, vous ne pouvez effectuer les changements de hauteur que lorsque le moteur est en marche et que les portes conducteur et passager sont fermées.

Lorsque le système de suspension pneumatique soulève le véhicule, il utilise l'air comprimé contenu dans son réservoir. La suspension se lèvera beaucoup plus lentement si ce réservoir est vide à la suite de relevages et d'abaissements répétés de la suspension.

Hauteur tout-terrain

Cette hauteur est supérieure de 55 mm (2,2 in) à la hauteur normale (sur route). Cela permet d'obtenir une garde au sol ainsi que des angles d'approche, d'attaque arrière et de rampe améliorés. See **SPECIFICATIONS TECHNIQUES** (page 265).

Vous pouvez sélectionner la hauteur tout-terrain à n'importe quelle vitesse supérieure à 40 km/h (24 mi/h). Lorsque la suspension est réglée à la hauteur tout-terrain, le système sélectionne automatiquement la hauteur sur route si la vitesse du véhicule dépasse 50 km/h (30 mi/h).

Note : Si le système Terrain Response™ est actif, certaines de ses combinaisons programme/gamme procéderont au réglage automatique de la hauteur de suspension.

Note : Si une prise de remorque est utilisée, la commande permettant d'augmenter la hauteur de suspension est neutralisée.

Mode surélevé

Si le bas de caisse du véhicule touche le sol à la hauteur tout-terrain et que le système d'antipatinage se déclenche, le mode surélevé entre automatiquement en action de façon à surélever le véhicule. Vous ne pouvez pas sélectionner le mode surélevé manuellement.

Suspension pneumatique

Hauteur d'accès

AVERTISSEMENT



Veillez à ce que rien ni personne ne se trouve à proximité du véhicule lors de l'abaissement de la suspension. La différence entre la hauteur tout-terrain et la hauteur d'accès est de 105 mm (4,1 in).

La hauteur d'accès est de 50 mm (2,0 in) inférieure à la hauteur sur route. La hauteur d'accès facilite l'entrée, la sortie et le chargement du véhicule.

La suspension passe automatiquement à la hauteur d'accès lorsque la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h (6 mi/h).

Si vous sélectionnez directement la hauteur d'accès à partir de la hauteur tout-terrain, le système ordonne le retour à la hauteur tout-terrain dès que la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h (6 mi/h). Sinon, le système relève la suspension à la hauteur sur route.

Hauteur à vitesse élevée

Si le véhicule roule à plus de 160 km/h (100 mi/h) pendant plus de 5 secondes, la hauteur de suspension s'abaisse de 20 mm (0,75 in). Cette action est automatique et ne peut pas être neutralisée manuellement. La hauteur de suspension redevient normale lorsque la vitesse du véhicule reste en dessous de 130 km/h (80 mi/h) pendant au moins 30 secondes.

Mode hauteur limitée

Le mode hauteur limitée permet de verrouiller la suspension à la hauteur d'accès lorsque le véhicule doit rouler à basse vitesse. Cela permet d'augmenter la garde au plafond, par ex. dans les parkings à plusieurs étages.

Vous ne pouvez sélectionner le mode hauteur limitée que lorsque le véhicule roule à moins de 10 km/h (6 mi/h). Lorsque ce mode est actif, la hauteur sur route sera automatiquement sélectionnée si le véhicule roule à plus de 40 km/h (24 mi/h).

Témoin d'avertissement de suspension



Le témoin d'avertissement de suspension du tableau de bord s'allume brièvement en rouge et en jaune dans le cadre d'un contrôle des ampoules lorsque vous tournez le commutateur d'allumage en position II.

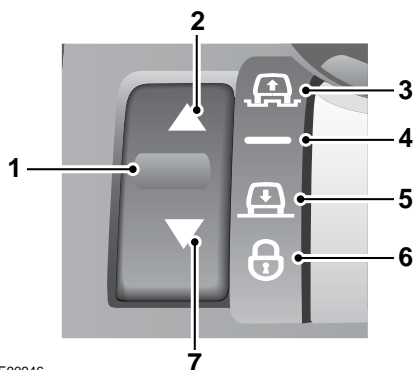
Si le témoin jaune s'allume, cela signifie qu'un défaut de suspension a été détecté, mais que vous pouvez continuer à conduire le véhicule normalement.

Si le témoin rouge clignote, cela signifie qu'un grave défaut de suspension a été détecté ; conduisez prudemment jusqu'à ce que vous ayez consulté un technicien qualifié.

L'allumage du témoin d'avertissement s'accompagne de l'émission d'un signal sonore.

Suspension pneumatique

REGLAGE DE LA SUSPENSION



E90946

1. Commutateur de relevage/d'abaissement
2. Témoin de relevage
3. Témoin du mode tout-terrain
4. Témoin du mode sur route
5. Témoin d'accès
6. Témoin de verrouillage
7. Témoin d'abaissement

Témoins de la hauteur de suspension

Les témoins **2** ou **7** s'allument pour indiquer la direction du mouvement. Ils s'éteignent une fois que le changement de hauteur a eu lieu.

Si vous tentez un changement de hauteur qui est refusé par le système, par exemple la modification de la hauteur alors que le véhicule roule, les témoins **2** et **7** clignotent deux fois de suite et un signal sonore retentit. Un message apparaît sur l'afficheur.

Le témoin clignotant **2** ou **7** indique que le système est en attente ou qu'il va prendre automatiquement le pas sur le choix du conducteur si les critères de vitesse sont dépassés.

Hauteur d'accès

Si vous sélectionnez la hauteur d'accès alors que le véhicule roule à plus de 20 km/h (12 mi/h), les témoins **5** et **7** se mettent à clignoter pour indiquer que le système attend une réduction de la vitesse. La demande de hauteur d'accès est annulée si le véhicule n'a pas suffisamment ralenti au bout d'une minute.

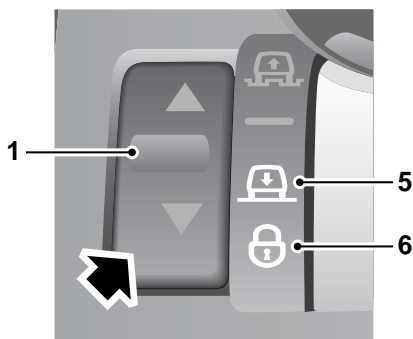
Si la vitesse du véhicule passe en dessous de 20 km/h (12 mi/h), le témoin **4** s'éteint et le système ordonne l'abaissement de la hauteur du véhicule. Le témoin **5** s'allume et le témoin **7** continue à clignoter.

La vitesse du véhicule doit passer en dessous de 8 km/h (5 mi/h) au bout d'une minute pour éviter l'annulation de la demande. Les témoins **5** et **7** s'allument. Lorsque le véhicule atteint la hauteur d'accès, le témoin **7** s'éteint.

Vous pouvez sélectionner la hauteur d'accès dans les 40 secondes qui suivent la coupure du contact si vous n'avez pas ouvert la porte conducteur pendant ce laps de temps.

Suspension pneumatique

Mode hauteur limitée (verrouillée à la hauteur d'accès)



E90947

Lorsque la suspension est réglée à la hauteur sur route ou hauteur d'accès et que la vitesse du véhicule ne dépasse pas 35 km/h (22 mi/h), appuyez sur le commutateur de relevage/d'abaissement **1** en direction du sol pendant une seconde. Les témoins **5** et **6** s'allument pour confirmer votre sélection, et un signal sonore retentit.

Vous pouvez annuler la fonction de verrouillage à la hauteur d'accès en appuyant sur le commutateur de relevage/d'abaissement en direction du plafond pendant une seconde. Le témoin **6** s'éteint.

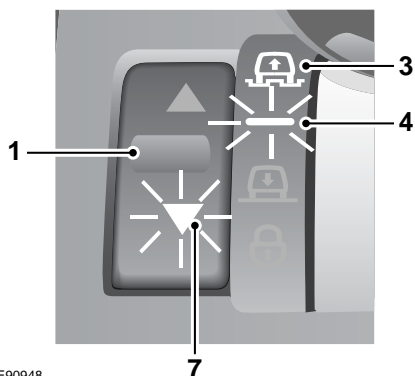
Note : Lorsque la fonction de verrouillage à la hauteur d'accès est annulée, la suspension passe à la hauteur sur route si la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6 mi/h).

Passage de la hauteur tout-terrain à la hauteur d'accès

Lorsque la suspension est réglée à la hauteur tout-terrain, appuyez une fois sur le commutateur **1**, puis une seconde fois avant que le témoin **7** ne s'éteigne.

Le système ordonne automatiquement le retour de la suspension à la hauteur tout-terrain si le véhicule roule à plus de 10 km/h (6 mi/h).

Témoins d'avertissement de changement automatique de la hauteur



E90948

Lorsque la suspension est réglée à la hauteur tout-terrain, à la hauteur d'accès ou est verrouillée à la hauteur d'accès (hauteur limitée), sa hauteur change automatiquement lorsque la vitesse du véhicule dépasse des niveaux prédéterminés.

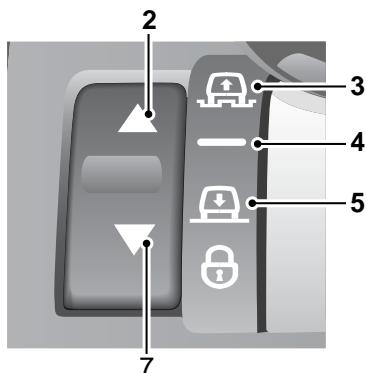
Lorsque la suspension est réglée à la hauteur tout-terrain ou est verrouillée à la hauteur d'accès, elle vous avertit lorsque le véhicule se rapproche d'un seuil de vitesse. Un signal sonore retentit, un message apparaît sur l'afficheur et le témoin de hauteur sur route **4** et le témoin **3** ou **7** clignotent.

Le témoin d'avertissement de vitesse relatif à la hauteur tout-terrain est indiqué ci-dessus. Si le véhicule ralentit, le témoin d'avertissement disparaît.

Suspension pneumatique

Annulation en raison de l'ouverture d'une porte

Si une porte est ouverte au cours d'un changement de hauteur à l'arrêt, le changement de hauteur est suspendu.



E90949

Le témoin de la hauteur cible **3**, **4** ou **5** reste allumé et le témoin de relevage **2** ou d'abaissement **7** clignote.

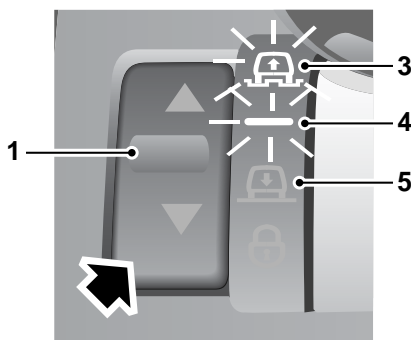
Le changement de hauteur reprend si toutes les portes sont fermées dans les 90 secondes.

Si ce n'est pas le cas, le témoin de relevage **2** ou d'abaissement **7** s'éteint et les témoins d'indication de hauteur au-dessus ou en dessous de la position actuelle s'allument.

Vous pouvez réinitialiser le système en sélectionnant une nouvelle hauteur à l'aide du commutateur de relevage/d'abaissement **1** ou en coupant le contact.

Mode surélevé

Si le bas de caisse du véhicule touche le sol et que le système d'antipatinage se déclenche, le mode surélevé entre automatiquement en action de façon à surélever le véhicule.



E90950

Le témoin **3** se met à clignoter dès que le mode surélevé entre en action. Un message apparaît sur l'afficheur. Les témoins **3** et **4** clignotent si la suspension se trouve entre les hauteurs tout-terrain et sur route.

Pour quitter le mode surélevé, appuyez brièvement sur le commutateur de relevage/d'abaissement **1** vers le haut ou le bas ou conduisez le véhicule à une vitesse supérieure à 5 km/h (3 mi/h) pendant 30 secondes.

Note : Vous ne pouvez pas sélectionner le mode surélevé manuellement.

Suspension pneumatique

Relevage supplémentaire en mode surélevé

Lorsque le mode surélevé a été sélectionné et que le relevage automatique du véhicule est terminé, vous pouvez demander un relevage supplémentaire du véhicule de façon à éviter un obstacle. Cela peut être particulièrement utile lorsque le mode surélevé a été sélectionné sur des surfaces molles.

Pour demander un relevage supplémentaire, attendez que le témoin de relevage **2** s'éteigne et appuyez pendant 3 secondes sur le commutateur **1** tout en appuyant sur la pédale de frein. Un signal sonore retentit pour confirmer que la demande a été acceptée. Le témoin **2** reste allumé pendant toute la durée de relevage du véhicule.

Pour quitter le mode surélevé, appuyez brièvement sur le commutateur de relevage ou d'abaissement. Sinon, le véhicule s'abaissera automatiquement si sa vitesse dépasse 5 km/h (3 mi/h) pendant 30 secondes.

Immobilisation de la suspension

Si le système ordonne un changement de la hauteur de suspension, mais détecte que le mouvement est gêné par un obstacle, il immobilise la suspension.

Les témoins fonctionnent de la même façon que pour le mode surélevé et un message identique apparaît sur l'afficheur de messages. En mode surélevé, appuyez sur le commutateur **1** vers le haut ou le bas, ou conduisez le véhicule à plus de 20 km/h (12 mi/h) pour quitter cet état d'immobilisation de la suspension.

Fonctionnement à distance

AVERTISSEMENT



La télécommande fonctionne efficacement de l'intérieur du véhicule. Il est donc important de la tenir constamment hors de portée des enfants.

Avant d'utiliser la télécommande de l'intérieur du véhicule, assurez-vous qu'un adulte responsable vérifie qu'il n'y a pas d'obstacles sous le véhicule et surveille le processus d'abaissement.

Tous les changements de hauteur de suspension doivent faire l'objet de la plus grande vigilance lorsqu'une remorque est attelée au véhicule.

Vous pouvez programmer la télécommande pour commander la suspension pneumatique.

Suspension pneumatique

MESSAGES CONCERNANT LA SUSPENSION PNEUMATIQUE

Si votre véhicule est équipé d'un afficheur de messages, des messages relatifs au système de suspension pneumatique peuvent s'afficher.

Message	Signification	Mesure à prendre
MISE EN GARDE RISQUE TOUCHER SOL AVEC SUSPENSION A LA HAUTEUR NORMALE	Quand le système Terrain Response devrait avoir activé la hauteur tout-terrain mais que vous avez abaissé manuellement le véhicule (ou que le système ne peut pas élever le véhicule).	Augmentez la suspension manuellement pour atteindre la hauteur tout-terrain si cela est possible et approprié.
RECOMMANDATION : LEVER SUSPENSION A HAUTEUR T-T DANS BOUE-ORNIERES PROFDE	Dans des ornières profondes, il est recommandé de lever le véhicule à hauteur tout-terrain. En gamme basse, c'est automatique. Si le programme boue/ornières est utilisé en gamme haute, vous devez le faire manuellement.	Levez manuellement la suspension à la hauteur tout-terrain.
REMETTRE SUSP. HAUTR NORMALE SI PAS D'OBSTACLE	La suspension est encore en mode surélevé.	S'il n'y a pas d'obstacle, sélectionnez la suspension requise.
RALENTIR OU VEHICULE S'ABAISSERA/SE SOULEVERA	Le véhicule s'abaissera/se soulèvera automatiquement si la vitesse du véhicule augmente.	Ralentissez ou bien acceptez le changement de hauteur.
SUSPENSION FERMER PORTE PR CHANGER HAUTR	Le changement de hauteur de la suspension pneumatique ne se fait pas parce qu'une porte est ouverte.	Fermez toutes les portes.
DEFAUT SUSPENSION	Un défaut a été détecté dans le système de suspension pneumatique. Le système fonctionne normalement.	Consultez un technicien qualifié immédiatement.
DEFAUT SUSPENSION VITES MAX 50 KM/H	Un défaut important a été détecté dans le système de suspension pneumatique qui pourrait entraîner une perte de contrôle.	Conduisez doucement jusqu'à ce que le défaut soit corrigé.

Suspension pneumatique

Message	Signification	Mesure à prendre
DEFAUT SUSPENSION HAUTEUR NORMALE SEULEMENT	Un défaut a été détecté dans le système de suspension pneumatique. Seule la hauteur normale est disponible.	Consultez un technicien qualifié immédiatement.
DEFAUT SUSPENSION ARRET SECURITE ARRET MOTEUR	Panne de composant primordial.	Arrêtez immédiatement le véhicule et consultez un technicien qualifié.
SUSPENSION VIT. TROP ELEEVE PR CHANGER HAUTR	Un changement de hauteur est requis mais une vitesse trop élevée l'en empêche.	Réduisez la vitesse du véhicule.
SUSPENSION DEMARRER MOTEUR POUR LEVER VEHIC.	Le véhicule ne peut être élevé que si le moteur tourne.	Démarrez le moteur.
SUSPENSION S'ELEVE QUAND SYSTEME REFROIDI	Le compresseur de suspension pneumatique est en train de refroidir. Le véhicule s'élèvera quand le compresseur sera à la température adéquate.	Attendez que la suspension commence le levage.

Système d'adaptation au terrain (Terrain response)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le système Terrain Response™ est constamment actif et procure de façon continue des avantages en matière d'adhérence et de souplesse de conduite. Les programmes spéciaux adaptés à des conditions de conduite tout-terrain spécifiques ont été conçus pour vous offrir d'autres avantages.

Pour chaque programme spécial, le système optimise la configuration du véhicule en fonction des conditions de conduite rencontrées.

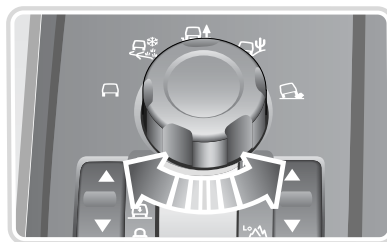
Les systèmes optimisés par le système Terrain Response™ sont les suivants :

- La gestion du moteur
- La gestion de la boîte de vitesses
- Le contrôle intelligent du différentiel
- Le contrôle dynamique de stabilité, l'antipatinage et le contrôle d'adhérence en descente (HDC)
- La suspension pneumatique

Le système Terrain Response™ fournit une réponse variable de l'accélérateur allant de très prudente sur terrain glissant (un mouvement important de la pédale n'a qu'un effet réduit sur la puissance du moteur) à très rapide sur le sable (la puissance du moteur est autorisée à augmenter plus rapidement).

Note : Le passage d'un programme spécial à un autre modifie complètement l'expérience de conduite. Par exemple, le régime du moteur consécutif à la position de la pédale d'accélérateur peut augmenter ou diminuer selon le programme ; la hauteur de la suspension peut également changer. N'hésitez pas tester les différentes fonctions qui s'offrent à vous dans un endroit sécurisé, à l'écart des autres usagers de la route.

UTILISATION DU SYSTEME TERRAIN RESPONSE



E90943

Pour faire sortir le bouton rotatif, appuyez légèrement dessus puis relâchez. Pour enfoncer le bouton rotatif, appuyez dessus jusqu'au déclic.

Faites tourner la commande pour sélectionner le programme spécial requis.

Le programme par défaut est le programme général ; quatre programmes spéciaux supplémentaires sont disponibles :

- Herbe/gravier/neige (utilisé également en cas de verglas)
- Boue/ornières
- Sable
- Franchissement rocheux

Lorsque le contact est établi, les témoins situés autour de la commande s'allument et le programme actif apparaît en jaune. Le témoin du programme spécial actif apparaît également sur l'afficheur de messages.

Système d'adaptation au terrain (Terrain response)



Si vous coupez le contact alors qu'un programme spécial est actif, celui-ci restera dans la mémoire du système pendant six heures et reprendra lorsque le contact sera rétabli.

L'afficheur de messages confirmera que le programme spécial préalablement sélectionné est toujours actif.

Général



Le réglage général est approprié sur des surfaces qui s'apparentent à la chaussée, dont les surfaces pavées sèches, les surfaces goudronnées ou les planches de bois sèches.

Tous les systèmes, à l'exception du contrôle d'adhérence en descente (HDC), s'adapteront aux conditions de conduite. Le HDC restera actif si vous l'avez sélectionné manuellement. La suspension repasse également à la hauteur normale dès que le véhicule démarre.

Herbe/gravier/neige

Utilisez ce programme pour rouler sur des terrains verglacés ou fermes mais dont la surface est meuble (herbe, neige, gravier, galets ou sable).

Le HDC s'engage automatiquement en gamme basse, mais vous pouvez le couper manuellement. Voir **UTILISATION DU SYSTEME HDC** (page 164).

Démarrez sur un rapport plus long que d'habitude, par exemple en 2ème en gamme haute ou en 3ème en gamme basse.

Les chaînes à neige montées sur un véhicule peuvent modifier le fonctionnement du système Terrain Response™. Voir

UTILISATION DE CHAINES A NEIGE

(page 245).

Note : Si le véhicule peine à avancer dans la neige profonde, coupez le contrôle dynamique de stabilité (DSC). Vous devez couper le DSC dès que les conditions vous le permettent. Voir **UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITE ELECTRONIQUE** (page 161).

Boue-ornières




Utilisez ce programme sur terrains boueux, défoncés, meubles ou irréguliers. L'irrégularité du terrain peut être due à la présence de racines, d'arbustes ou de morceaux de bois.

Nous vous conseillons de sélectionner ce programme en gamme basse. Si vous ne sélectionnez pas la gamme basse, l'afficheur de messages vous y invitera.

Si vous avez sélectionné simultanément le programme boue-ornières et la gamme basse, la suspension du véhicule se placera automatiquement en position haute.

Système d'adaptation au terrain (Terrain response)


Sable

 Utilisez ce programme pour rouler sur du sable ou tout autre terrain sec et meuble. Utilisez-le également pour rouler sur des terrains recouverts d'une épaisse couche de graviers.

Si le sable est humide ou détrempé, sélectionnez le programme spécial boue-ornières.

Note : Lorsque le sable est extrêmement mou et sec et que les roues s'y enfoncent profondément, coupez le contrôle dynamique de stabilité (DSC). Vous devez couper le DSC dès que les conditions vous le permettent. Voir **UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITE ELECTRONIQUE** (page 161).

Franchissement rocheux

 Utilisez ce programme spécial sur des terrains rocheux et fermes qui exigent un débattement important des roues et un contrôle précis du véhicule. Vous pouvez également utiliser ce programme pour traverser un lit de rivière parsemé de rochers immergés.

Vous ne pouvez sélectionner le programme franchissement rocheux qu'en gamme basse. Si vous essayez de le sélectionner en gamme haute, vous serez invité à sélectionner à la place la gamme basse. Ce programme a pour but d'adapter au mieux la suspension et la force motrice du véhicule pour offrir un contrôle optimal à basse vitesse.

Passage de gué

Lorsque vous roulez dans de l'eau dont la profondeur ne dépasse pas 600 mm (24 in), sélectionnez le programme Terrain Response™ adapté à la surface sous l'eau.

Augmentation de la hauteur de suspension

Lorsqu'un programme spécial nécessite une augmentation de la hauteur de suspension, le système la sélectionne automatiquement, sauf s'il détecte qu'une remorque est attelée, du fait de la présence d'une charge électrique dans la prise de la remorque.

Options de neutralisation par le conducteur

Vous pouvez également sélectionner manuellement les deux systèmes suivants normalement contrôlés par le Terrain Response™.

- Suspension pneumatique
- Contrôle d'adhérence en descente

Dans certains programmes spéciaux, le système Terrain Response™ active le HDC et, en gamme basse, le système ordonne automatiquement l'augmentation de la suspension à la hauteur tout-terrain.

Vous pouvez annuler le HDC et les sélections de hauteur de suspension à tout moment. Si le système n'a sélectionné ni le HDC ni une hauteur de suspension spécifique, vous pouvez le faire à tout moment.


Que le HDC ou la hauteur de suspension aient été sélectionnés automatiquement par le système ou manuellement par le conducteur, les changements d'état seront confirmés par l'afficheur de messages et par les témoins d'information des systèmes individuels. L'utilisation des programmes spéciaux peut entraîner l'apparition d'avertissements ou d'informations sur l'afficheur de messages.

Note : Utilisez le mode CommandShift™ de la boîte de vitesses pour verrouiller la transmission sur un rapport donné.

Système d'adaptation au terrain (Terrain response)

Sélection d'un programme spécial inadapté

MISE EN GARDE

 La sélection d'un programme spécial inadapté peut affecter la réponse du véhicule aux conditions du terrain et raccourcir la durée de vie de la suspension et des systèmes de conduite.

Si vous tentez de sélectionner un programme spécial inadapté, comme le programme franchissement rocheux en gamme haute, le témoin correspondant à ce programme clignote en jaune et un signal sonore retentit. L'afficheur de messages vous donnera des informations supplémentaires.

Si vous ne prenez pas les mesures qui s'imposent dans les 60 secondes, les avertissements cesseront et l'afficheur de messages indiquera le programme actuellement sélectionné.

Si le système ne fonctionne que partiellement, il se peut que les programmes spéciaux ne puissent pas être sélectionnés. Vous recevrez alors un avertissement si vous tentez de sélectionner un programme spécial.

Si le système est totalement inopérant, tous les témoins des programmes spéciaux s'éteindront et un message apparaîtra sur l'afficheur de messages.

Le système de suspension comprend une fonction de régulation d'assiette automatique.

Voir **REGLAGE DE LA SUSPENSION** (page 176). Si vous devez sélectionner la gamme basse, pensez à augmenter la garde au sol.

Systeme d'adaptation au terrain (Terrain response)

Messages

Le tableau suivant répertorie les messages relatifs au système Terrain Response™ qui peuvent apparaître sur l'afficheur de messages.

Message	Signification	Mesure à prendre
MISE EN GARDE RISQUE TOUCHER SOL AVEC SUSPENSION A LA HAUTEUR NORMALE	Le système Terrain Response™ a sélectionné la hauteur tout-terrain mais vous avez réduit manuellement la garde au sol (ou le système ne peut augmenter la hauteur du véhicule).	Augmentez la suspension manuellement pour atteindre la hauteur tout-terrain si cela est possible et approprié.
DEFAULT HDC SYSTEM NON DISPONIBLES	Défaut du système HDC	Conduisez avec précaution et évitez d'emprunter des chaussées à forte déclivité. Consultez un technicien qualifié.
HDC NON DISPONIBLES AVEC CE RAPPORT	Le système HDC ne fonctionne pas car un rapport incorrect a été sélectionné. Voir UTILISATION DU SYSTEME HDC (page 164).	Sélectionnez la vitesse correcte pour activer le système HDC.
HDC NON DISPONIBLES VIT TROP ELEVEE	Le système HDC ne peut pas être activé car le seuil de vitesse a été dépassé. La vitesse maximale qui conditionne le fonctionnement du HDC est de 50 km/h (30 mi/h) et celle qui conditionne l'activation du HDC est de 80 km/h (50 mi/h).	Réduisez la vitesse du véhicule.
HDC TEMPORAIREMT NON DISPONIBLES REFROID SYSTEME	Le HDC se coupe pendant le refroidissement du système de freinage.	Attendez que le message disparaisse lorsque vous vous engagez sur une chaussée à forte déclivité.

Système d'adaptation au terrain (Terrain response)

Message	Signification	Mesure à prendre
CHANG. PROGRAMME EN COURS	Il est momentanément impossible de sélectionner un nouveau programme. Il peut s'agir de l'activité de l'ABS ou du DSC ou de la surchauffe des différentiels électroniques.	Si les conditions changent dans les 60 secondes, le programme choisi sera sélectionné. Si les différentiels présentent des signes de surchauffe, patientez pour obtenir des informations supplémentaires. Une fois les différentiels refroidis, essayez de sélectionner à nouveau le programme spécial requis.
RECOMMANDATION : GAMME BASSE SELECTIONNEE POUR PROGRAMME BOUE ORNIERES	Nous vous conseillons de sélectionner le programme boue-ornières en gamme basse.	Sélectionnez la gamme basse.
RECOMMANDATION : LEVER SUSPENSION HAUTEUR T-TERR. DANS BOUE-ORNIERES PROFDE	Le programme boue-ornières est utilisé en gamme haute. La suspension augmente automatique en gamme basse.	Augmentez manuellement la suspension à la hauteur tout-terrain ou sélectionnez la gamme basse.
RECOMMANDATION : DEMARRER EN 2EME/3EME QUAND CONDITIONS GLISSANTES	Sur chaussée glissante, démarrez sur un rapport plus long que d'habitude.	Sélectionnez la 2ème/3ème.
REMETTRE SUSP. HAUTR NORMALE SI PAS D'OBSTACLE	La suspension est encore en mode surélevé.	En l'absence d'obstacle, sélectionnez la hauteur de suspension requise.
SELECT GAMME BAS PR ACTIVER FRANCHSMT ROCHER AV LENTE	Le véhicule n'est pas en gamme basse, le programme franchissement rocheux ne peut donc pas être activé.	Sélectionnez la gamme basse.
SELEC POINT MORT POUR CHANGEMENT GAMME	Vous ne pouvez pas changer de gamme tant que la transmission n'est pas au point mort.	Placez le sélecteur de vitesse au point mort.

Système d'adaptation au terrain (Terrain response)

Message	Signification	Mesure à prendre
RALENTIR OU VEHICULE S'ABAISSERA/SE SOULEVERA	Le véhicule s'abaissera/se soulèvera automatiquement si la vitesse du véhicule augmente.	Ralentissez ou acceptez le changement de hauteur.
VIT TROP ELEVEE POUR CHANGEMENT GAMME	La vitesse du véhicule est trop élevée au moment où vous tentez un changement de gamme.	Réduisez la vitesse à 40 km/h (25 mi/h).
DEFAUT SYSTEME CERTAINS PROGR. NON DISPONIBLES	En cas de défaut du système Terrain Response™.	L'ensemble des programmes du Terrain Response™ ne sont pas disponibles, conduisez prudemment. Consultez un technicien qualifié immédiatement.
DEFAUT SYSTEME PROGRAMMES SPEC. NON DISPONIBLES	En cas de défaut du système Terrain Response™.	L'ensemble des programmes du Terrain Response™ ne sont pas disponibles, conduisez prudemment. Consultez un technicien qualifié immédiatement.
REMORQUE ACCOUPLEE HAUTEUR T-TERR. NON SELECTIONNEE AUTOMATIQUEMENT	Le véhicule n'a pas atteint la hauteur tout-terrain car une remorque est attelée.	Lorsqu'une remorque est attelée, ne modifiez pas la garde au sol. Si un autre dispositif est fixé au véhicule (par ex. porte-vélos), sélectionnez la hauteur tout-terrain manuellement. Si aucun dispositif n'est connecté, la prise de la remorque est peut-être défectueuse et doit être contrôlée.

Contrôle de l'adhérence en descente (HDC)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le contrôle d'adhérence en descente (HDC) fonctionne conjointement avec le système de freinage antiblocage des roues pour offrir un meilleur contrôle en conduite tout-terrain, notamment pour descendre des pentes à forte déclivité.

Pendant une descente, si le frein moteur ne suffit pas à contrôler la vitesse du véhicule, le HDC actionne automatiquement les freins pour ralentir le véhicule et maintenir une vitesse en rapport avec la gamme sélectionnée et la position de la pédale d'accélérateur.

Le HDC ne doit être utilisé qu'en position **D** (marche normale), **R** (marche arrière) et CommandShift™ **1** en gamme haute, et en position **D**, **R** et tous les rapports CommandShift™ en gamme basse. En position **D** (marche normale), le véhicule sélectionne automatiquement le rapport le plus approprié.

Note : Si le système Terrain Response™ a été installé dans votre véhicule, certaines de ses combinaisons programme/gamme/activer ou désactivent automatiquement le HDC.

UTILISATION DU SYSTEME HDC



Appuyez brièvement sur le bouton (indiqué par une flèche) pour activer le contrôle d'adhérence en descente (HDC).



Le témoin vert du HDC s'allume.

Pour le désactiver, appuyez à nouveau brièvement sur le bouton.

Le témoin clignote si toutes les conditions de fonctionnement ne sont pas remplies (véhicule au point mort et vitesse au-dessus de la plage de fonctionnement du HDC).

Vous pouvez activer le HDC à des vitesses inférieures à 80 km/h (50 mi/h), mais le fonctionnement complet du système intervient lorsque la vitesse du véhicule chute en dessous de 50 km/h (30 mi/h).

Si la vitesse du véhicule dépasse 80 km/h (50 mi/h), le HDC se désactive et le témoin vert correspondant s'éteint.

Si le HDC est sélectionné et que la vitesse du véhicule dépasse 50 km/h (30 mi/h), le système se désactive et le témoin vert correspondant clignote. Un message apparaît également sur l'afficheur de messages.

Si le HDC est désactivé alors qu'il était en fonctionnement, il se coupe progressivement pour permettre au véhicule de prendre graduellement de la vitesse.

En gamme basse, le HDC limite la vitesse du véhicule de façon plus énergique. Utilisez la gamme basse sur des chaussées à forte déclivité.

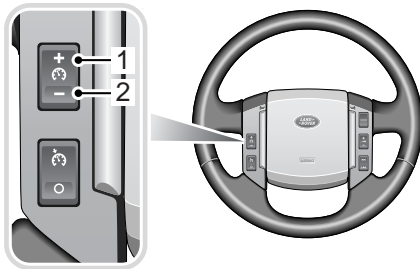
En conduite tout-terrain, vous pouvez désactiver le HDC de façon permanente pour assurer le contrôle du véhicule. L'ABS et l'antipatinage restent totalement opérationnels.

Note : Le HDC est automatiquement désactivé si vous coupez le contact pendant plus de six heures.

Lorsque le HDC est actif, les changements de vitesse s'effectuent de façon normale.

Contrôle de l'adhérence en descente (HDC)

Contrôle d'adhérence en descente actif



E81082

Lorsque le HDC contrôle la vitesse du véhicule, la vitesse en descente peut être modifiée à l'aide des commutateurs du régulateur de vitesse du volant. Pour réduire la vitesse en descente, appuyez de façon prolongée sur le commutateur **2**. Une fois la vitesse souhaitée atteinte, relâchez le commutateur.

Pour augmenter la vitesse en descente, appuyez de façon prolongée sur le commutateur **1**. Une fois la vitesse souhaitée atteinte, relâchez le commutateur.

Vous pouvez également ajuster la vitesse en descente en appuyant brièvement sur le commutateur **1** ou **2**. A chaque pression, la vitesse augmente ou diminue par palier de 0,5 km/h (0,3 mi/h) environ.

Si vous freinez alors que le HDC est actif, les freins prennent le pas sur le HDC et fonctionnent normalement (des pulsations se feront peut-être ressentir dans la pédale de frein). Si vous relâchez ensuite la pédale de frein, le HDC reprend son fonctionnement à une vitesse réduite.

Note : Chaque rapport est associé à une vitesse minimale prédéfinie.

*La vitesse en descente n'augmente que si la déclivité est suffisamment importante pour provoquer l'accélération du véhicule lorsque l'effet de freinage est réduit. En pente douce, une pression sur le commutateur **1** n'entraînera pas forcément une augmentation de vitesse.*

Défauts du contrôle d'adhérence en descente (HDC)

Les défauts du système HDC sont indiqués sur l'afficheur de messages.

Si un défaut se produit dans le système HDC, ce dernier se désactive progressivement puis se coupe, ou il se coupe immédiatement (selon le type de défaut et selon que le HDC est ou non en service). Le message **SYSTEM NON DISPONIBLE** apparaît sur l'afficheur de messages. Contactez votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé dès que possible.

Note : La désactivation progressive du HDC diminue l'intervention du HDC, ce qui a pour effet d'augmenter la vitesse de descente. Le HDC se désactive complètement une fois la descente terminée.

Contrôle de l'adhérence en descente (HDC)

Messages

Le tableau suivant répertorie les messages relatifs au contrôle d'adhérence en descente (HDC) qui peuvent apparaître sur l'afficheur de messages. Certains messages ne concernent pas votre véhicule et ne seront donc pas affichés.

Message	Signification	Mesure à prendre
DEFAUT HDC SYSTEM NON DISPONIBLES	Défaut du système de contrôle d'adhérence en descente	Conduisez avec précaution et évitez d'emprunter des chaussées à forte déclivité. Consultez un technicien qualifié immédiatement.
HDC NON DISPONIBLES AVEC CE RAPPORT	Le système HDC ne fonctionne pas car un rapport incorrect a été sélectionné. Le HDC fonctionne parfaitement lorsque les rapports suivants de gamme haute sont sélectionnés : 1ère , R (marche arrière) et D (marche normale). Il est disponible avec tous les rapports de gamme basse.	Sélectionnez la vitesse correcte pour activer le système HDC. Le HDC est disponible avec tous les rapports de gamme basse.
HDC NON DISPONIBLES VIT TROP ELEVEE	Le système HDC ne peut pas être activé car le seuil de vitesse a été dépassé. La vitesse maximale qui conditionne le fonctionnement du HDC est de 50 km/h (30 mi/h) et celle qui conditionne l'activation du HDC est de 80 km/h (50 mi/h).	Réduisez la vitesse du véhicule.
HDC TEMPORAIREMT NON DISPONIBLES REFROID SYSTEME	Le HDC se coupe pendant le refroidissement du système de freinage.	Attendez que le message disparaisse lorsque vous vous engagez sur une chaussée à forte déclivité.

Antipatinage

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Si une ou plusieurs roues a tendance à patiner, l'antipatinage électronique (ETC) fonctionne avec le contrôle dynamique de stabilité (DSC) pour améliorer la motricité du véhicule.

Si une roue commence à patiner, l'ETC applique le frein sur cette roue jusqu'à ce qu'elle adhère à nouveau.



Afin de vérifier les ampoules, le témoin du tableau de bord s'allume brièvement lorsque le commutateur d'allumage est mis en position II.

Le témoin clignote si l'ETC ou le DSC est activé et ce, jusqu'à ce que le véhicule retrouve une motricité et stabilité adéquates.

Le témoin reste allumé si le DSC est désactivé manuellement. Le fait de désactiver le DSC n'affecte pas le fonctionnement de l'antipatinage.

Si le témoin reste allumé et ne s'éteint pas quand vous appuyez sur le commutateur DSC, cela indique un défaut du système. Tout défaut désactive le système. Restez vigilant en conduisant et consultez un technicien qualifié dès que possible.

Programme de stabilité électronique

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT



Un système de contrôle de stabilité ne peut pas compenser les erreurs de jugement du conducteur. Il incombe au conducteur d'adopter une conduite appropriée à chaque situation. Ne prenez pas de risques pouvant mettre en danger votre vie ou celle de vos passagers.

Le contrôle dynamique de stabilité (DSC) contrôle la stabilité dynamique du véhicule en cours d'accélération. Pour stabiliser le véhicule, il agit sur le rendement du moteur et applique les freins sur chaque roue. Le DSC identifie également tout comportement de conduite instable, notamment le sous-virage et le survirage. Le système est opérationnel dès le démarrage du moteur.



Le témoin du tableau de bord s'allume rapidement lorsque le commutateur d'allumage est mis en position II.

Si le témoin reste allumé et ne s'éteint pas quand vous appuyez sur le commutateur DSC, cela indique un défaut du système. Si un défaut du DSC est détecté, restez vigilant en conduisant et consultez un technicien qualifié dès que possible.

Si le témoin clignote lors de la conduite, cela veut dire que le système est actif et régule le rendement du moteur et les forces de freinage.

UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITE ELECTRONIQUE


Le contrôle dynamique de stabilité (DSC) est activé automatiquement à chaque démarrage du moteur ; il est automatiquement sélectionné par certains programmes spéciaux du système Terrain Response™.

Note : Dans la plupart des situations de conduite, particulièrement en conduite sur route, il est recommandé de laisser le DSC activé.

Programme de stabilité électronique

Désactivation du DSC

MISE EN GARDE

 Le fait de conduire avec le DSC désactivé ajoute une charge sur les freins. Dans la mesure du possible, conduisez avec le DSC activé.

Dans certaines conditions de conduite, il peut s'avérer plus utile de désactiver le DSC afin d'améliorer la motricité. Par exemple :

- Pour sortir le véhicule d'un trou ou d'ornières profondes.
- Pour démarrer sur une surface meuble comme sur de la neige.
- Pour conduire dans le sable profond ou la boue.
- Pour conduire sur des pistes parsemées d'ornières longitudinales profondes.



Pour désactiver le DSC, appuyez quelques instants sur le commutateur DSC (indiqué par une flèche) du tableau de bord (le témoin du DSC reste allumé). Le fait de désactiver le DSC n'affecte pas le fonctionnement de l'antipatinage.

Note : Le fait de désactiver le DSC n'affecte pas le fonctionnement de l'antipatinage.

Réactivation du DSC

Pour réactiver le DSC, appuyez quelques instants sur le commutateur DSC du tableau de bord. Le DSC se réactive automatiquement au démarrage du moteur.

Le DSC se réactive automatiquement lorsque vous changez de programme (véhicules équipés du système Terrain Response™).

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT



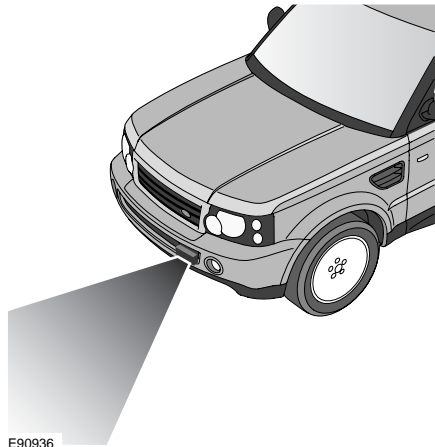
Le régulateur de vitesse adaptatif n'est ni un système d'avertissement de risque de collision ni un système d'évitement. De plus, le régulateur de vitesse adaptatif ne permet pas de détecter : les véhicules en stationnement ou roulant à moins de 10 km/h (6 mi/h) ; les piétons ou objets présents sur la chaussée ; les véhicules roulant en sens inverse sur la même voie de circulation.

Le capteur radar, monté dans le pare-chocs avant, projette un faisceau directement vers l'avant du véhicule pour détecter les objets qui se trouvent devant lui.

Le système ACC est muni de ce capteur radar pour aider le conducteur à maintenir une distance de sécurité entre son véhicule et le véhicule qui le précède. Vous pouvez définir jusqu'à quatre distances de sécurité différentes en fonction de votre style de conduite. Si le radar ne détecte aucun véhicule devant vous, la vitesse sur route que vous avez définie peut être maintenue. Vous pouvez mémoriser n'importe quelle vitesse sur route entre 30 km/h (18 mi/h) et 180 km/h (110 mi/h) dans le système ACC.

Lorsque le régulateur ACC est actif, une distance prédéfinie peut être maintenue derrière un véhicule même si la vitesse que vous avez mémorisée est supérieure. Si la situation routière vous permet d'emprunter une voie parallèle, votre véhicule accélérera automatiquement pour atteindre la vitesse mémorisée si aucun véhicule vous précédant ne se trouve dans la zone du capteur radar.

Si la distance de sécurité avec le véhicule qui vous précède diminue, le régulateur ACC ordonnera un freinage automatique de façon à rétablir cette distance.



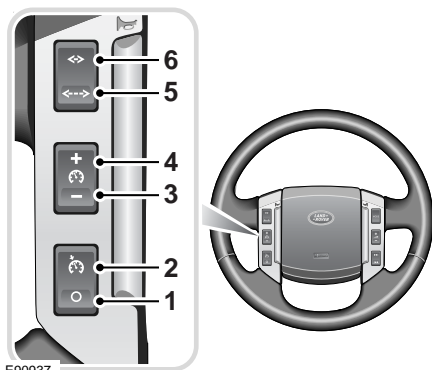
E90936

- N'utilisez l'ACC que quand les conditions sont favorables, c'est à dire sur routes droites, sèches et dégagées avec peu de circulation.
- Ne l'utilisez pas lorsque la visibilité est mauvaise, notamment dans le brouillard, par forte pluie, en cas de projections d'eau ou quand il neige.
- Ne l'utilisez pas sur routes verglacées ou glissantes.
- Le conducteur doit faire preuve de prudence et de vigilance au volant et être en mesure de maîtriser son véhicule à tout moment.
- L'avant de votre véhicule doit rester propre et dégagé : la saleté, les écussons ou autres objets métalliques, notamment certains protecteurs avant, peuvent faire obstacle au fonctionnement du capteur.
- N'utilisez pas le régulateur ACC lorsque vous vous engagez sur une autoroute ou la quittez.

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

UTILISATION DU SYSTEME ACC

Le système est commandé par des commutateurs montés sur le volant. Le conducteur peut également intervenir à tout moment au moyen des pédales de frein ou d'accélérateur.



E90937

1. **ANNULER** : Permet d'annuler sans effacer la vitesse mémorisée.
2. **REPRENDRE** : Permet de revenir à la vitesse mémorisée.
3. **PROGRAMMER -** : Permet de définir la vitesse ou de la réduire.
4. **PROGRAMMER +** : Permet de définir la vitesse + ou de l'augmenter.
5. **DISTANCE <--->** : Augmentation de la distance de sécurité.
6. **DISTANCE <->** : Diminution de la distance de sécurité.


Définition d'une vitesse :

Accélérez normalement jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte.

Appuyez brièvement sur le bouton **4** pour mémoriser la vitesse du véhicule et activer le système. La vitesse définie est indiquée sur l'afficheur de messages (par ex. **VIT REGLEE 80 KM/H 50 MILE/H**).

Passer en mode "convoi" :

AVERTISSEMENT

 En mode "convoi", le véhicule ne décélérera pas automatiquement jusqu'à l'arrêt, et il ne décélérera pas toujours assez rapidement pour éviter une collision sans intervention du conducteur.

Une fois que vous avez sélectionné une vitesse programmée, vous pouvez relâcher la pédale d'accélérateur – la vitesse sur route programmée sera maintenue.

Lorsqu'un véhicule qui vous précède pénètre sur la même voie de circulation ou qu'un véhicule plus lent roule sur la même voie et dans la même direction que vous, la vitesse de votre véhicule se règle automatiquement jusqu'à ce que la distance de sécurité par rapport au véhicule suivi corresponde à la distance prédéfinie. Votre véhicule est alors en mode "convoi".



Le témoin du tableau de bord s'allume.

L'afficheur de messages indique la distance prédéfinie.

Votre véhicule maintient alors une distance de sécurité constante avec le véhicule qui vous précède jusqu'à ce que :

- le véhicule qui vous précède accélère et atteigne une vitesse supérieure à la vitesse programmée ;
- le véhicule qui vous précède change de voie ou sorte du champ de vision ;
- le véhicule qui vous précède ralentisse entraînant la désactivation automatique à basse vitesse ;
- une nouvelle distance de sécurité soit programmée.

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

Si nécessaire, un freinage automatique interviendra de façon à ralentir le véhicule et maintenir la distance de sécurité avec le véhicule qui vous précède.

Le freinage maximal que peut exercer le système ACC est limité et le conducteur peut freiner lui-même si nécessaire.

Note : *Tout freinage du conducteur annule le régulateur de vitesse adaptatif.*

Si le régulateur ACC prévoit que son freinage maximal ne sera pas suffisant, un signal sonore d'avertissement retentit tandis que l'ACC continue de freiner. **REPRENDRE COMMANDES** sera indiqué sur l'afficheur de messages. Le conducteur doit alors intervenir immédiatement.

En mode "convoi", le véhicule retourne automatiquement à la vitesse programmée lorsque la route est dégagée, par exemple si :

- le véhicule qui précède accélère ou change de voie ;
- le conducteur change de voie d'un côté ou de l'autre ou emprunte une bretelle de sortie.

Le conducteur doit intervenir si besoin.

Désactivation automatique à basse vitesse

Si la vitesse du véhicule descend en dessous de 30 km/h (18 mi/h), le système ACC se désactive automatiquement et le témoin s'éteint sur le tableau de bord.

Si le système ACC ordonne un freinage, les freins sont relâchés lentement.

Cela s'accompagne d'un signal sonore et **REPRENDRE COMMANDES** est indiqué sur l'afficheur de messages. Le conducteur doit alors reprendre le contrôle du véhicule.

Neutraliser la vitesse programmée/le mode "convoi"

AVERTISSEMENT

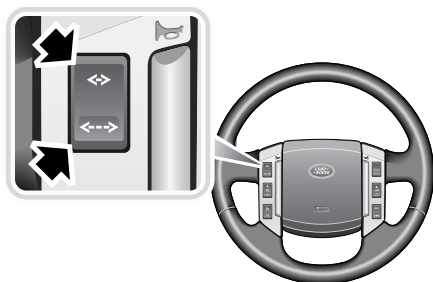


Lorsque le conducteur neutralise l'ACC en appuyant sur la pédale d'accélérateur, le système n'ordonne aucun freinage automatique permettant de maintenir la distance de sécurité avec le véhicule qui précède.

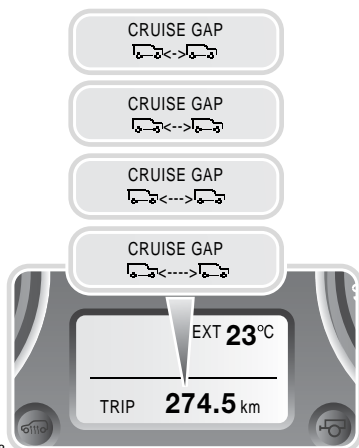
Vous pouvez neutraliser la vitesse et la distance programmées en appuyant sur la pédale d'accélérateur pendant que vous roulez à vitesse constante ou en mode "convoi". Si le véhicule est en mode "convoi", le témoin du tableau de bord s'éteint lorsque vous neutralisez le système ACC à l'aide de la pédale d'accélérateur et **DEPASSEMENT VIT REGULEE** est indiqué sur l'afficheur de messages. Lorsque vous relâchez l'accélérateur, le fonctionnement de l'ACC est rétabli et la vitesse du véhicule diminue pour atteindre la valeur programmée ou une vitesse inférieure si le mode "convoi" est actif.

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

Réglage de la distance de sécurité



E91300



E90938

Vous pouvez diminuer ou augmenter la distance de sécurité avec le véhicule qui précède en appuyant sur l'interrupteur à bascule **5** ou **6** du volant.

Quatre distances sont disponibles et la distance choisie est indiquée sur l'afficheur de messages lorsque vous appuyez sur l'un des boutons. Lorsque vous mettez le contact, la distance par défaut est automatiquement sélectionnée et prête à être utilisée par l'ACC.

Note : C'est le conducteur qui est tenu de sélectionner une distance correspondant aux conditions de conduite.

Réglage de la vitesse programmée

Vous pouvez changer la vitesse programmée de trois façons différentes :

- Accélérez ou freinez pour atteindre la vitesse voulue et appuyez sur le bouton **4**.
- Accélérez ou freinez en appuyant de façon prolongée sur le bouton **4** ou **3** jusqu'à ce que la vitesse programmée voulue apparaisse sur l'afficheur de messages. La vitesse du véhicule changera progressivement pour atteindre la valeur sélectionnée.
- Accélérez ou freinez par incréments de 2 km/h (1 mi/h) en appuyant brièvement sur le bouton **4** ou **3**.

Le système ACC fonctionne entre environ 30 km/h et 180 km/h (18 mi/h et 110 mi/h) selon la spécification du pays.

Les vitesses ne sont pas saisies en dehors de cette plage.

Le système ACC peut ordonner un freinage pour faire ralentir le véhicule jusqu'à la nouvelle vitesse programmée. La nouvelle vitesse programmée apparaît sur l'afficheur de messages pendant quatre secondes après avoir été modifiée.

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

Désactivation automatique du système ACC

L'ACC se désactive mais la mémoire n'est pas effacée lorsque :

- Vous appuyez sur le bouton ANNULER 1.
- Vous appuyez sur la pédale de frein.
- La vitesse du véhicule chute en dessous de 30 km/h (18 mi/h).
- Vous placez le levier de vitesse en position **N** (point mort).
- Le contrôle dynamique de stabilité (DSC) est actif.
- L'antipatinage électronique (ETC) est actif.
- Le contrôle d'adhérence en descente (HDC) est sélectionné.

L'ACC se désactive et la mémoire est effacée lorsque :

- Vous tournez le commutateur d'allumage en position **0**.
- La vitesse maximale du véhicule est atteinte.
- Un défaut survient dans le système ACC.

Reprendre la vitesse programmée/le mode "convoi"

MISE EN GARDE

⚠ La fonction **REPRENDRE** ne doit être utilisée que si le conducteur connaît la vitesse programmée et a l'intention d'y retourner.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **REPRENDRE 2**, après avoir annulé le système ACC ou freiné par exemple, l'ACC reprend son fonctionnement à condition que la mémoire contenant les vitesses programmées n'ait pas été effacée. La vitesse programmée s'affiche pendant quatre secondes et le véhicule y retourne, sauf si le véhicule qui précède provoque l'activation du mode "convoi".

Détection avant

Pendant le fonctionnement du système ACC, le témoin ACC **REPRENDRE COMMANDES** fournit une détection limitée des véhicules qui précèdent. La fonction de détection avant fournit en outre des avertissements lorsque l'ACC n'est pas engagé ; si la proximité d'un véhicule qui précède est détectée, le signal sonore retentit et le message s'affiche. Les freins ne sont pas sollicités.



Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction supplémentaire au moyen du commutateur de détection avant comme indiqué par la flèche.

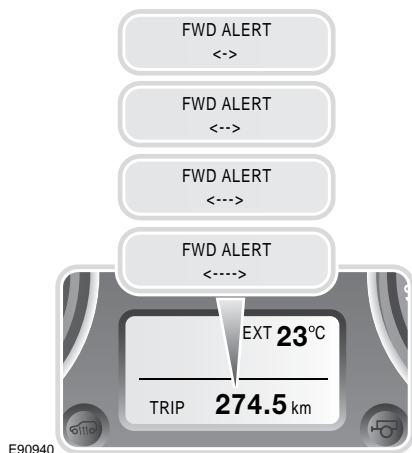
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

Lorsque le témoin du commutateur est allumé, cela signifie que la détection avant est active.

La sensibilité de l'avertissement peut être modifiée :

- Appuyez sur le bouton de diminution de la distance lorsque l'ACC est désengagé pour afficher puis diminuer la sensibilité de la détection.
- Appuyez sur le bouton d'augmentation de la distance pour afficher puis augmenter la sensibilité de la détection.

Ces deux systèmes de détection sont accompagnés du message **DETEC AVT <---->** sur l'afficheur.



Conduire avec l'ACC activé

Le système permet de réguler la vitesse du véhicule grâce au contrôle du moteur et des freins. Des changements de vitesse peuvent se produire en réponse à la décélération ou à l'accélération lorsque l'ACC est actif.

L'ACC ne permet pas d'éviter les collisions mais, dans certaines situations, il peut indiquer au conducteur qu'une intervention est requise.

Un signal sonore retentit, accompagné du message **REPRENDRE COMMANDES**, si l'ACC détecte :

- qu'une défaillance a eu lieu pendant que le système était actif ;
- que le freinage maximal procuré par l'ACC n'est pas suffisant ;
- que la vitesse du véhicule a chuté en dessous de la valeur minimale pour le fonctionnement de l'ACC.

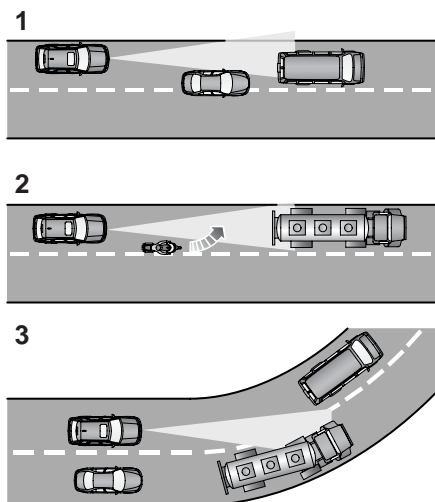
Note : L'ACC fonctionne lorsque vous placez le levier de vitesse en position **D** (marche normale).

Note : Quand le système est engagé, la pédale d'accélérateur reste en position relevée. Relâchez complètement la pédale pour permettre le fonctionnement normal de l'ACC.

Note : Lorsque l'ACC ordonne un freinage, la pédale de frein peut s'enfoncer et remonter selon que les freins sont sollicités ou relâchés. Les feux stop du véhicule s'allument lorsque les freins sont sollicités.

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

Limitations de la détection



E90941

Des limitations de détection peuvent se produire :

1. Lorsque vous ne suivez pas exactement la même trajectoire que le véhicule qui vous précède.
2. Lorsqu'un véhicule a commencé à se rabattre sur votre voie de circulation mais qu'il n'est détectable qu'après s'être complètement rabattu.
3. La détection des véhicules qui précèdent n'est pas fiable à l'entrée et à la sortie des virages.

Dans ces cas-là, l'ACC pourra freiner tardivement ou de manière inattendue. Le conducteur doit rester vigilant et intervenir si nécessaire.

Echec de l'ACC

Si un défaut se produit en cours d'utilisation du système en mode régulation de vitesse ou "convoi", le système ACC se désactivera et ne pourra pas être utilisé tant que le défaut ne sera pas corrigé. Le message **REPRENDRE COMMANDES** apparaît brièvement, et il est remplacé par le message **RGUL VITES NON DISPO**.

En cas d'échec du système ACC ou de tout autre système similaire, le message **RGUL VITES NON DISPO** s'affichera. L'activation du système ACC n'est alors possible dans aucun mode.

Une accumulation de saleté, de neige ou de glace sur le capteur ou son couvercle peut empêcher le fonctionnement de l'ACC. Le montage d'un dispositif de protection avant du véhicule ou d'écussons métallisés peut aussi affecter le fonctionnement de l'ACC.

Si cela se produit lorsque le système ACC est en mode régulation de vitesse ou "convoi", le signal sonore retentit et le message **REPRENDRE COMMANDES** s'affiche brièvement. Le message **CAPT ACC BLOQUE** s'affiche alors. Le système n'est plus actif.

L'élimination de l'obstruction permet au système de reprendre son fonctionnement normal. Si l'obstruction est présente lorsque l'ACC est inactif, par ex. au démarrage initial ou lorsque le système ACC est désactivé, le message **CAPT ACC BLOQUE** s'affiche.

Les pneus autres que les pneus recommandés peuvent avoir des dimensions différentes. Cela peut affecter le fonctionnement correct de l'ACC.

Régulateur de vitesse

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le régulateur de vitesse vous permet de maintenir une vitesse sur route constante sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

MISES EN GARDE

⚠ N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque les conditions de circulation ne vous permettent pas de maintenir une vitesse constante ou sur des routes en lacet ou glissantes.

⚠ N'utilisez pas le mode Sports lorsque le régulateur de vitesse est activé.

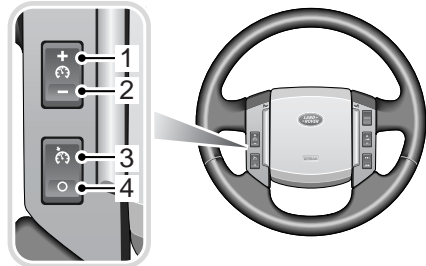
Note : Le régulateur de vitesse n'est pas disponible si vous êtes sur des rapports de vitesse inférieurs ou si le programme spécial Terrain Response est sélectionné.

UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE

AVERTISSEMENTS

⚠ Il est important de rappeler que la vitesse du véhicule peut augmenter en descente.

⚠ Le conducteur doit toujours maintenir une vitesse de sécurité inférieure à la limitation, en tenant compte des conditions routières et de circulation.



E80444

1. Programmation + : Permet de définir la vitesse ou de l'augmenter.
2. Programmation - : Permet de définir la vitesse ou de la réduire.
3. Reprendre : Permet de revenir à la vitesse mémorisée.
4. Annuler : Permet d'annuler sans effacer la vitesse mémorisée.

Accélérez jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée. La vitesse du véhicule doit être supérieure à 30 km/h (18 mi/h). Appuyez sur le bouton **1** pour maintenir cette vitesse.



Un témoin s'allume sur le tableau de bord quand le régulateur de vitesse est actif. Vous pouvez augmenter la vitesse en utilisant l'accélérateur de façon normale, par exemple pour dépasser un autre véhicule. Dès que vous relâchez la pédale d'accélérateur, le véhicule revient à la vitesse précédemment programmée.

Note : Si vous appuyez pendant plus de 60 secondes sur la pédale d'accélérateur, le régulateur de vitesse est désactivé.

Régulateur de vitesse

Désactivation temporaire du régulateur de vitesse

Vous pouvez suspendre le fonctionnement du régulateur de vitesse de façon temporaire en appuyant une fois sur le bouton **4**. Le témoin s'éteint sur le tableau de bord.

Vous pouvez également suspendre le fonctionnement du régulateur de vitesse en appuyant sur la pédale de frein, en plaçant le sélecteur de vitesse au point mort ou en activant le HDC ou le DSC. Si vous désirez relancer le fonctionnement du régulateur de vitesse à la vitesse préalablement programmée, appuyez sur le bouton **3**.

Note : *Le fait d'appuyer sur le bouton **4** n'efface pas la vitesse programmée. Celle-ci le sera uniquement si vous tournez le commutateur d'allumage en position **0** ou si vous placez le sélecteur de vitesse sur **P** (stationnement) ou **R** (marche arrière).*

Réduction de la vitesse de croisière

Si vous appuyez brièvement sur le bouton **2**, le véhicule ralentira. Une fois la vitesse souhaitée atteinte, relâchez le bouton ; vous obtenez une nouvelle vitesse de croisière.

Appuyez brièvement sur le bouton **(-)** pour réduire progressivement la vitesse de croisière. Chaque pression vous permet de réduire la vitesse de 2 km/h (1 mi/h).

Augmentation de la vitesse de croisière

Vous pouvez augmenter la vitesse du véhicule en utilisant l'accélérateur de façon normale. Lorsque vous avez atteint la vitesse voulue, appuyez sur le bouton **1** pour réinitialiser le régulateur de vitesse.

Vous pouvez aussi appuyer de façon prolongée sur le bouton **1** ; le véhicule accélérera. Une fois la vitesse souhaitée atteinte, relâchez le bouton ; vous obtenez une nouvelle vitesse de croisière.

Appuyez brièvement sur le bouton **(+)** pour augmenter progressivement la vitesse de croisière. Chaque pression vous permet d'augmenter la vitesse de 2 km/h (1 mi/h).

Conseils pour la conduite

RODAGE

Le moteur, la boîte de vitesses, les freins et les pneus requièrent une période de rodage et d'ajustement aux besoins quotidiens de conduite. Lors des 800 premiers km (500 mi), vous devez conduire en prenant en compte la période de rodage. En période de rodage, vous devez suivre les instructions suivantes :

- Limitez votre vitesse maximum à 110 km/h (70 mi/h) ou à 3 000 tr/min. Au départ, conduisez à bas régime et augmentez progressivement le régime moteur à mesure que vous approchez de la fin de la période de rodage.
- Ne conduisez pas à plein gaz ou ne poussez pas le moteur à chaque rapport de vitesse.
- Evitez des accélérations et un freinage brusques, sauf en cas d'urgence.
- Un entretien régulier est essentiel pour assurer une sécurité à long terme et des performances optimales.

Note : *Un bon rodage aura un impact direct sur la fiabilité et le bon fonctionnement de votre véhicule sur toute sa durée de vie.*

GENERALITES CONCERNANT LA CONDUITE

Témoins d'avertissement

Charge de la batterie – Rouge



Ce témoin s'allume dans le cadre d'un contrôle des ampoules lorsque vous tournez le commutateur d'allumage en position **II** et s'éteint lorsque le moteur tourne. S'il reste allumé ou s'il s'allume en cours de route, cela indique une défaillance du système de charge de la batterie. Consultez sans tarder un technicien qualifié.

Basse pression d'huile – rouge



Ce témoin s'allume dans le cadre d'un contrôle des ampoules lorsque vous tournez le commutateur d'allumage en position **II** et s'éteint lorsque le moteur tourne. Si le témoin reste allumé, clignote ou s'allume en cours de route, arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire sans danger et coupez immédiatement le moteur. Contrôlez le niveau d'huile et demandez l'aide d'un technicien qualifié le cas échéant.

Sécurité en cas de panne

Si une panne se produit :

- Dans la mesure du possible, et conformément aux règles de sécurité et aux conditions routières, garez le véhicule à l'écart de la chaussée principale.
- Allumez les feux de détresse.
- Si possible, placez un triangle de signalisation ou un feu clignotant orange à une distance appropriée de l'arrière du véhicule en panne pour avertir les autres usagers de sa présence (sachez que cette mesure de sécurité est obligatoire dans certains pays).
- En effet, votre véhicule peut être percuté par un autre véhicule. Pensez à faire évacuer les passagers par les portes du côté opposé à la circulation, et veillez à ce qu'ils se tiennent à bonne distance du véhicule et des voies de circulation.


Conditions de conduite très difficiles

Les véhicules utilisés dans des conditions très difficiles, notamment sur terrain poussiéreux, boueux ou mouillé, et les véhicules qui franchissent fréquemment des gués, surtout s'ils sont profonds, nécessitent un entretien plus fréquent. Demandez conseil à un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Conseils pour la conduite

Stabilité du véhicule

AVERTISSEMENT


 De nombreux retournements se produisent lorsqu'un conducteur tente de remettre son véhicule sur la chaussée après que les roues se sont déportées sur l'accotement. Dans ce cas-là, évitez de donner des coups de volant brusques ou violents pour tenter de remettre le véhicule sur la chaussée. Laissez le véhicule ralentir le plus possible avant d'essayer de revenir sur la chaussée et, ce faisant, gardez les roues directrices aussi droites que possible.


Les mesures qui peuvent réduire les risques de blessure et de décès dans les collisions et les retournements sont les suivantes :


- Réduisez votre vitesse. Ne dépassez jamais les limitations de vitesse.
- Prenez les virages à des vitesses raisonnables. Évitez les freinages inutiles dans les virages.
- Conduisez en prenant garde aux autres usagers de la route. Prenez en compte les conditions routières et météorologiques actuelles. Évitez de prendre des risques : ne suivez pas de trop près le véhicule qui vous précède, ne changez pas rapidement de voie et évitez les manœuvres brusques.
- Partez du principe que les piétons et les autres conducteurs vont faire des erreurs que vous pouvez anticiper.
- Ne vous laissez pas distraire.
- Avant de changer de voie, vérifiez vos rétroviseurs et actionnez les indicateurs de direction.
- Ne prenez jamais le volant si vous avez bu de l'alcool, si vous avez sommeil, si vous êtes fatigué ou si vous avez pris des médicaments qui affectent le jugement, les réflexes ou la vigilance.


Passage de gué


MISES EN GARDE

 La profondeur de gué maximale que vous pouvez normalement traverser est de 490 mm (19 in). Elle peut passer à 540 mm (21 in) si la suspension pneumatique est réglée à la hauteur tout-terrain. Tout passage à gué d'une profondeur supérieure peut causer des dégâts sérieux.

 Vous risquez d'endommager gravement le circuit électrique si vous laissez le véhicule à l'arrêt pendant un certain temps dans l'eau alors que le niveau dépasse la hauteur des bas de portes.

 N'éteignez pas le moteur lors d'un passage à gué. Si le moteur cale pendant la traversée, rallumez-le immédiatement. Si le moteur cale, faites-le vérifier par un technicien qualifié dès que possible.

 Si de l'eau pénètre dans le système d'admission d'air du moteur lors d'un passage à gué, éteignez immédiatement le moteur. Faites remorquer le véhicule pour le sortir de l'eau et le conduire chez un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

 Après avoir roulé dans de l'eau salée ou sur des plages sablonneuses, lavez le soubassement du véhicule et tous les panneaux de carrosserie exposés à l'eau douce.

Conseils pour la conduite

PERFORMANCE REDUITE DU MOTEUR

Contrôle du moteur



Ce témoin s'allume lorsque vous mettez le contact et s'éteint une fois que le moteur tourne. Si ce témoin s'allume à tout autre moment, cela signifie que les performances antipollution du système de gestion du moteur sont réduites. Consultez un technicien qualifié.

MISE EN GARDE



Si le témoin clignote pendant la conduite, réduisez immédiatement la puissance du moteur pour éviter d'endommager le convertisseur catalytique.

CONDUITE ECONOMIQUE

Votre style de conduite et l'entretien de votre véhicule ont un impact sur la consommation de carburant.

Conseils de conduite pour réduire la consommation de carburant

- Evitez les trajets courts inutiles, surtout ceux qui impliquent des démarrages et arrêts fréquents.
- Accélérez doucement et progressivement.
- Ne conduisez pas sur des rapports inférieurs plus longtemps que nécessaire.
- Décélérez doucement et évitez tout freinage soudain et brusque.
- Anticipez les obstacles et ajustez votre vitesse à l'avance.
- Lorsque vous êtes à l'arrêt dans des embouteillages, mettez-vous au point mort.
- Lorsqu'il ne s'avère pas nécessaire, coupez l'air conditionné.

Entretien du véhicule et économie de carburant

Effectuez régulièrement des contrôles et l'entretien de votre véhicule auprès d'un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé. Des éléments tels que l'état du filtre à air, la pression des pneus et le parallélisme des roues, ont un impact considérable sur la consommation de carburant.

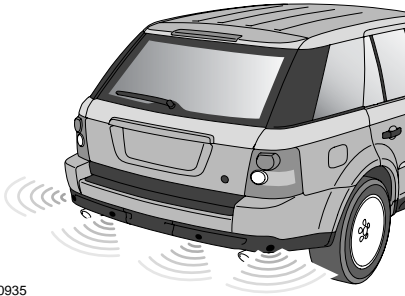
Note : *Si vous avez des doutes sur les besoins et la périodicité des entretiens à effectuer sur votre véhicule, demandez conseil à un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.*

Aide au stationnement

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

MISES EN GARDE

- ❗ L'aide au stationnement avant peut émettre des signaux sonores si elle détecte une tonalité de fréquence utilisant la même bande que les capteurs.
- ❗ Veillez à nettoyer les capteurs régulièrement. L'efficacité des capteurs diminue lorsqu'ils sont sales. Lors du lavage du véhicule, ne dirigez pas de jet haute pression directement sur les capteurs.



E90935

Le système d'aide au stationnement permet d'alerter le conducteur si des obstacles doivent être évités pendant les manœuvres. Lorsque l'aide au stationnement est active, un témoin s'allume sur le commutateur correspondant.

La présence d'un obstacle vous est signalée dans un périmètre prédéfini par une tonalité intermittente. La fréquence de cette tonalité augmente à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle.

Le véhicule est équipé de quatre capteurs à ultrasons sur chaque pare-chocs. Certains véhicules sont équipés de capteurs sur le pare-chocs arrière seulement.

Les capteurs avant et les deux capteurs d'angle du pare-chocs arrière ont une portée d'environ 60 cm (2 ft). Les capteurs placés au centre du pare-chocs arrière ont une portée d'environ 1,50 m (5 ft).

Aide au stationnement

UTILISATION DU DISPOSITIF D'AIDE AU STATIONNEMENT

AVERTISSEMENT



Parfois, l'aide au stationnement ne détecte pas les objets en mouvement, notamment des enfants et des animaux, tant qu'ils ne se trouvent à une distance dangereusement proche. Soyez toujours prudent lors de vos manœuvres et utilisez toujours vos rétroviseurs.

MISE EN GARDE



L'aide au stationnement est conçue uniquement pour fournir une assistance au conducteur. Il se peut que les capteurs ne détectent pas certains types d'obstacle (notamment, des poteaux ou objets étroits, des petits objets proches du sol et d'autres avec une surface sombre non réfléchissante).

L'aide au stationnement avant et arrière est activée quand le commutateur d'allumage est en position **II** et que la marche arrière est enclenchée. Si vous passez de la marche arrière au point mort, les deux jeux de capteurs resteront actifs. Un signal sonore retentit après une seconde.

Si les capteurs détectent un obstacle, une tonalité intermittente se fait entendre. La fréquence de la tonalité augmente à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Lorsque la distance entre le capteur et l'obstacle est inférieure à 30 cm (1 ft) environ, la tonalité devient continue.

L'aide au stationnement se désactive automatiquement lorsque la vitesse du véhicule en marche avant dépasse les 16 km/h (10 mi/h). Si vous sélectionnez la position **P** ou si vous activez le frein de stationnement électrique alors que le véhicule est à l'arrêt, l'aide au stationnement se désactive alors.

Aide au stationnement avant – Utilisation manuelle



Si vous conduisez dans un espace réduit, vous pouvez activer manuellement l'aide au stationnement avant en appuyant sur le commutateur de la console centrale (indiqué par une flèche).

Le témoin du commutateur s'allume et une brève tonalité est émise pour confirmer l'activation. Pour désactiver l'aide au stationnement, il suffit d'appuyer à nouveau sur le commutateur.

Remorquage

Les capteurs arrière se désactivent automatiquement quand une remorque est attachée au véhicule.

Défaut du système

Si un défaut est détecté dans le système, une longue tonalité aiguë est émise et le témoin du bouton clignote. Si les capteurs sont recouverts de saleté, de givre ou de neige, nettoyez-les. Si le problème persiste, consultez un technicien qualifié.

Freins

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Frein au pied

AVERTISSEMENTS



Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein en conduisant ; vous vous exposez à une surchauffe des freins, à une réduction de leur efficacité et à une usure excessive.



Ne laissez jamais le véhicule rouler en roue libre avec le moteur arrêté car l'assistance au freinage ne serait que partielle.



Si le témoin de frein rouge s'allume en route, arrêtez-vous aussi rapidement que les conditions de circulation et la sécurité le permettent et demandez l'avis d'un technicien qualifié avant de poursuivre votre route.



Ne placez jamais de tapis de sol non approuvés ou tout autre objet qui pourraient faire obstruction sous la pédale de frein. Ceux-ci réduiraient la course de la pédale et l'efficacité de freinage.



Le témoin du système de freinage s'allume brièvement en jaune puis en rouge sur le tableau de bord lorsque vous tournez le commutateur d'allumage en position **II**, et il contrôle cinq fonctions de freinage séparées.

- Aide au freinage d'urgence (AFU) – Jaune
- Usure des plaquettes de frein – Jaune
- Frein de stationnement électrique (EPB) – Jaune
- Répartiteur électronique de freinage (EBD) – Rouge
- Niveau du liquide de frein – Rouge

Si le témoin reste allumé en jaune après le démarrage ou s'allume pendant la conduite, cela signifie qu'il existe un défaut dans le système d'aide au freinage d'urgence (EBA) ou que les plaquettes de frein sont usées. Conduisez prudemment et consultez un technicien qualifié dès que possible.

Si le témoin s'allume en rouge pendant la conduite, cela signifie que le niveau du liquide de frein est bas ou qu'il existe un défaut dans le système de répartition électronique du freinage (EBD). Arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire sans danger et contrôlez le niveau du liquide de frein ; faites l'appoint si nécessaire. Si le témoin reste allumé, consultez un technicien qualifié avant de reprendre la route.

Servo-assistance

Le système de freinage est assisté par un servofrein lorsque le moteur tourne. Sans cette assistance, un effort de freinage plus soutenu est nécessaire, ce qui entraîne une augmentation des distances d'arrêt. Respectez toujours les précautions suivantes :

- Redoublez de prudence lorsque vous êtes remorqué avec le moteur arrêté.
- Si le moteur s'arrête alors que le véhicule roule, arrêtez-vous aussi rapidement que les conditions de circulation et la sécurité le permettent sans pomper sur la pédale de frein. Le système de freinage peut perdre l'assistance qui lui reste.

Plaquettes de freins

Les plaquettes de frein nécessitent une période de rodage. Au cours des 800 premiers km (500 mi), évitez les situations nécessitant un freinage brutal.

Conduite dans l'eau ou sous la pluie

Lorsque vous conduisez sous de fortes averses ou dans de l'eau, l'efficacité de freinage peut être altérée. Séchez toujours les surfaces de freinage en effectuant de légers freinages intermittents.

Freins

Messages

Les messages suivants peuvent apparaître sur l'afficheur.

Message	Signification	Mesure à prendre
CONTROLLER LIQUIDE DE FREIN	La quantité de liquide de frein dans le réservoir est inférieure au niveau recommandé.	Consultez un technicien qualifié immédiatement.
CONTROLLER PLAQUETTES DE FREIN	Les plaquettes de frein sont usées au-delà de la limite d'usure.	Consultez un technicien qualifié immédiatement.
APPUYR PED DE FREIN ET INTERRUPTEUR FREIN STATIONNEM POUR DEBLOQUER	Un relâchement du commutateur sans contact sur la pédale de frein a été détecté.	Suivez les instructions pour effectuer un desserrage manuel.

Freins

CONSEILS POUR LA CONDUITE AVEC LE SYSTEME ABS

MISES EN GARDE

⚠ Le système de freinage antiblocage (ABS) ne peut pas compenser les limitations physiques de la distance de freinage ou le risque d'aquaplaning, soit quand une nappe d'eau empêche le contact entre les pneus et la surface de la route.

⚠ Le conducteur ne doit jamais prendre de risque en conduisant, dans l'espoir que l'ABS corrige ses erreurs de jugement. Quoi qu'il en soit, le conducteur doit être extrêmement attentif et prudent lorsqu'il conduit ; il doit faire particulièrement attention aux effets de la vitesse, des conditions météorologiques, des conditions routières, etc.

⚠ La distance de freinage est plus grande sur des surfaces glissantes. Cela est valable pour tous les véhicules, y compris ceux équipés de l'ABS.

L'ABS permet l'application d'une force de freinage optimale, et par là même une efficacité de freinage optimale. Ceci empêche le blocage des roues et permet au conducteur de conserver le contrôle de la direction en cas de freinage brusque dans la majorité des conditions routières.

En cas de freinage d'urgence, l'ABS surveille constamment la vitesse de chaque roue et, en fonction de l'adhérence, applique une force de freinage adaptée à chaque roue. Les impulsions ressenties dans la pédale de frein indiquent cette variation constante de la force de freinage. Cela ne doit pas vous inquiéter.

- N'appuyez pas de manière répétée sur la pédale de frein, sous peine d'interrompre le fonctionnement du système et d'augmenter la distance d'arrêt.

- Ne placez jamais de tapis de sol supplémentaire ou tout autre objet qui pourrait faire obstruction sous la pédale de frein. Ceux-ci réduiraient la course de la pédale et l'efficacité de freinage.

Témoin d'ABS



Si le témoin d'ABS reste allumé ou s'allume en cours de conduite, cela indique un défaut du système d'ABS. Redoublez de vigilance, évitez tout freinage brusque et consultez sans tarder un technicien qualifié.

ABS et conduite tout-terrain

Le freinage antiblocage fonctionne dans des conditions de conduite tout-terrain mais son efficacité varie selon la surface des voies empruntées. L'ABS ne compense pas les erreurs ou le manque d'expérience du conducteur sur des surfaces tout-terrain difficiles.

Surfaces meubles

Sur des surfaces meubles et profondes telles que de la neige poudreuse, du sable ou du gravier, la distance de freinage requise est plus élevée. En effet, les roues bloquées (chose impossible avec l'ABS activé) accumulent devant elles une "cale" de matériau, ce qui réduit la distance d'arrêt.

Pentes raides

Un véhicule immobilisé sur une pente raide et glissante risque de glisser même avec les freins activés. En effet, sans la rotation des roues, l'ABS ne détermine pas le mouvement du véhicule. Relâchez brièvement les freins pour permettre aux roues de tourner, puis freinez à nouveau pour permettre à l'ABS de prendre contrôle.

Freins

Aide au freinage d'urgence (EBA)

En cas de freinage brusque, l'aide au freinage d'urgence (EBA) augmente automatiquement la force de freinage jusqu'au maximum pour aider à arrêter le véhicule. Si le conducteur freine doucement mais avec suffisamment de force pour activer le système de freinage antiblocage (ABS) sur les deux roues avant, l'EBA augmente automatiquement la force de freinage pour appliquer la prise de contrôle ABS sur les quatre roues et ainsi optimiser les performances du système ABS.

Lorsque vous levez le pied de la pédale de frein, l'EBA ne fonctionne plus.

Si le témoin jaune de frein s'allume, cela indique un défaut de l'EBA.

Répartiteur électronique de freinage (EBD)

Le répartiteur électronique de freinage (EBD) équilibre les forces de freinage entre l'essieu avant et l'essieu arrière pour une efficacité optimale de freinage.

Si le véhicule est peu chargé par exemple, l'EBD réduit la force de freinage appliquée sur l'essieu arrière pour conserver la stabilité du véhicule et inversement, l'augmente en cas de remorquage ou si le véhicule est très chargé.


Si le témoin rouge de frein s'allume, cela indique un défaut de l'EBD.

Contrôle de freinage en courbe (CBC)

Le contrôle de freinage en courbe (CBC) est une forme avancée d'ABS qui maintient la stabilité du véhicule et le contrôle de la direction en cas de freinage en courbe ou lors d'un changement de voie à pleine vitesse.

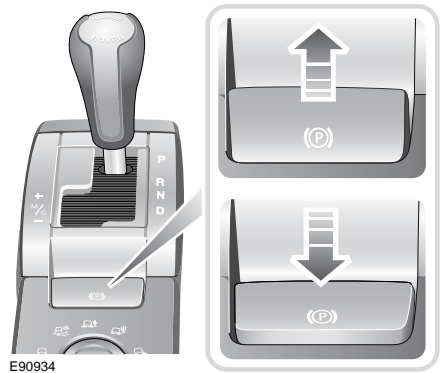
FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB)

AVERTISSEMENT

 Ne vous fiez pas au frein de stationnement électrique (EPB) pour maintenir le véhicule immobile si le témoin du système de freinage est allumé ou si le témoin EPB clignote. Consultez sans tarder un technicien qualifié.

Note : *Si vous utilisez le véhicule dans des conditions tout-terrain difficiles telles que passage à gué, boue épaisse, etc., un entretien et un réglage approfondis du frein de stationnement seront nécessaires. Veuillez consulter votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.*

Serrer le frein de stationnement électrique



Une fois le véhicule à l'arrêt, tirez le levier (indiqué par une flèche) vers le haut et relâchez-le. Le témoin EPB rouge s'allume sur le tableau de bord.

Si vous tirez le levier alors que le véhicule roule à moins de 3 km/h (2 mi/h), le véhicule s'arrêtera brusquement. Les feux stop ne s'allument pas.

Freins

Utilisation dynamique

MISE EN GARDE

! La conduite avec le frein de stationnement électrique serré ou l'usage répété du frein de stationnement pour faire ralentir le véhicule peut provoquer une détérioration sérieuse du système de freinage.

En cas d'urgence, si vous tirez le levier vers le haut en le maintenant dans cette position alors que le véhicule roule à plus de 3 km/h (2 mi/h), la vitesse du véhicule diminue progressivement. Le témoin du système de freinage s'allume, un signal sonore assourdissant retentit et **ATTENTION ! FREIN STATIONNEMENT SERRE** apparaît sur l'afficheur de messages. Les feux stop s'allument.

Si vous serrez ou desserrez le levier, le frein de stationnement électrique est neutralisé.

Desserrer le frein de stationnement électrique

MISES EN GARDE

! Le frein de stationnement électrique agit sur les roues arrière du véhicule ; la sécurité du stationnement du véhicule ne peut être assurée que s'il repose sur une surface dure et stable.

! Sachez que l'efficacité du frein de stationnement électrique peut diminuer si le véhicule a roulé dans la boue ou l'eau.

Pour désactiver le frein de stationnement électrique, vous devez tourner le commutateur d'allumage en position **II**. Appuyez sur la pédale de frein et poussez le levier du frein de stationnement vers le bas.

Desserrage automatique

Si le véhicule est immobilisé avec le frein de stationnement électrique serré et que le sélecteur de vitesse est sur **D** (marche normale) ou **R** (marche arrière), appuyez sur l'accélérateur et démarrez. Le frein de stationnement se desserre automatiquement.

Pour retarder la fonction de desserrage automatique, laissez le levier du frein de stationnement électrique en position de serrage, puis relâchez-le au moment voulu.

Pour faciliter les démarrages en douceur, le système du frein de stationnement réduit progressivement la charge du système. Si la réduction de charge provoque le déplacement du véhicule après la sélection d'une vitesse valide, la charge maximale sera à nouveau appliquée au frein de stationnement.

Pour neutraliser la fonction de réduction de charge du frein de stationnement électrique, serrez le frein de stationnement après avoir passé une vitesse.

En cas d'échec, le message **DEFAULT FREIN STAT DEBLOCAGE AUTO INOPERANT** apparaît sur l'afficheur de messages.

Au départ d'un trajet, les délais de desserrage du frein de stationnement électrique peuvent augmenter si vous déplacez le levier de vitesse de la position **P** (stationnement) ou **N** (point mort). Cela permet de tenir compte des temps d'engagement plus longs.

Freins

Témoins EPB

Le témoin EPB s'allume sur le tableau de bord pendant trois secondes (contrôle des ampoules) lorsque vous tournez le commutateur d'allumage en position II.



Si le système détecte un défaut du frein de stationnement électrique, le témoin jaune correspondant s'allume et le message **DEFAUT FREIN STAT.** apparaît sur l'afficheur.



Si le système détecte un défaut pendant le fonctionnement du frein de stationnement électrique (EPB), le témoin rouge correspondant clignote et le message **DEFAUT FREIN STAT. SYSTEME INOPERANT** apparaît sur l'afficheur.

Note : *Le témoin rouge reste allumé pendant 10 secondes minimum après la coupure du contact.*

Si votre véhicule présente un défaut du frein de stationnement électrique (EPB), gardez-le sur une surface plane de façon à ne pas avoir à solliciter l'EPB.

Freins

Messages


Les messages suivants peuvent apparaître sur l'afficheur.


Message	Signification	Mesure à prendre
APPUYR PED DE FREIN ET INTERRUPTEUR FREIN STATIONNEM POUR DEBLOQUER	Un relâchement du commutateur sans contact sur la pédale de frein a été détecté.	Suivez les instructions pour effectuer un desserrage manuel.
APPUYR PED DE FREIN ET INTERRUPTEUR FREIN STATIONNEM POUR DEBLOQUER	Un relâchement du commutateur sans contact sur la pédale de frein a été détecté.	Suivez les instructions pour effectuer un desserrage manuel.
FREIN STATIONNEMT CYCLE DE RODAGE ACTIVE	Un technicien du garage a demandé un cycle de rodage.	S'il n'est pas nécessaire, il suffit de couper et de rétablir le contact pour annuler la fonction.
DEFAUT FREIN STATIONNEMENT	Il est possible que les fonctions du frein de stationnement électrique ne soient pas disponibles.	Consultez un technicien qualifié.
DEFAUT FREIN STATIONNEMENT DEBLOCAGE AUTO INOPERANT	La fonction de desserrage automatique au démarrage n'est pas disponible.	Ayez recours à un desserrage manuel.
DEFAUT FREIN STATIONNEMENT SYSTEM INOPERANT	Concerne le témoin rouge – les fonctions du frein de stationnement électrique ne sont pas disponibles.	Consultez un technicien qualifié immédiatement.
DEFAUT FREIN STATIONNEMENT POUR IMMOB VEH RETIRER CLE ET SERRER FREIN STA	Le frein de stationnement électrique a perdu les informations concernant la vitesse du véhicule.	Suivez les instructions relatives au stationnement du véhicule.
FREIN STATIONNEMT DESSERRE LEVER INTERRUPT POUR SERRER	Un desserrage d'urgence est détecté.	Une fois les défauts d'origine corrigés, actionnez le commutateur pour rétablir le fonctionnement du frein de stationnement électrique.
MISE EN GARDE FREIN STATIONNEMT SERRE	Le frein de stationnement a été serré alors que le véhicule roulait.	N'utilisez cette fonction qu'en cas d'urgence.

Transmission

TRANSMISSION AUTOMATIQUE


AVERTISSEMENTS


 Ne laissez jamais d'enfants sans surveillance dans le véhicule, surtout si les clés sont dans le commutateur d'allumage.


 Placez toujours le sélecteur de vitesse en position **P** (stationnement) et tournez le commutateur d'allumage sur **0** avant de quitter le véhicule.


Positions du levier de vitesse


MISES EN GARDE

 Ne placez jamais le sélecteur de vitesse en position **P** (stationnement) ou **R** (marche arrière) si le véhicule roule. Vous pourriez endommager la transmission.

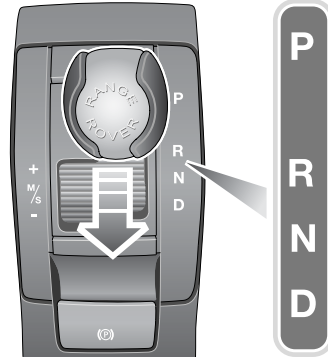
 Ne sélectionnez jamais une vitesse de marche avant lorsque le véhicule roule en marche arrière.

 Ne sélectionnez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule en marche avant.

 N'accélérez pas et ne faites pas tourner le moteur au dessus du régime de ralenti lorsque vous placez le sélecteur en position **D** (marche normale) ou **R** (marche arrière), ou lorsque le véhicule est à l'arrêt et qu'une vitesse est sélectionnée.

 Ne laissez pas le véhicule à l'arrêt avec une vitesse engagée alors que le moteur est en marche. Placez toujours le sélecteur sur **P** (stationnement) ou **N** (point mort) si le moteur doit tourner au ralenti pendant un certain temps.

Note : Vous devez placer le levier de vitesse en position **P** (stationnement) pour pouvoir retirer la clé de contact.



E90929

Un témoin allumé sur le panneau du sélecteur de vitesse et un chiffre ou une lettre à l'écran du tableau de bord indiquent la vitesse engagée.

P – Stationnement

Cette position permet de bloquer la transmission ; vous devez la sélectionner avant d'arrêter le moteur. Garez le véhicule et serrez le frein de stationnement électrique avant de placer le sélecteur de vitesse sur **P** (stationnement).

Vous devez appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier avant de placer ce dernier sur **P** (stationnement).

Tournez la clé de contact sur **II**, appuyez sur le bouton de déverrouillage du levier et sur la pédale de frein pour dégager le levier de vitesse de la position **P** (stationnement).

Note : Vous ne pourrez pas dégager le levier de la position **P** (stationnement) si la clé de contact n'est pas sur **II**.

Transmission

R – Marche arrière

Avant de placer le sélecteur sur **R** (marche arrière), veillez à garer le véhicule et à serrer les freins. Vous devez appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier avant de sélectionner la marche arrière.

N – Point mort

Placez le sélecteur de vitesse sur **N** (point mort) lorsque le véhicule est à l'arrêt mais que le moteur doit tourner au ralenti pendant un certain temps. Vous devez serrer le frein de stationnement électrique.

Si le véhicule reste immobilisé, le levier de vitesse se verrouille en position **N** (point mort) et il faut alors appuyer sur la pédale de frein et sur le bouton de déverrouillage du sélecteur pour déplacer ce dernier.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage du sélecteur et sur la pédale de frein pour déplacer le sélecteur de la position **N** (point mort) à la position **R** (marche arrière) ou **D** (marche normale).

D – Marche normale

Avant de sélectionner la marche normale, veillez à serrer les freins. Placez le sélecteur sur **D** (marche normale) en condition de conduite normale ; les changements de vitesses automatiques concernent toutes les vitesses de marche avant selon la vitesse sur route et la position de la pédale d'accélérateur.

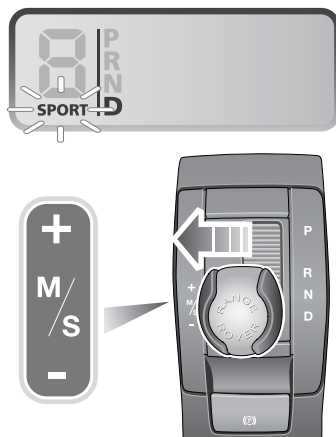
Kickdown en mode automatique

Enfoncez la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher ; vous devez ressentir un déclic dans la pédale. Jusqu'à une certaine vitesse, il provoque une rétrogradation immédiate au rapport approprié le plus bas, suivie d'une accélération rapide. Une fois la pédale relâchée, la vitesse normale des changements de rapports est rétablie selon la vitesse du véhicule et la position de la pédale d'accélérateur.

Note : Une pression modérée sur l'accélérateur peut aussi entraîner une rétrogradation, selon la vitesse du véhicule.

Mode sport

En mode sport, la transmission reste plus longtemps sur les rapports inférieurs.



E90930

Pour sélectionner le mode sport, déplacez le levier de vitesse de la position **D** (marche normale) vers le côté gauche du véhicule. L'inscription **SPORT** s'affiche à l'écran du tableau de bord et la diode située sur le côté du levier de vitesse s'allume.

Transmission

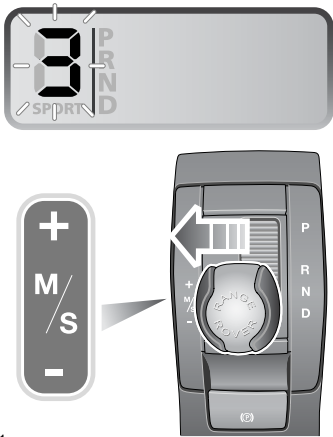
Vous pouvez sélectionner le mode sport à tout moment en replaçant le levier sur **D** (marche normale).

Pour revenir au mode sport après avoir sélectionné le programme CommandShift™, placez le levier en position **D** (marche normale). Ramenez-le alors en mode sport.

Note : Si votre véhicule est équipé du système Terrain Response™, le mode sport n'est disponible que lorsque le programme général Terrain Response™ est sélectionné.

CommandShift™

Vous pouvez sélectionner les vitesses du programme CommandShift™ à la place des vitesses automatiques ; ce programme se prête particulièrement bien aux accélérations rapides et aux conditions où le frein moteur est requis.



E90931

1. Lorsque le sélecteur est en position **D** (marche normale), déplacez-le de la position **D** vers le côté gauche du véhicule.

2. La transmission sélectionne alors automatiquement le rapport le mieux adapté à la vitesse du véhicule et à la position de l'accélérateur. Déplacez le levier vers l'avant (+) ou vers l'arrière (-) pour sélectionner manuellement une vitesse supérieure ou inférieure.

TRANSMISSION COMMANDSHIFT

SELECTIONNEE apparaît sur l'afficheur de messages.

3. Chaque déplacement du levier vers l'avant (+) permettra à la transmission de passer à une vitesse supérieure, chaque déplacement vers l'arrière (-) à une vitesse inférieure. La vitesse sélectionnée apparaît alors à l'écran du tableau de bord.

4. Pour désélectionner le mode CommandShift™, replacez le levier sur **D** (marche normale).

Note : En mode CommandShift™, le kickdown est également disponible pour améliorer les accélérations.

Note : Si vous utilisez le programme spécial du système Terrain Response™, la transmission automatique passe directement en mode CommandShift™ lorsque vous placez le levier en mode sport/CommandShift™.

CommandShift™ en gamme haute

Si vous sélectionnez le mode CommandShift™ en gamme haute, vous devez passer la **1ère** pour démarrer. Le changement de vitesses séquentiel normal peut être utilisé une fois le véhicule en mouvement.

CommandShift™ en gamme basse

Si vous sélectionnez le mode CommandShift™ en gamme basse, vous pouvez démarrer en passant la **1ère**, la **2ème** ou la **3ème**.

Transmission

Kickdown en mode CommandShift™

En mode CommandShift™, le kickdown prend le pas sur la sélection manuelle pour procurer un surcroît d'accélération.

Lorsque le mode CommandShift™ est sélectionné en gamme haute, le kickdown rétrograde au rapport le plus bas possible pour la vitesse actuelle du véhicule.

Modes automatiques sélectionnés de façon électronique

En mode automatique ou sport (non disponible en mode CommandShift™), les points de passage des vitesses s'adaptent aux conditions de conduite.

Côte, remorquage et altitude

Les rapports inférieurs étant plus longs, ils permettent de réduire les changements de vitesse en côte ou lors d'un remorquage. Ils permettent également de compenser la réduction du couple moteur lorsque le véhicule roule en altitude.

Descente

En mode CommandShift™ manuel, si vous avez sélectionné le rapport optimal pour le frein moteur, vous pouvez alors placer le levier en position **D** (marche normale). La transmission reste sur le rapport manuel préalablement sélectionné jusqu'à la fin de la descente, puis passe automatiquement sur **D** (marche normale).

Température élevée

A une température ambiante élevée et dans des conditions de charge extrême, il est possible que le moteur et la boîte de vitesses surchauffent. La transmission sélectionne les points de passage de rapports favorisant le refroidissement du moteur et de la boîte.

***Note :** Si votre véhicule est équipé du système Terrain Response™, les points de passage de la transmission automatique sont différents selon le mode sélectionné.*

Défaut de transmission

Si la transmission présente un défaut, **F** apparaît sur l'afficheur de position de la transmission et seules certaines vitesses sont disponibles. Demandez immédiatement l'aide de votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Transmission

Messages

Les messages suivants peuvent apparaître sur l'afficheur. Du fait des critères des différents marchés, certains messages ne s'appliqueront pas à votre véhicule et ne seront donc pas affichés.

Message	Signification	Mesure à prendre
TRANSMISSION DEFAULT	Signale au conducteur un défaut de la transmission automatique.	Consultez un technicien qualifié immédiatement.
TRANSMISSION DEFAULT ET SURCHAUFFE	Signale au conducteur un défaut de la transmission automatique et une température trop élevée.	Consultez un technicien qualifié immédiatement.
TRANSMISSION DEFAULT VITESSES LIMITEES DISP.	Signale au conducteur un défaut de la transmission automatique associé à une perte éventuelle de performance.	Consultez un technicien qualifié immédiatement.

Transmission

BOÎTE DE TRANSFERT

MISE EN GARDE

⚠ N'utilisez pas d'équipements auxiliaires tels que des génératrices à rouleaux qui ne sont entraînés que par une ou deux roues du véhicule, car cela causera une défaillance de la boîte de transfert.



Utilisez la boîte de transfert pour sélectionner les rapports de gamme haute et de gamme basse.

Gamme HAUTE (Hi)

La gamme haute **Hi** doit être utilisée pour la conduite routière normale ainsi que pour la conduite tout-terrain sur sol sec et plat.

Gamme BASSE (Lo)

La gamme basse **Lo** doit être utilisée lorsque des manœuvres à basse vitesse sont nécessaires.

Utilisez également la gamme basse **Lo** dans des conditions tout-terrain plus difficiles. Ne sélectionnez pas la gamme basse **Lo** en conduite normale.

Changement de gamme

Il est recommandé de changer de gamme lorsque le véhicule est à l'arrêt. Sur les véhicules équipés d'un afficheur de messages, les messages aideront un conducteur expérimenté à effectuer un changement de gamme en roulant.

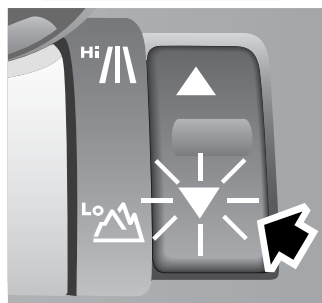
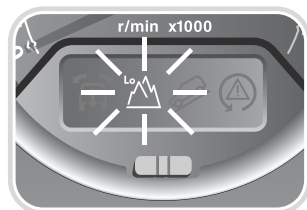
Témoins de changement de gamme

Lorsque la gamme haute **Hi** est sélectionnée, le témoin **Hi** s'allume sur le commutateur.



Lorsque la gamme basse **Lo** est sélectionnée, le témoin vert du tableau de bord et le témoin **Lo** du commutateur s'allument.

Illustration du passage de la gamme haute (Hi) à la gamme basse (Lo)



E90933

Pendant un changement de gamme, les témoins de gamme clignotent de la façon suivante :

Transmission

Passage de la gamme haute (Hi) à la gamme basse (Lo)

- Le témoin de gamme basse **Lo** clignote pendant le changement puis s'allume de façon permanente.
- Le témoin de gamme haute **Hi** s'éteint lorsque le changement est effectif.
- Un signal sonore retentit et **GAMME BASSE ENGAGEE** apparaît brièvement sur l'afficheur de messages.

Passage de la gamme basse (Lo) à la gamme haute (Hi)

- Les témoins de gamme haute **Hi** et de gamme basse **Lo** clignent en même temps pendant le changement.
- Le témoin de gamme haute **Hi** reste allumé lorsque le changement est effectif.
- Le témoin de gamme basse **Lo** s'éteint lorsque le changement est effectif.
- Un signal sonore retentit et **GAMME HAUTE ENGAGEE** apparaît brièvement sur l'afficheur de messages.

Changement de gamme à l'arrêt

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, placez le levier de vitesse au point mort.

Placez le commutateur de la boîte de transfert sur la gamme voulue et relâchez-le. Le commutateur reprend sa position par défaut et le statut de changement de gamme est confirmé au bout de quelques secondes.

Changement de gamme en roulant

Note : Si la vitesse du véhicule est trop élevée au moment d'un changement de gamme, un signal sonore retentit et **VIT TROP ELEVEE POUR CHANGEMENT GAMME** apparaît sur l'afficheur de messages.

Passage de la gamme haute à la gamme basse

1. Lorsque le véhicule ralentit et roule à une vitesse comprise entre 40 km/h (24 mi/h) et 3 km/h (2 mi/h), placez le levier sur **N** (point mort).
2. Si vous ne placez pas le sélecteur sur **N** (point mort) avant d'appuyer sur le commutateur de boîte de transfert, le message **SELEC POINT MORT POUR CHANGEMENT DE GAMME** s'affiche et un signal sonore retentit.
3. Tirez le commutateur de boîte de transfert vers l'arrière en position de gamme basse **Lo** et relâchez-le.
4. Le commutateur reprend sa position par défaut et le statut de changement de gamme est confirmé au bout de quelques secondes. Il n'est pas possible de sélectionner une vitesse avant la fin du changement de gamme.

Passage de la gamme basse à la gamme haute

Lorsque le véhicule roule à une vitesse inférieure ou égale à 60 km/h (38 mi/h), placez le levier sur **N** (point mort). Appuyez sur l'avant du commutateur de boîte de transfert jusqu'à la position de gamme haute **Hi** et relâchez-le.

L'indication du statut de changement de gamme est la même que pour le changement à l'arrêt.

Placez maintenant le levier de vitesse sur **D** (marche normale) et poursuivez votre route.

Transmission

Messages

Les messages suivants peuvent apparaître sur l'afficheur. Du fait des critères des différents marchés, certains messages ne s'appliqueront pas à votre véhicule et ne seront donc pas affichés.

Message	Signification	Mesure à prendre
TRANSMISSION DEFAULT ARRET SECURITE	Informe le conducteur qu'un défaut s'est produit dans le différentiel arrière électronique.	Arrêtez-vous dès que vous pouvez le faire sans danger.
TRANSMISSION DEFAULT MOTRICITE REDUITE	Informe le conducteur qu'un défaut s'est produit dans le système de contrôle de la boîte de transfert.	Réduisez votre vitesse et consultez immédiatement un technicien qualifié. Les performances tout-terrain seront réduites.
TRANSMISSION SURCHAUFFE RALENTIR	La température du différentiel arrière a atteint le seuil de surchauffe ou s'en rapproche.	Réduisez votre vitesse et consultez immédiatement un technicien qualifié.
TRANSMISSION CHANGEMENT DE GAMME NON DISPONIBLES	Informe le conducteur qu'un défaut s'est produit et empêche le changement de gamme de la boîte de transfert.	Réduisez votre vitesse et consultez immédiatement un technicien qualifié.
TRANSMISSION MOTRICITE REDUITE	Défaut du module de commande de la boîte de transfert.	Réduisez votre vitesse et consultez immédiatement un technicien qualifié.
SELEC POINT MORT POUR CHANGEMENT GAMME	Signale au conducteur qu'il ne pourra changer de gamme que si la transmission est au point mort.	Placez le sélecteur de vitesse au point mort.
VIT TROP ELEVEE POUR CHANGEMENT GAMME	La vitesse du véhicule est trop élevée au moment où le conducteur tente un changement de gamme.	Réduisez la vitesse à 40 km/h (25 mi/h).

Démarrage du moteur

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

AVERTISSEMENT



Ne démarrez jamais ni ne laissez tourner le moteur dans un bâtiment non aéré. Les gaz d'échappement sont toxiques.

MISES EN GARDE



Ne faites pas tourner le moteur diesel au-delà de la vitesse de ralenti tant que le témoin de pression d'huile ne s'est pas éteint. Ce faisant, vous veillez à ce que les roulements du turbocompresseur et du moteur soient bien lubrifiés avant de prendre de la vitesse.

De même, laissez toujours le moteur tourner au ralenti pendant 10 secondes avant de le couper.



En plus d'épuiser la batterie, une utilisation prolongée du démarreur pourrait endommager le démarreur.

- Lorsque la porte conducteur est ouverte, la fonction de mémoire du siège est opérationnelle.

Position I

- Direction déverrouillée.
- L'horloge, le système audio et l'allume-cigare peuvent être utilisés.
- Les essuie-glaces et lave-glaces sont opérationnels.

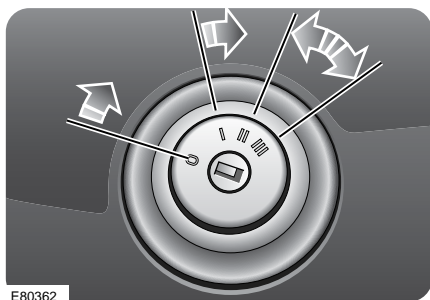
Position II

- Tous les témoins d'avertissement, du tableau de bord et les circuits électriques sont opérationnels.

Position III

- La séquence de démarrage commence. Notez que le fonctionnement de certaines fonctions électriques sera interrompu lors du lancement du moteur.

CONTACTEUR DE DEMARRAGE



Fonctions des positions de la clé dans le commutateur d'allumage :

Position 0

- Direction verrouillée.
- Certains circuits d'éclairage sont opérationnels, y compris les feux de position et les feux de détresse.

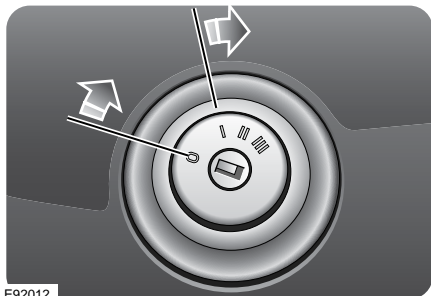
Démarrage du moteur

VERROU DE DIRECTION

AVERTISSEMENT



Il est impossible de diriger le véhicule quand la direction est verrouillée. Quand le véhicule est en mouvement, ne retirez pas la clé et ne la mettez pas non plus en position **0**.



E92012

Pour déverrouiller la direction, insérez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez-la jusqu'à la position **I**. Si la clé ne tourne pas dans le commutateur d'allumage, bougez le volant vers la gauche ou la droite tout en tournant la clé. Lorsque vous retirez la clé, tournez le volant jusqu'à ce que la direction soit verrouillée.

DEMARRAGE DU MOTEUR

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré et le sélecteur de vitesse sur **P** (stationnement) ou **N** (point mort).
2. Mettez hors tension tous les équipements électriques non essentiels pour concentrer l'énergie de la batterie sur le démarrage.
3. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez-la en position **II**.
4. N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lors du démarrage du moteur.



Moteurs diesel – Patientez jusqu'à ce que le témoin de la bougie de préchauffage sur le tableau de bord s'éteigne puis tournez la clé en position **III** pour démarrer le moteur.

Moteurs essence – Tournez la clé en position **III** puis relâchez immédiatement. Le démarreur se coupe automatiquement lorsque le moteur tourne.

Note : Les témoins de charge de la batterie et de pression d'huile doivent s'éteindre dès que le moteur tourne.

Dans les climats tempérés, n'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur refuse de démarrer, coupez le contact et patientez 10 secondes avant d'actionner à nouveau de démarreur.

MISE EN GARDE



Si le moteur refuse de démarrer, cessez toute tentative de lancement du moteur car vous pourriez décharger la batterie. Vous pourriez également endommager le convertisseur catalytique suite au passage de carburant imbrûlé dans le circuit d'échappement.

Démarrage du moteur

Ne conduisez pas le véhicule si des ratés sont suspectés et ne tentez pas d'éliminer les ratés en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Consultez un technicien qualifié.

Dans les climats très froids, le témoin de pression d'huile peut prendre quelques secondes pour s'éteindre. De la même façon, la durée de lancement du moteur augmentera également. A -25 °C (-13 °F), il peut être nécessaire d'actionner le démarreur de façon continue jusqu'à 30 secondes avant que le moteur démarre.

Mise en température

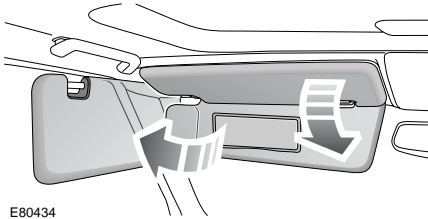
Par souci d'économie de carburant et pour réduire l'usure du moteur, il vous est conseillé de prendre immédiatement la route. Vous risquez d'endommager le moteur en accélérant brutalement ou en le faisant peiner avant qu'il n'ait atteint sa température normale de service.

Conduire le véhicule

Si votre véhicule brûle trop d'huile (fumée bleue à l'échappement), cela réduira progressivement le rendement du catalyseur. Consultez un technicien qualifié.

Fonctions de confort

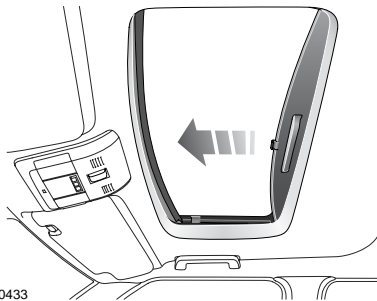
PARE-SOLEIL



E80434

Au besoin, le pare-soleil peut être incliné vers le bas ou latéralement pour réduire l'éblouissement.

RIDEAUX PARE-SOLEIL

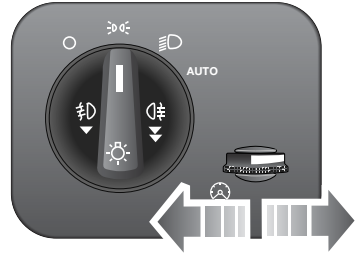


E80433

Tirez le store du toit ouvrant jusqu'au bout de sorte qu'il reste en place.

Pour l'ouvrir, poussez dans le sens vertical sur la partie textile de la poignée du store. Le store se rétracte alors dans le panneau entre les toits ouvrants.

REGLAGE DE L'INTENSITE D'ECLAIRAGE DU COMBINE DES INSTRUMENTS



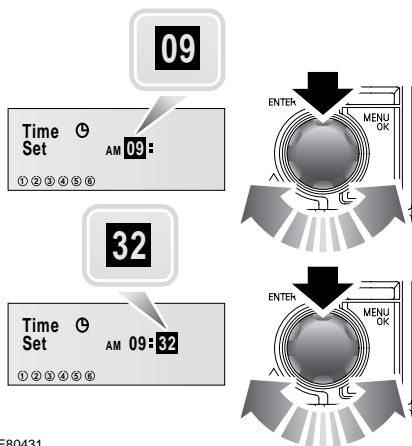
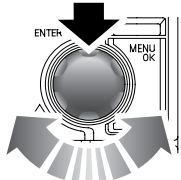
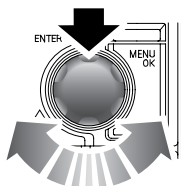
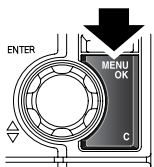
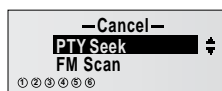
E92293

Tournez la commande du rhéostat pour faire varier le niveau d'éclairage du tableau de bord.

Fonctions de confort

MONTRE DE BORD

Réglage de l'heure



E80431

Tournez la commande pour régler l'heure. Appuyez sur la commande rotative pour valider votre sélection.

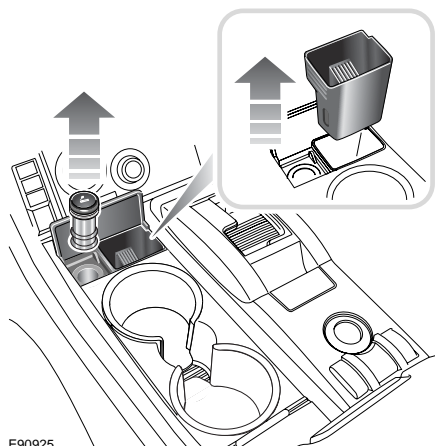
Réglez les minutes de la même façon que vous avez réglé l'heure. L'affichage retourne au menu principal.

E80430

Appuyez sur le bouton **MENU OK**. Utilisez la commande rotative pour mettre en surbrillance **Clock** (horloge) et appuyez à nouveau sur la commande pour valider. Faites tourner la commande pour alterner entre **12** et **24** et appuyez à nouveau sur la commande pour valider votre choix.

Fonctions de confort

ALLUME-CIGARES



E90925


Appuyez au centre de l'allume-cigares pour l'extraire de son logement.

Mettez le contact et enfoncez l'allume-cigares dans son logement pour qu'il chauffe. Une fois que l'allume-cigares a atteint une température correcte, il est partiellement éjecté de son logement.

- Tenez toujours l'allume-cigares par la tête.
- Ne branchez aucun accessoire dans la prise de l'allume-cigares. Utilisez les prises d'alimentation auxiliaires pour brancher des accessoires.

Cendrier

AVERTISSEMENT

 Ne placez ni papiers ni éléments combustibles dans les cendriers.

Pour vider un cendrier, ouvrez complètement le couvercle et tirez le cendrier vers le haut.

PRISES D'ALIMENTATION AUXILIAIRES

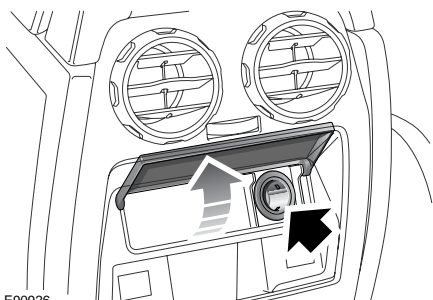
MISES EN GARDE

- ! Ne branchez jamais d'accessoires non homologués dans une prise électrique – vous pourriez endommager les systèmes électriques du véhicule.
- ! Faites toujours tourner le moteur pendant l'utilisation prolongée d'accessoires électriques pour éviter de décharger la batterie.

Note : Les prises électriques peuvent être utilisées pour alimenter des accessoires homologués par Land Rover qui utilisent un maximum de 180 W.

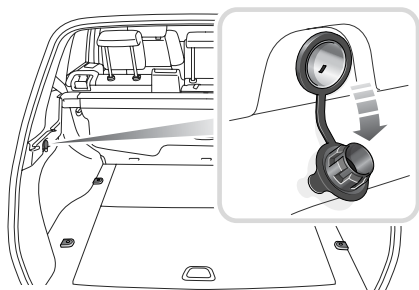
Fonctions de confort

Prises d'alimentation auxiliaires arrière



E90926

Soulevez le cache pour accéder à la prise d'alimentation auxiliaire.

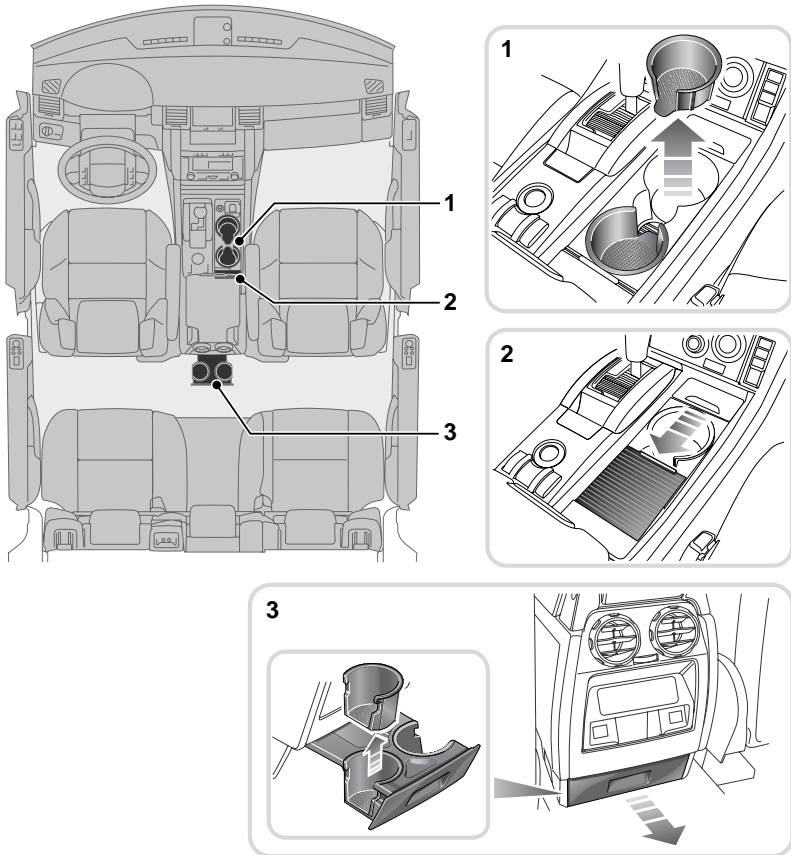


E90927

Une seconde prise électrique est située dans la garniture de l'espace de chargement côté gauche.

Fonctions de confort

PORTE-GOBELETS



E90928

- 1 & 2.** Porte-gobelets des sièges avant
3. Porte-gobelets des sièges arrière

Note : Vous pouvez retirer la partie intérieure des porte-gobelets pour la nettoyer ou pour placer un récipient plus large.

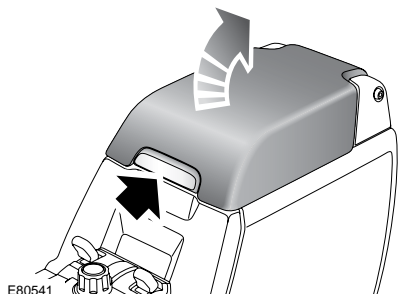
AVERTISSEMENT



Ne placez aucun récipient sans couvercle dans les porte-gobelets lorsque le véhicule roule ; une boisson très chaude renversée peut entraîner des brûlures graves.

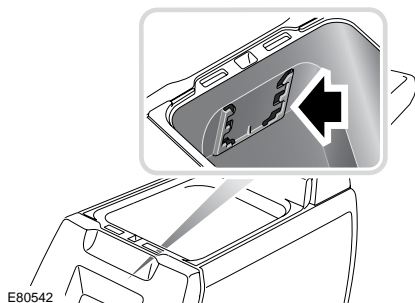
Fonctions de confort

CONSOLE CENTRALE



Levez le loquet à l'avant du couvercle pour accéder à l'espace de rangement.

Porte-carte



Un accessoire pour porter une carte de crédit/de péage se trouve sur la face avant intérieure de la console centrale.

Rangement CD

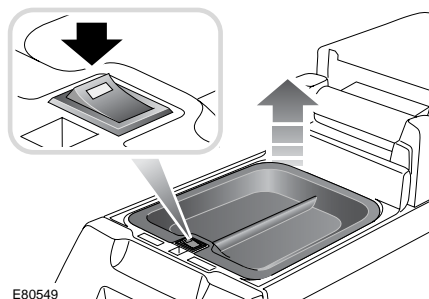
Le tapis en caoutchouc disposé au fond de la console centrale sert à maintenir les boîtiers de CD.

BOITE A GANTS REFRIGEREE

MISE EN GARDE

⚠ Le compartiment réfrigérant doit être éteint lorsqu'il ne sert pas pour préserver la batterie du véhicule.

Si votre véhicule en est doté, le compartiment réfrigérant remplace l'espace de rangement de la console centrale.



Pour allumer/éteindre le compartiment réfrigérant, utilisez le commutateur qui se trouve sur la lèvre avant à l'intérieur du compartiment réfrigérant. L'éclairage du témoin tarde un peu à réagir à l'actionnement du commutateur.

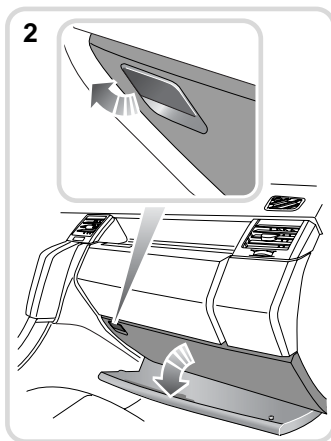
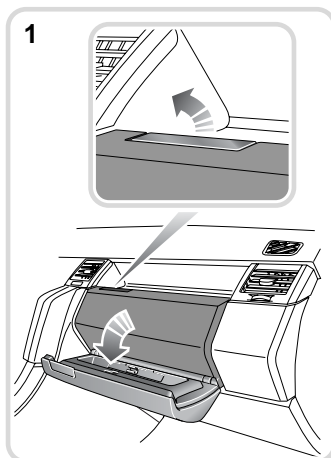
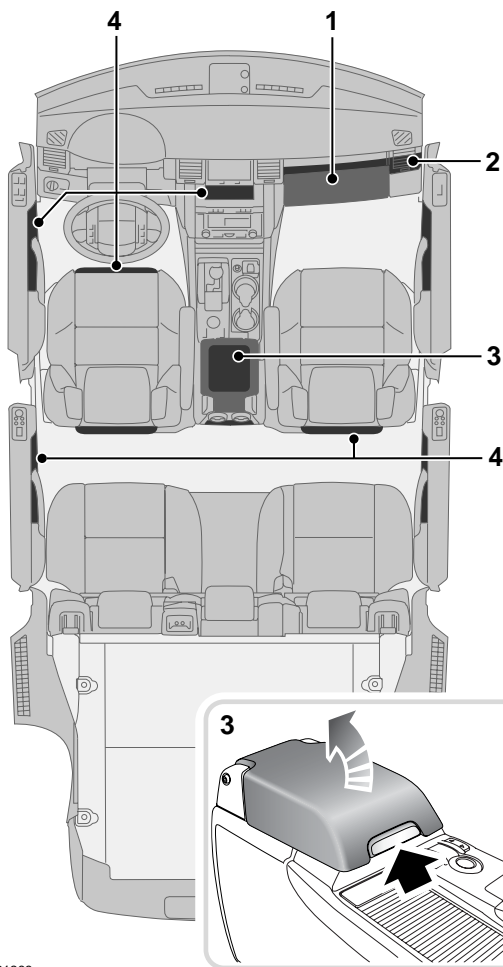
Le témoin ne s'allume pas si la tension de la batterie est insuffisante pour faire fonctionner le compartiment réfrigérant avec le moteur éteint.

Pour un refroidissement optimal, utilisez le plateau de refroidissement. Lorsqu'il ne sert pas, le plateau peut être enclenché à l'intérieur du couvercle principal.

Note : Le compartiment réfrigérant continue à fonctionner un court instant après avoir mis le commutateur d'allumage en position **0**.

Fonctions de confort

CASIERS DE RANGEMENT



E91268

1. Boîte à gants
2. Boîte à gants inférieure
3. Console centrale
4. Vide-poches arrière

AVERTISSEMENT



Ne laissez pas les couvercles des vide-poches arrière ouverts car ils pourraient entraver le déploiement des airbags arrière.

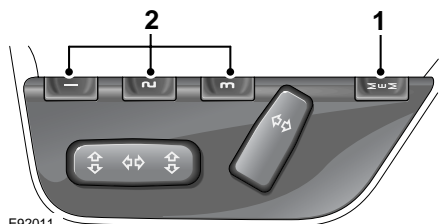
Fonctions de confort

FONCTION DE MEMORISATION

AVERTISSEMENT



Avant d'activer la mémoire du siège, vérifiez que la zone entourant immédiatement le siège est exempte de toute obstruction et que tous les occupants sont à bonne distance des parties mobiles.



1. Bouton de mémorisation
2. Boutons de positions mémorisées

Vous pouvez mémoriser jusqu'à trois positions de siège conducteur et de rétroviseur extérieur, une pour chacune des trois télécommandes. Vous pouvez également mémoriser la fonction d'inclinaison des rétroviseurs en marche arrière. Voir **RETROVISEURS EXTERIEURS** (page 104).

Mémorisation des positions

1. Insérez la clé de contact et tournez-la en position I ou II.
2. Réglez le siège et les rétroviseurs extérieurs.
3. Appuyez sur le bouton de mémorisation **1** pour activer la fonction de mémoire.
4. Dans les cinq secondes, appuyez sur le bouton de présélection **2**.
5. **Mémoire sauvegardée** apparaîtra sur l'afficheur de messages et un signal sonore unique retentira pour confirmer la mémorisation.

Rappel d'une position de siège mémorisée

Appuyez sur le bouton correspondant à la position de conduite mémorisée voulue. Le siège et les rétroviseurs adopteront la position mémorisée pour ce bouton.

Lorsque le réglage est terminé, un message de confirmation apparaît sur l'afficheur et un double signal sonore retentit.

Note : Pour interrompre le mouvement du siège à tout moment, appuyez sur n'importe quelle commande de réglage de siège.

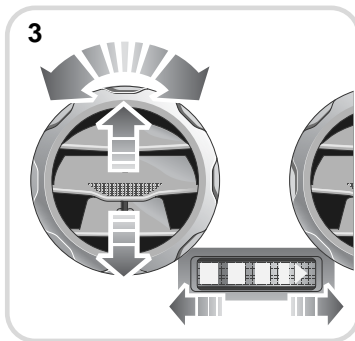
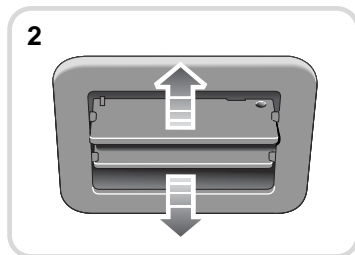
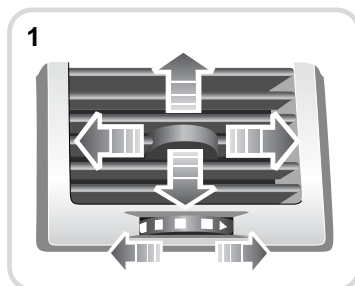
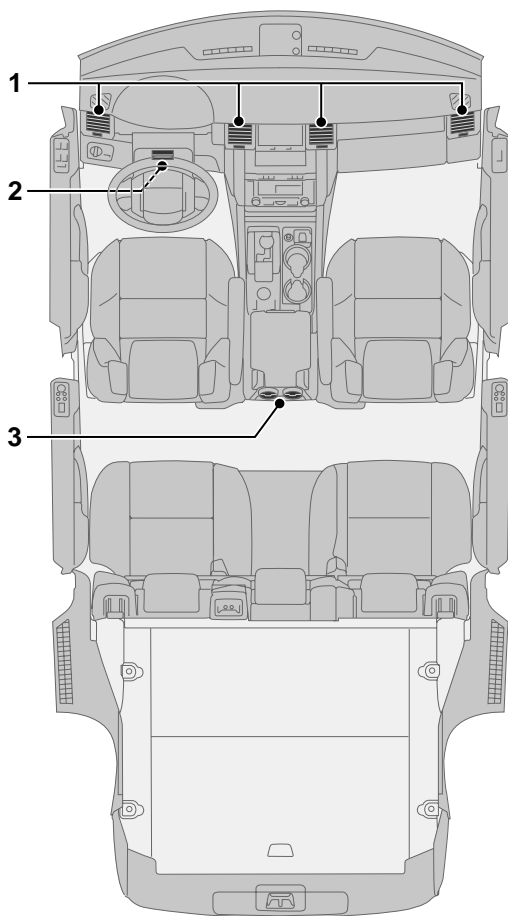
Entrée facile

Lorsque cette fonction est activée, le véhicule mémorise les positions de siège et de rétroviseur pour chaque télécommande du véhicule. La prochaine fois que vous déverrouillerez le véhicule à l'aide de la télécommande, les sièges et les rétroviseurs reprendront la dernière position utilisée.

Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction dans les options de **réglages de l'ordinateur de bord**. Voir **ORDINATEUR DE BORD** (page 109).

Chauffage, ventilation et climatisation

OUÏES D'AERATION



E90911

1. Débit d'air au niveau du visage
2. Débit d'air au niveau des genoux du conducteur
3. Commandes du débit d'air au niveau de la console centrale arrière

Note : Pour assurer une ventilation optimale et un minimum de bruit, les aérateurs doivent être ouverts au maximum quand la commande de distribution d'air est réglée.

Chauffage, ventilation et climatisation

Air d'admission

Le système de ventilation fournit de l'air frais qui provient de la grille d'admission située à l'avant du pare-brise. Maintenez toujours la grille d'admission d'air dégagée en enlevant les feuilles, la neige ou la glace qui peuvent s'accumuler.

Filtre à particules

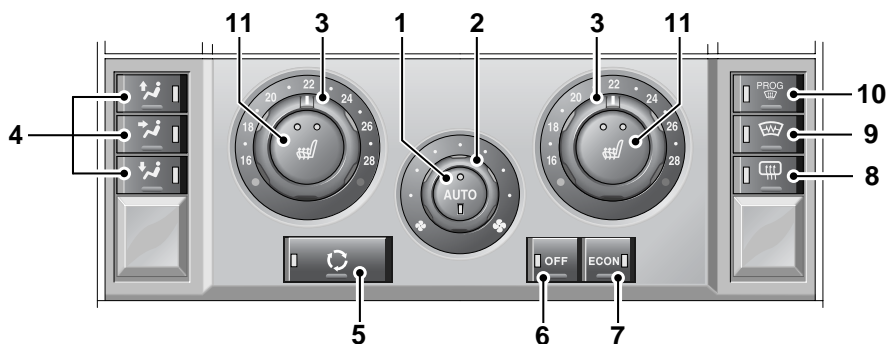
Le filtre à particules empêche le pollen, les retombées industrielles, la poussière de la route et toutes autres particules de pénétrer dans le véhicule par les aérateurs.

Filtre combiné

Les véhicules équipés du système de régulation automatique de la température sont munis d'un filtre à particules combiné à un filtre à charbon qui permet de réduire les odeurs pouvant pénétrer de l'extérieur par le système de chauffage.

Chauffage, ventilation et climatisation

CLIMATISATION AUTOMATIQUE



E91251

1. Mode AUTO
2. Commande de soufflerie
3. Commandes de température
4. Boutons de distribution d'air
5. Commande de recyclage de l'air
6. OFF (désactivé). Appuyez pour éteindre.
7. Mode économie
8. Lunette arrière chauffante
9. Pare-brise chauffant
10. Mode dégivrage
11. Chauffe-sièges avant

Note : Le témoin de chaque commutateur s'allume lors de l'activation.

Chauffage, ventilation et climatisation

Fonctionnement des commandes

Le système de climatisation comprend un système de régulation automatique de la température et de la distribution d'air ; il est programmé pour entretenir un niveau de confort optimal dans le véhicule dans des conditions climatiques même très difficiles.

Mode AUTO

Le mode AUTO convient en toutes circonstances.

- Appuyez sur **AUTO** pour activer le mode correspondant.
- Faites tourner les commandes de température **3** pour obtenir la température voulue.

En mode AUTO, l'air conditionné, la distribution d'air, la vitesse de soufflerie et le recyclage de l'air sont réglés automatiquement pour maintenir une température de l'habitacle qui tient compte des conditions climatiques.

Vous pouvez utiliser indépendamment les commandes de distribution d'air et de soufflerie pour prendre le pas sur le mode AUTO. Dans ce cas, le témoin du commutateur **AUTO** s'éteindra. Le témoin circulaire représente la commande de soufflerie, le témoin rectangulaire représente la commande de distribution d'air. Appuyez à nouveau sur **AUTO** pour revenir en mode AUTO.

***Note :** Si vous utilisez indépendamment les commandes de soufflerie et de distribution d'air, il se peut que le système ne parvienne pas à maintenir la température.*

Commande de soufflerie

Tournez la commande de soufflerie **2** pour régler le débit d'air sortant des aérateurs.

Commandes de température

Pour obtenir un air conditionné optimal, tournez les commandes de température **3** à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ce mode permet d'activer l'air conditionné et le recyclage de l'air. Il règle également la vitesse de soufflerie au maximum et la distribution d'air vers les aérateurs du visage.

***Note :** Le système ne peut obtenir une différence de température de plus de 4 °C (7 °F) entre les côtés gauche et droit.*

***Note :** Dans un embouteillage par exemple, sélectionnez **P** (stationnement) ou **N** (point mort) sur un véhicule à transmission automatique pour optimiser l'efficacité de l'air conditionné.*

Commande de distribution d'air

Appuyez pour sélectionner le réglage de distribution voulu :



Débit d'air au niveau du pare-brise et des vitres latérales



Débit d'air au niveau du visage



Débit d'air au niveau des pieds

Plusieurs réglages peuvent être sélectionnés pour obtenir la distribution voulue.

Chauffage, ventilation et climatisation

Recyclage de l'air – Manuel



Appuyez une fois sur ce bouton pour activer le recyclage de l'air. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le recyclage de l'air.

Le recyclage de l'air empêche l'air extérieur de pénétrer dans le véhicule et permet à l'air de circuler à l'intérieur de l'habitacle.

Cette fonction permet d'empêcher la pénétration des fumées et gaz extérieurs. Le recyclage de l'air influe aussi considérablement sur l'efficacité de la déshumidification et du refroidissement du système de climatisation.

Note : *De la buée peut se former sur les vitres si l'air circule dans l'habitacle pendant un certain temps.*

Recyclage de l'air – Avec capteur de pollution



Appuyez une fois sur ce bouton pour activer le recyclage de l'air. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour activer automatiquement le recyclage de l'air. Appuyez une troisième fois sur ce bouton pour éteindre le système.

En mode AUTO, l'air conditionné se règle automatiquement pour optimiser les performances du système de climatisation.

Le recyclage de l'air empêche l'air extérieur de pénétrer dans le véhicule et permet à l'air de circuler à l'intérieur de l'habitacle. Cette fonction permet d'empêcher la pénétration des fumées et gaz extérieurs.

Le recyclage de l'air influe aussi considérablement sur l'efficacité de la déshumidification et du refroidissement du système de climatisation.

Note : *De la buée peut se former sur les vitres si l'air circule dans l'habitacle pendant un certain temps.*

Désactivé



Appuyez sur ce bouton pour couper le système ; le témoin du commutateur s'allume. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour revenir au mode de fonctionnement précédent du système.

Mode économie



Appuyez sur ce bouton pour activer le mode économie. L'air conditionné est coupé. Ceci réduit la charge sur le moteur et, par conséquent, la consommation de carburant.

Mode dégivrage



Si le pare-brise est embué ou givré, appuyez sur ce bouton ; le système emploiera immédiatement toutes ses ressources pour dégager le pare-brise en :

- réglant la soufflerie à une vitesse appropriée ;
- dirigeant l'air vers le pare-brise uniquement ;
- désactivant le recyclage de l'air (dans certaines circonstances) ;
- activant le pare-brise et la lunette arrière chauffants (leur cycle de fonctionnement minuté reprend s'ils étaient déjà activés).

Appuyez une seconde fois sur ce bouton (ou sélectionnez **AUTO** ou toute autre commande de distribution d'air) pour couper le mode dégivrage. Le pare-brise et la lunette arrière chauffants continuent à fonctionner jusqu'à l'expiration de leur délai de fonctionnement.

Chauffage, ventilation et climatisation

Remarques d'ordre général

- Pour que le système de régulation automatique de la température fonctionne de façon efficace, toutes les vitres et le toit ouvrant doivent être fermés, et les aérateurs bien dégagés (ni givre, neige, feuilles ou autres débris).
- Par temps très humide, vous pourrez constater une légère buée sur le pare-brise lorsque l'air conditionné est allumé. Il s'agit d'un phénomène naturel et cette buée disparaîtra en quelques secondes.
- Le compresseur de climatisation ne fonctionne pas si le moteur est arrêté.
- Le surplus d'eau produit par le processus de déshumidification est éliminé du système sous le véhicule. Une petite flaque d'eau peut se former sous le véhicule lorsque celui-ci est stationné.

VITRES CHAUFFANTES ET RETROVISEURS CHAUFFANTS

Les éléments chauffants fonctionneront pour une période donnée avant de s'éteindre automatiquement.




Pare-brise chauffant



Lunette arrière chauffante

Note : *Le pare-brise et la lunette arrière chauffants ne fonctionnent que si le moteur est en marche.*

MISE EN GARDE

 Pour éviter d'endommager les éléments chauffants, ne collez aucune étiquette sur la lunette arrière. Ne grattez pas la lunette arrière et n'utilisez pas de produits abrasifs pour en nettoyer l'intérieur.

Rétroviseurs extérieurs

Les rétroviseurs extérieurs se débarrassent automatiquement du gel ou de l'embuage. Les éléments chauffants des rétroviseurs sont commandés en fonction de la température extérieure et de l'état de l'essuie-glace.

CHAUFFAGE AUXILIAIRE

AVERTISSEMENTS



Si le chauffage à combustion de carburant a été utilisé récemment, ne touchez pas l'échappement lorsque vous travaillez dans le compartiment moteur.



Lors du ravitaillement, coupez le contact pour vous assurer que le chauffage à combustion de carburant est bien éteint.

Lorsque vous démarrez le moteur par temps froids, le chauffage auxiliaire s'allume automatiquement pour apporter une chaleur supplémentaire qui aidera à réchauffer le moteur. Dans ce cas, les gaz d'échappement du chauffage peuvent sortir d'en dessous du capot.

Chauffage, ventilation et climatisation

TOIT OUVRANT A COMMANDE ELECTRIQUE

AVERTISSEMENTS

⚠ La fermeture accidentelle du toit ouvrant sur une partie du corps peut causer de graves blessures.

⚠ Veillez à ce que rien ni personne (les enfants en particulier) ne bloque l'ouverture ou la fermeture du toit ouvrant.

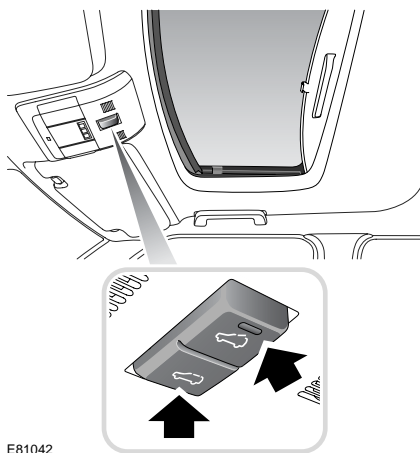
⚠ Pour des raisons de sécurité, ne laissez jamais d'enfants sans surveillance dans le véhicule et retirez toujours les clés du commutateur d'allumage.

⚠ Veillez à ce que tous les passagers adultes connaissent bien les commandes et soient conscients des dangers potentiels du toit ouvrant électrique.

⚠ Les passagers ne doivent pas passer tout ou partie de leur corps par la baie de toit ouvrant lorsque le véhicule roule : des blessures dues à des débris volants, des branches d'arbres etc., peuvent se produire.

MISE EN GARDE

⚠ Fermez toujours le toit ouvrant lorsque vous laissez le véhicule sans surveillance.



E81042

Vous pouvez actionner le toit ouvrant lorsque le commutateur d'allumage se trouve en position **I** ou **II**, et dans les 40 secondes qui suivent la sélection de la position **0**, à condition que les portes avant n'aient pas été ouvertes.

- Pour incliner le toit ouvrant : Lorsque le toit ouvrant est fermé, appuyez brièvement sur l'avant du commutateur. Le toit ouvrant s'incline complètement. Pour fermer le toit ouvrant lorsqu'il est en position inclinée, appuyez de façon prolongée sur l'arrière du commutateur.
- Pour ouvrir le toit ouvrant : Lorsque le toit ouvrant est fermé, appuyez brièvement sur l'arrière du commutateur.
- Pour fermer le toit ouvrant : Appuyez sur l'avant du commutateur.

Note : Vous pouvez interrompre le mouvement du toit ouvrant en appuyant à nouveau sur le commutateur.

Note : Si la clé de contact ne se trouve pas en position **II**, vous devez alors appuyer de façon prolongée sur le commutateur pour actionner le toit ouvrant.

Chauffage, ventilation et climatisation

Mécanisme anti-pincement

AVERTISSEMENTS



Vous pouvez neutraliser le mécanisme anti-pincement en appuyant de façon prolongée sur l'avant du commutateur pendant la fermeture du toit ouvrant.



Le toit ouvrant peut provoquer des blessures graves en cas de pincement d'une partie du corps. Tenez-vous à l'écart du toit ouvrant pendant sa fermeture.

Si le toit ouvrant rencontre une résistance pendant sa fermeture, l'opération s'interrompt et le toit s'ouvre légèrement pour éviter de se fermer accidentellement sur une partie vulnérable du corps ou tout autre objet faisant obstruction.

Vous pouvez neutraliser le mécanisme anti-pincement lorsque son fonctionnement est limité par la présence de glace ou de saleté en appuyant de façon prolongée sur l'avant du commutateur pendant la fermeture du toit ouvrant.

Étalonnage du toit ouvrant

Si la batterie est débranchée alors que le toit ouvrant est ouvert, vous devez alors procéder à un nouvel étalonnage du toit ouvrant comme suit :

1. Rebranchez la batterie et tournez le commutateur d'allumage en position **II**.
2. Appuyez pendant 20 secondes sur l'avant du commutateur de toit ouvrant. Le toit ouvrant se met en mouvement. Maintenez le commutateur enfoncé jusqu'à ce que le toit ouvrant ait effectué un cycle d'ouverture/de fermeture complet. Relâchez le commutateur à l'arrêt du toit ouvrant.

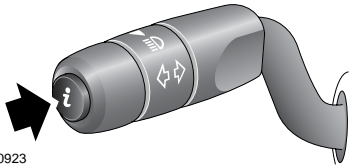
Le toit ouvrant fonctionne à nouveau normalement.

Note : *L'étalonnage ne fonctionnera pas si la tension de la batterie du véhicule est trop basse.*

Affichages d'informations

ORDINATEUR DE BORD

Note : Le réglage de l'heure se fait via le système audio. Voir **MONTRE DE BORD** (page 122).



E90923

Suite au démarrage du moteur et à la fin du contrôle du système, la température extérieure s'affiche à l'écran. Si le véhicule roule, la distance de déplacement s'affiche en temps réel.

Note : Le conducteur peut sélectionner les modules qu'il désire utiliser. Voir **REGLAGES PERSONNALISES** (page 110).

RANGE **387** km

AV. FUEL **4.3** l/100km

AV. SPEED **57** km/h

OVERSPEED WARNING
120 Km/h



E90924

Si vous appuyez brièvement sur le bouton **i** (moins de deux secondes), les statistiques suivantes s'affichent :

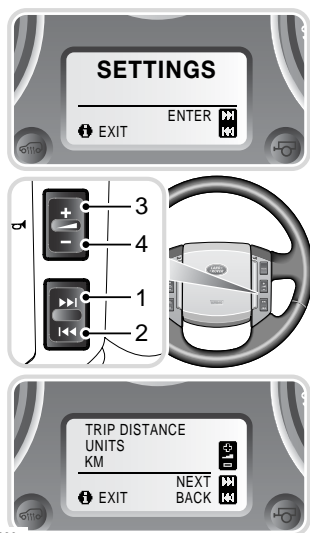
- Autonomie (avec le contenu actuel du réservoir de carburant)
- Consommation moyenne de carburant
- Vitesse moyenne
- Fonction d'avertissement de dépassement de la vitesse (appuyez de façon prolongée pour activer ou désactiver cette fonction.)
- Passage en revue des messages d'avertissement actifs
- Température extérieure
- Distance de déplacement (une pression longue met le totalisateur à zéro pour enregistrer la distance à partir de ce point.)

Affichages d'informations

REGLAGES PERSONNALISES

Vous pouvez effectuer plusieurs réglages sur l'ordinateur de bord selon vos exigences personnelles. L'ensemble de vos réglages concernent la télécommande que vous avez utilisée pendant le processus. Ces réglages sont rappelés lorsque vous déverrouillez le véhicule exclusivement à l'aide de cette télécommande. Voir **FONCTION DE MEMORISATION** (page 128).

Lorsque la clé de contact se trouve dans le commutateur d'allumage, que le véhicule est à l'arrêt et que l'écran est vierge, appuyez brièvement (moins de 2 secondes) sur le bouton **i** pour faire apparaître l'écran **PARAMETRES**.



E81030

Appuyez sur **1** pour accéder aux réglages que vous désirez personnaliser.

Appuyez sur **1** ou **2** pour parcourir le menu.

Appuyez sur **3** ou **4** pour effectuer vos sélections.

Une fois vos sélections effectuées, appuyez brièvement sur le bouton **i** pour sauvegarder les modifications et revenir à l'écran de l'ordinateur de bord.

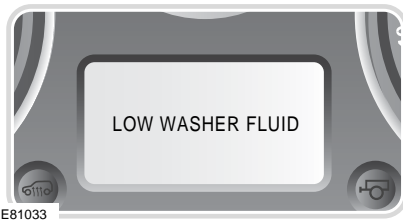
Note : Vous ne pouvez pas modifier les réglages pendant que le véhicule roule.

REGLAGES DE L'ORDINATEUR DE BORD	SELECTION
DISTANCE TRAJET UNITES (totalisateur kilométrique)	MILES/KM
CONSO. CARBURANT UNITES	MI/GAL L/100 km km/l
TEMPERATURE EXTERIEURE	°C ou °F
AVERTISS. DEPAS. VITESSE	Désactivé 20 à 250 km/h ou 15 à 140 mi/h en incréments de 5 unités
DELAI PHARE ETEINT	30/60/120/240 secondes
VERR AUTO PORTES (verrouillage sensible à la vitesse)	ACT/DEACTIVE
INCLIN. RETRO MARCHE AR†	ACT/DEACTIVE
ENTREE FACILE†	ACT/DEACTIVE
RETABLIR REGLAGES PAR DEFAUT	OUI/NON

† Prévoir renvoi ici une fois en Spec. produit.

Affichages d'informations

MESSAGES D'INFORMATION



Les avertissements et les messages d'information destinés au conducteur apparaissent sur l'afficheur de messages lorsqu'un défaut est détecté et lorsque le contact est coupé.

Les messages apparaissent par ordre d'importance, la plus grande priorité étant donnée aux messages d'avertissement importants. Les messages sont regroupés dans les catégories suivantes :

Messages d'avertissement importants

Les messages d'avertissement importants sont accompagnés d'un signal sonore. Un symbole apparaît parfois à côté des messages.

AVERTISSEMENT



N'ignorez PAS ces messages. Prenez immédiatement des mesures correctives.

Messages d'avertissement

Ces messages d'avertissement ne sont pas de la plus haute importance, mais doivent être traités rapidement. Ils peuvent également être accompagnés d'un signal sonore.

MISE EN GARDE



N'ignorez pas ces messages. Prenez les mesures qui s'imposent dès que possible.



Tous les messages d'avertissement s'affichent pendant 4 secondes environ ; ensuite, ce symbole apparaît sur l'afficheur de messages principal pour indiquer que des messages doivent être visualisés. Pour visualiser les messages, appuyez sur le bouton **i** de la manette des indicateurs de direction jusqu'à ce que la liste des messages s'affiche.

L'afficheur fait défiler les messages jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton **i**.

Messages d'information

Les messages d'information s'affichent lorsque vous mettez ou coupez le contact. Si le message requiert une action, prenez les mesures qui s'imposent dès que possible.

Langues

La langue utilisée par l'afficheur de messages principal est définie par le concessionnaire.

Si un système de navigation a été monté, la langue définie pour ce système s'affichera. Si l'afficheur de messages principal ne prend pas en charge la langue définie pour le système de navigation, c'est l'anglais qui s'affichera.

Affichages d'informations

Témoin de périodicité d'entretien

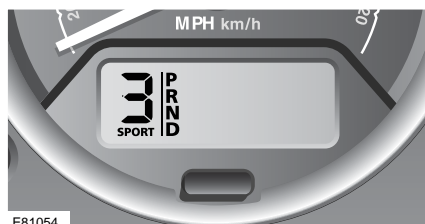


Si vous tournez le commutateur d'allumage en position **II** et qu'une distance ou durée prédéterminée avant une révision est atteinte, le compte à rebours de distance jusqu'à la prochaine révision s'affichera. Le signe moins précédant la distance indique que le moment de la révision a été dépassé par la distance affichée.

Après environ cinq secondes, l'affichage retourne à la distance totale parcourue.

Note : Pendant l'entretien, le réparateur remet le kilométrage à zéro pour que le compte à rebours commence jusqu'à la prochaine révision.

Affichage du sélecteur de vitesse



L'affichage indique la position actuelle du sélecteur de vitesse et le moment où le mode **SPORT** est sélectionné.

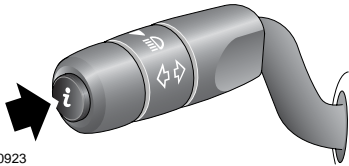
Ecran du totalisateur kilométrique

Lorsque le commutateur d'allumage est en position **II**, l'affichage indique la distance totale parcourue par le véhicule, ainsi que la distance du trajet individuel le plus récent. Appuyez sur ce bouton pour remettre le totaliseur journalier à zéro (voir illustration).

Affichages d'informations

ORDINATEUR DE BORD

Note : Le réglage de l'heure se fait via le système audio. Voir **MONTRE DE BORD** (page 122).



E90923

Suite au démarrage du moteur et à la fin du contrôle du système, la température extérieure s'affiche à l'écran. Si le véhicule roule, la distance de déplacement s'affiche en temps réel.

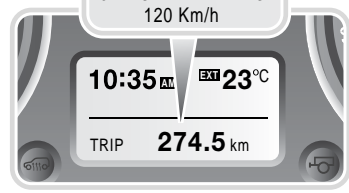
Note : Le conducteur peut sélectionner les modules qu'il désire utiliser. Voir **REGLAGES PERSONNALISES** (page 110).

RANGE **387** km

AV. FUEL **4.3** l/100km

AV. SPEED **57** km/h

OVERSPEED WARNING
120 Km/h



E90924

Si vous appuyez brièvement sur le bouton **i** (moins de deux secondes), les statistiques suivantes s'affichent :

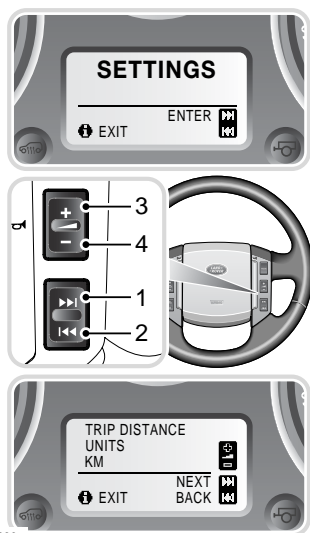
- Autonomie (avec le contenu actuel du réservoir de carburant)
- Consommation moyenne de carburant
- Vitesse moyenne
- Fonction d'avertissement de dépassement de la vitesse (appuyez de façon prolongée pour activer ou désactiver cette fonction.)
- Passage en revue des messages d'avertissement actifs
- Température extérieure
- Distance de déplacement (une pression longue met le totalisateur à zéro pour enregistrer la distance à partir de ce point.)

Affichages d'informations

REGLAGES PERSONNALISES

Vous pouvez effectuer plusieurs réglages sur l'ordinateur de bord selon vos exigences personnelles. L'ensemble de vos réglages concernent la télécommande que vous avez utilisée pendant le processus. Ces réglages sont rappelés lorsque vous déverrouillez le véhicule exclusivement à l'aide de cette télécommande. Voir **FONCTION DE MEMORISATION** (page 128).

Lorsque la clé de contact se trouve dans le commutateur d'allumage, que le véhicule est à l'arrêt et que l'écran est vierge, appuyez brièvement (moins de 2 secondes) sur le bouton **i** pour faire apparaître l'écran **PARAMETRES**.



E81030

Appuyez sur **1** pour accéder aux réglages que vous désirez personnaliser.

Appuyez sur **1** ou **2** pour parcourir le menu.

Appuyez sur **3** ou **4** pour effectuer vos sélections.

Une fois vos sélections effectuées, appuyez brièvement sur le bouton **i** pour sauvegarder les modifications et revenir à l'écran de l'ordinateur de bord.

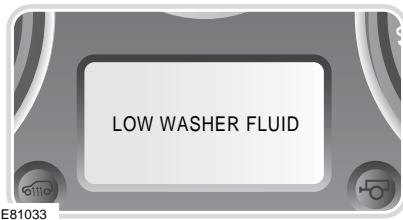
Note : Vous ne pouvez pas modifier les réglages pendant que le véhicule roule.

REGLAGES DE L'ORDINATEUR DE BORD	SELECTION
DISTANCE TRAJET UNITES (totalisateur kilométrique)	MILES/KM
CONSO. CARBURANT UNITES	MI/GAL L/100 km km/l
TEMPERATURE EXTERIEURE	°C ou °F
AVERTISS. DEPAS. VITESSE	Désactivé 20 à 250 km/h ou 15 à 140 mi/h en incréments de 5 unités
DELAI PHARE ETEINT	30/60/120/240 secondes
VERR AUTO PORTES (verrouillage sensible à la vitesse)	ACT/DEACTIVE
INCLIN. RETRO MARCHE AR†	ACT/DEACTIVE
ENTREE FACILE†	ACT/DEACTIVE
RETABLIR REGLAGES PAR DEFAULT	OUI/NON

† Prévoir renvoi ici une fois en Spec. produit.

Affichages d'informations

MESSAGES D'INFORMATION



Les avertissements et les messages d'information destinés au conducteur apparaissent sur l'afficheur de messages lorsqu'un défaut est détecté et lorsque le contact est coupé.

Les messages apparaissent par ordre d'importance, la plus grande priorité étant donnée aux messages d'avertissement importants. Les messages sont regroupés dans les catégories suivantes :

Messages d'avertissement importants

Les messages d'avertissement importants sont accompagnés d'un signal sonore. Un symbole apparaît parfois à côté des messages.

AVERTISSEMENT



N'ignorez PAS ces messages. Prenez immédiatement des mesures correctives.

Messages d'avertissement

Ces messages d'avertissement ne sont pas de la plus haute importance, mais doivent être traités rapidement. Ils peuvent également être accompagnés d'un signal sonore.

MISE EN GARDE



N'ignorez pas ces messages. Prenez les mesures qui s'imposent dès que possible.



Tous les messages d'avertissement s'affichent pendant 4 secondes environ ; ensuite, ce symbole apparaît sur l'afficheur de messages principal pour indiquer que des messages doivent être visualisés. Pour visualiser les messages, appuyez sur le bouton **i** de la manette des indicateurs de direction jusqu'à ce que la liste des messages s'affiche.

L'afficheur fait défiler les messages jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton **i**.

Messages d'information

Les messages d'information s'affichent lorsque vous mettez ou coupez le contact. Si le message requiert une action, prenez les mesures qui s'imposent dès que possible.

Langues

La langue utilisée par l'afficheur de messages principal est définie par le concessionnaire.

Si un système de navigation a été monté, la langue définie pour ce système s'affichera. Si l'afficheur de messages principal ne prend pas en charge la langue définie pour le système de navigation, c'est l'anglais qui s'affichera.

Affichages d'informations

Témoin de périodicité d'entretien

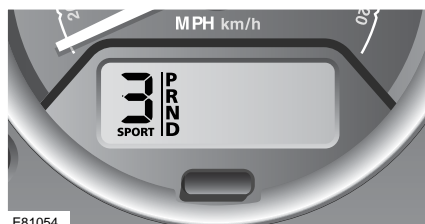


Si vous tournez le commutateur d'allumage en position **II** et qu'une distance ou durée prédéterminée avant une révision est atteinte, le compte à rebours de distance jusqu'à la prochaine révision s'affichera. Le signe moins précédant la distance indique que le moment de la révision a été dépassé par la distance affichée.

Après environ cinq secondes, l'affichage retourne à la distance totale parcourue.

Note : Pendant l'entretien, le réparateur remet le kilométrage à zéro pour que le compte à rebours commence jusqu'à la prochaine révision.

Affichage du sélecteur de vitesse



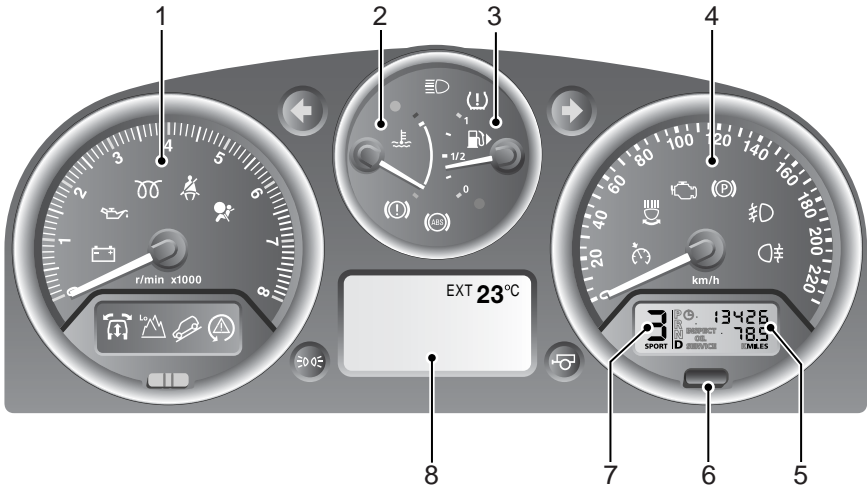
L'affichage indique la position actuelle du sélecteur de vitesse et le moment où le mode **SPORT** est sélectionné.

Ecran du totalisateur kilométrique

Lorsque le commutateur d'allumage est en position **II**, l'affichage indique la distance totale parcourue par le véhicule, ainsi que la distance du trajet individuel le plus récent. Appuyez sur ce bouton pour remettre le totaliseur journalier à zéro (voir illustration).

Instruments

VUE D'ENSEMBLE DU COMBINE DES INSTRUMENTS



E92126

1. Compte-tours
2. Thermomètre
3. Jauge de carburant
4. Compteur de vitesse
5. Totalisateur kilométrique et journalier
6. Bouton de remise à zéro du totalisateur journalier
7. Affichage du sélecteur de vitesses
8. Afficheur de messages principal

Instruments

INSTRUMENTS

Compte-tours

Il indique le régime moteur en tours par minute (x 1 000). Dans des conditions de conduite normales, le moteur offre le meilleur rendement énergétique entre 2 000 et 3 000 tr/min.

Thermomètre

A la température de fonctionnement normale, l'aiguille se trouve à mi-distance entre les zones rouge et bleue du thermomètre (la position exacte varie avec les conditions climatiques).



E80509

Si l'aiguille monte au-dessus du point médian, le liquide de refroidissement du moteur atteint une température trop élevée. Si l'aiguille entre dans la zone rouge et que le témoin rouge s'allume (indiqué par une flèche), le moteur pourrait être gravement endommagé (dans ce cas, il se peut que l'air conditionné soit désactivé et les performances du moteur réduites pour minimiser sa charge).

Arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire sans danger. Laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin s'éteigne et que l'aiguille revienne en position normale. Si le problème persiste, demandez immédiatement de l'aide auprès d'un technicien qualifié.

Jauge de carburant

MISE EN GARDE

⚠ N'attendez jamais que le véhicule tombe en panne sèche : les ratés en résultant pourraient détruire le convertisseur catalytique.

Lorsque le commutateur d'allumage est en position II, l'aiguille monte rapidement pour indiquer le niveau de carburant dans le réservoir.




E80510


Lorsqu'il ne reste plus que 12 litres (3 gallons) de carburant dans le réservoir, le témoin jaune de bas niveau de carburant s'allume (indiqué par une flèche). Cela vous laisse alors une autonomie d'environ 80 km (50 mi). Voir **PANNE SECHE** (page 184).


Vitres et rétroviseurs


LEVE-VITRES ELECTRIQUES

AVERTISSEMENTS

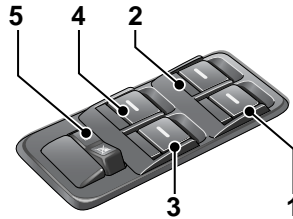
 Se coincer les doigts, mains ou autre partie fragile du corps dans une vitre qui se ferme, peut entraîner des blessures graves. Maintenez les enfants hors de portée des vitres en cours de fermeture ou d'ouverture.

 Les passagers adultes doivent connaître les commandes et les dangers potentiels des vitres électriques.

 Si vous laissez des enfants dans le véhicule, retirez toujours la clé du commutateur d'allumage, pour leur sécurité.

 Ne laissez pas les passagers étendre une partie quelconque de leur corps à travers l'ouverture de la vitre lorsque le véhicule est en mouvement. Les débris volants, branches d'arbres ou autres obstacles pourraient entraîner des blessures.

Fonctionnement des vitres



E80395

1. Vitre avant droite
2. Vitre avant gauche
3. Vitre arrière droite
4. Vitre arrière gauche
5. Commutateur d'isolation des vitres arrière

Les vitres sont opérationnelles quand le commutateur d'allumage est en position **I** ou **II** et le restent encore 40 secondes après avoir mis le commutateur d'allumage en position **0** (à condition qu'aucune porte avant ne soit ouverte).

Pour abaisser la vitre, appuyez de manière prolongée sur l'avant du commutateur correspondant. Pour fermer une vitre, soulevez de manière prolongée l'avant du commutateur correspondant. Le mouvement de la vitre s'arrête dès que vous relâchez le commutateur.

Commande à impulsion (pour les vitres avant uniquement)

Les vitres avant peuvent s'ouvrir ou se fermer entièrement d'une seule pression du commutateur. Appuyez ou soulevez fermement (puis relâchez) l'avant du commutateur pour ouvrir ou fermer la vitre. Vous pouvez interrompre le mouvement à tout moment en actionnant à nouveau le commutateur.

Vitres et rétroviseurs

Réinitialisation de la commande à impulsion

Si l'alimentation est coupée alors qu'une vitre est ouverte, la commande à impulsion est désactivée et la position de la vitre doit être étalonnée à nouveau. Pour ce faire, fermez la vitre et appuyez pendant une seconde sur le commutateur.

Mécanisme anti-pincement (pour les vitres avant uniquement)

Pour éviter que des parties fragiles du corps ne soient pincées par une vitre, le détecteur anti-pincement détecte tout obstacle lors de la fermeture de la vitre. Si un obstacle est détecté, la vitre interrompt son mouvement et s'ouvre légèrement.

La fonction anti-pincement peut être neutralisée en essayant de fermer la vitre à moins de 10 secondes d'intervalle. Lors de la quatrième tentative, la vitre remonte d'une petite distance avec plus de force pour essayer de déplacer l'obstacle.


En cas d'échec, la fonction anti-pincement sera désactivée jusqu'à réinitialisation.

Réinitialisation de la fonction anti-pincement

Pour réinitialiser la fonction anti-pincement, fermez la vitre et appuyez pendant une seconde sur le commutateur.

Commutateur d'isolation des vitres arrière

AVERTISSEMENT

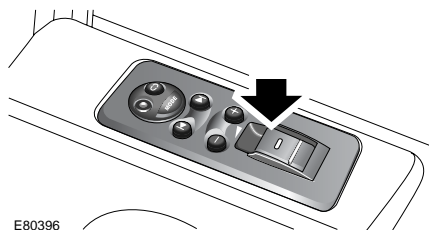
 Isolez toujours les commutateurs des vitres arrière lorsque vous transportez des enfants.



E80397

Appuyez sur le côté droit du commutateur pour isoler les commutateurs de vitres des portes arrière. Appuyez sur le côté gauche du commutateur pour restaurer la commande autonome.

Fonctionnement des vitres arrière



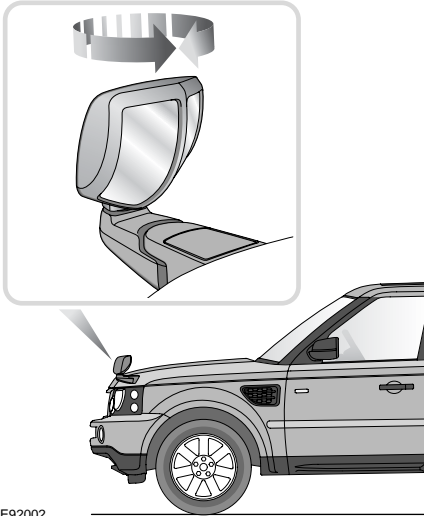
E80396

Les vitres arrière peuvent être actionnées à partir des commutateurs des portes arrière si vous n'avez pas appuyé sur le commutateur d'isolation.

Vitres et rétroviseurs

RETROVISEURS EXTERIEURS

Rétroviseur de proximité (Japon uniquement)



E92002

Le cabochon en deux parties du rétroviseur de proximité permet d'éclairer le long du côté gauche ainsi que l'avant du véhicule de façon à réduire les angles morts.

Faites tourner le rétroviseur de quelques degrés à la fois et contrôlez la visibilité en vous asseyant sur le siège conducteur avant de procéder à d'autres réglages.

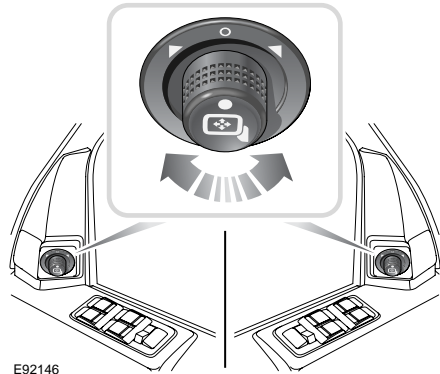
Note : Les repères d'alignement sur la tête et le bras du rétroviseur indiquent la position initiale du rétroviseur lors de la fabrication du véhicule.

RETROVISEURS EXTERIEURS A REGLAGE ELECTRIQUE

MISE EN GARDE

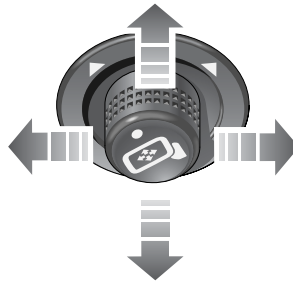
! Les objets reflétés dans les rétroviseurs extérieurs peuvent sembler plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité.

Réglage de la glace du rétroviseur



E92146

Placez le commutateur d'allumage en position **I** ou **II** et tournez le bouton pour sélectionner le rétroviseur droit ou le rétroviseur gauche.



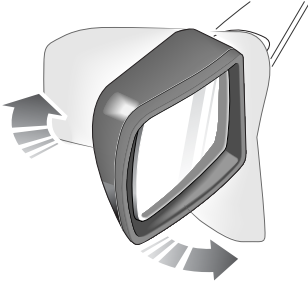
E81038

Poussez le bouton comme indiqué sur l'illustration pour incliner la glace du rétroviseur vers le haut/bas ou la gauche/droite.

Vitres et rétroviseurs

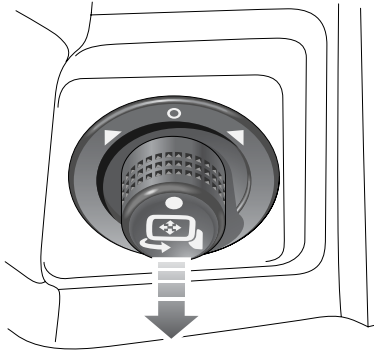
Note : Sur les véhicules équipés d'une mémoire de siège conducteur, vous pouvez mémoriser jusqu'à trois positions de rétroviseur, une pour chaque clé de démarrage. Voir **FONCTION DE MEMORISATION** (page 128).

Replier le corps du rétroviseur



E81039

Les rétroviseurs extérieurs ont été conçus pour se replier vers l'avant ou l'arrière en cas d'impact. Ils peuvent également se replier vers les vitres latérales en position de stationnement.



E81040

Placez le bouton rotatif en position centrale et abaissez-le pour replier les rétroviseurs. Abaissez-le à nouveau pour déplier les rétroviseurs.

Si les rétroviseurs sont déréglés accidentellement (c.-à-d. l'un des rétroviseurs est en position normale tandis que l'autre est en position escamotée), appuyez à nouveau sur le bouton pour les resynchroniser.

Note : Sur certains véhicules, vous pouvez replier manuellement les rétroviseurs vers les vitres latérales.

Inclinaison des rétroviseurs en marche arrière

Les véhicules équipés d'une mémoire de siège conducteur possèdent une fonction qui permet d'incliner les rétroviseurs extérieurs lorsque la marche arrière est sélectionnée, ceci afin que le conducteur puisse voir la bordure du trottoir.

Lorsque vous utilisez cette fonction pour la première fois, les rétroviseurs adoptent une position prédéterminée. Vous pouvez réinitialiser la position d'inclinaison comme suit :

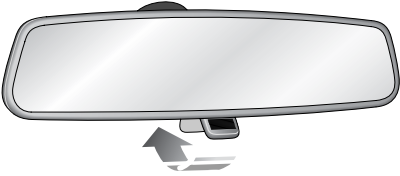
1. Tournez la clé de contact en position I ou II. Ne mettez pas le moteur en marche.
2. Sélectionnez ou mémorisez une position de siège conducteur dans la mémoire. Voir **FONCTION DE MEMORISATION** (page 128).
3. Sélectionnez la marche arrière. Les rétroviseurs adoptent une position prédéterminée.
4. Réglez les rétroviseurs sur la position d'inclinaison voulue.
5. Mémorisez la position de siège actuellement sélectionnée.
6. **INCLIN. RETRO SAUVEGARDEE** apparaîtra sur l'afficheur de messages accompagné d'un signal sonore.

Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction. Voir **ORDINATEUR DE BORD** (page 109).

Vitres et rétroviseurs

RETROVISEUR INTERIEUR

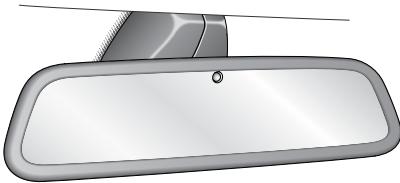
Anti-éblouissement manuel



E80447

Déplacez le levier (vers l'avant ou l'arrière) pour compenser l'éblouissement provoqué par les phares des véhicules suivants.

Anti-éblouissement automatique



E81427

Certains rétroviseurs s'assombrissent automatiquement pour éviter l'éblouissement provoqué par les phares du véhicule qui vous suit. Cette fonction est temporairement désactivée quand la marche arrière est sélectionnée.

Note : Si la lunette arrière est assombrie ou que la lumière arrivant sur le rétroviseur est atténuée par un obstacle, cela peut affecter le bon fonctionnement de l'anti-éblouissement automatique.

Essuie-glaces/lave-glaces

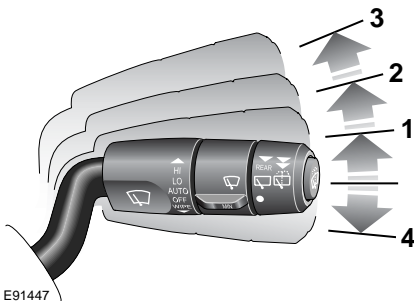
ESSUIE-GLACES DE PARE-BRISE

Les essuie-glaces et les lave-glaces ne fonctionnent que si le commutateur d'allumage est en position I ou II.

MISES EN GARDE

- ❗ Activer les essuie-glaces sur un pare-brise sec peut entraîner des dommages.
- ❗ Par temps très froid ou très chaud, actionner des essuie-glaces collés au pare-brise peut entraîner des dommages.
- ❗ Retirez la neige, la glace ou la gelée accumulée sur le pare-brise autour des bras et balais d'essuie-glaces ainsi que l'auvent du pare-brise avant d'actionner les essuie-glaces. La neige ou la glace peut endommager le mécanisme des essuie-glaces.

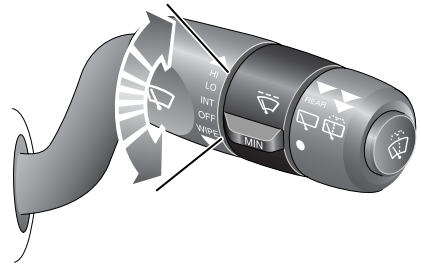
Note : *Si malgré tout, les balais d'essuie-glaces se collent ou se bloquent, un coupe-circuit électronique arrête temporairement le fonctionnement des essuie-glaces. Dans ce cas, arrêtez les essuie-glaces et coupez le contact. Retirez toute obstruction et dégagez les balais d'essuie-glaces avant de remettre le contact.*



1. Temporisation variable du détecteur de pluie ou balayage intermittent
2. Balayage normal

3. Abaissez la manette puis relâchez-la pour un balayage unique.
4. Abaissez et maintenez la manette pour actionner le balayage rapide puis relâchez-la.

Temporisation variable du balayage intermittent



E91448

Quand la manette est en position 1, tournez le collier dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le laps de temps entre chaque balayage. Tournez le collier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour prolonger le laps de temps entre chaque balayage.

Mode asservi à la vitesse

Lorsque le mode asservi à la vitesse est sélectionné, tous les modes de balayage seront affectés par la vitesse du véhicule.

Si la vitesse du véhicule passe en-dessous de 8 km/h (5 mi/h) alors que les essuie-glaces fonctionnent, ceux-ci passeront à une vitesse de balayage inférieure. Si la vitesse du véhicule dépasse 8 km/h (5 mi/h), la vitesse de balayage d'origine reprend.



Cette fonction peut être activée ou désactivée par un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Essuie-glaces/lave-glaces

Mode intermittent asservi à la vitesse

La fréquence de temporisation variable du balayage intermittent s'ajuste automatiquement en fonction de la vitesse des véhicules non équipés d'un détecteur de pluie. L'intermittence peut être réglée pour chaque mode asservi à la vitesse en tournant le collier dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.



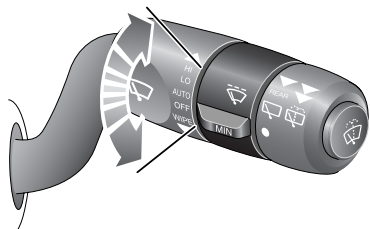
Cette fonction peut être activée ou désactivée par un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

DETECTEUR DE PLUIE

Temporisation variable du détecteur de pluie

MISE EN GARDE

⚠ Avant d'entrer dans une station de lavage automatique, vérifiez que les essuie-glaces sont bien éteints car ils pourraient s'actionner pendant le programme de lavage et être endommagés.



E91449

Quand le commutateur d'essuie-glaces est en position 1, le fonctionnement des essuie-glaces s'ajuste selon les informations envoyées par le détecteur de pluie.

Faites tourner le collier dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité du détecteur de pluie ou dans le sens inverse pour la diminuer, ce qui affectera alors le fonctionnement des essuie-glaces.

LAVE-GLACES DE PARE-BRISE

AVERTISSEMENT

⚠ Si le véhicule fonctionne à des températures inférieures à 5 °C (41 °F), utilisez du liquide de lave-glace avec une protection antigel. Par temps froid, l'utilisation de liquide de lave-glace sans protection antigel risque de réduire la visibilité et d'augmenter les risques d'accident.



E91450

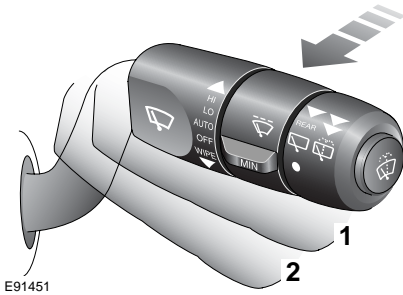
Appuyez sur le bouton (indiqué par une flèche) pour actionner le lave-glace du pare-brise. Si vous appuyez plus d'une demi seconde sur le bouton, les essuie-glaces avant seront activés. Lorsque vous relâchez le bouton, les essuie-glaces réalisent deux balayages supplémentaires et retournent automatiquement en position de repos.

Si vous appuyez moins d'une demi seconde sur ce bouton, alors seul le lave-glace fonctionnera.

Note : Une réglementation nationale ou locale peut restreindre l'utilisation de Composés Organiques Volatils (COV) généralement utilisés comme agents antigel dans les liquides de lave-glace. Il est donc recommandé d'utiliser un liquide de lave-glace à faible teneur en COV à condition qu'il offre une protection antigel adéquate à tous les climats dans lesquels le véhicule sera utilisé.

Essuie-glaces/lave-glaces

ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES DE LUNETTE ARRIERE



Désactivation par l'ouverture du hayon

Si vous ouvrez le hayon alors que l'essuie-glace arrière fonctionne :

- L'essuie-glace s'arrête immédiatement.
- L'essuie-glace ne démarre pas s'il est déjà à l'arrêt.

L'essuie-glace démarre trois secondes après avoir refermé le hayon.

L'essuie-glace recommencera à fonctionner normalement si le hayon est ouvert et que la vitesse du véhicule dépasse les 3 km/h (2 mi/h).

Essuie-glace – balayage intermittent

Levez la manette en position **1**. La temporisation du balayage intermittent varie selon le réglage du commutateur de temporisation.

Essuie-glace – balayage continu

L'essuie-glace arrière peut être réglé pour fonctionner en continu.



Ce réglage peut être exécuté par un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Lave-glace

Levez la manette en position **2** et maintenez-la en place. L'essuie-glace et le lave-glace fonctionnent tant que la manette est maintenue dans cette position. Lorsque vous la relâchez, le lave-glace s'arrête et l'essuie-glace fait deux autres cycles de balayage avant de reprendre un balayage intermittent.

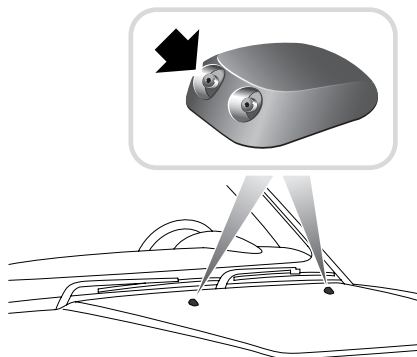
Marche arrière

Si la marche arrière est enclenchée alors que les essuie-glaces fonctionnent, l'essuie-glace arrière se met automatiquement en marche.

Essuie-glaces/lave-glaces

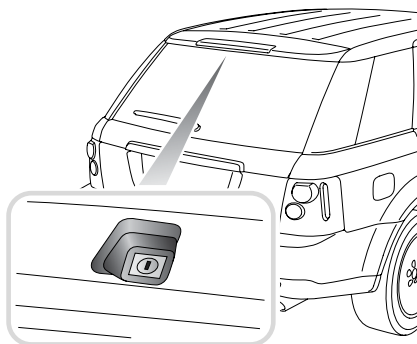
REGLAGE DES GICLEURS DE LAVE-GLACES DE PARE-BRISE

Avant



E80473

Arrière



E90904

Si l'ajustement de la trajectoire des gicleurs de lave-glace est nécessaire, insérez une aiguille à l'intérieur de chaque gicleur et redirigez le jet avec précaution. Le jet des gicleurs doit atteindre le centre du pare-brise.

Si un gicleur se bouche, insérez une aiguille à l'intérieur pour le déboucher.

LAVE-PHARES

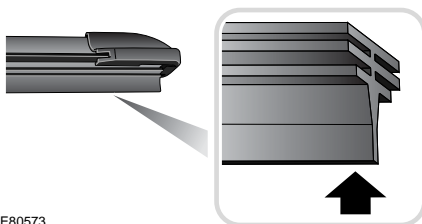
Si les phares sont allumés, lorsque vous activez le lave-glace du pare-brise, les lave-phares sont également activés.

Note : Si le capteur de niveau de liquide détecte que le niveau est bas, les lave-phares ne fonctionnent pas.

CONTROLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

MISE EN GARDE

! Utilisez uniquement des produits d'entretien automobile approuvés pour utilisation sur vitres et caoutchouc. Tout produit inapproprié pourrait entraîner des dommages.



E80573

Nettoyez régulièrement la lame des balais d'essuie-glaces. Nettoyez la lame du balai à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge imbibée d'eau chaude savonneuse.

Vérifiez également que le caoutchouc de la lame ne présente pas de traces de craquelure, fissure ou rugosité. En cas de dommages détectés, remplacez immédiatement la lame pour éviter d'endommager la vitre.

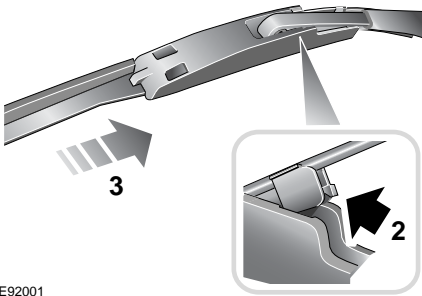
Essuie-glaces/lave-glaces

REPLACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

Ne montez que des balais d'essuie-glaces identiques à ceux de première monte.

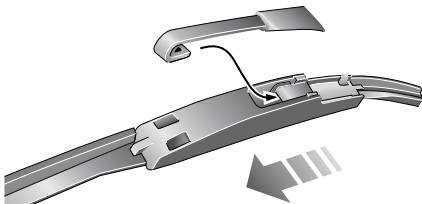
Avant

1. Soulevez le bras d'essuie-glace pour le décoller du pare-brise et faites pivoter le balai hors du bras.



E92001

2. Appuyez sur la languette pour libérer le balai d'essuie-glace.
3. Retirez le balai en le faisant glisser jusqu'à l'extrémité du bras d'essuie-glace.
4. Ramenez avec précaution le bras en position de repos.

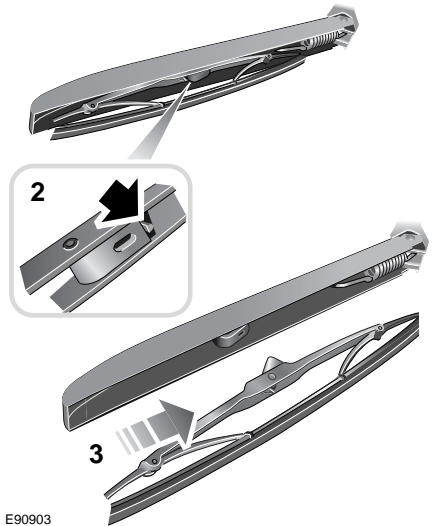


E88778

5. Pour reposer le balai, placez le bras d'essuie-glace dans l'ouverture prévue au centre du balai et poussez fermement jusqu'à ce que le balai s'enclenche en position.

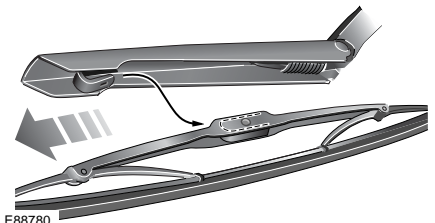
Arrière

1. Soulevez le bras d'essuie-glace pour le décoller de la lunette arrière.



E90903

2. Appuyez sur la languette pour libérer le balai d'essuie-glace.
3. Retirez le balai en le faisant glisser jusqu'à l'extrémité du bras d'essuie-glace.
4. Ramenez avec précaution le bras en position de repos.



E88780

5. Pour reposer le balai, placez le bras d'essuie-glace dans l'ouverture prévue au centre du balai et poussez fermement jusqu'à ce que le balai s'enclenche en position.

Eclairage

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

Il existe trois types de systèmes d'éclairage :

- Des phares halogènes (feux de route/croisement) avec feu de route d'appoint halogène.
- Des phares bi-xénon (feux de route/croisement) avec feu de route d'appoint halogène.
- Un système de phares autodirectionnels (AFS). Voir **SYSTEME D'ECLAIRAGE ADAPTATIF (AFS)** (page 81).

Phares halogènes

Les ampoules halogènes sont quasiment identiques aux ampoules standard montées dans les feux de position arrière. L'ampoule halogène est de 10 à 20 % plus efficace qu'une ampoule standard de même puissance. Les ampoules halogènes ont une durée de vie deux à trois fois supérieure à celle des ampoules standard.

Phares bi-xénon

Certains véhicules sont équipés de feux de route/croisement au xénon. Les phares au xénon améliorent considérablement la visibilité, notamment dans des conditions de conduite et climatiques difficiles.

Les phares bi-xénon sont munis d'une ampoule au xénon (feux de route/croisement), alors que le feu de route d'appoint est muni d'une ampoule halogène. Un volet, contrôlé par un solénoïde, permet de changer la direction des phares au xénon pour passer des feux de croisement aux feux de route.

La durée de vie d'une ampoule bi-xénon est nettement plus longue que celle d'une ampoule ordinaire ou halogène.

Feux de jour

Sur certains marchés, les feux de position, l'éclairage de plaque d'immatriculation et les feux de croisement s'allument dès que le moteur démarre même si le commutateur général d'éclairage est éteint. Cependant, l'éclairage du tableau de bord ne s'allume pas.



A moins que la loi ne l'exige ou ne l'interdise, vous pouvez demander à un concessionnaire Land

Rover/réparateur agréé de désactiver ou d'activer les feux de jour.

Feux stop

Les feux stop s'allument lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.

Les feux stop s'allument également lorsque le contrôle d'adhérence en descente freine le véhicule ou pendant la décélération dynamique avec le frein de stationnement électronique.

Voir **FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB)** (page 143).

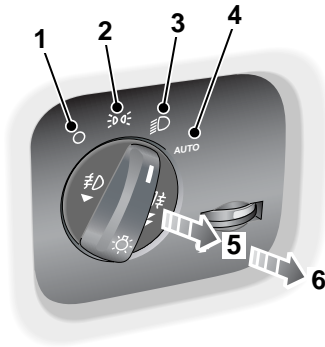
Feux de recul

La sélection de la marche arrière allume les feux de recul.

Eclairage

COMMANDES D'ECLAIRAGE

Commutateur général d'éclairage



E90857

1. Feux de position et phares éteints
2. Feux de position et éclairage de plaque d'immatriculation allumés
3. Feux de croisement allumés
4. Phares automatiques allumés
5. Projecteurs antibrouillard allumés
6. Projecteurs antibrouillard et feux arrière de brouillard allumés

En l'absence de projecteurs antibrouillard, les feux arrière de brouillard s'allument en position 5.

Note : Il est impossible d'allumer les feux de brouillard si le commutateur général d'éclairage est en position auto 4.

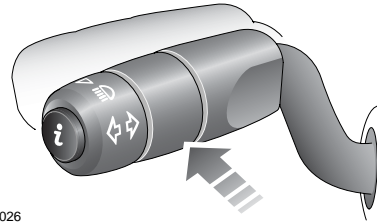
Feux de position

Les feux de position et l'éclairage de plaque d'immatriculation s'allument lorsque le commutateur général d'éclairage est en position 2 ou 3, quelle que soit la position du commutateur d'allumage.



Un témoin vert s'allume sur le tableau de bord pour indiquer que les feux de position sont allumés.

Feux de route et feux de croisement



E81026

Lorsque le commutateur général d'éclairage est en position 3 et le commutateur d'allumage en position II, poussez la manette dans le sens opposé au volant pour allumer les feux de route.



Le témoin bleu s'allume sur le tableau de bord pour indiquer que les feux de route sont allumés.

Pour repasser en feux de croisement, tirez la manette vers le volant.

Pour faire des appels de phares, tirez complètement la manette vers le volant puis relâchez-la.

Temporisation d'extinction des phares

Coupez le contact et placez le commutateur général d'éclairage en position 2 ou 3.

Retirez la clé du commutateur d'allumage et tournez le commutateur général d'éclairage en position 1. Les phares resteront allumés pendant 240 secondes maximum. Vous pouvez configurer ce délai d'extinction automatique. Voir **ORDINATEUR DE BORD** (page 109).

Vous pouvez annuler à tout moment la temporisation d'extinction des phares en tournant le commutateur d'allumage en position I ou II ou le commutateur général d'éclairage en position 1 ou 2.

Note : Si vous activez la fonction de phares automatiques, la temporisation d'extinction des phares fonctionnera automatiquement.

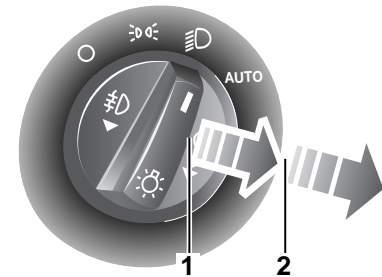
Eclairage

Phares automatiques


Lorsque le commutateur général d'éclairage est en position **4** et le commutateur d'allumage en position **II**, les feux de position, feux de croisement et l'éclairage de plaque d'immatriculation s'allument automatiquement quand la lumière ambiante tombe en dessous d'un niveau prédéfini.

Tous les feux s'éteignent quand la lumière ambiante dépasse ce niveau.

ANTIBROUILLARDS

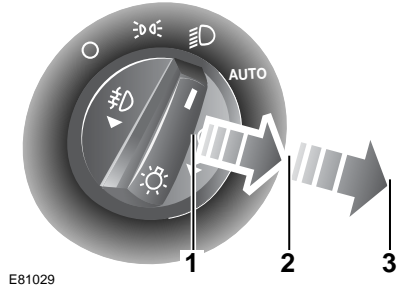


Lorsque les feux de position ou les feux de croisement sont allumés, mettez le commutateur en position **2** pour allumer les projecteurs antibrouillard.

 Un témoin vert s'allume sur le tableau de bord lorsque les projecteurs antibrouillard sont allumés.


Pour éteindre les feux arrière de brouillard, il vous suffit de remettre le commutateur en position **1**.

FEUX ARRIERE DE BROUILLARD



Lorsque les feux de position ou les feux de croisement sont allumés, mettez le commutateur en position **3** pour allumer les feux arrière de brouillard.

Si le véhicule n'est pas équipé de projecteurs antibrouillard, les feux arrière de brouillard s'allument quand le commutateur est en position **2**.

 Un témoin jaune s'allume sur le tableau de bord lorsque les feux arrière de brouillard sont allumés.

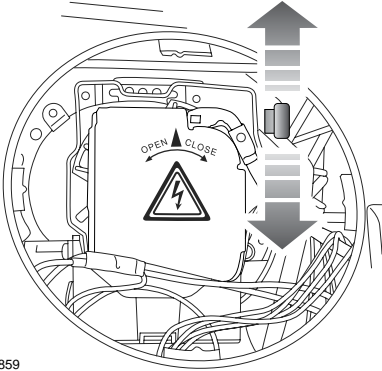
Pour éteindre les feux arrière de brouillard, il vous suffit de remettre le commutateur en position **1**.

Eclairage

REGLAGE DES PROJECTEURS

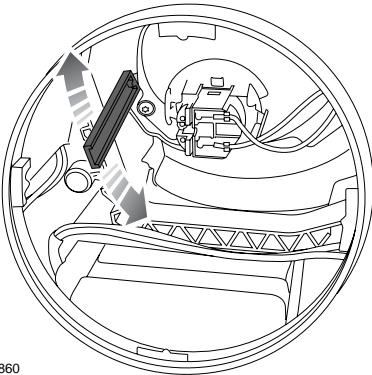
Réglage du faisceau des phares

Xénon



E90859

Halogènes



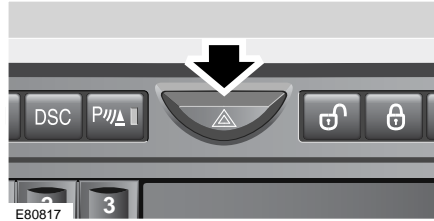
E90860

Le levier illustré peut se trouver d'un côté comme de l'autre de l'ouverture de l'ampoule du phare.

Si vous voyagez dans un pays où le sens de circulation est alterné, utilisez ce levier pour ajuster le faisceau des phares.

Pour ce faire, vous devrez déposer le bloc optique. Voir **DEPOSE D'UN PHARE** (page 84). Tirez le levier vers le bas pour rouler dans les pays à conduite à gauche et vers le haut dans les pays à conduite à droite.

FEUX DE DETRESSE



Pour activer les feux de détresse, appuyez sur le commutateur. Tous les indicateurs de direction clignotent simultanément.

Ne les utilisez qu'en cas d'urgence pour aviser les autres usagers qu'un véhicule à l'arrêt fait obstacle ou se trouve dans une situation dangereuse. Avant de repartir, n'oubliez pas d'éteindre vos feux de détresse.

Eclairage

SYSTEME D'ECLAIRAGE ADAPTATIF (AFS)

Le système de phares autodirectionnels (AFS) est un système d'éclairage conçu pour fournir une meilleure visibilité au conducteur. Ses deux composants principaux sont les suivants : Un bloc optique pivotant et un phare statique directionnel avec un faisceau dirigé à 45 degrés de l'axe du véhicule.

Les blocs optiques peuvent pivoter vers la gauche ou la droite pour améliorer la répartition de l'éclairage dans les virages et fonctionnent sur toute l'échelle de vitesse du véhicule. Ils répondent également au freinage ou à l'accélération sur un plan vertical pour maximiser les performances des phares. Les phares statiques directionnels apportent un éclairage supplémentaire à une vitesse entre 30 km/h (18 mi/h) et 70 km/h (44 mi/h). Au-delà de la vitesse maximale, les phares statiques directionnels se désactivent et ne se réactivent qu'après réduction de la vitesse à 60 km/h (37 mi/h). Ces phares élargissent le faisceau des phares dans les virages.

Le système reçoit des informations relatives à la vitesse du véhicule et à l'angle de direction pour déterminer le pivot horizontal à appliquer. Le pivot est plus élevé en cas de vitesses de manœuvre basses et diminue à mesure que la vitesse augmente.

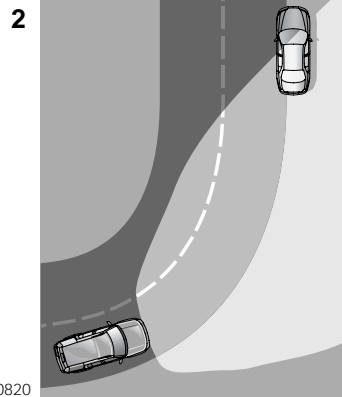
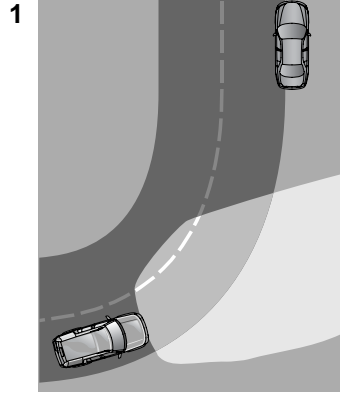
Les phares statiques directionnels fonctionnent quand le système détecte une rotation de 70 degrés ou plus du volant.

Si la marche arrière est enclenchée, les phares retournent à leur position centrale et la capacité de pivot du bloc optique est désactivée.



Si un défaut est détecté pour l'AFS, un témoin jaune s'allume sur le tableau de bord. Consultez un technicien qualifié.

Avantage de l'AFS



E80820

1. Répartition de l'éclairage sur un véhicule non équipé de l'AFS
2. Répartition de l'éclairage sur un véhicule équipé de l'AFS

Eclairage

Phares directionnels

Ces phares élargissent le faisceau des phares dans les virages, en condition de conduite nocturne normale.

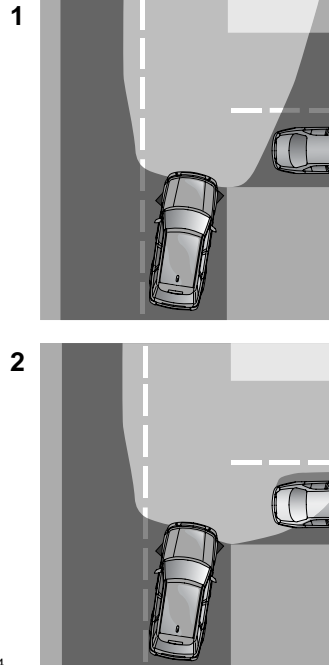
Les phares statiques directionnels apportent un éclairage supplémentaire avec un faisceau réglé à 45 degrés de l'axe du véhicule.

Le système allume les phares s'il a reçu des informations de l'indicateur de direction du véhicule. Puisque le système dépend de l'allumage, les phares s'éteindront même si le véhicule est stationné avec la manette des indicateurs de direction en position opérationnelle.

Seul le phare du côté de l'indicateur de direction fonctionnant s'allume.

Si vous activez un indicateur de direction, le phare correspondant s'activera également.

Si la marche arrière est enclenchée, les phares retournent à leur position centrale et la capacité de pivot du bloc optique est désactivée sauf si les indicateurs de direction fonctionnent.

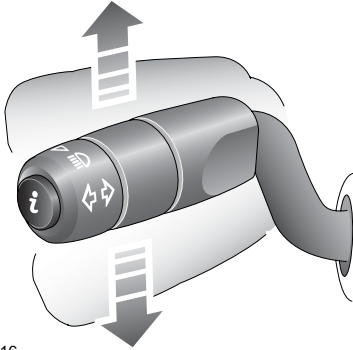


E91464

1. Répartition de l'éclairage sur un véhicule non équipé de phares directionnels
2. Répartition de l'éclairage sur un véhicule équipé de phares directionnels

Eclairage

CLIGNOTANTS



E80816

Lorsque le commutateur d'allumage est en position **II**, levez ou abaissez la manette pour faire fonctionner les indicateurs de direction.



Un témoin vert gauche ou droit clignote sur le tableau de bord lorsque les indicateurs de direction fonctionnent.

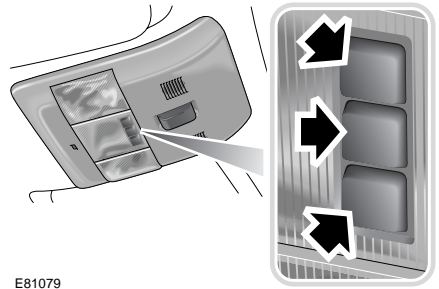
Si vous maintenez momentanément la manette vers le haut ou le bas contre la pression du ressort avant de la relâcher, les indicateurs de direction clignotent trois fois pour indiquer un changement de voie.



Cette fonction peut être activée ou désactivée par un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

ECLAIRAGES INTERIEURS

Eclairage intérieur avant



E81079

Vous pouvez allumer ou éteindre l'éclairage intérieur en appuyant sur le commutateur approprié.

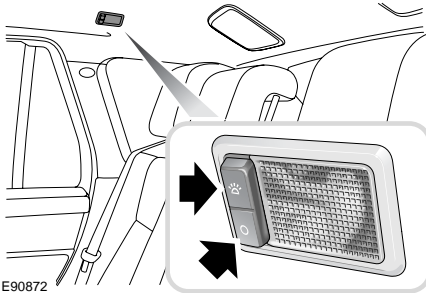
En mode automatique, l'éclairage intérieur s'allume automatiquement dès que vous ouvrez une porte.

Pour activer le mode automatique, appuyez sur le commutateur central pendant trois secondes au minimum. Le message **ECLAIRAGE INTERIEUR AUTOMATIQUE** clignote sur l'afficheur.

Pour désactiver l'éclairage d'accueil automatique, appuyez sur le commutateur central. Le message **ECLAIRAGE INTERIEUR DESACTIVE** clignote sur l'afficheur.

Eclairage

Eclairage intérieur arrière

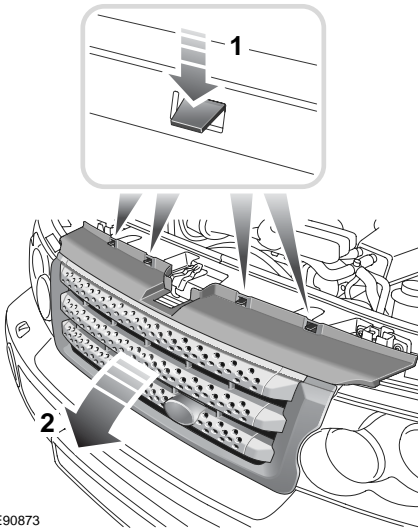


E90872

Vous pouvez allumer ou éteindre l'éclairage intérieur en appuyant sur le commutateur approprié.

DEPOSE D'UN PHARE

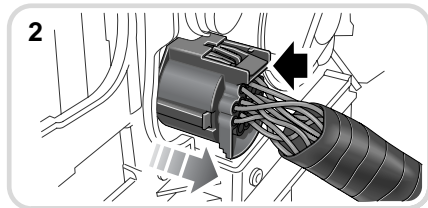
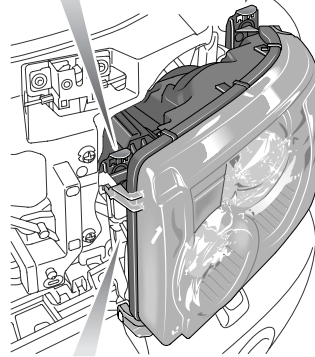
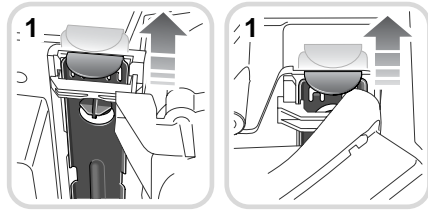
Dépose de la calandre



E90873

1. Appuyez sur les quatre clips supérieurs.
2. Soulevez la calandre pour l'extraire du véhicule et posez-la dans un endroit où elle ne risquera pas d'être endommagée.

Dépose du bloc optique

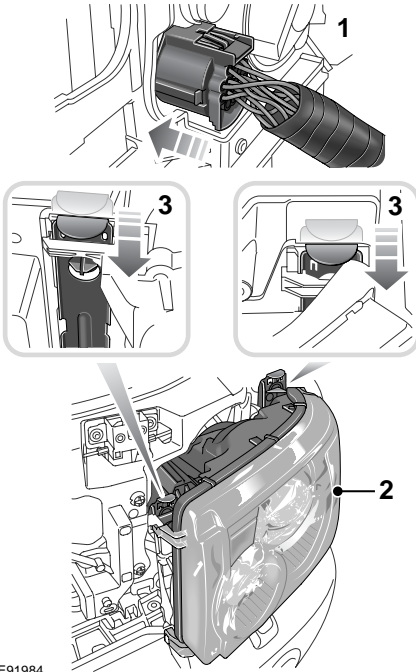


E91983

1. Levez avec précaution les deux curseurs de verrouillage.
2. Débranchez la prise de câblage à l'arrière du bloc et retirez le bloc du véhicule.
3. Posez-le face en bas sur une surface plane recouverte d'un tissu doux pour protéger le cabochon.

Eclairage

Repose du bloc optique



E91984

1. Rebranchez la prise de câblage.
2. Replacez le bloc en position.
3. Enfoncez les deux curseurs de verrouillage.

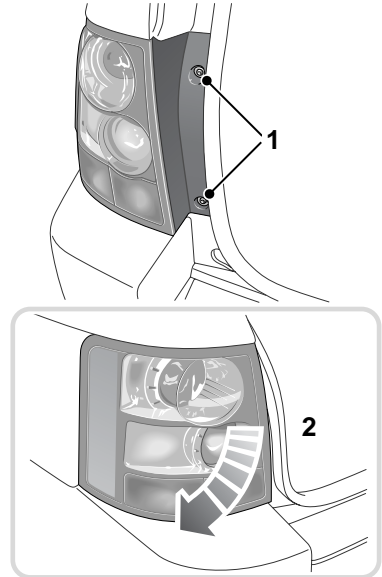
Repose de la calandre

1. Reposez la calandre en alignant les clips supérieurs sur leur rainure respective, et poussez-la fermement en position.
2. Assurez-vous que les clips sont bien enclenchés de façon à fixer la calandre.

DEPOSE D'UN FEU DE POSITION ARRIERE

Dépose du bloc optique arrière

Le bloc optique arrière contient quatre lampes ; vous devez extraire complètement le bloc optique du véhicule pour changer l'une des ampoules.



E91985

1. Ouvrez le hayon, retirez les deux vis du bord le plus proche de l'ouverture de hayon.
2. Tirez sur le bloc pour l'extraire du véhicule.
3. Débranchez la prise de câblage multiple et retirez le bloc du véhicule. Posez-le face en bas sur une surface plane recouverte d'un tissu doux pour protéger le cabochon.

Eclairage

Repose du bloc optique arrière

1. Rebranchez la prise électrique multiple.
2. Engagez les deux ergots du bloc dans les douilles situées sur le côté extérieur de la face de montage.
3. Insérez et serrez les deux vis sur le côté du bloc, près de l'ouverture du hayon.
4. Vérifiez le fonctionnement de toutes les ampoules.

REMPACEMENT D'UNE AMPOULE

MISE EN GARDE

⚠ Avant de remplacer une ampoule, coupez toujours le contact et le commutateur d'éclairage approprié pour éviter tout risque de court-circuit. Lors du remplacement d'une ampoule, utilisez uniquement une ampoule de rechange de type et de spécification identiques. Voir **TABLEAU DE SPECIFICATION DES AMPOULES** (page 96).

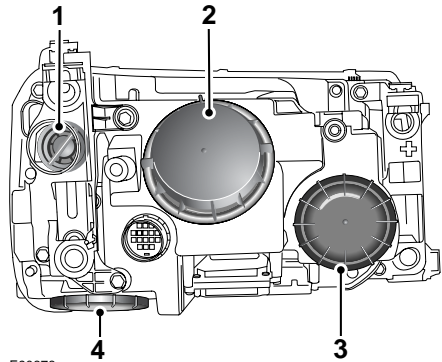
Contrôlez le fonctionnement de tout l'éclairage extérieur avant de conduire le véhicule.

Accès aux ampoules

AVERTISSEMENT

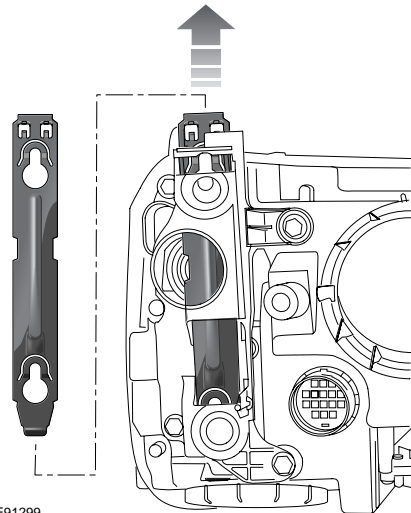
⚠ N'essayez pas de changer une ampoule si l'éclairage est allumé. Si vous venez juste d'éteindre l'éclairage, laissez refroidir les ampoules. Vous risquez de vous blesser si vous les manipulez à chaud.

Le bloc optique contient cinq lampes ; vous devez l'extraire complètement du véhicule pour changer les ampoules. Voir **DEPOSE D'UN PHARE** (page 84).



E90876

1. Indicateur de direction
2. Feu de croisement/xénon
3. Feu de route
4. Feu de position et feu de virage fixe



E91299

Note : Pour accéder à l'indicateur de direction, vous devez extraire complètement le curseur de verrouillage du bloc optique.

Eclairage

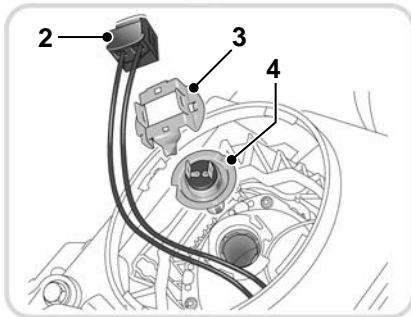
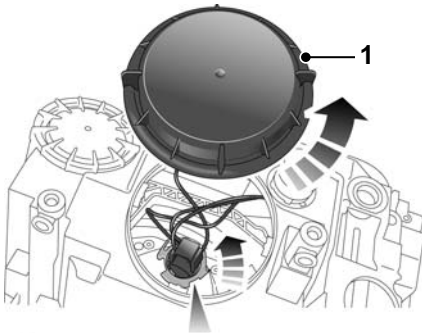
Ampoule de phare (halogène) feux de croisement

MISE EN GARDE

⚠ Prenez soin de ne pas toucher ce type d'ampoule avec les doigts ; utilisez toujours un chiffon pour les manipuler. Si nécessaire, nettoyez l'ampoule avec de l'alcool méthylique pour éliminer les traces de doigts.

4. Introduisez l'ampoule neuve et inversez la procédure ci-dessus. En remettant le capuchon en place, alignez les têtes de flèches sur le capuchon et le corps du phare.

Note : Suite au remplacement d'une ampoule de feu de croisement ou de route, faites contrôler l'alignement des phares par votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.



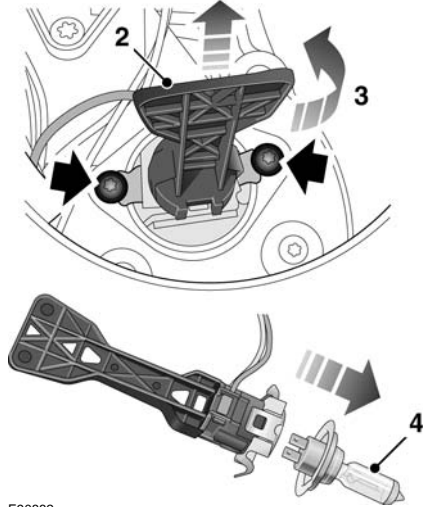
E90884

1. Tournez et soulevez le capuchon bombé.
2. Débranchez le connecteur électrique.
3. Dégagez le circlip qui retient l'ampoule et sortez l'ampoule du bloc.

Eclairage

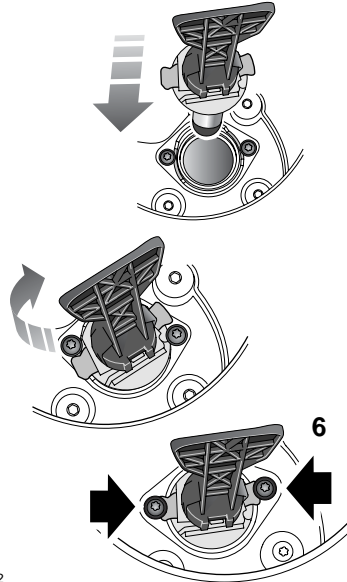
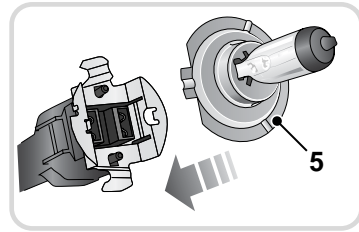
Ampoule de phare (halogène) feux de route

1. Tournez et soulevez le capuchon bombé.



E90882

2. Notez la position de la languette de prolongement du porte-ampoule. Deux ergots de verrouillage sur les côtés de la bague de verrouillage viennent se positionner sous les petites têtes de boulon.
3. Tournez la languette de prolongement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc avec l'ampoule.
4. Retirez l'ampoule du porte-ampoule.



E91092

5. La nouvelle ampoule ne se monte que dans une position. Tout en enfonçant la nouvelle ampoule dans les connecteurs, serrez la bague de verrouillage afin que les deux ergots qui dépassent se positionnent correctement avec l'ampoule.
6. Remettez le porte-ampoule avec sa languette de prolongement en place dans le bloc et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre en veillant à ce que les deux ergots de la bague de verrouillage viennent se positionner sous les petites têtes de boulon.

Eclairage

Ampoule de phare (xénon)

AVERTISSEMENTS

⚠ Les phares bi-xénon fonctionnent à une température très élevée. Si vous venez d'utiliser les phares, laissez-les refroidir avant de les toucher.

⚠ Les phares au xénon contiennent du mercure qui est un élément dangereux.

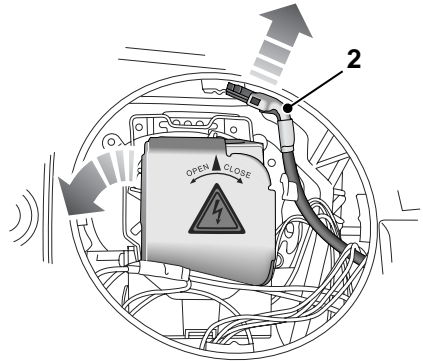
⚠ Le système au xénon produit jusqu'à 28 000 V. Tout contact avec une tension d'une telle importance peut être mortel. Assurez-vous que les phares sont éteints et le contact coupé avant d'intervenir sur le système.

⚠ Le remplacement et l'entretien des phares au xénon ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

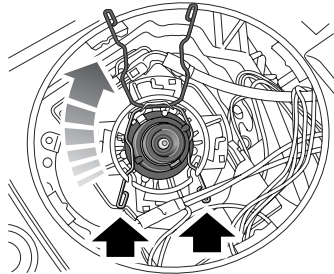


Consultez un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé ou les autorités locales sur la manière appropriée de mettre les ampoules au xénon au rebut.

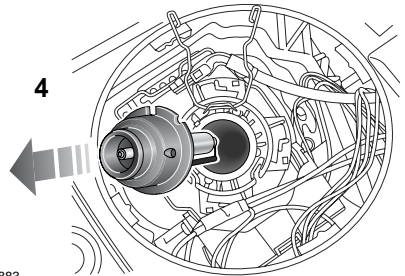
1. Tournez et soulevez le capuchon bombé.



3



4



E90883

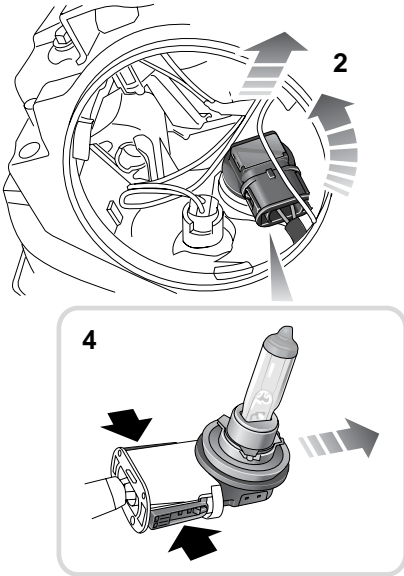
2. Débranchez le connecteur électrique.
3. Dégagez le circlip qui retient l'ampoule.
4. Retirez l'ampoule.
5. Introduisez l'ampoule neuve et inversez la procédure ci-dessus. Assurez-vous que les pattes du capuchon sont en contact avec la base de l'ampoule.

Eclairage

Note : Suite au remplacement d'une ampoule de feu de croisement ou de route, faites contrôler l'alignement des phares par votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Ampoule de feu de virage fixe

1. Tournez et soulevez le capuchon bombé.

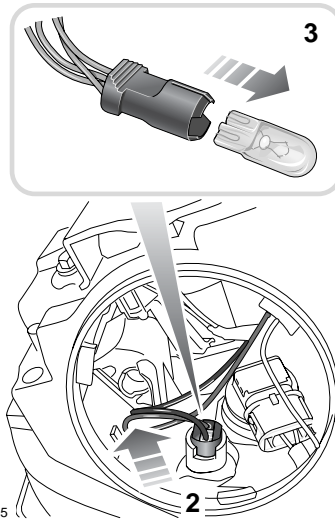


E90888

2. Faites pivoter le porte-ampoule pour le déverrouiller.
3. Retirez l'ampoule et le connecteur électrique.
4. Pour dégager l'ampoule, appuyez sur les deux verrous puis tirez pour retirer le connecteur électrique.
5. Introduisez l'ampoule neuve et inversez la procédure ci-dessus. Alignez les têtes de flèche sur le capuchon et le corps du bloc.

Ampoule de feu de position avant

1. Tournez et soulevez le capuchon bombé.



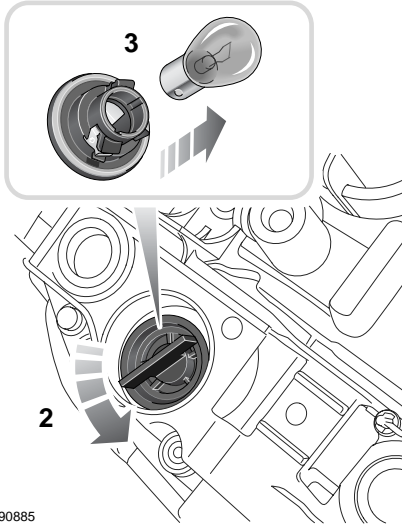
E90895

2. Retirez l'ampoule et le connecteur électrique.
3. Sortez l'ampoule du connecteur électrique.
4. Introduisez l'ampoule neuve et inversez la procédure ci-dessus. Alignez les têtes de flèche sur le capuchon et le corps du bloc.

Eclairage

Ampoule de l'indicateur de direction avant

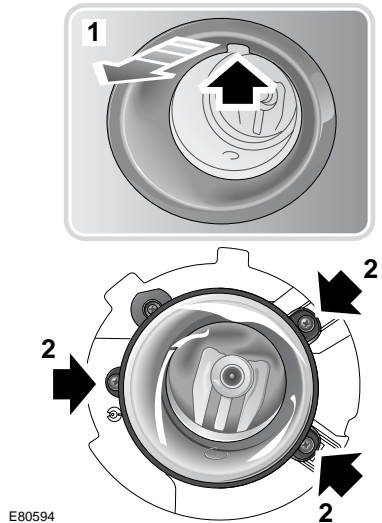
1. Retirez la barre de verrouillage du bloc optique, puis tournez et soulevez le capuchon bombé.



2. Faites pivoter le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller, puis retirez l'ampoule et le connecteur électrique.
3. Sortez l'ampoule du connecteur électrique.
4. Introduisez l'ampoule neuve et inversez la procédure ci-dessus. En remettant le capuchon en place, alignez les têtes de flèches sur le capuchon et le corps du phare.

Ampoule de projecteur antibrouillard

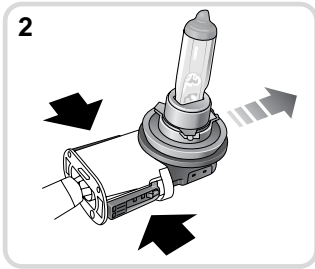
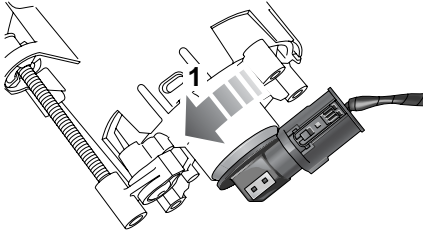
Dépose du projecteur antibrouillard



1. Passez le doigt dans la rainure située au sommet de l'enjoliveur du projecteur antibrouillard et tirez pour le déposer.
2. Retirez les trois vis de fixation pour déposer le bloc optique. Sortez le bloc du pare-chocs avant.

Eclairage

Repose de l'ampoule



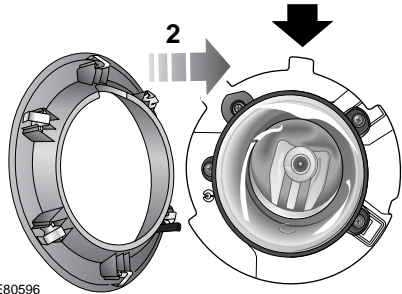
E80595

1. Faites pivoter le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller, puis retirez l'ampoule et le connecteur électrique.
2. Pour dégager l'ampoule, appuyez sur les deux verrous (flèches pleines sur l'illustration) et tirez pour extraire l'ampoule du porte-ampoule.
3. Remplacez l'ampoule. Voir **TABLEAU DE SPECIFICATION DES AMPOULES** (page 96).
 - Avant de poser l'ampoule de rechange, notez le méplat et la languette sur la forme par ailleurs circulaire de la bride de montage de l'ampoule. La languette sert de repère pour permettre le positionnement correct de l'ampoule dans le porte-ampoule.
 - Ne touchez pas le verre de l'ampoule avec les doigts. Si nécessaire, nettoyez l'ampoule avec de l'alcool méthylique.

4. Introduisez la nouvelle ampoule et inversez la procédure ci-dessus pour remonter le bloc optique.

Note : Après le remplacement d'une ampoule de projecteur antibrouillard, faites contrôler l'alignement des phares par un technicien qualifié.

Repose du projecteur antibrouillard



E80596

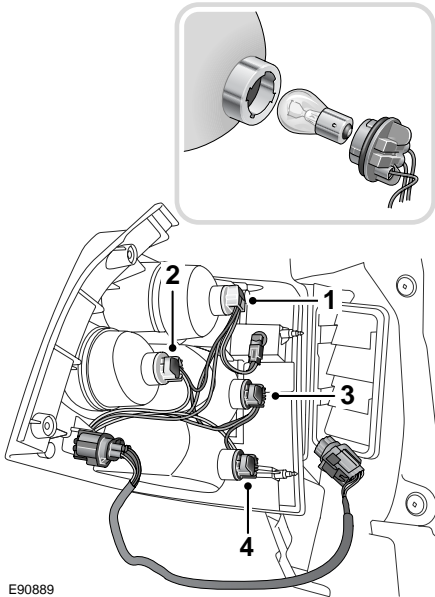
1. Alignez le projecteur antibrouillard sur le pare-chocs avant et fixez-le avec des vis.
2. Alignez le circlip au-dessus de la rainure de doigt sur la forme correspondante dans le pare-chocs et enfoncez-le en place.
3. Enfoncez la partie inférieure de l'enjoliveur du projecteur antibrouillard en place, en exerçant une pression vers le haut.

Note : L'enjoliveur du projecteur antibrouillard a une forme spécifique et ne se monte que dans une position.

Eclairage

Ampoule du bloc optique arrière

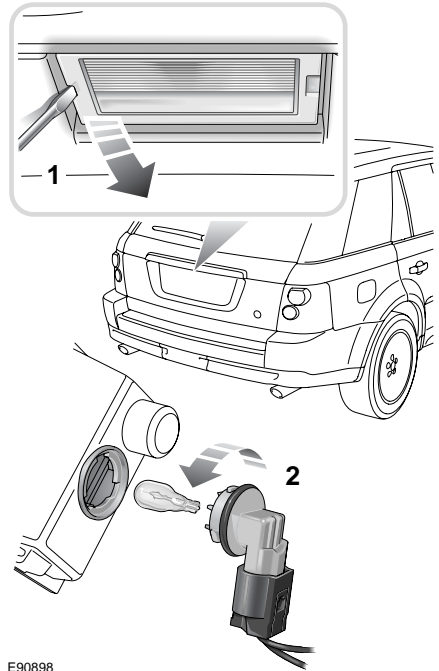
Suite à la dépose du bloc optique arrière, chaque ampoule est désormais accessible en dévissant son capuchon de connexion électrique. Voir **DEPOSE D'UN FEU DE POSITION ARRIERE** (page 85).



E90889

1. Feu stop/de position arrière
2. Indicateur de marche arrière
3. Indicateur de direction
4. Feu de brouillard arrière

Ampoule de l'éclairage de plaque d'immatriculation

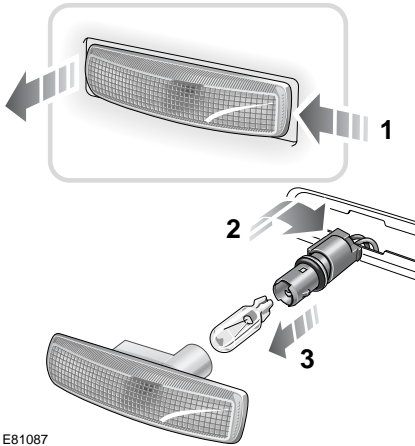


E90898

1. Insérez un petit tournevis à lame plate sous le bloc optique et faites levier avec précaution pour extraire le phare du hayon.
2. Faites pivoter le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller, puis retirez l'ampoule et le connecteur électrique.
3. Sortez l'ampoule du connecteur électrique.
4. Insérez une ampoule neuve et reposez les composants.

Eclairage

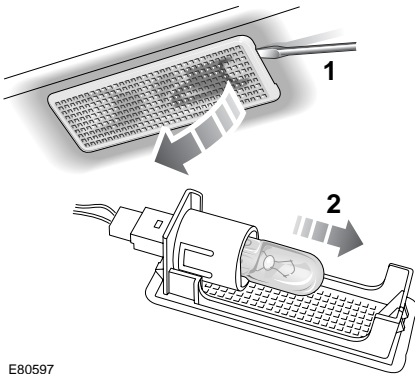
Ampoule du répéteur latéral



E81087

Suivez les étapes illustrées. Insérez une ampoule neuve et reposez les composants.

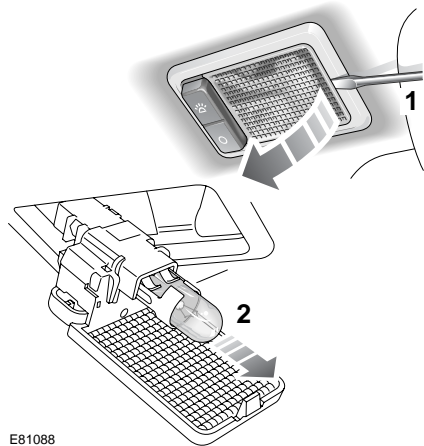
Ampoule d'éclairage d'ouverture de porte/de bas de porte/de cave à pieds



E80597

Suivez les étapes illustrées. Insérez une ampoule neuve et reposez les composants.

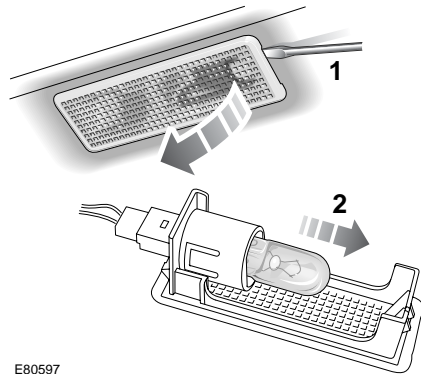
Ampoule d'éclairage d'accueil



E81088

Suivez les étapes illustrées. Insérez une ampoule neuve et reposez les composants.

Ampoule d'éclairage de hayon

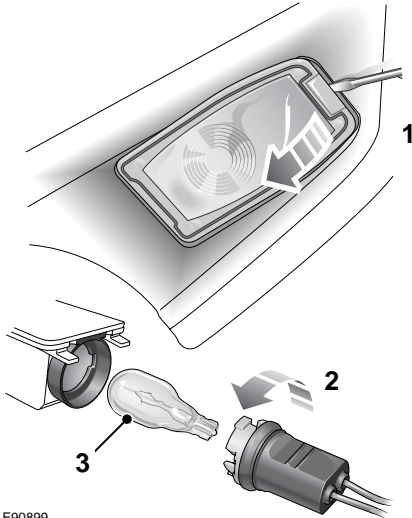


E80597

Suivez les étapes illustrées. Insérez une ampoule neuve et reposez les composants.

Eclairage

Ampoule d'éclairage de rétroviseur extérieur



E90899

Suivez les étapes illustrées. Insérez une ampoule neuve et reposez les composants.

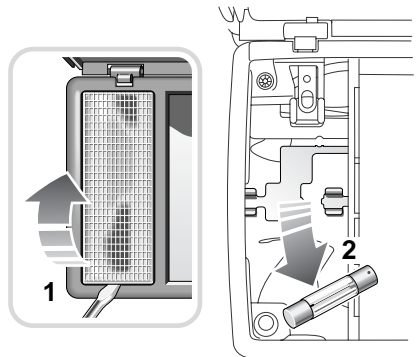
Ampoule de plafonnier



E81089

Suivez les étapes illustrées. Insérez une ampoule neuve et reposez les composants.

Ampoule de lampe de miroir de courtoisie



E81090

Suivez les étapes illustrées. Insérez une ampoule neuve et reposez les composants.

Eclairage

TABLEAU DE SPECIFICATION DES AMPOULES

Note : Toutes les ampoules doivent être de 12 volts.

Ampoule	Watts
Feux de croisement et de route (halogènes)	55 (H7)
Feux de croisement et de route (xénon)	55 (D2S)
Phares directionnels (halogènes)	35 (H8)
Feux de position avant	W5W
Indicateurs de direction avant	S8
Indicateurs de direction arrière	P21
Projecteurs antibrouillard (halogènes)	55 (H11)
Feux de position latéraux	W5W
Feux de recul	P21
Feux arrière de brouillard	P21
Feux stop et de position arrière	P21/5
Lampes d'éclairage de plaque d'immatriculation	W5W
Lampes de porte ou de bas de portes	W5W
Eclairages intérieurs	W5W
Lampes d'espace de chargement ou de plancher	W5W
Lampes d'espace de chargement ou du hayon	W5W
Lampe de boîte à gants	W5W
Lampe de miroirs de courtoisie	1.2

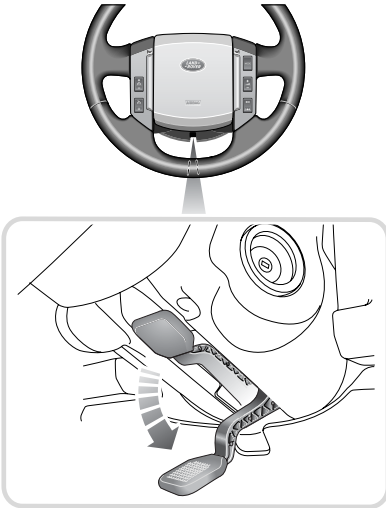
Volant de direction

REGLAGE DU VOLANT

AVERTISSEMENTS

⚠ Ne réglez pas la position du volant pendant la marche du véhicule. Cela est extrêmement dangereux !

⚠ Veuillez à relever le levier au maximum. Le volant risque de se déplacer accidentellement si le levier n'est pas complètement verrouillé.



E92262

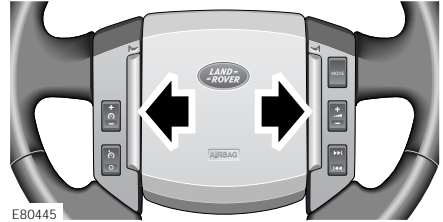
Vous pouvez régler la position du volant dans deux directions.

Abaissez au maximum le levier situé sous le volant (voir illustration).

Relevez ou abaissez le volant, repoussez-le ou tirez-le vers vous.

Relevez le levier au maximum pour verrouiller la position du volant.

AVERTISSEUR SONORE



E80445

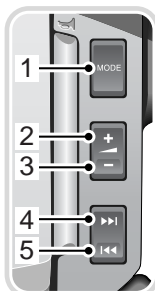
Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyez sur l'un des deux commutateurs d'avertisseur sonore.

Volant de direction

COMMANDES AUDIO



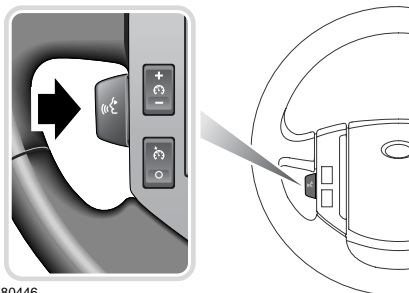
E80450



1. Sélection du mode.
2. Monter le volume.
3. Baisser le volume.
4. Sélection des canaux vers l'avant.
5. Sélection des canaux vers l'arrière.

COMMANDE VOCALE

Activation du système de commande vocale



E80446

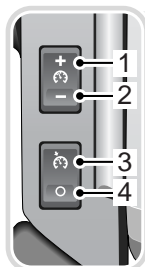
Pour activer la commande vocale :

- Tirez brièvement la commande vers vous. Un signal sonore retentit alors et **ECOUTE** apparaît sur l'afficheur de messages principal. Le système attend alors une commande vocale.

Informations générales sur la commande vocale See **UTILISATION DE LA COMMANDE VOCALE** (page 338).

REGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse est commandé via des commutateurs au volant. See **UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE** (page 152).



E80444





1. Programmation + : Permet de définir la vitesse ou de l'augmenter.
2. Programmation - : Permet de définir la vitesse ou de la réduire.
3. Reprendre : Permet de revenir à la vitesse mémorisée.
4. Annuler : Permet d'annuler sans effacer la vitesse mémorisée.


Sécurité des enfants


SIEGES-ENFANTS

AVERTISSEMENTS

 N'utilisez pas de dispositif de retenue pour enfant sur un siège protégé par un airbag frontal opérationnel. L'enfant risquerait de subir des blessures graves voire mortelles en cas de déploiement de l'airbag.

 N'utilisez pas de siège-enfant faisant face à l'avant tant qu'un enfant n'a pas atteint le poids minimum de 9 kg (20 lb) et n'est pas capable de se tenir assis sans aide. Jusqu'à l'âge de 2 ans, la colonne vertébrale et le cou d'un enfant ne sont pas suffisamment développés pour éviter des lésions en cas de collision frontale.

 Les bébés ne doivent jamais être portés sur les genoux pour voyager. La force d'un impact peut multiplier par 30 la masse corporelle ; il est donc impossible à tout adulte de retenir un enfant en cas de collision. Normalement, le siège rehausseur doit être adapté à l'âge et à la taille de l'enfant afin de permettre l'utilisation correcte de la ceinture de sécurité et réduire le risque de blessure en cas d'accident. Les enfants dont les dispositifs de retenue sont mal installés dans le véhicule risquent d'être exposés à des blessures graves en cas d'accident.

 N'utilisez pas de siège-enfant qui s'accroche au dossier du siège. Ce type de siège ne peut pas être fixé solidement et ne protégera donc pas votre enfant.


Pour des raisons de sécurité, il est primordial de transporter les bébés et les enfants de moins de 12 ans dans un siège-enfant adapté à leur âge et taille. Voir **POSITIONNEMENT DU SIEGE-ENFANT** (page 70).

Si un enfant doit voyager sur le siège avant, Land Rover vous recommande ce qui suit :

1. Reculez le siège au maximum.

2. Réglez le support lombaire au minimum.
3. Relevez au maximum le coussin du siège.
4. Inclinez le plus possible le coussin vers le bas.
5. Abaissez l'ancrage supérieur de la ceinture de sécurité au maximum.
6. Pour les marchés autres que l'Australie, désactivez l'airbag. Voir **DESACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER** (page 65).

AVERTISSEMENT

 Texte original conforme à la norme CEE R94.01. Attention risque majeur !
N'utilisez pas de siège-enfant en position "dos à la route" sur un siège protégé par un airbag frontal.

Ce symbole, apposé sur le montant B de votre véhicule côté passager, vous avertit contre l'utilisation d'un siège-enfant en position "dos à la route" lorsque le siège passager avant est équipé d'un airbag opérationnel.

Sécurité des enfants

Mécanisme de verrouillage automatique de la ceinture de sécurité

Les ceintures des sièges arrière possèdent un mécanisme de blocage spécial qui facilite le maintien des sièges-enfants.

Pour installer un siège-enfant, procédez comme suit :

1. Placez le siège-enfant dans le véhicule, attachez la ceinture de sécurité et fixez la boucle conformément aux instructions de montage du fabricant.
2. Tirez sur la sangle diagonale pour dérouler entièrement la ceinture de sécurité. Cette opération permet d'engager le blocage automatique qui joue alors le rôle de rochet et ne permet plus que l'enroulement de la sangle.
3. Laissez la ceinture de sécurité s'enrouler sur le siège-enfant (un déclic confirme que le rochet s'est engagé), tout en poussant fermement le siège-enfant contre le siège du véhicule.
4. Vérifiez qu'il n'y a pas de mou dans la ceinture en tirant vers le haut sur la sangle diagonale juste au-dessus du dispositif de retenue pour enfant. La ceinture de sécurité est alors bloquée et le siège-enfant fermement maintenu en position.

Lorsque le siège-enfant est retiré et que toute la sangle de la ceinture de sécurité s'est enroulée, le mécanisme de blocage de la ceinture reprend son fonctionnement normal.

Note : *Dans la mesure du possible, utilisez le mécanisme de blocage automatique des ceintures de sécurité pour fixer les objets volumineux qui doivent être transportés sur les sièges. En cas d'accident, les objets qui ne sont pas correctement fixés deviennent des projectiles susceptibles de causer de graves blessures.*

Liste de contrôle des dispositifs de retenue pour enfants

Respectez les consignes de la liste à chaque fois qu'un enfant voyage dans le véhicule :

- Suivez scrupuleusement les instructions du fabricant du système de retenue.
- Utilisez toujours des dispositifs de retenue pour enfants adaptés et réglez les harnais pour chaque enfant et chaque trajet.
- Attachez toujours la sangle supérieure lors de la pose d'un siège ISOFIX.
- Tirez toujours une dernière fois sur le siège ISOFIX pour vérifier que les ancrages inférieurs sont correctement fixés.
- Evitez d'habiller un enfant avec des vêtements épais et ne placez aucun objet entre un enfant et le dispositif de retenue.
- Vérifiez régulièrement la fixation du siège-enfant et remplacez les sièges ou harnais s'ils montrent des signes d'usure.
- Vérifiez que la ceinture de sécurité pour adulte est bien tendue.
- Montrez l'exemple aux enfants et attachez toujours votre ceinture de sécurité.


REHAUSSEURS

Quand l'enfant est trop grand pour s'asseoir dans un siège-enfant mais trop petit pour être bien protégé par la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage, il est recommandé d'utiliser un siège rehausseur pour une sécurité optimale. Suivez exactement les instructions d'installation du fabricant, puis réglez la ceinture de sécurité en conséquence.

Sécurité des enfants

POSITIONNEMENT DU SIEGE-ENFANT

MISE EN GARDE

 Les données fournies dans ce tableau sont correctes au moment de la publication. Il se peut, toutefois, que la disponibilité des dispositifs de retenues pour enfants change. Pour obtenir les dernières recommandations, consultez votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Le tableau suivant indique si la position des sièges passagers est adaptée au transport d'enfants jusqu'à 12 ans ou mesurant 1,5 m (5 ft) et si l'installation de dispositifs de retenue pour enfant est souhaitable.

Note : Les informations qui apparaissent dans les tableaux suivants peuvent ne pas concerner tous les pays. En cas de doute sur l'installation de siège-enfant dans votre véhicule, demandez conseil à votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Position des occupants	Groupe de poids (et âge approximatif) – Comme indiqué sur le dispositif de retenue pour enfant			
	0 = Jusqu'à 10 kg (22 lb) (0-10 mois)	0+ = Jusqu'à 13 kg (29 lb) (0-18 mois)	I = 9 à 18 kg (20 à 40 lb) (9 mois - 5 ans)	II et III = 15 à 36 kg (33 à 80 lb) (4-12 ans)
Passager avant †	U†	U†	U†	U†
Sièges arrière latéraux	U	U	U	U
Siège arrière central	U	U	U	U

- U = Adéquat pour les dispositifs de retenue de catégorie universelle pour ce groupe de poids.
- † N'installez jamais un siège-enfant sur le siège passager si l'airbag n'a pas été neutralisé. Voir **DESACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER** (page 65).

Sièges-enfants recommandés

Taille/âge de l'enfant	Siège recommandé
Groupes 0 et 0+	Britax Cosy-Tot/Römer Baby Safe
Groupe I	Britax/Römer Duo
Groupes II et III	Britax Evolva 23 Ultra

Dans de nombreux pays, il existe une législation concernant la façon dont l'enfant doit être transporté dans un véhicule et la place qu'il doit y occuper.

Il incombe au conducteur de respecter la réglementation en vigueur dans le pays où il se trouve.

Sécurité des enfants

Positions du siège-enfant ISOFIX

Note : Des fixations ISOFIX ont été montées sur les deux sièges arrière latéraux. Vous devez installer les dispositifs de retenue ISOFIX sur ces sièges uniquement conformément aux instructions du fabricant.

Groupe de poids indiqué sur le dispositif de retenue pour enfant.	Classes de taille	Dispositifs de fixation	Positions ISOFIX dans le véhicule
Lit nacelle	F/G	ISO L1/L2	X
0 = Jusqu'à 10 kg (22 lb)	E	ISO R1	IL
0+ Jusqu'à 13 kg (29 lb)	C/D/E	ISO R1/R2/R3	IL
I = 9 à 18 kg (20 à 40 lb)	C/D	ISO R2/R3	IL
	A/ B1/ B	ISO F2/ F2X/ F3	IUF
II = 15 à 25 kg (33 à 55 lb)	-	-	-
III = 22 à 36 kg (48 à 79 lb)	-	-	-

- IUF = Adéquat pour les dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX faisant face à l'avant de catégorie universelle pour ce groupe de poids
- IL = Adapté à des dispositifs de retenue ISOFIX particuliers (CRS) indiqués dans le tableau ci-dessous. Ces dispositifs ISOFIX CRS sont adaptés aux catégories "véhicule spécifique", "limité" ou "semi-universel".
- X = Position ISOFIX inadaptée aux dispositifs de retenue ISOFIX pour ce groupe de poids ou cette classe de taille.

Sièges-enfants ISOFIX recommandés


Position ISOFIX	Siège recommandé
IL	Britax Cosy-Tot ISOFIX ou Römer Baby Safe ISOFIX


Sécurité des enfants

POINTS D'ANCRAGE DES SIÈGES-ENFANTS

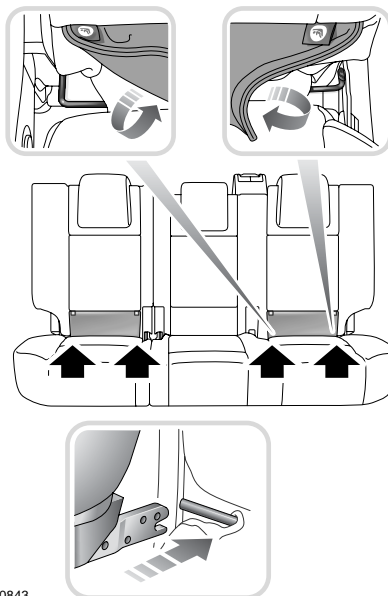
Points d'ancrage ISOFIX

AVERTISSEMENTS

 N'essayez pas de monter un dispositif de retenue ISOFIX sur le siège central – les barres d'ancrage n'ont pas été conçues pour recevoir un dispositif de retenue ISOFIX à cet emplacement. Si le siège-enfant n'est pas ancré correctement, l'enfant risque de se blesser en cas de collision ou de freinage d'urgence.

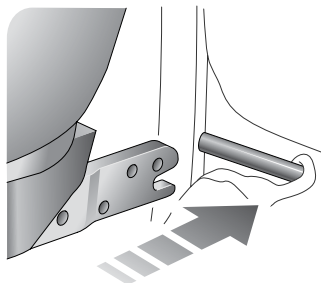
 Suivez rigoureusement les instructions d'installation du fabricant de dispositifs de retenue pour enfant lors de la fixation des sangles de retenue.

Note : *Les dispositifs de retenue ISOFIX ont été conçus pour être montés sur les sièges arrière uniquement.*



E90843

Les deux sièges arrière latéraux sont équipés pour recevoir les dispositifs de retenue ISOFIX.



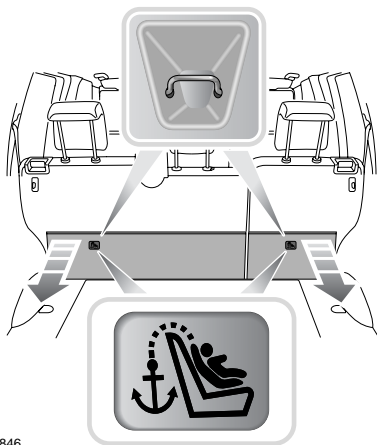
E80615

Pour installer votre siège-enfant avec un système de retenue ISOFIX :

1. Soulevez ou retirez l'appui-tête.
2. Soulevez la languette velcro pour accéder au mécanisme de verrouillage ISOFIX.

Sécurité des enfants

3. Faites glisser le siège-enfant dans le mécanisme de verrouillage.



E90846


Des ancrages de sangle supérieures ont été prévus pour chaque siège équipé pour recevoir des dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX (voir illustrations).


Note : Vérifiez toujours que la sangle supérieure, le cas échéant, est bien installée et ajustée de façon à offrir le maximum de protection à l'enfant.

Après avoir installé le siège-enfant ISOFIX, nous vous conseillons d'en contrôler la fixation avant d'y asseoir l'enfant. Pour ce faire, essayez de faire bouger le siège-enfant d'un côté à l'autre et tirez-le fermement pour l'éloigner du siège ; assurez-vous ensuite que les fixations sont toujours en place.

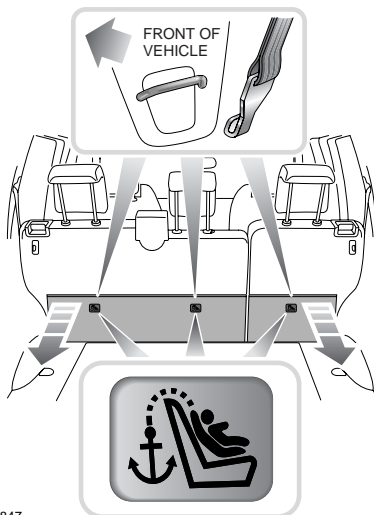
Ancrages de sangle d'attache (Australie uniquement)

AVERTISSEMENTS

 Les ancrages des dispositifs de retenue pour enfants n'ont pas été prévus pour supporter des charges supérieures à celles imposées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement installés. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour des ceintures de sécurité d'adultes, des harnais, ou pour fixer d'autres articles ou équipements au véhicule.

 Lors de l'installation d'un siège-enfant ou d'un dispositif de retenue pour enfant, faites toujours passer la sangle de retenue en travers du dossier de siège et en dessous de l'appui-tête.

Ancrage supérieur de siège-enfant



E90847

Vous pouvez monter jusqu'à trois sièges-enfants de type à points d'ancrage pour sangles d'attache sur les sièges arrière.

Sécurité des enfants

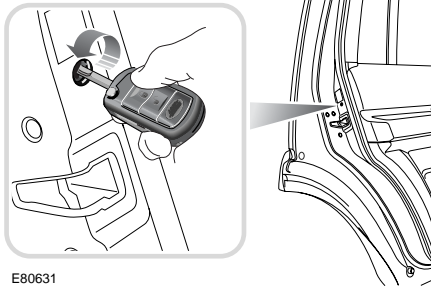
Votre véhicule est muni de trois points d'ancrage pour sangles d'attache. Utilisez-les pour fixer des sangles d'attache sur les sièges-enfants ou dispositifs de retenue pour enfant. Trois points d'ancrage ont été montés dans le panneau de plancher du compartiment à bagages, derrière les sièges arrière.

SECURITES ENFANTS

AVERTISSEMENT



Pour éviter des blessures graves voire mortelles, ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans le véhicule.



E80631

Les verrous de sécurité enfants sont posés sur les portes arrière.

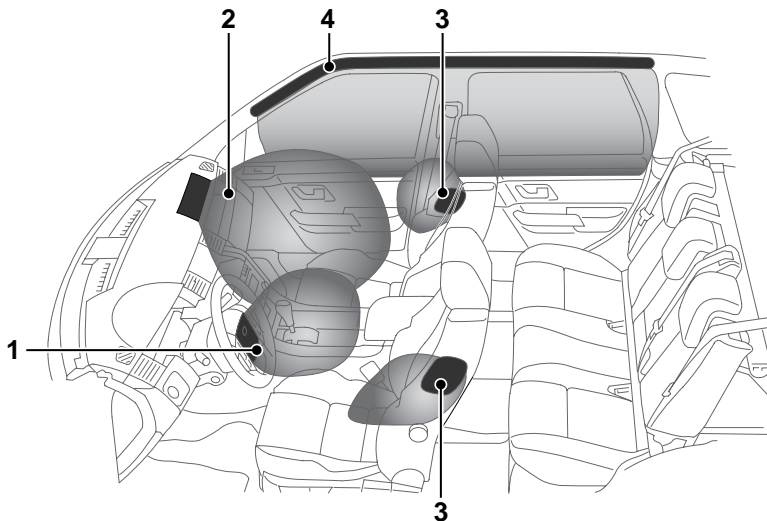
Insérez la clé de contact dans la serrure et tournez-la vers l'extérieur pour activer le verrou de sécurité enfants.

Lorsque les verrous de sécurité enfants sont enclenchés, les portes arrière ne peuvent pas s'ouvrir de l'intérieur.

Pour déclencher le verrou de sécurité enfants, il suffit de tourner la clé vers l'intérieur.


Dispositif de retenue des passagers supplémentaire


PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT




E90820

AVERTISSEMENTS

 Un airbag fait partie du système de retenue supplémentaire et fournit une protection supplémentaire en cas d'impact violent uniquement – il ne se substitue en aucun cas à la nécessité de porter une ceinture de sécurité. Pour réduire le risque de blessures graves voire mortelles en cas d'accident, tous les passagers doivent porter leur ceinture de sécurité.

 Le déploiement d'un airbag peut causer des éraflures au visage et d'autres blessures. Pour réduire le risque de blessures, veillez à ce que les passagers des sièges avant soient assis correctement après avoir reculé leur siège au maximum.

AVERTISSEMENTS

 Il doit y avoir une certaine distance entre le côté du véhicule, la tête et le buste des passagers de façon à faciliter le déploiement des airbags de type rideau et des airbags latéraux montés dans les sièges. Ne vous penchez pas par la fenêtre.

Le système de retenue supplémentaire à sacs gonflables (SRS) comprend des airbags avant **1** et **2**, des airbags latéraux montés dans les sièges **3** et des airbags de type rideau **4** pour le conducteur, le passager avant et les passagers des sièges arrière (voir l'illustration sur l'emplacement des airbags). Leur emplacement est indiqué par l'inscription **AIRBAG** sur la garniture.

Si les occupants du véhicule sont assis correctement et qu'ils portent convenablement leur ceinture de sécurité, les airbags offriront une protection supplémentaire au niveau du torse et du visage des occupants des sièges avant en cas d'impact frontal violent.

Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

En cas de collision latérale violente, les airbags offrent une protection supplémentaire au niveau du côté de la tête et du corps des passagers des sièges avant qui fait face à l'impact et du côté de la tête des passagers des sièges arrière qui fait également face à l'impact.

Note : *Le déploiement et le dégonflage des airbags avant et latéraux montés dans les sièges sont très rapides ; cela signifie qu'ils n'offriront pas de protection contre les effets d'un impact secondaire éventuel. Les airbags faciaux se dégonflent moins rapidement ; ils peuvent donc offrir une protection supplémentaire en cas de deuxième impact.*

Le système de retenue supplémentaire (SRS) se compose des éléments suivants :

- Le témoin du SRS
- Le coupleur rotatif
- Les modules d'airbags
- Le module de commande de diagnostic des airbags
- Les capteurs d'impact
- Le faisceau de câblage des airbags
- Le capteur d'occupation du siège passager

Fonctionnement du SRS à sacs gonflables

En cas de collision, le module de commande des airbags surveille le taux de décélération provoqué par la collision de façon à déterminer si les airbags doivent être déployés.

Le fonctionnement du SRS à sacs gonflables dépend du changement de vitesse de l'habitacle à la suite d'une collision. Les facteurs en jeu lors d'une collision (vitesse du véhicule, angle d'impact, type et taille de l'objet percuté, par exemple) varient considérablement et modifient la décélération en conséquence.

Les airbags se déploient pratiquement instantanément avec une force considérable et en faisant beaucoup de bruit. L'airbag, associé au dispositif de retenue de la ceinture de sécurité, limite le mouvement du passager et réduit ainsi les risques de blessures à la tête et à la partie supérieure du torse.

Le SRS à sacs gonflables n'a pas été conçu pour fonctionner suite à :

- Des collisions arrière
- Des impacts frontaux mineurs
- Des impacts latéraux mineurs
- Un freinage violent
- Le passage sur des bosses et dans des nids de poule

Il s'ensuit donc que des dommages superficiels importants peuvent se produire sans que les airbags ne se déploient ou, inversement, que des dommages structurels légers provoquent le déploiement des airbags.

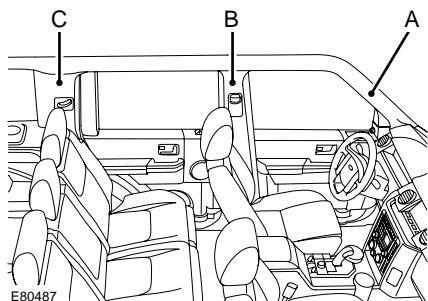
Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

Obstruction des airbags

AVERTISSEMENTS

⚠ Veillez à ce que les passagers n'entravent pas le bon fonctionnement des airbags en plaçant un objet ou une partie de leur corps en contact ou à proximité d'un module d'airbag.

⚠ Ne fixez ou ne placez aucun objet sur ou à proximité de la garniture de pavillon, **A**, **B** et **C**, de la garniture des montants, des dossiers des sièges avant ou d'un couvercle d'airbag qui pourrait entraver le déploiement de l'airbag ou, en cas de déploiement, être propulsé dans le véhicule et blesser les passagers.



N'utilisez pas de housses de sièges/housses accessoires non approuvées sur un siège avant, en particulier les housses qui n'ont pas été conçues pour être utilisées avec des airbags latéraux. En cas de doute, veuillez consulter votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Note : Toute modification non autorisée du véhicule ou de ses pièces peut annuler la garantie du véhicule.

Conséquences du déploiement des airbags

AVERTISSEMENTS

⚠ Après le déploiement, certains éléments du SRS à sacs gonflables sont très chauds – ne les touchez pas tant qu'ils n'ont pas refroidi.

⚠ La présence du SRS à sacs gonflables dans le véhicule ne dispense en aucun cas les passagers de porter leur ceinture de sécurité.

⚠ Un airbag n'offre une protection supplémentaire que dans certains types de collisions frontales. Il n'offre aucune protection en cas d'impacts arrière ou d'impacts frontaux mineurs.

⚠ Le gonflage et le dégonflage ont lieu instantanément, de sorte qu'aucune protection n'est offerte contre les impacts secondaires qui peuvent se produire dans des collisions multiples.

⚠ Le déploiement d'un airbag génère de la poussière et peut provoquer des difficultés à respirer chez les personnes asthmatiques ou souffrant de problèmes respiratoires. Si un airbag se déploie, les passagers souffrant de problèmes respiratoires doivent sortir du véhicule dès que possible ou ouvrir complètement les vitres ou les portes pour faire entrer de l'air frais.

En se déployant, l'airbag libère une fine poudre. Cette poudre peut provoquer une irritation de la peau ; il est donc indispensable de rincer abondamment les yeux et de nettoyer les éraflures ou coupures pour l'éliminer. Suite au déploiement, les airbags avant et latéraux montés dans les sièges se dégonflent immédiatement (les airbags de type rideau se dégonflent plus lentement). Cela permet de réduire progressivement la protection des passagers sans gêner la visibilité avant du conducteur.

Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

Déploiement en deux étapes

Les airbags avant se déploient en deux étapes selon la force de l'impact frontal. Le module surveille le taux de décélération provoqué par l'impact.

En cas d'impact frontal assez violent, les airbags se déploient suffisamment pour protéger les passagers avant et réduire le risque de blessures.

En cas d'impact frontal violent, les airbags se déploient complètement afin de fournir une protection maximale.

Les airbags se déploient pratiquement instantanément avec une force considérable et en faisant beaucoup de bruit. L'airbag, associé au dispositif de retenue de la ceinture de sécurité, limite le mouvement du passager et réduit ainsi les risques de blessures à la tête et à la partie supérieure du torse.

En cas de collision frontale violente, les deux airbags avant se déploient. En cas de collision latérale violente, seuls les airbags latéraux montés dans les sièges et les airbags de type rideau du côté de l'impact se déploient.

Toutefois, dans certaines conditions, un seul jeu d'airbags latéraux et d'airbags avant peuvent se déployer simultanément, ou les airbags frontaux et latéraux peuvent réagir séparément si un impact secondaire se produit après la première collision.

COUSSINS GONFLABLES LATÉRAUX

AVERTISSEMENT



Il doit y avoir une certaine distance entre le côté du véhicule et le buste du passager pour éviter d'entraver le déploiement des airbags latéraux montés dans les sièges.

Les airbags latéraux sont conçus pour protéger la région du thorax et ne se déploieront qu'en cas d'impact latéral important. En cas d'impact frontal ou arrière uniquement, ils ne se déploieront pas. Les airbags du côté du véhicule épargné par l'impact ne se déploieront pas.

COUSSINS GONFLABLES RIDEAUX

AVERTISSEMENT



Pour que les airbags de type rideau se déploient correctement, la garniture du pavillon et du montant A doit être en bon état et correctement installée. En cas de dommages ou doute sur l'installation, veuillez faire examiner votre véhicule par un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Les airbags de type rideau sont conçus pour protéger la tête en cas d'impact latéral important ou de retournement du véhicule. En cas d'impact frontal ou arrière uniquement, ils ne se déploieront pas.

Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

DESACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER



Avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant sur le siège avant, ouvrez la porte passager et, à l'aide de la clé de contact, tournez le commutateur d'airbags en position **OFF**.

Témoin d'état de l'airbag passager

AVERTISSEMENT

⚠ Vérifiez toujours le témoin d'état de l'airbag quand la clé de contact est en position **II**.




Lorsque le commutateur d'airbag est en position **OFF**, le témoin d'état de l'airbag passager (indiqué par une flèche) s'allumera quand la clé de contact est mise en position **II**.

Lorsque vous activez ou désactivez l'airbag passager, vérifiez que le témoin d'airbag indique l'état adéquat.

Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

Airbag désactivé (OFF)

AVERTISSEMENT

 Pour éviter le risque de blessures, n'utilisez jamais un dispositif de retenue pour enfant sur le siège avant du véhicule à moins que l'airbag passager ne soit désactivé (OFF).



E82245


Pour poser un dispositif de retenue sur le siège avant, mettez le commutateur d'airbag sur **OFF** à l'aide de la clé de contact.

Lorsque la clé de contact est mise en position **II**, vérifiez que le témoin d'état de l'airbag s'allume sur le tableau de bord, confirmant que l'airbag passager n'est pas opérationnel.

Si le témoin du SRS à airbags reste constamment allumé sur le tableau de bord, retirez le dispositif de retenue pour enfant du siège avant et consultez votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Airbag activé (ON)

AVERTISSEMENT

 Pour le bon fonctionnement du système de retenue pour adulte, veillez à ce que l'airbag passager soit bien activé (ON).



E82246

Lorsqu'un adulte est assis dans le siège passager avant de votre véhicule, veillez à ce que le commutateur d'airbag passager soit bien en position **ON**.

Ainsi l'airbag fonctionnera comme prévu en cas d'accident.

Lorsque la clé de contact est mise en position **II**, vérifiez que le témoin d'état de l'airbag n'est pas allumé sur le tableau de bord, confirmant que l'airbag passager est opérationnel.

Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

TEMOIN D'AIRBAG



Un témoin rouge sur le tableau de bord vous avertira de tout dysfonctionnement du SRS à airbags. Pour les véhicules dotés d'un afficheur de messages, le message suivant apparaîtra également : **DEFAUT AIRBAG**. Consultez sans tarder un technicien qualifié si vous constatez l'un des symptômes suivants :

- Le témoin ne s'allume pas quand le commutateur d'allumage est mis en position II.
- Le témoin ne s'éteint pas dans les quatre secondes environ, après avoir mis le commutateur de contact en position II.
- Le témoin s'allume après démarrage du moteur ou en cours de conduite du véhicule.

INFORMATIONS SUR LE REMPLACEMENT DES COUSSINS GONFLABLES

AVERTISSEMENT



Pour votre sécurité, veuillez confier les interventions suivantes à un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé :

La dépose, le remplacement, la réparation ou la modification du câblage ou des composants situés à proximité des éléments du SRS (système de retenue supplémentaire), notamment le volant, la colonne de direction, la garniture de porte, la garniture de pavillon, le tableau de bord et la planche de bord.

La pose d'équipement électronique tel que téléphone mobile, radio-téléphone ou système multimédia embarqué.

La modification de l'avant ou des côtés du véhicule, y compris du pare-chocs et du châssis.

La fixation d'accessoires à l'avant ou sur les côtés du véhicule.


De plus, contactez toujours votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé si :


- Un airbag se déploie.
- Un prétensionneur de ceinture de sécurité se déclenche.
- L'avant ou le côté du véhicule est endommagé, même si l'airbag ne s'est pas déployé.
- Une partie quelconque du couvercle du module d'airbag présente des fissures ou des détériorations.
- Une garniture contenant un airbag – dossier de siège avant, garniture de pavillon ou habillage de montant – est endommagée.


Ceintures de sécurité


INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL


AVERTISSEMENTS


 Les ceintures de sécurité sauvent des vies. Lors d'une collision, les occupants qui ne portent pas la ceinture de sécurité peuvent être projetés de leur siège ou même éjectés du véhicule. Cela risque d'entraîner des blessures plus graves que s'ils avaient porté convenablement leur ceinture de sécurité. Cela peut même leur coûter la vie.


 Assurez-vous que tous les occupants sont convenablement attachés à tout moment, même pour des trajets très courts.

 Le système de retenue supplémentaire à airbags (SRS) est conçu pour optimiser l'efficacité globale des ceintures de sécurité. Il ne s'y substitue pas. Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées.


 Les ceintures de sécurité sont conçues pour porter sur la structure osseuse du corps, en position basse en travers du bassin, du torse et des épaules, selon le cas. Il faut éviter de porter la sangle ventrale en travers de l'abdomen.


 Ne portez pas la ceinture de sécurité par dessus des objets durs, tranchants ou fragiles se trouvant dans vos vêtements, tels que des stylos, des clés, des lunettes, etc.


 Les ceintures de sécurité doivent être réglées aussi fermement que possible, sans gêner, pour assurer la protection pour laquelle elles ont été conçues. Une ceinture mal tendue protégera nettement moins bien le porteur.


 Ne laissez pas les occupants des sièges avant voyager avec les dossiers très inclinés en arrière. Les ceintures de sécurité procurent le maximum de protection quand le dossier n'est pas incliné de plus de 30 degrés par rapport à la verticale.


AVERTISSEMENTS


 Les ceintures ne doivent pas être portées la sangle vrillée.


 Vérifiez que les ceintures de sécurité de tous les occupants sont attachées convenablement. Une ceinture mal portée augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision.

 Chaque ceinture de sécurité ne doit être utilisée que par un seul occupant : il est dangereux de placer une ceinture de sécurité autour d'un enfant porté sur les genoux d'un occupant.

 Il est indispensable de remplacer l'ensemble complet s'il a été utilisé lors d'une collision violente, même s'il ne présente pas de dommages visibles.

 L'utilisateur ne doit apporter aucune modification ou adjonction risquant d'entraver le fonctionnement des dispositifs de réglage destinés à assurer la tension de la ceinture de sécurité ou pouvant entraver le réglage de la ceinture de sécurité dans le but de la tendre.

 Si une ceinture de sécurité ne s'enroule pas et reste à la même longueur, consultez immédiatement votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

 Evitez soigneusement de contaminer la sangle avec des produits de lustrage, des huiles et des produits chimiques, notamment avec l'acide de la batterie. Vous pouvez les nettoyer sans danger avec de l'eau et du savon doux. La ceinture doit être remplacée si la sangle commence à s'effiloche, qu'elle est contaminée ou endommagée.

Ceintures de sécurité

AVERTISSEMENTS



Lorsque cela est possible, utilisez les ceintures de sécurité pour attacher les articles volumineux devant être transportés sur les sièges. En cas d'accident, les articles non attachés deviennent des projectiles pouvant provoquer de graves blessures.



Il ne faut jamais porter juste la sangle ventrale d'une ceinture de sécurité trois points ni s'asseoir sur la sangle ventrale et n'utiliser que la sangle diagonale. Ces méthodes sont extrêmement dangereuses et accroissent le risque de blessures graves.

Ceintures de sécurité

Toutes les places sont équipées d'une ceinture trois points à enrouleur à inertie.

Le mécanisme enrouleur à inertie des ceintures offre aux utilisateurs la liberté de déplacer le torse pour atteindre les diverses commandes.

Les ceintures de sécurité sont équipées d'un détecteur de boucle qui vous avertit lorsque la boucle est verrouillée.

Entretien des ceintures de sécurité

Contrôlez régulièrement la sangle de ceinture de sécurité pour vérifier si elle ne présente pas de traces d'effilochage, de coupures et d'usure ; surveillez également l'état des points de fixation et des mécanismes de réglage.

N'utilisez ni eau de javel ni teinture avec la sangle et évitez soigneusement de contaminer la sangle avec des produits de lustrage, des huiles ou des produits chimiques. Voir

BOUCLAGE DES CEINTURES DE SECURITE (page 59).

Test des ceintures à mécanisme enrouleur à inertie

- Bouclez la ceinture puis tirez brusquement la sangle vers le haut près de la boucle. La boucle doit rester fermement verrouillée.

- La ceinture étant détachée, déroulez-la jusqu'au bout de sa course. Vérifiez qu'elle se déroule librement, sans accrocher ni hésiter, puis laissez-la s'enrouler complètement.
- Déroulez partiellement la ceinture puis saisissez la languette et tirez-la rapidement en avant. Les mécanismes doivent se bloquer automatiquement et empêcher la ceinture de s'enrouler davantage.

Si une ceinture de sécurité ne satisfait pas à l'un de ces contrôles, contactez un technicien qualifié.

Note : *Si le véhicule est stationné sur une pente ou un terrain inégal, le mécanisme des ceintures de sécurité peut se bloquer. Il ne s'agit pas d'un défaut : tirez lentement la ceinture de son ancrage supérieur pour la débloquer.*

Prétensionneurs de ceinture de sécurité

AVERTISSEMENTS



Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne seront activés qu'une seule fois puis devront être remplacés par un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé. Si les prétensionneurs ne sont pas remplacés, l'efficacité des systèmes de retenue avant du véhicule s'en trouvera réduite.



Après un impact, faites toujours vérifier les ceintures de sécurité et les prétensionneurs par un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé et, si nécessaire, remplacez-les.



Pour des raisons de sécurité, il est préférable de confier la dépose ou le remplacement des sièges avant et des ceintures de sécurité à un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Ceintures de sécurité

Les prétensionneurs de ceinture de sécurité s'activent conjointement au SRS à airbags et offrent une protection supplémentaire en cas d'impact frontal violent. Les prétensionneurs rétractent automatiquement les ceintures de sécurité montées pour les sièges avant. Ceci permet de réduire le mou créé dans les portions ventrales et diagonales des ceintures, limitant ainsi le mouvement vers l'avant de la personne attachée.

Le témoin du SRS à airbags sur le tableau de bord vous avertira de tout dysfonctionnement concernant les prétensionneurs de ceinture de sécurité.

Si les prétensionneurs ont été activés, les ceintures de sécurité continueront de remplir leur rôle de dispositif de retenue et devront être portées si le véhicule est encore en état de rouler.

Note : *Les prétensionneurs de ceinture de sécurité seront activés lors de collisions latérales et frontales majeures et en cas de retournement.*

RAPPEL DE BOUCLAGE DE CEINTURE DE SECURITE



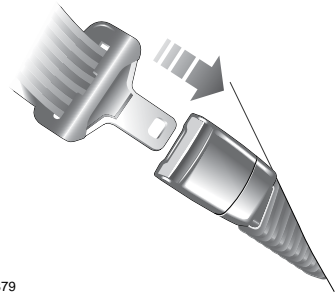
Le rappel de ceinture de sécurité s'active quand le commutateur d'allumage est mis en position II et que la ceinture du conducteur n'est pas bouclée. Selon le marché, le témoin du tableau de bord s'allume, le message **ATTACHER CEINTURES** s'affiche dans l'afficheur de messages principal et un signal sonore retentit.

Les signaux sonores et visuels relatifs à la fonction de rappel des ceintures de sécurité varient conformément aux besoins particuliers de chaque marché. Les signaux d'avertissement peuvent également varier selon que le véhicule est à l'arrêt ou que la vitesse du véhicule dépasse un seuil prédéterminé.

Dans certains marchés, la fonction de rappel des ceintures de sécurité s'applique également au passager avant.

Note : *Le signal sonore peut retentir et le témoin de ceinture de sécurité s'allumer en présence d'objets placés sur le siège passager avant. Tout objet placé sur le siège passager avant doit être maintenu à l'aide de la ceinture de sécurité.*

BOUCLAGE DES CEINTURES DE SECURITE



E80379

Insérez la languette métallique dans la boucle la plus proche du porteur. Un dé clic indique que la ceinture est correctement bouclée.

Ajustez la ceinture de sécurité pour éliminer le mou de la sangle.


Détacher la ceinture de sécurité

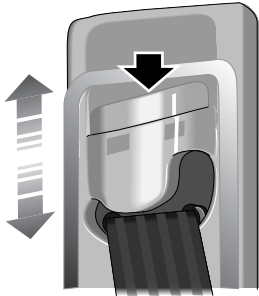
Appuyez sur le bouton rouge de la boucle de ceinture.

Ceintures de sécurité

REGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SECURITE

AVERTISSEMENT

 Un mauvais ajustement de la ceinture de sécurité risque de réduire son efficacité en cas d'accident. Avant de commencer à conduire, vérifiez toujours que l'ancrage est bien positionné et correctement fixé dans l'une des positions de hauteur et n'ajustez pas la hauteur une fois le véhicule en mouvement.



E80375


Appuyez vers le bas (flèche pleine) pour libérer le loquet puis soulevez ou abaissez l'ancrage pour ajuster la hauteur.


Vérifiez que l'ancrage est bien engagé (vous devez entendre un clic) dans l'une des positions fixes avant de conduire.

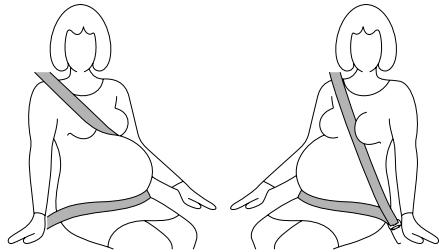
Dans la mesure du possible, les passagers doivent ajuster leur position dans le siège pour que la sangle de la ceinture de sécurité passe sur l'épaule sans appuyer sur le cou.

UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE PAR LES FEMMES ENCEINTES

AVERTISSEMENTS

 Les femmes enceintes doivent positionner correctement leur ceinture de sécurité pour la sécurité de la mère et du fœtus.

 Il ne faut jamais intercaler quoi que ce soit entre la ceinture et la personne pour essayer d'amortir le choc en cas d'accident. Ceci peut être dangereux et risque de réduire le rôle de protection de la ceinture de sécurité contre les blessures.



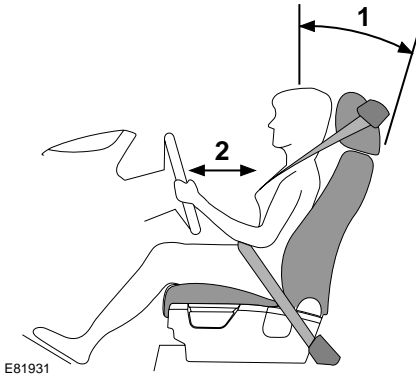
E80374

Positionnez la sangle ventrale confortablement en travers du bassin, sous l'abdomen.

Positionnez la sangle entre les seins et passez-la sur le côté de l'abdomen. Vérifiez que la sangle n'est ni vrillée ni lâche.

Sièges

S'ASSEOIR DANS LA POSITION CORRECTE



AVERTISSEMENT



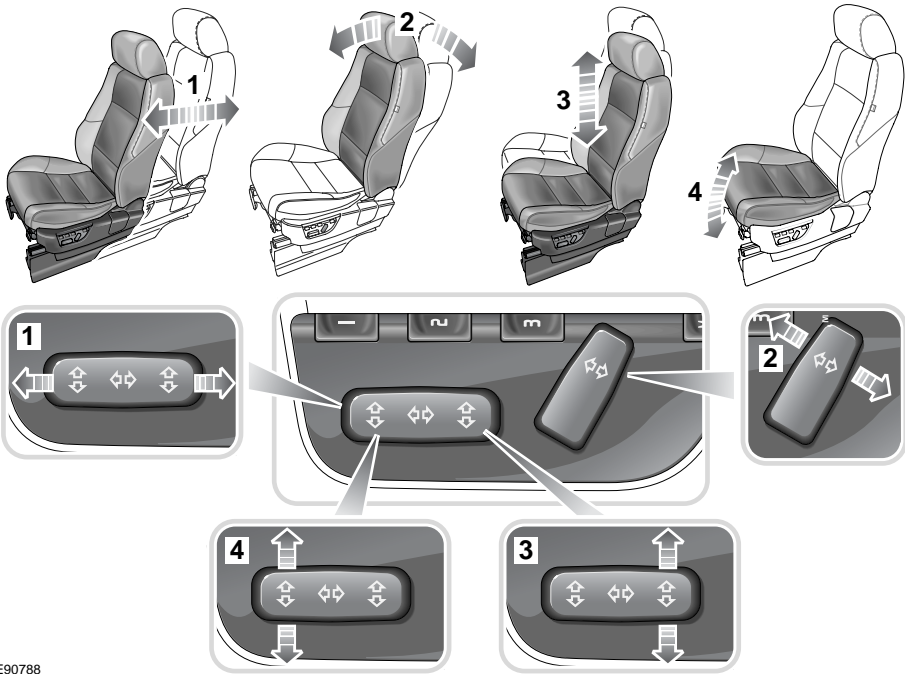
Ne réglez pas la position du siège pendant la marche du véhicule au risque de perdre le contrôle du véhicule et de causer des blessures corporelles.

Le siège, l'appui-tête, la ceinture de sécurité et les sacs gonflables ont tous pour but de protéger les occupants. Pour une protection optimale, une bonne utilisation de ces composants est essentielle. Il vous est donc conseillé d'observer les points suivants :

1. Asseyez-vous le dos bien droit, la base de la colonne vertébrale tout contre le dossier, celui-ci n'étant pas incliné de plus de 30°.
 2. N'approchez pas trop le siège conducteur du volant. Une distance minimum de 254 mm (10 in) entre le centre du sternum et le couvre-moyeu du volant est recommandée. Quand vous tenez le volant, vos bras doivent être légèrement fléchis.
- Réglez l'appui-tête de sorte que le bord supérieur soit aligné avec le haut de votre tête.
 - La ceinture de sécurité doit être réglée de manière à passer entre le cou et l'épaule. La sangle de la ceinture doit être placée en travers du bassin et non sur le ventre.
 - Votre position de conduite doit être confortable et vous permettre de toujours garder le contrôle du véhicule.

Sièges


SIEGES A REGLAGE ELECTRIQUE



E90788

1. Réglage vers l'avant/arrière
2. Réglage du dossier
3. Réglage de la hauteur du coussin de siège
4. Réglage du bord du coussin de siège

AVERTISSEMENT

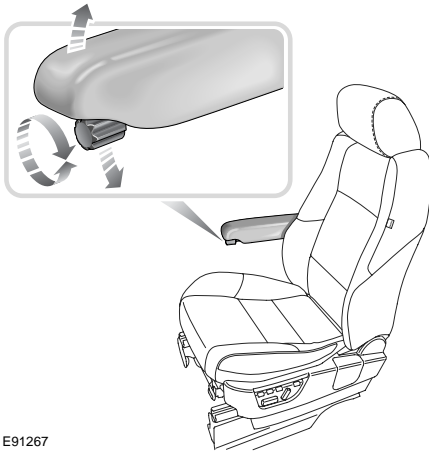
 Ne réglez aucune partie du siège pendant la marche du véhicule. Le mouvement du véhicule peut provoquer le déplacement brusque du siège et occasionner des blessures, voire la perte de contrôle du véhicule.

Les commandes de réglage du siège sont situées sur le côté extérieur du coussin de siège. Vous pouvez régler la position du siège une fois la clé de contact sur I ou II.

De plus, les sièges disposent d'une période active de 15 minutes (10 minutes pour les sièges conducteurs équipés d'une mémoire de siège) qui débute au moment du déverrouillage du véhicule, ou lorsque vous tournez la clé de contact en position 0.

Sièges

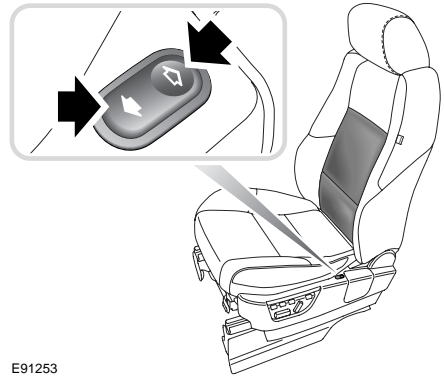
Replier l'accoudoir



E91267

Certains véhicules sont équipés d'accoudoirs de siège avant réglables. Ils sont utilisés en position horizontale ou peuvent être rangés verticalement le long du dossier de siège.

Réglage du support lombaire




E91253


Un commutateur séparé situé dans le côté du siège permet de régler le support lombaire. Appuyez sur l'extrémité avant du commutateur pour raidir le support ou sur son extrémité arrière pour détendre le support. Relâchez le commutateur une fois que le réglage voulu est atteint.


Sièges


APPUIS-TÊTE

AVERTISSEMENTS

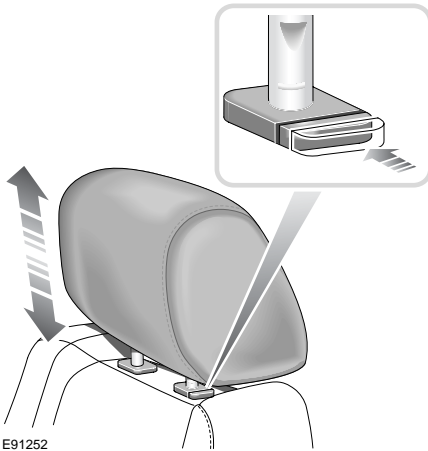
 Les appuis-tête sont conçus pour soutenir l'arrière de la tête (et non du cou), et limiter le mouvement arrière de la tête en cas de collision. Ils doivent être correctement positionnés pour être efficaces.

 Ne conduisez pas le véhicule ou ne transportez pas de passagers si les appuis-tête ont été retirés des sièges occupés.

 Ne réglez jamais les appuis-tête pendant la marche du véhicule.

 L'absence d'appui-tête ou un appui-tête positionné de façon incorrecte augmente le risque de blessures graves.

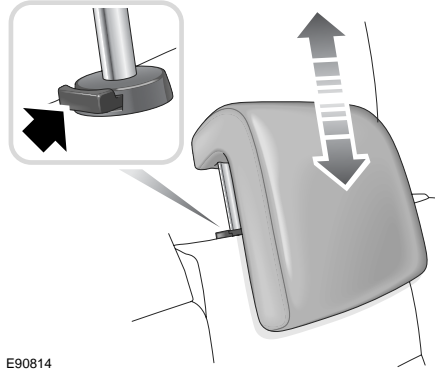
Appui-tête avant



Régalez correctement la hauteur de l'appui-tête en appuyant sur le collier de verrouillage comme indiqué. Le haut de la tête doit reposer sur la partie haute de l'appui-tête.

Appuis-tête arrière

Réglage



1. Appuyez sur le collier de verrouillage.
2. Régalez la hauteur de l'appui-tête de façon à ce que le haut de la tête du passager repose sur la partie haute de l'appui-tête.

Dépose


Si vous devez retirer un appui-tête, appuyez sur le bouton de verrouillage tout en soulevant l'appui-tête pour le sortir du siège.

Pour remettre l'appui-tête en place, engagez les guides dans les bagues et enfoncez l'appui-tête jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Sièges

SIEGES ARRIERE

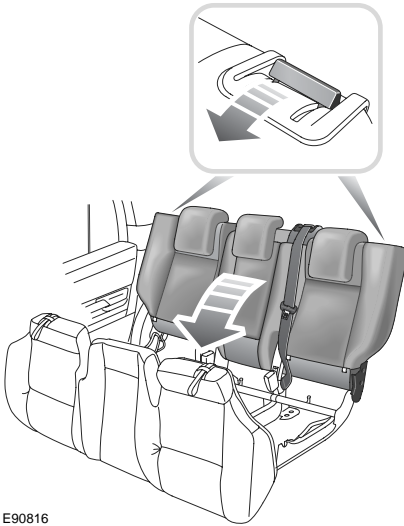
AVERTISSEMENT

 Ne réglez aucune partie du siège pendant la marche du véhicule. Le mouvement du véhicule pourrait provoquer le déplacement brusque du siège et occasionner des blessures.

Sièges arrière

Replier les sièges

Vous pouvez replier le dossier et/ou l'assise du siège. Avancez les sièges avant et enlevez les objets qui peuvent se trouver sur les sièges et le plancher arrière.

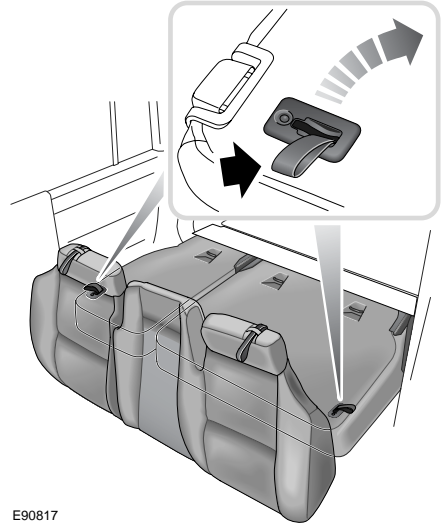


E90816

1. Abaissez complètement les appuis-tête.
2. Tirez sur la sangle du coussin désiré pour le placer en position verticale.
3. Tirez les leviers de déblocage du dossier vers l'avant.
4. Abaissez le dossier du siège jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.

Note : Seuls les housses de siège et les accessoires approuvés par Land Rover doivent être utilisés sur ces sièges.

Relever les sièges



E90817

1. Tirez la sangle verticalement sur le dossier du siège pour débloquer le siège. Continuez à tirer pour relever le dossier jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.
2. Repoussez fermement les coussins de siège en position.
3. Si le levier ne se replace pas en position verrouillée, des drapeaux rouges seront visibles autour du levier.
4. Tirez l'appui-tête vers le haut pour le placer en position correcte.

Sièges

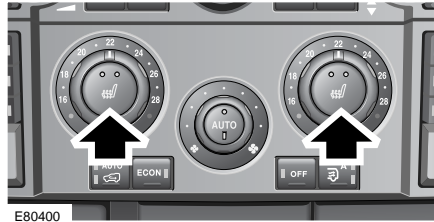
Accoudoirs des sièges arrière



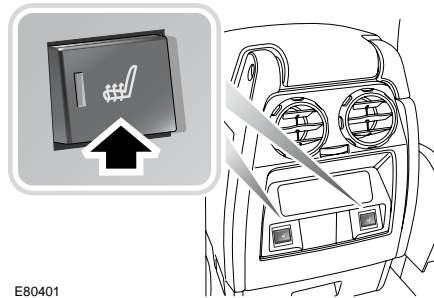
Pour dégager l'accoudoir, tirez d'abord la boucle au sommet du siège/de l'accoudoir central (voir l'illustration), puis abaissez l'accoudoir à la position voulue. Pour le remettre en place, relevez l'accoudoir et poussez-le jusqu'à ce qu'un déclic indique qu'il est verrouillé.

SIEGES CHAUFFANTS

Chauffe-sièges avant



Chauffe-sièges arrière



Lorsque le contact est mis, les sièges peuvent être chauffés selon deux réglages différents.

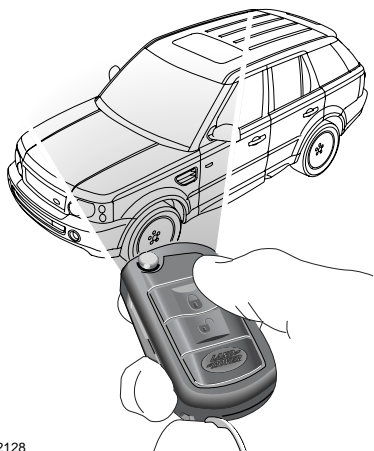
- Appuyez une fois pour activer le réglage le plus élevé. Alors que la température de l'habitacle monte, les chauffe-sièges se règle automatiquement sur le niveau bas.
- Appuyez deux fois pour activer le réglage le plus bas.
- Appuyez une troisième fois pour désactiver les chauffe-sièges.

Les chauffe-sièges maintiendront une température prédéterminée.

Note : Les chauffe-sièges consomment beaucoup de batterie. C'est pourquoi nous vous recommandons de ne les activer que si le moteur tourne.

Alarme

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT



E92128

Le système d'alarme antivol offre un certain nombre de fonctions de sécurité supplémentaires : certaines sont des options à sélectionner et d'autres des fonctions standard du véhicule.

Pour bénéficier au maximum d'une utilisation simple et en toute sécurité du véhicule, nous vous conseillons vivement de lire attentivement cette section du manuel pour prendre connaissance de toutes les fonctions du système.

Sécurité du véhicule

Le système de sécurité installé sur votre véhicule satisfait aux critères Thatcham Category One et à la Réglementation Européenne 97 ainsi qu'à la Directive 95/56/CE.

Alarme sonore de débranchement de la batterie

Sur certains marchés, une alarme sonore de débranchement de la batterie séparée a été installée. Ce dispositif retentit si l'alarme se déclenche, ou si la batterie du véhicule ou l'alarme sonore de débranchement de la batterie sont débranchées.

ARMEMENT DE L'ALARME

Alarme périmétrique

Cette fonction est automatiquement activée lorsque vous verrouillez le véhicule avec la télécommande de façon à protéger les portes, le capot et le hayon.

En cas de tentative d'ouverture de ces éléments, ou si une clé inconnue est insérée dans le commutateur d'allumage, l'alarme se déclenche.

Lorsque l'alarme périmétrique est activée, les indicateurs de direction clignotent trois fois et le témoin d'alarme antivol se met à clignoter.

Armement partiel

Si une ouverture (porte, capot ou hayon) n'est pas complètement fermée lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage de la télécommande, l'avertisseur sonore retentit brièvement pour en avertir le conducteur. L'alarme reste désarmée mais toutes les ouvertures correctement fermées se verrouillent.

Dès que l'ouverture est fermée, le système s'arme automatiquement, ce qui est signalé par trois clignotements des feux de détresse ; le système de protection de l'espace intérieur est à son tour activé 30 secondes plus tard.

Note : Il vous sera impossible de verrouiller le véhicule à double tour si une ouverture (autre que le capot) n'est pas fermée.

Alarme

Protection de l'espace intérieur

La protection de l'espace intérieur est activée à chaque fois que le véhicule est verrouillé à double tour.



E90808

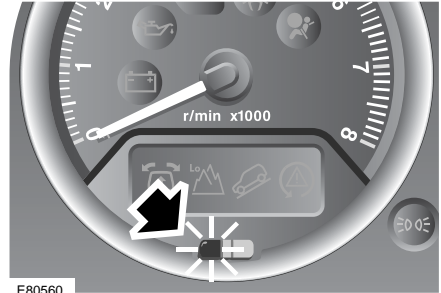
Quatre capteurs montés dans le toit surveillent l'espace intérieur et déclenchent l'alarme si un déplacement d'air est détecté dans l'habitacle.

Note : La protection de l'espace intérieur ne peut être activée si une porte (autre que le capot) est ouverte.

Pour désactiver la protection de l'espace intérieur

Appuyez deux fois sur le bouton de verrouillage de la télécommande dans un délai de trois secondes pour désactiver la protection de l'espace intérieur.

Témoin de l'alarme antivol



E80560

Le témoin indique l'état des systèmes d'alarme et d'antidémarrage comme suit :

Etat du système d'alarme	Témoin
Armé avec protection de l'espace intérieur	Série de trois clignotements pendant 10 secondes, puis clignotement simple
Armé sans protection de l'espace intérieur	Série de deux clignotements pendant 10 secondes, puis clignotement simple
Désarmé, démarrage impossible	Clignotement simple
Désarmé, démarrage possible	Clignotement d'une seconde

Alarme

MISE HORS SERVICE DE L'ALARME

En cas de déclenchement de l'alarme, celle-ci retentit et les feux de détresse clignotent pendant 30 secondes. L'état du système de l'alarme retourne au niveau de protection précédent.

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton de verrouillage ou déverrouillage de la télécommande ou insérez la clé dans le commutateur de démarrage. Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage, l'alarme restera armée. Si l'alarme a été activée depuis son dernier enclenchement, les feux de détresse clignoteront rapidement pendant huit secondes quand vous désarmez l'alarme.

CAPTEUR D'INCLINAISON

Votre véhicule est équipé d'un capteur d'inclinaison qui active l'alarme si le véhicule est incliné d'avant en arrière ou latéralement, après avoir été verrouillé à double tour.

L'alarme retentira en cas de tentative de vol par levage sur un autre véhicule ou si un côté est soulevé afin de retirer une roue.

Si vous souhaitez verrouiller les portes sans activer le capteur d'inclinaison (par ex. à bord d'un ferry ou en cas de remorquage par une dépanneuse), appuyez deux fois en l'espace de trois secondes sur le bouton de verrouillage.

ALARME DE DETRESSE

Le bouton Land Rover de la télécommande peut être programmé pour vous permettre de commander l'alarme anti-agression. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 40).


L'alarme retentit et les feux de détresse clignotent lorsque vous appuyez sur ce bouton.

Appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage ou insérez la clé dans le commutateur d'allumage pour désarmer l'alarme.

Système d'immobilisation

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

MISE EN GARDE

 Le dispositif antidémarrage peut subir des interférences en provenance d'autres utilisateurs légaux de cette bande de fréquences.

L'antidémarrage est une fonction importante du système de sécurité du véhicule. Il a été conçu pour prévenir le vol du véhicule si le conducteur oublie de verrouiller les portes. L'antidémarrage du moteur empêche quiconque de démarrer le véhicule sans clé et sans télécommande valides.

Le dispositif antidémarrage est activé automatiquement dans les 5 secondes qui suivent le retrait de la clé du commutateur d'allumage.

Note : *Le moteur est à nouveau réceptif dès qu'une clé autorisée est introduite dans le commutateur d'allumage. Lorsque cela se produit, le témoin d'alarme antivol s'allume brièvement.*

CLES CODEES

Note : *Vous pouvez vous procurer une télécommande de rechange uniquement auprès de votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé. Le concessionnaire vous demandera une preuve que vous êtes bien le propriétaire.*

En cas de vol ou de perte de votre télécommande, informez-en immédiatement votre concessionnaire.

Serrures

VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE

Lorsque vous appuyez sur un bouton de la télécommande, vous devez vous placer à proximité du véhicule.

Note : Si la télécommande ne fonctionne pas, même à proximité du véhicule, cela peut indiquer un problème de synchronisation avec le système. Déverrouillez manuellement le véhicule. Voir **UTILISATION DE LA CLE** (page 42). Pour procéder à la resynchronisation de la télécommande, démarrez le véhicule et laissez tourner le moteur pendant six minutes.

Note : Si une clé est insérée dans le commutateur d'allumage, le véhicule ne répondra pas aux ordres de la télécommande.

Note : Si vous déverrouillez les portes ou le hayon 10 fois de suite sur une courte période, la serrure se désactivera pendant une minute environ.

Verrouillage à double tour

AVERTISSEMENT



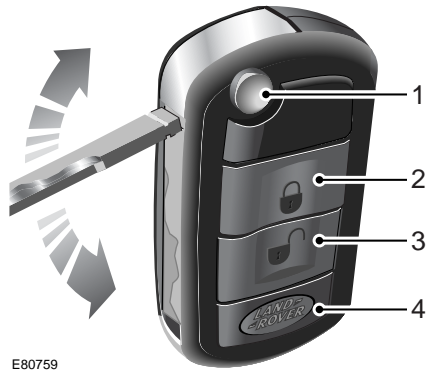
Par souci de sécurité, n'utilisez jamais le verrouillage à double tour si des passagers doivent rester à l'intérieur du véhicule – en cas de danger, ils ne pourraient pas sortir du véhicule ou être pris en charge par les services de secours. De plus, tout mouvement à l'intérieur du véhicule activerait l'alarme du système de protection de l'espace intérieur.

Vous pouvez activer le verrouillage à double tour en appuyant une fois sur le bouton de verrouillage de la télécommande.

Si le véhicule est verrouillé à double tour, seule la clé ou la télécommande appropriée vous permettra d'ouvrir les portes (de l'intérieur comme de l'extérieur du véhicule). Les poignées de porte intérieures sont neutralisées.

Verrouillage à l'aide de la télécommande

Retirez la clé du commutateur d'allumage et fermez toutes les portes, le capot et le hayon.



E80759

1. Bouton de déblocage de clé
2. Bouton de verrouillage
 - Appuyez sur ce bouton pour verrouiller à double tour toutes les portes et activer l'alarme périmétrique, la protection de l'espace intérieur et le capteur d'inclinaison.
 - Appuyez deux fois dans un délai de trois secondes pour verrouiller toutes les portes et activer l'alarme périmétrique ; la protection de l'espace intérieur et le capteur d'inclinaison restent désactivés.
 - Les indicateurs de direction clignotent trois fois.

Serrures

3. Bouton de déverrouillage

- Appuyez une fois sur ce bouton pour désarmer l'alarme et déverrouiller la porte conducteur.
- Appuyez à nouveau pour déverrouiller les autres portes.
- Dans un cas comme dans l'autre, l'éclairage intérieur s'allume et les indicateurs de direction clignotent une fois.

4. Bouton Land Rover Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 40).

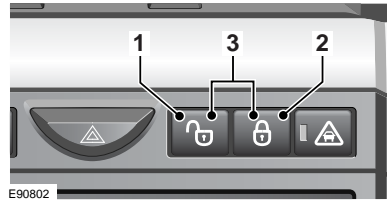
Verrouillage partiel

Si une ouverture (porte, capot ou hayon) n'est pas complètement fermée lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage de la télécommande, l'avertisseur sonore retentit brièvement pour en avertir le conducteur. L'alarme reste désarmée mais toutes les ouvertures correctement fermées se verrouillent.

Dès que l'ouverture est fermée, le système s'arme automatiquement, ce qui est signalé par trois clignotements des feux de détresse ; le système de protection de l'espace intérieur est à son tour activé 30 secondes plus tard.

Note : *Il vous sera impossible de verrouiller le véhicule à double tour si une ouverture (autre que le capot) n'est pas fermée.*

Commutateurs de verrouillage et déverrouillage généraux



1. Appuyez sur le commutateur de déverrouillage pour déverrouiller toutes les portes. Si le véhicule est verrouillé à double tour, le commutateur sera neutralisé.
2. Appuyez sur le commutateur de verrouillage pour verrouiller toutes les portes.
3. Appuyez simultanément sur les deux commutateurs pendant trois secondes pour déverrouiller le hayon.

Verrouillage sensible à la vitesse

Cette fonction permet de verrouiller toutes les portes automatiquement dès que la vitesse du véhicule dépasse 8 km/h (5 mi/h).

La fonction de verrouillage sensible à la vitesse peut être désactivée. Voir **ORDINATEUR DE BORD** (page 109).

Note : *Toute pression sur les commutateurs principaux de verrouillage ou de déverrouillage vous permet de neutraliser la fonction de verrouillage sensible à la vitesse lors d'un trajet.*

Reverrouillage automatique

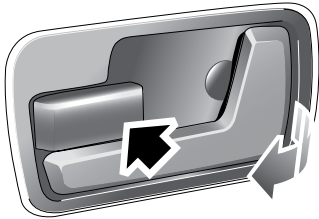
Si aucune porte, y compris le hayon ou le capot, n'est ouverte dans la minute qui suit le déverrouillage du véhicule par la télécommande, le véhicule se reverrouille automatiquement et l'alarme s'arme à nouveau.

Serrures

Déverrouillage automatique

Si le véhicule est impliqué dans une collision suffisamment violente pour provoquer le déploiement d'un dispositif de retenue, toutes les portes se déverrouillent automatiquement, les feux de détresse se mettent à clignoter et l'éclairage intérieur s'allume.

Poignées et leviers de verrouillage intérieurs des portes



E80762

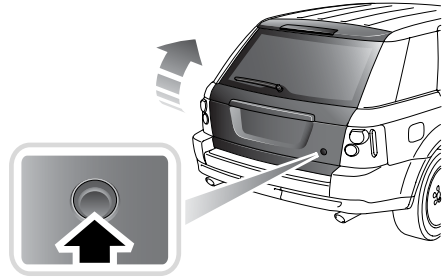
De l'intérieur du véhicule, vous pouvez verrouiller chaque porte individuellement en appuyant sur le levier de porte approprié (indiqué par une flèche).

Pour ouvrir et déverrouiller une porte avant, tirez la poignée de porte.

Pour ouvrir une porte arrière, replacez d'abord le levier de verrouillage en position de déverrouillage, et tirez la poignée de porte.

Lorsque vous appuyez sur le commutateur de verrouillage ou de déverrouillage principal ou sur le commutateur de verrouillage sensible à la vitesse, toutes les portes se verrouillent automatiquement.

Ouverture du hayon



E90784

Lorsque toutes les portes sont déverrouillées, appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon situé sur le côté droit du hayon.

Si le hayon ne s'ouvre pas, une procédure de secours est disponible.

Note : Si le hayon est ouvert, le système interdit l'ouverture de la vitre de hayon et vice versa. Il n'accepte une autre ouverture que lorsque le panneau ouvert a été fermé.

Déverrouillage de secours du hayon

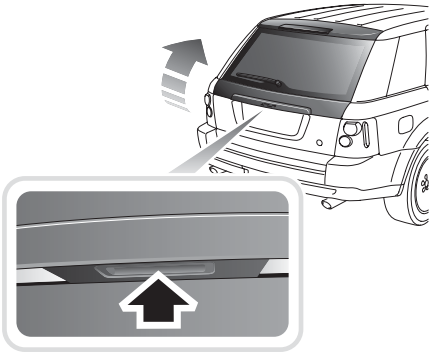
Appuyez simultanément sur les commutateurs de verrouillage et de déverrouillage principaux pendant trois secondes pour ouvrir entièrement le hayon. Cette fonction d'ouverture de secours est prévue au cas où le commutateur extérieur d'ouverture du hayon serait inopérant.

Fermeture assistée

Le hayon dispose d'une fonction de "fermeture assistée" qui vous évite d'avoir à "claquer" le hayon pour le fermer.

Serrures

Vitre du hayon



E91961

Toutes les portes étant déverrouillées, appuyez sur la touche à effleurement située sous la poignée extérieure et tirez pour ouvrir.

Clés et télécommandes

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT



E81023

Vous avez reçu deux télécommandes avec clés intégrées pour actionner les verrous du véhicule.

Le fonctionnement des boutons des télécommandes est neutralisé quand une clé est insérée dans le commutateur d'allumage.

Note : *Toute interférence d'équipements radio fonctionnant sur la même fréquence pourrait altérer le fonctionnement de la télécommande. Dans ce cas, rapprochez le plus possible la télécommande du véhicule ou utilisez la clé.*

Note : *Si la télécommande ne fonctionne pas même à proximité du véhicule, il peut s'agir d'un problème de synchronisation avec le système. Démarrez le moteur et laissez-le tourner six minutes pour exécuter la synchronisation. Si le problème persiste, déverrouillez le véhicule manuellement. Voir **UTILISATION DE LA CLE** (page 42).*

Pile de la télécommande

MISE EN GARDE

! La télécommande contient des circuits électroniques fragiles et doit donc être protégée contre les chocs, les infiltrations d'eau, les températures et les taux d'humidité élevés, la lumière directe du soleil, les solvants, les cires et les produits de nettoyage abrasifs.

La pile est rechargeable. En cas de besoin de recharge de la batterie :

- **PILE CLE DECHARGEE** s'affichera dans l'afficheur de messages principal.
- Vous remarquerez une détérioration progressive de l'autonomie et des performances.

Pour recharger la pile, insérez la clé dans le commutateur d'allumage et démarrez le moteur.

PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE

Le bouton Land Rover de la télécommande peut être programmé pour vous permettre de commander à distance les fonctions suivantes :

- Alarme anti-agression
- Temporisation d'extinction des phares
- Suspension pneumatique

La fonction actuellement programmée sera activée au démarrage de la séquence de programmation.

Le bouton est désactivé lorsque la clé se trouve dans le commutateur d'allumage.

Clés et télécommandes

Alarme anti-agression

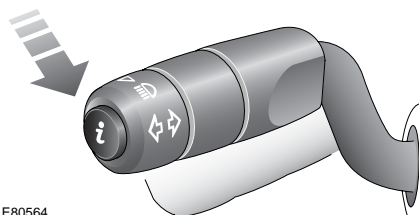


Appuyez de manière prolongée sur le bouton Land Rover, puis sur le commutateur des feux de détresse. Un signal sonore vous confirmera que la fonction a bien été programmée.

L'alarme retentit et les feux de détresse clignotent lorsque vous appuyez sur ce bouton.

Appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage ou insérez la clé dans le commutateur d'allumage pour désarmer l'alarme.

Temporisation d'extinction des phares



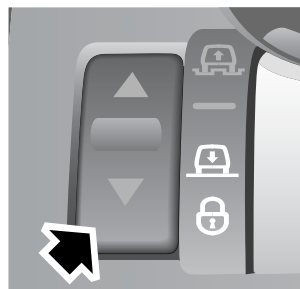
E80564

Appuyez de manière prolongée sur le bouton Land Rover et faites un appel de phares. Un signal sonore vous confirmera que la fonction a bien été programmée.

Appuyez brièvement sur le bouton Land Rover pour maintenir les phares allumés pendant le délai spécifié dans les réglages. Voir **ORDINATEUR DE BORD** (page 109).

Une seconde pression sur le bouton au bout de trois secondes éteindra les phares.

Commande de suspension pneumatique



E90801

Appuyez de manière prolongée sur le bouton Land Rover, puis sur le commutateur de relevage/d'abaissement de la suspension. Un signal sonore vous confirmera que la fonction a bien été programmée.

La programmation de cette fonction doit être effectuée dans la minute qui suit l'arrêt du moteur.

Avant de relever ou d'abaisser la suspension, allumez les feux de détresse et fermez toutes les portes.

Pour relever la suspension, appuyez de manière prolongée sur le bouton Land Rover, puis sur le bouton de verrouillage.

Pour abaisser la suspension, appuyez de manière prolongée sur le bouton Land Rover, puis sur le bouton de déverrouillage.

Si vous relâchez un bouton pendant le relevage ou l'abaissement de la suspension, la suspension s'immobilisera jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur les boutons.

Le changement de hauteur sera d'abord lent, mais il s'accélénera au bout de trois secondes.

Pendant le changement de hauteur, un symbole s'allume sur le commutateur de relevage/d'abaissement, selon la direction du mouvement. Voir **REGLAGE DE LA SUSPENSION** (page 176).

Clés et télécommandes

Si la suspension n'est pas réglée à la hauteur sur route, elle s'immobilisera une fois la hauteur sur route atteinte. Relâchez les boutons et appuyez à nouveau pour continuer. Voir **REGLAGE DE LA SUSPENSION** (page 176).

Déverrouillage d'une seule porte

Cette fonction vous permet de déverrouiller la porte conducteur tout en gardant les autres portes verrouillées.

Le déverrouillage d'une seule porte peut être désactivé sur des télécommandes individuelles en appuyant simultanément pendant trois secondes sur les boutons de verrouillage et de déverrouillage. Vous pouvez désormais déverrouiller toutes les portes d'une seule pression.

Répétez la procédure ci-dessus pour rétablir le déverrouillage d'une seule porte.

A chaque activation ou désactivation du verrouillage d'une seule porte, le véhicule se verrouille puis se déverrouille dans le mode sélectionné.

INFORMATIONS GENERALES SUR LES FREQUENCES RADIO

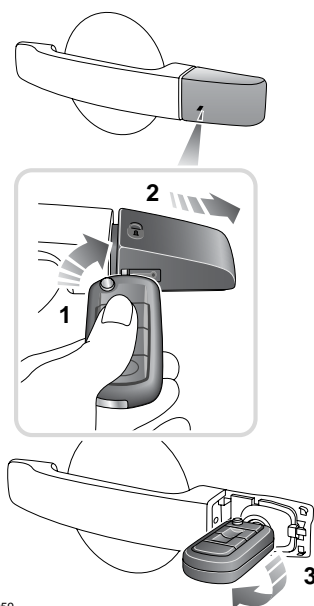
Note : Il se peut que d'autres appareils utilisent les mêmes radiofréquences que votre télécommande, notamment des radioamateurs, dispositifs médicaux, casques sans fil ou autres dispositifs à télécommande. Ceci risque de bloquer la fréquence et d'empêcher le bon fonctionnement de votre télécommande.

Le fonctionnement des télécommandes, affecté par les conditions ambiantes, peut varier considérablement selon l'endroit où se trouve le véhicule.

UTILISATION DE LA CLE

Verrouillage et déverrouillage d'urgence

Une serrure de porte d'urgence est située sous un capuchon amovible, sur la poignée extérieure de la porte avant gauche.



E91959

1. Insérez entièrement la clé dans la fente sous ce capuchon et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour libérer le bord avant du capuchon.
2. Enlevez le capuchon et retirez la clé.
3. Insérez la clé dans la serrure d'urgence et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.

Si l'alarme est armée, elle retentira au moment du déverrouillage de la porte. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage pour arrêter l'alarme.

Pour verrouiller le véhicule dans un cas d'urgence, suivez la procédure inverse.

Introduction

GLOSSAIRE DES SYMBOLES

Avertissements

AVERTISSEMENT



Des avertissements de sécurité sont inclus dans ce manuel. Ils indiquent une procédure qui doit être rigoureusement suivie ou des informations qui doivent être soigneusement prises en compte pour éviter les risques de blessures envers soi-même ou un tiers.

Mises en garde

MISE EN GARDE



Des mises en garde sont incluses dans ce manuel. Elles indiquent une procédure qui doit être rigoureusement suivie ou des informations qui doivent être scrupuleusement prises en compte pour éviter tout risque d'endommagement de votre véhicule.

Symboles



Ce symbole de recyclage signale les articles que vous devez mettre au rebut conformément aux normes de sécurité pour respecter l'environnement.



Ce symbole signale les fonctions qui peuvent être réglées ou désactivées/activées par un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

EMPLACEMENTS D'ETIQUETTES



Les étiquettes de mise en garde portant ce symbole apposées sur votre véhicule signifient : Ne touchez pas ou ne réglez pas les composants tant que vous n'avez pas lu les instructions appropriées dans le manuel.

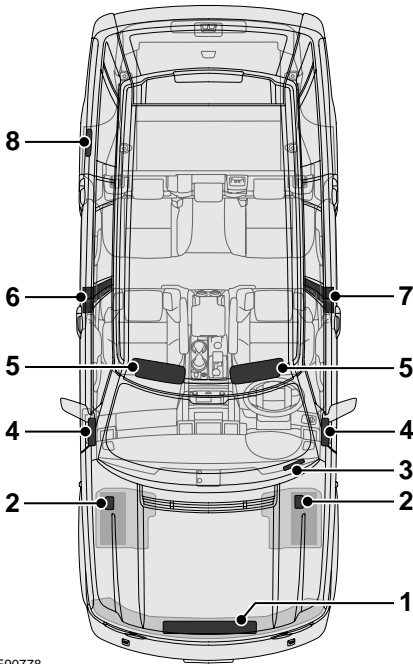


Les étiquettes portant ce symbole indiquent que le circuit d'allumage utilise des tensions très élevées. Ne touchez aucun composant du circuit d'allumage lorsque le contact est établi.

Introduction

Étiquettes d'avertissement

Des étiquettes sont apposées sur votre véhicule à divers endroits. Celles-ci ont pour but d'attirer votre attention sur des points importants, comme la pression des pneus, l'utilisation d'une barre de remorquage, les airbags, les risques de retournement et ceux liés au compartiment moteur, etc.



E90778

1. Plaque de verrouillage du capot – Etiquette concernant l'air conditionné et le numéro d'immatriculation du véhicule (Chine)
2. Partie supérieure de la batterie – Symboles d'avertissement de la batterie
3. Côté inférieur gauche du pare-brise – Numéro d'immatriculation du véhicule

4. Extrémité de la planche de bord (côté passager) – Etiquette concernant l'airbag passager
5. Pare-soleil – Etiquette d'airbag Etiquette concernant le comportement du véhicule
6. Montant B côté droit – Etiquette de pression des pneus/charge du véhicule Etiquette d'avertissement d'airbag Informations concernant la mise au rebut
7. Montant B côté gauche – Etiquette d'avertissement d'airbag, numéro d'identification du véhicule
8. Intérieur de la trappe de remplissage de carburant – Etiquette de spécification du carburant

Vous devez absolument vous familiariser avec ces points de façon à utiliser votre véhicule et ses fonctions en toute sécurité. A l'aide de l'index que vous trouverez à la fin de ce manuel, consultez les sections concernées pour obtenir plus d'informations.

Introduction

SANTE ET SECURITE

AVERTISSEMENTS



Votre véhicule a une garde au sol supérieure et donc un centre de gravité plus élevé que les véhicules de tourisme classique. Cette caractéristique permet une conduite du véhicule en tout-terrain. La garde au sol élevée permet une meilleure visibilité de la route afin d'anticiper les problèmes.



Ce véhicule n'est pas prévu pour prendre les virages à la même vitesse que les véhicules de tourisme classiques, pas plus qu'un véhicule de sport surbaissé n'est conçu pour bien se comporter en conduite tout-terrain. Dans la mesure du possible, évitez les virages serrés ou les manœuvres brutales. Comme avec les autres véhicules de ce type, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou même de le retourner si vous le conduisez de manière incorrecte.



Avant de sortir du véhicule, vérifiez que la position de stationnement **P** est sélectionnée et que le frein à main est serré. Lorsque vous sortez du véhicule, vérifiez que la télécommande ne se trouve pas dans le véhicule.

ENREGISTREMENT DES DONNEES

Enregistrement des données d'entretien

Les enregistreurs de données d'entretien de votre véhicule peuvent rassembler et stocker des informations de diagnostic relatives à votre véhicule. Il peut s'agir d'informations sur le fonctionnement ou l'état de divers systèmes et modules du véhicule, tels que le moteur, le papillon, la direction ou les freins.

Pour assurer correctement le diagnostic et l'entretien de votre véhicule, Land Rover et les ateliers d'entretien et de réparation peuvent accéder aux informations de diagnostic du véhicule par une connexion directe à votre véhicule.

Enregistrement des données sur les événements

Le véhicule est doté d'un enregistreur des données sur les événements (EDR). Le but principal d'un EDR est d'enregistrer des données qui aideront à comprendre comment ont fonctionné les systèmes du véhicule, dans certaines conditions de collision ou quasi-collision, notamment lors du déploiement d'un airbag ou en cas de collision avec un obstacle sur la route. L'EDR a été conçu pour enregistrer les données relatives aux dynamiques et systèmes de sécurité du véhicule sur un court laps de temps, généralement 30 secondes ou moins. L'EDR de ce véhicule enregistre notamment les données suivantes :

- Comment fonctionnaient les divers systèmes du véhicule ;
- Si les ceintures de sécurité du conducteur et des passagers étaient attachées ou non ;
- Si le conducteur appuyait sur la pédale d'accélérateur et/ou de frein, et avec quelle force ; et
- A quelle vitesse roulait le véhicule.

Introduction

Ces données peuvent aider à mieux comprendre les circonstances des collisions et des blessures.

Note : *Les données sont uniquement enregistrées par l'EDR de votre véhicule en cas d'importante collision et ne le seront pas dans des conditions de conduite normales. De même, aucune information personnelle (nom, sexe, âge et lieu de l'accident) n'est enregistrée. Néanmoins, des tiers, notamment chargés de l'application de la loi, pourraient utiliser les données EDR conjointement avec des données de type personnel qui sont habituellement recueillies dans le cadre d'une enquête sur un accident.*

Pour lire les données enregistrées par un EDR, un dispositif spécial est requis, ainsi qu'un accès au véhicule ou à l'EDR. Outre le constructeur du véhicule, des tiers, notamment chargés de l'application de la loi, possédant ce dispositif spécial peuvent lire les informations s'ils ont accès au véhicule ou à l'EDR.

Land Rover n'accède pas aux informations des enregistreurs de données sur les événements sans le consentement du propriétaire, sauf en cas d'injonction d'un tribunal ou si cela est exigé par la police, d'autres instances gouvernementales ou des tiers agissant avec un pouvoir légal.


D'autres parties peuvent chercher à accéder aux informations indépendamment de Land Rover.


MODIFICATIONS POUR LES PERSONNES HANDICAPEES


Les occupants handicapés qui peuvent avoir besoin de faire modifier le véhicule doivent contacter un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé avant toute modification.

PIECES ET ACCESSOIRES

AVERTISSEMENTS

 La pose de pièces et accessoires non approuvés ou l'exécution de modifications ou conversions non approuvées peut s'avérer dangereuse et affecter la sécurité du véhicule et de ses occupants et peut en outre annuler les conditions générales de la garantie du véhicule.

 Land Rover décline toute responsabilité en cas de décès, de blessures corporelles ou de dégâts matériels pouvant être le résultat direct de la pose d'accessoires non homologués ou de la conversion non approuvée d'un véhicule Land Rover.

 Land Rover déconseille vivement d'apporter toute modification à la suspension et à la direction. En effet, celle-ci pourrait affecter gravement le comportement et la stabilité et entraîner une perte de contrôle ou un retournement du véhicule.

Le véhicule a été conçu, construit et testé pour être adapté à diverses conditions de conduite tout-terrain susceptibles d'imposer les sollicitations les plus sévères aux systèmes de commande et aux composants. De ce fait, la pose de pièces de rechange et d'accessoires qui ont été développés et testés selon les mêmes normes rigoureuses que les composants d'origine permettra de préserver la fiabilité, la sécurité et les performances de votre véhicule.

Pour augmenter encore les performances déjà impressionnantes du véhicule, une gamme complète de pièces de rechange et d'accessoires approuvés par Land Rover est disponible et permet au véhicule de s'acquitter d'une grande variété de rôles tout en le protégeant dans ces nombreuses tâches.

Introduction

Les pièces Land Rover sont les seules qui sont conformes aux spécifications de première monte et approuvées par les ingénieurs Land Rover ; cela signifie que toutes les pièces et tous les accessoires ont été rigoureusement testés par la même équipe technique qui a conçu et construit le véhicule et peuvent donc être garantis pendant 12 mois avec un kilométrage illimité.

Une liste complète de tous les accessoires avec leur description est disponible chez votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Équipement électrique

AVERTISSEMENT



Il est extrêmement dangereux de poser ou remplacer des pièces ou accessoires dont l'installation requiert le démontage ou l'adjonction d'éléments au circuit électrique ou d'alimentation.

Consultez toujours un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé avant de monter tout accessoire.

La pose de pièces ou d'accessoires de qualité inférieure peut être dangereuse et pourrait annuler la garantie du véhicule.

Nous vous recommandons de toujours demander conseil à un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé pour ce qui est de l'homologation, l'aptitude, l'installation et l'utilisation de toute pièce et de tout accessoire avant de les monter.

Système d'airbags

AVERTISSEMENT



Les éléments du système d'airbags sont sensibles aux interférences électriques ou physiques qui pourraient facilement endommager le système et causer le déclenchement accidentel ou des anomalies de fonctionnement du module d'airbags.

Pour éviter toute anomalie du système d'airbags, consultez un concessionnaire Land Rover/réparateur agréé avant la pose des éléments suivants :

- Equipement électronique tel que téléphone mobile, radio-téléphone ou système multimédia embarqué
- Accessoires fixés à l'avant du véhicule
- Toute modification de l'avant du véhicule
- Toute modification apportée nécessitant la dépose ou la réparation de câblage ou de composants situés à proximité des éléments du système d'airbags, notamment le volant, la colonne de direction, le tableau de bord et la planche de bord
- Toute modification de la planche de bord ou du volant

Introduction

Service après-vente

Au Royaume-Uni et dans le monde entier, le service des pièces détachées est d'une importance primordiale. Le Royaume-Uni compte plus de 100 concessionnaires Land Rover/réparateurs agréés, tous connectés par ordinateur afin de pouvoir commander rapidement les pièces et les accessoires.

En outre, avec des représentants franchisés dans plus de 100 pays du monde entier, Land Rover peut prendre en charge votre véhicule partout où vous allez.

Voyages à l'étranger

Dans certains pays, il est illégal de poser des pièces n'ayant pas été réalisées conformément aux spécifications du constructeur.

Les propriétaires doivent veiller à ce que les pièces et accessoires montés sur le véhicule lors d'un voyage à l'étranger seront également conformes aux réglementations de leur propre pays lorsqu'ils rentreront chez eux.

A la station-service

A LA STATION-SERVICE

Trappe de remplissage de carburant

Emplacement de la trappe de remplissage de carburant



Une petite flèche sur la jauge de carburant indique de quel côté se trouve la trappe de remplissage de carburant.

Ouverture de la trappe de remplissage de carburant



E83706


Appuyez brièvement au centre du bord gauche de la trappe de remplissage de carburant (voir la flèche) pour l'ouvrir.

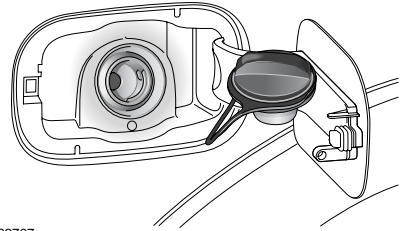
Note d'utilisation

La trappe de remplissage de carburant est munie d'un ressort ; ne forcez pas pour l'ouvrir.

Ravitaillement

AVERTISSEMENT

 Lors du ravitaillement, coupez le contact pour vous assurer que le chauffage à combustion de carburant (le cas échéant) est éteint.



E83707

Le bouchon de remplissage est fixé au véhicule par une bride ; un support a été placé sur la trappe pour y accrocher le bouchon lors du ravitaillement.

Introduisez le pistolet de la pompe dans le goulot de remplissage en repoussant le clapet rappelé par un ressort.

Une fois le ravitaillement terminé, retirez le pistolet et revissez le bouchon de remplissage. Vissez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre trois déclics, et fermez la trappe du réservoir.

Capacité du réservoir de carburant

- Moteur essence – 88 litres (19,3 gal)
- Moteur diesel – 84 litres (18,4 gal)

A la station-service

Spécification du carburant

MISE EN GARDE

! Les moteurs essence Land Rover ne sont pas équipés pour utiliser des carburants contenant plus de 10 % d'éthanol. N'utilisez donc pas les carburants E85 (contenant 85 % d'éthanol). Si vous utilisez du carburant E85, vous pourriez sérieusement endommager le moteur et le circuit d'alimentation du véhicule.

Les spécifications du carburant à utiliser avec votre véhicule sont indiquées à l'intérieur de la trappe de remplissage. Voir **QUALITE DU CARBURANT** (page 182).

Utilisation de carburant incorrect

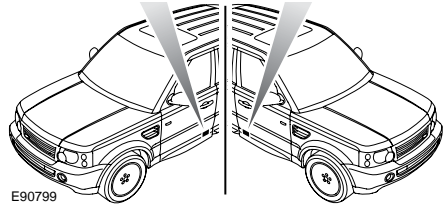
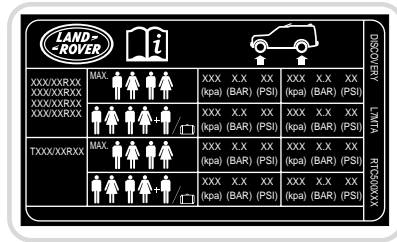
MISE EN GARDE

! Si vous remplissez accidentellement votre réservoir avec le mauvais carburant, ne démarrez surtout pas votre moteur et consultez immédiatement un technicien qualifié.

Pression des pneus

La pression de l'air augmente naturellement dans des pneus chauds ; si vous devez vérifier la pression des pneus lorsqu'ils sont chauds (après plusieurs kilomètres), attendez-vous à une augmentation de la pression de 0,3 à 0,4 bar (30 à 40 kPa soit 4 à 6 lbf/in²). Dans ces conditions, ne dégonflez jamais les pneus pour les ramener à la pression recommandée pour des pneus froids. Voir **ENTRETIEN DES PNEUS** (page 238).

Etiquettes de pression des pneus



La pression des pneus est indiquée sur l'étiquette apposée sur la porte conducteur.

Roue de secours à usage temporaire

La pression de la roue de secours à usage temporaire doit être maintenue à 420 kPa (4,2 bar/60 lbf/in²), quel que soit le chargement du véhicule.

A la station-service

Spécification de l'huile moteur

Modèle	Spécification
Véhicules diesel	SAE 5W-30 conforme aux spécifications WSS-M2C913-B uniquement
Véhicules essence	WSS-M2C913-B ¹

¹ S'il vous est impossible de trouver une huile conforme aux spécifications WSS-M2C913-B, vous devez utiliser une huile SAE 5W-30 qui répond aux spécifications ACEA:A3/B3. Voir **CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR** (page 211).

LAND ROVER RECOMMANDE



Spécification du liquide de refroidissement

Faites l'appoint jusqu'au repère supérieur situé au-dessus de l'inscription **COLD FILL RANGE** (plage de remplissage à froid) sur le côté du vase d'expansion. Utilisez uniquement un mélange 50/50 d'eau et d'antigel Castrol SF. Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT** (page 213).

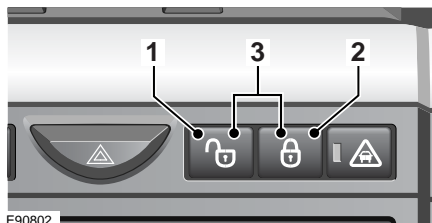
Démarrage rapide

Pile de la télécommande

En règle générale, la pile de la télécommande ne doit pas être changée. La pile se recharge lorsque la clé se trouve dans le commutateur d'allumage et que le moteur tourne.

Verrouillage centralisé

Commutateurs de verrouillage et déverrouillage généraux



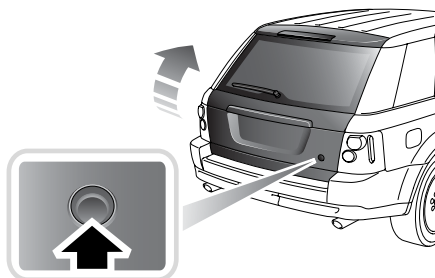
E90802

1. Appuyez pour déverrouiller toutes les portes et le hayon.
2. Appuyez pour verrouiller toutes les portes et le hayon.
3. Appuyez sur les deux boutons pendant trois secondes pour déverrouiller le hayon.

Verrouillage sensible à la vitesse

Si cette fonction est active, les portes et le hayon se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule dépasse 8 km/h (5 mi/h). Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction dans les options de **réglages** de l'ordinateur de bord.

Hayon



E90784

Ouverture du hayon

Lorsque toutes les portes sont déverrouillées, appuyez sur le bouton d'ouverture **1** pour déverrouiller le hayon. Le hayon dispose d'une fonction de "fermeture assistée" qui vous évite d'avoir à "claquer" le hayon pour le fermer.

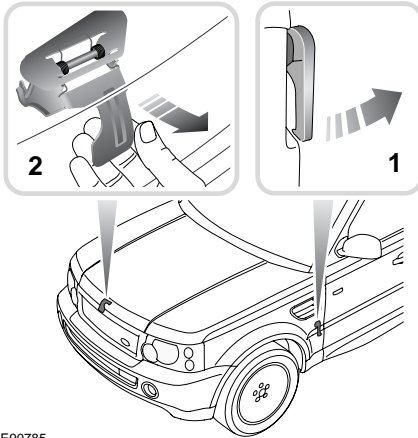
Ouverture de la vitre du hayon

Lorsque toutes les portes sont déverrouillées, appuyez sur la touche à effleurement **2** située sur la poignée extérieure et tirez pour ouvrir la vitre.

Note : Si vous verrouillez ou déverrouillez le hayon 10 fois de suite sur une courte période, la serrure se désactivera pendant une minute environ pour protéger la batterie et le mécanisme de verrouillage.

Démarrage rapide

Capot



E90785

Ouverture

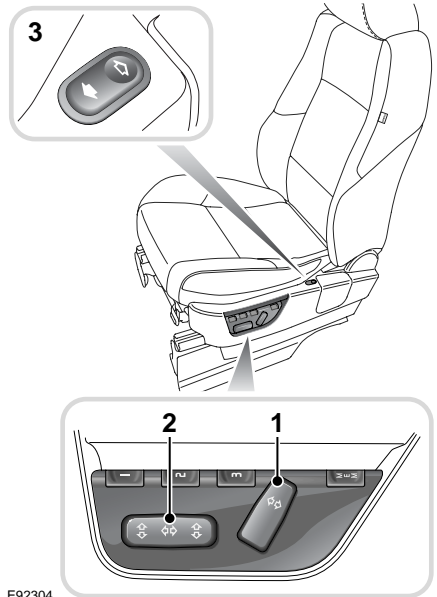
Tirez sur le levier de déverrouillage du capot, **1**. Soulevez le levier du crochet de sécurité du capot, **2**, et levez le capot.

Fermeture

Abaissez le capot jusqu'à ce que le crochet de sécurité soit engagé. Appuyez sur le capot avec les deux mains jusqu'à entendre un déclic des verrous.

Vérifiez que les deux verrous sont bien enclenchés en essayant de soulever l'avant du capot.

Réglage du siège électrique du conducteur



E92304

- 1.** Commande de réglage d'inclinaison
- 2.** Commutateur de réglage de la hauteur du coussin et de réglage du siège vers l'avant/arrière
- 3.** Commutateur de réglage du support lombaire inférieur

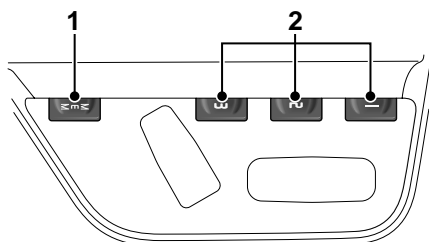
Vous pouvez régler la position du siège lorsque la clé de contact est en position **I** ou **II**.

De plus, les sièges disposent d'une période active de 15 minutes (10 minutes pour les sièges conducteurs équipés d'une mémoire de siège) qui débute au moment du déverrouillage du véhicule, ou lorsque vous tournez la clé de contact en position **0**.

Démarrage rapide

Mémoire de position de conduite (le cas échéant)

Le véhicule peut mémoriser plusieurs réglages de siège individuel et de rétroviseur extérieur.



E83432

1. Appuyez sur le bouton de mémorisation pour activer la fonction de mémoire pendant cinq secondes.
2. Appuyez sur l'une des touches de présélection **2** pour mémoriser la position actuelle du siège et du rétroviseur.

MEMOIRE SAUVEGARDEE apparaît alors sur l'afficheur de messages et un signal sonore retentit pour confirmer la mémorisation des réglages.

Note : Une position de siège ne peut être mémorisée que dans les 5 secondes qui suivent le réglage. Tous les réglages existants sont effacés dès lors qu'une position est programmée en mémoire.

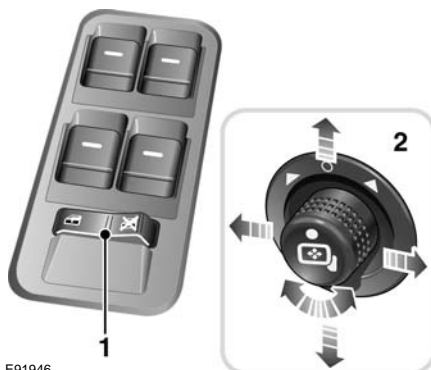
Pour rappeler une position de conduite mémorisée, appuyez sur la touche de présélection appropriée **2**.

Entrée facile

Cette fonction vous permet de mémoriser les positions de siège et de rétroviseur pour chaque télécommande du véhicule.

Si vous déverrouillez le véhicule à l'aide de la télécommande, les sièges et les rétroviseurs reprendront la dernière position utilisée. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction dans les options de **réglages** de l'ordinateur de bord.

Vitres et rétroviseurs extérieurs



E91946

- Pour ouvrir une vitre, appuyez de manière prolongée sur le commutateur correspondant.
- Pour fermer une vitre, tirez de manière prolongée sur le commutateur.

Pour interrompre à tout moment le mouvement de la vitre, relâchez le commutateur.

Les deux vitres avant possèdent une fonction qui permet de les ouvrir ou de les fermer complètement en une seule pression sur le commutateur. Appuyez fermement sur le commutateur et relâchez-le. Vous pouvez interrompre le mouvement à tout moment en actionnant à nouveau le commutateur.

Appuyez sur le côté droit du commutateur **1** pour neutraliser le fonctionnement des commutateurs de vitres arrière.

Démarrage rapide

Résonance quand les vitres sont baissées

Il se peut qu'une résonance ou légère déflagration se produise lorsque les vitres arrière sont ouvertes ; ce phénomène disparaît dès que vous abaissez la vitre avant correspondante d'environ 25 mm (1 in).

Réglage des rétroviseurs

Pour régler les rétroviseurs, faites tourner le bouton de réglage des rétroviseurs **2** vers la gauche ou la droite pour sélectionner le rétroviseur voulu. Faites ensuite tourner le bouton dans la direction souhaitée pour régler la position de la glace du rétroviseur.

Rétroviseurs à escamotage électrique

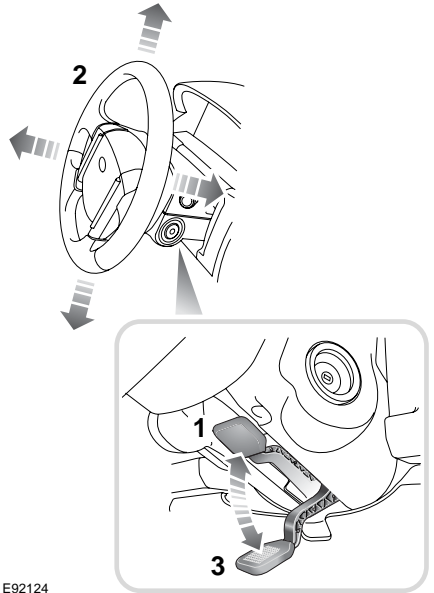
Placez le bouton de réglage des rétroviseurs en position centrale et abaissez-le pour replier ou déplier les rétroviseurs.

Inclinaison automatique des rétroviseurs en marche arrière

Lorsque la marche arrière est engagée, les rétroviseurs s'inclinent. Vous pouvez personnaliser l'inclinaison des rétroviseurs. Voir **RETROVISEURS EXTERIEURS A REGLAGE ELECTRIQUE** (page 104).

Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction dans les options de **réglages** de l'ordinateur de bord. Voir **ORDINATEUR DE BORD** (page 109).

Réglage de la colonne de direction

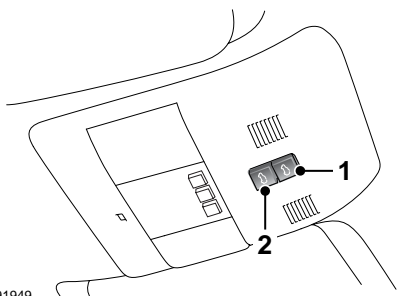


E92124

1. Abaissez au maximum le levier situé sous le volant.
2. Ajustez la hauteur et la distance du volant selon la position souhaitée.
3. Soulevez le levier au maximum pour verrouiller la position du volant.

Démarrage rapide

Toit ouvrant



E91949

Pour ouvrir et fermer le toit ouvrant :

- Appuyez brièvement sur l'arrière du commutateur **1** pour ouvrir complètement le toit ouvrant.
- Appuyez brièvement sur l'avant du commutateur **2** pour fermer complètement le toit ouvrant.

Pour incliner le toit ouvrant :

- Appuyez brièvement sur l'avant du commutateur **2** pour ouvrir le toit ouvrant en position inclinée.
- Appuyez de manière prolongée sur l'arrière du commutateur **1** pour fermer complètement le toit ouvrant.

Le mouvement du toit ouvrant peut être interrompu en appuyant à nouveau sur le commutateur.

Note d'utilisation

Vous pouvez actionner le toit ouvrant lorsque la clé de contact est en position **I** ou **II**, et dans les 40 secondes qui suivent la sélection de la position **0**, à condition que les portes avant n'aient pas été ouvertes. Lorsque la clé de contact est en position **I** ou **0**, vous devez appuyer de façon prolongée sur le commutateur jusqu'à ce que le toit ouvrant atteigne la position voulue.

Ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfants



Un témoin lumineux s'allume sur le tableau de bord pour vous avertir que la ceinture de sécurité du conducteur et/ou du passager avant n'est pas bouclée. Selon la spécification du véhicule, ce témoin peut être accompagné d'un signal sonore intermittent.

Rétracteurs de verrouillage automatique (ALR)

Toutes les ceintures de sécurité des sièges passagers disposent de rétracteurs ALR destinés au maintien des sièges-enfants ou d'objets volumineux.

- Pour engager ce mécanisme : Tendre la ceinture de sécurité au maximum pour bloquer le mécanisme de verrouillage.
- Laissez la ceinture de sécurité s'enrouler sur le siège-enfant/l'objet volumineux (un dé clic est perceptible lorsque la ceinture se rétracte). Veillez à qu'il n'y ait pas de mou dans la ceinture en enfonçant le siège-enfant/l'objet dans le siège du véhicule.
- Pour désengager ce mécanisme : Détachez la ceinture et laissez-la se rétracter complètement.

Note d'utilisation

Lorsque le mécanisme ALR est actif, la ceinture de sécurité se bloque automatiquement une fois rétractée pour éviter toute nouvelle extension.

Veillez à ce que les passagers ne tendent pas les ceintures de sécurité au maximum ; ils pourraient activer cette fonction par inadvertance lors de l'utilisation normale des ceintures.

Démarrage rapide

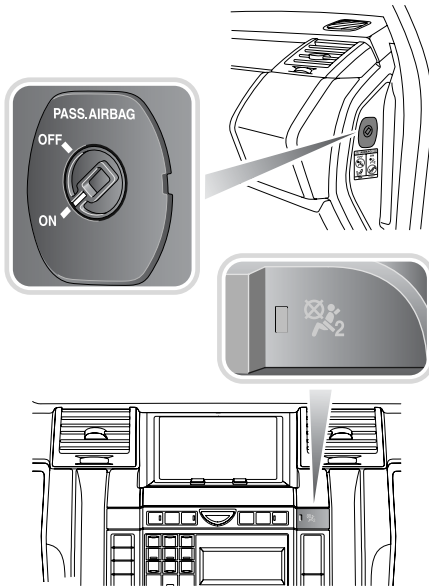
Sièges-enfants

Il est important de rappeler que c'est le poids de votre enfant, plutôt que son âge, qui détermine le type de siège que vous devez utiliser. Voir **SIEGES-ENFANTS** (page 68).

Sièges-enfants recommandés

Land Rover conseille vivement l'utilisation de sièges-enfants ISOFIX. Les sièges-enfants ISOFIX ne peuvent être montés que sur les deux sièges arrière latéraux.

Désactivation de l'airbag passager



Si vous devez monter un siège-enfant sur le siège avant, l'airbag passager doit être désactivé.

Pour ce faire, ouvrez la porte passager et utilisez la clé de contact pour mettre le commutateur **AIRBAG PASS.** se trouvant à l'extrémité de la planche de bord en position **DESACTIVE.**

Lorsque l'airbag est désactivé, le témoin (indiqué par une flèche sur l'illustration) s'allume si vous tournez la clé de contact en position **II.**

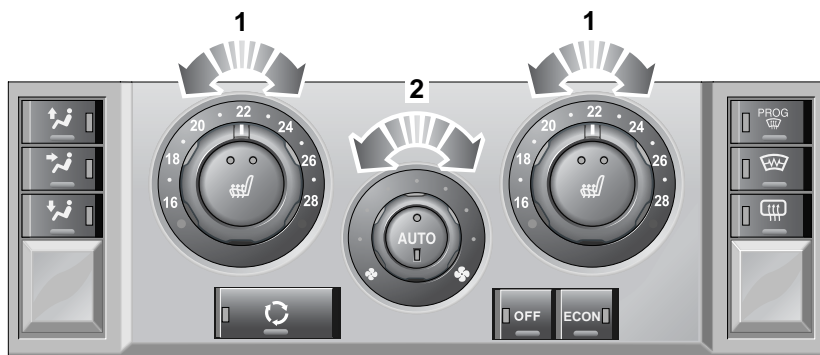
Note d'utilisation

Lorsqu'un adulte s'assoie sur le siège passager avant, vérifiez que le commutateur **AIRBAG PASS.** a été remis en position **ACTIVE.**

Démarrage rapide

Chauffage et ventilation

Les fonctions suivantes correspondent aux fonctions principales du système de chauffage et de ventilation.



E90792

Modes recommandés

Sélectionnez **AUTO** comme mode de fonctionnement normal. Cela empêchera l'embuage des vitres et favorisera l'élimination des odeurs provenant du système de climatisation.

Flaques d'eau extérieures

Le système d'air conditionné retire l'humidité de l'air et dépose l'excédent d'eau sous le véhicule. Des flaques peuvent se former, ce qui est tout à fait normal et ne doit pas vous inquiéter.

Mode AUTO (automatique)



Appuyez sur **AUTO** pour mettre le système en mode automatique. Les deux diodes du commutateur

s'allument alors.

Le système ajuste le débit de la chaleur, la vitesse de soufflerie, l'admission d'air et la distribution d'air de façon à maintenir la température sélectionnée et réduire la formation de buée, sans que le conducteur ou les passagers n'aient à modifier les réglages.

Vous pouvez utiliser indépendamment les commandes de distribution d'air et de soufflerie pour prendre le pas sur le réglage automatique. Les diodes correspondantes de la commande **AUTO** s'éteignent alors.

Sélection de la température

Tournez les boutons de commande **1** pour régler la température de chaque côté de l'habitacle.

Note d'utilisation

Il est impossible d'obtenir une différence de température de plus de 4 °C (7 °F) entre les côtés gauche et droit de l'habitacle.

Vitesse de soufflerie

Tournez la commande de soufflerie **2** pour régler le débit d'air sortant des aérateurs. Dès lors que la commande est actionnée, des diodes s'allument pour indiquer la vitesse sélectionnée parmi les 8 vitesses possibles.

Démarrage rapide

Commande de distribution d'air

Appuyez pour sélectionner le réglage de distribution voulu. La diode du commutateur s'allume.



Débit d'air au niveau du pare-brise et des vitres latérales



Débit d'air au niveau du visage



Débit d'air au niveau des pieds

Plusieurs réglages peuvent être sélectionnés pour obtenir la distribution voulue.

OFF (désactivé)



Appuyez sur ce bouton pour désactiver le système. La diode du commutateur s'allume pour

indiquer cet état.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir au mode de fonctionnement précédent. Vous pouvez également réactiver le système à l'aide des commandes **AUTO**, vitesse de soufflerie, distribution d'air ou dégivrage.

Mode dégivrage



Appuyez sur ce bouton pour dégivrer ou désembuer le pare-brise. Pour une efficacité

optimale, le système ajuste automatiquement le débit de la soufflerie et active le chauffage de la lunette arrière et du pare-brise. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le mode dégivrage. Le chauffage de la lunette arrière et du pare-brise reste allumé.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le mode dégivrage. Le chauffage de la lunette arrière et du pare-brise reste allumé.

Recyclage de l'air



Appuyez une fois sur ce bouton pour activer le recyclage de l'air. La diode du commutateur s'allume. Appuyez à nouveau sur le bouton pour activer l'admission d'air frais.

Mode économie



Appuyez sur ce bouton pour mettre le système en mode économie. La diode du commutateur s'allume pour indiquer cet état.

En mode économie, l'air conditionné est éteint. Ceci réduit la charge sur le moteur et, par conséquent, la consommation de carburant.

Pare-brise et lunette arrière chauffants



Appuyez sur ce bouton pour activer. La diode du commutateur reste allumée tant que cette fonction est active.



Après un laps de temps prédéfini, les éléments chauffants s'éteignent.

Chauffe-sièges



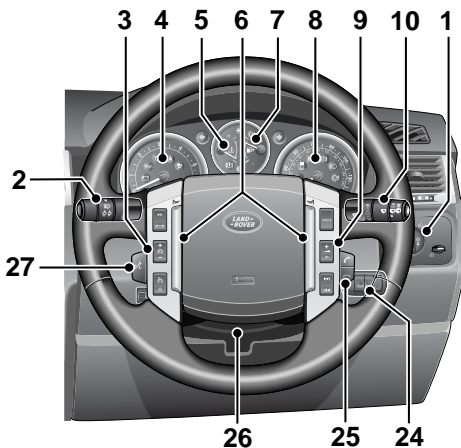
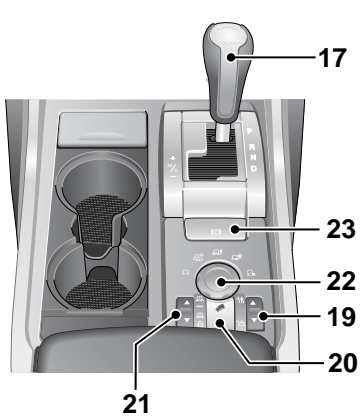
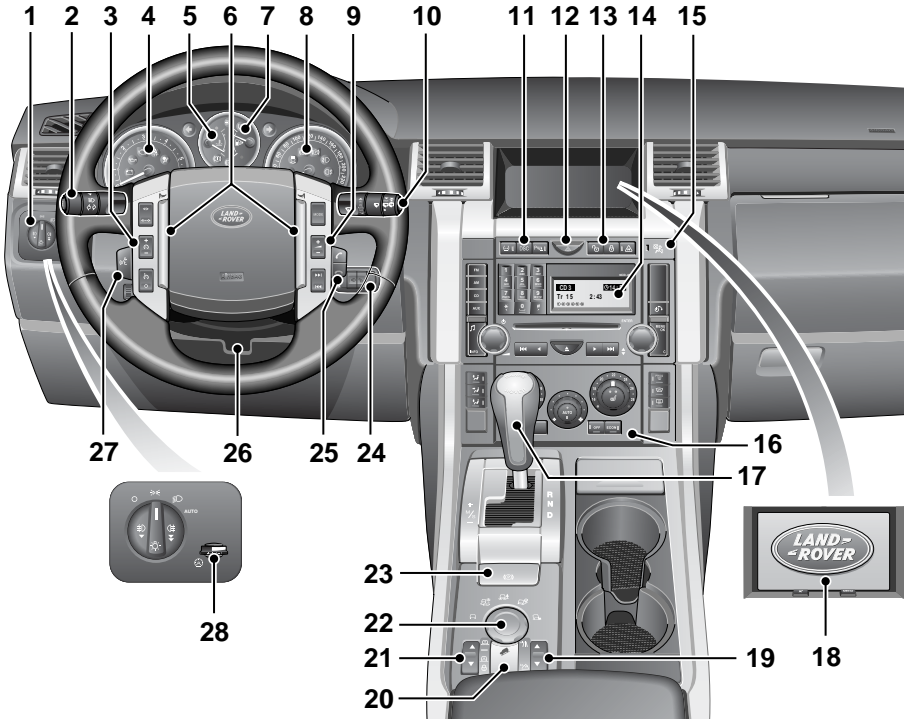
Appuyez sur le bouton adéquat pour activer le chauffe-siège requis au niveau supérieur. Les deux diodes s'allument.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour activer le chauffage à un niveau inférieur. L'une des diodes s'éteint.

Appuyez une troisième fois sur le bouton pour éteindre le chauffe-siège.

Démarrage rapide

Planche de bord



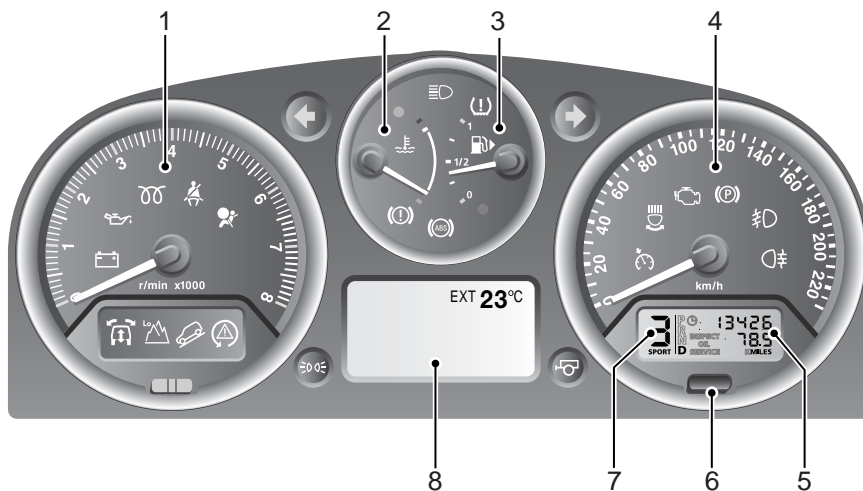
E90793

Démarrage rapide

1. Commutateur général d'éclairage
2. Feux de route/indicateurs de direction/ordinateur de bord
3. Commutateurs du régulateur de vitesse
4. Compte-tours
5. Thermomètre
6. Boutons de l'avertisseur sonore
7. Jauge de carburant
8. Compteur de vitesse
9. Commandes audio/téléphone
10. Commandes d'essuie-glace/de lave-glace
11. Commutateur du contrôle dynamique de stabilité (DSC)
12. Commutateur des feux de détresse
13. Commutateurs de verrouillage/déverrouillage de porte
14. Commandes/affichage de l'autoradio
15. Témoin de l'airbag passager
16. Commandes du chauffage/de l'air conditionné
17. Sélecteur de vitesses
18. Ecran d'affichage
19. Commutateur de boîte de transfert
20. Commutateur du contrôle d'adhérence en descente (HDC)
21. Commutateur de suspension pneumatique
22. Commutateur du système Terrain Response™
23. Commutateur du frein de stationnement électrique (EPB)
24. Commutateur d'allumage
25. Commutateur du téléphone
26. Réglage de la colonne de direction
27. Commutateur de reconnaissance vocale
28. Rhéostat d'éclairage

Démarrage rapide

Tableau de bord



E92126

1. Compte-tours
2. Thermomètre
3. Jauge de carburant
4. Compteur de vitesse
5. Totalisateur kilométrique et journalier
6. Bouton de remise à zéro du totalisateur journalier
7. Affichage du sélecteur de vitesses
8. Afficheur de messages principal

Démarrage rapide

Témoins (mise en garde)

Si l'un des témoins suivants s'allume en cours de conduite, cela signifie qu'un défaut a été détecté. Pour plus d'informations, consultez les pages ci-dessous.



Témoin de charge de la batterie Voir **GENERALITES CONCERNANT LA CONDUITE** (page 149).



Basse pression d'huile Voir **GENERALITES CONCERNANT LA CONDUITE** (page 149).



Frein de stationnement électrique Voir **FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB)** (page 143).



Systèmes de freinage Voir **PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT** (page 140).



Système de freinage antiblocage des roues Voir **CONSEILS POUR LA CONDUITE AVEC LE SYSTEME ABS** (page 142).



Système d'airbags Voir **TEMOIN D'AIRBAG** (page 67).



Moteur Voir **PERFORMANCE REDUITE DU MOTEUR** (page 151).



Système de suspension Voir **PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT** (page 174).



Contrôle dynamique de stabilité (DSC) Voir **UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITE ELECTRONIQUE** (page 161).



Système de phares autodirectionnels Voir **SYSTEME D'ECLAIRAGE ADAPTATIF (AFS)** (page 81).



Système de contrôle de la pression des pneus Voir **SYSTEME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS** (page 245).

Témoins (information)

Les témoins suivants s'allument en cours de conduite pour indiquer l'activation d'un système ou d'une fonction en particulier.



Rappel de ceinture de sécurité Voir **RAPPEL DE BOUCLAGE DE CEINTURE DE SECURITE** (page 59).



Bougies de préchauffage diesel activées Voir **DEMARRAGE DU MOTEUR** (page 130).



Gamme basse sélectionnée Voir **BOITE DE TRANSFERT** (page 137).



Contrôle d'adhérence en descente (HDC) activé Voir **UTILISATION DU SYSTEME HDC** (page 164).



Régulateur de vitesse activé Voir **UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE** (page 152).



Régulateur de vitesse adaptatif activé Voir **UTILISATION DU SYSTEME ACC** (page 155).



Indicateurs de direction Voir **CLIGNOTANTS** (page 83).



Indicateurs de direction de remorque Voir **TRACTION D'UNE REMORQUE** (page 191).



Feux de route allumés Voir **COMMANDES D'ECLAIRAGE** (page 78).



Feux de position allumés Voir **COMMANDES D'ECLAIRAGE** (page 78).



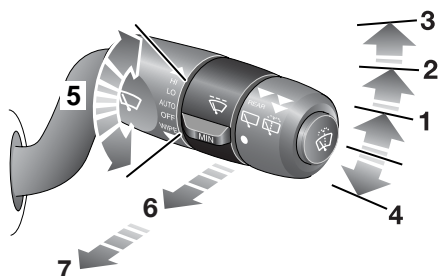
Feux arrière de brouillard allumés Voir **FEUX ARRIERE DE BROUILLARD** (page 79).



Projecteurs antibrouillard allumés Voir **ANTIBROUILLARDS** (page 79).

Démarrage rapide

Manettes de la colonne de direction



E91494

Essuie-glace

1. Balayage intermittent ou détecteur de pluie
2. Fonctionnement à vitesse normale
3. Fonctionnement à vitesse rapide
4. Balayage unique – Appuyez sur la manette puis relâchez-la.
5. Faites tourner la bague pour régler la vitesse du balayage intermittent ou la sensibilité du détecteur de pluie (le cas échéant).

Lave-glaces du pare-brise

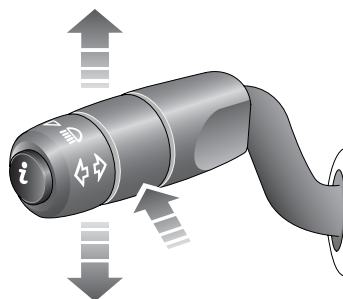


Appuyez sur le bouton à l'extrémité de la manette pour activer les lave-glaces du pare-brise.

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière

Mettez la manette en position **6** pour un fonctionnement intermittent de l'essuie-glace de la lunette arrière. Maintenez la manette en position **7** pour activer le lave-glace et l'essuie-glace de la lunette arrière.

Indicateurs de direction et feux de route



E83514



Déplacez la manette vers le haut ou le bas pour actionner les indicateurs de direction.

Si vous poussez brièvement la manette vers le haut ou le bas, les indicateurs de direction clignotent 3 fois. A utiliser pour les changements de voie.



Poussez la manette pour sélectionner les feux de route. Un témoin bleu s'allume alors sur le tableau de bord.

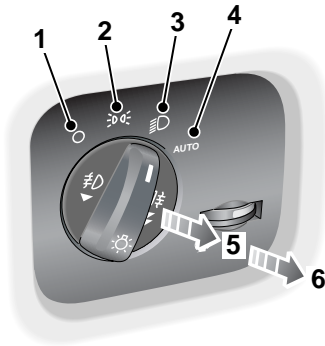
Ordinateur de bord



Appuyez sur le bouton situé à l'extrémité de la manette pour faire défiler les fonctions de l'ordinateur de bord qui apparaissent sur l'afficheur de messages.

Démarrage rapide

Commutateur général de l'éclairage extérieur



E90857

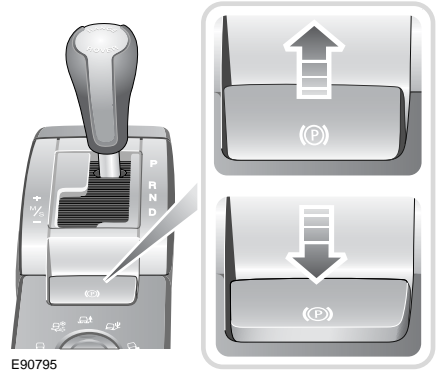
1. Eclairage extérieur éteint
2. Feux de position
3. Phares
4. Phares automatiques
5. Projecteurs antibrouillard (le cas échéant)
6. Feux arrière de brouillard

En l'absence de projecteurs antibrouillard, les feux arrière de brouillard s'allument en position **5**.

En mode **AUTO** et lorsque la clé de contact est en position **II**, un capteur surveille le niveau de lumière extérieure et allume ou éteint automatiquement les feux de position et de croisement selon le besoin.

Note : Il est impossible d'allumer les feux de brouillard si le commutateur général d'éclairage est sur **AUTO**.

Frein de stationnement électrique (EPB)



Pour le serrer

Une fois le véhicule stationné, tirez le levier de frein de stationnement vers le haut puis relâchez-le. Un témoin rouge s'allume sur le tableau de bord.

Pour le desserrer

Placez le commutateur d'allumage en position **I** ou **II**. Appuyez sur la pédale de frein et poussez le levier du frein de stationnement vers le bas.

Si le véhicule est stationné avec le frein de stationnement serré et que vous sélectionnez le rapport **D** (marche normale) ou **R** (marche arrière), le frein de stationnement se desserre automatiquement dès que vous appuyez sur la pédale d'accélération.

Démarrage rapide

Transmission automatique

Verrouillage du sélecteur de vitesse

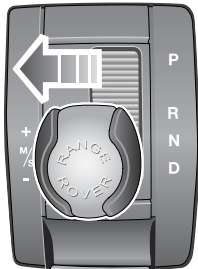
Vous devez placer le commutateur d'allumage en position **II**, appuyer sur la pédale de frein et sur le bouton de déverrouillage du sélecteur avant de déplacer le sélecteur de vitesse de la position **P** (stationnement) à la position **R** (marche arrière).

Vous devez placer le sélecteur de vitesse en position **P** (stationnement) pour pouvoir retirer la clé de contact.

Mode sport

Note d'utilisation

Si votre véhicule est équipé du système Terrain Response™, le mode sport n'est disponible que lorsque le programme **général** est sélectionné.



E92600

En mode sport, les changements de vitesses automatiques sont maintenus mais les changements de rapports sont modifiés pour une meilleure performance.

Pour sélectionner le mode sport, déplacez le sélecteur de vitesse de la position **D** (marche normale) vers le côté gauche du véhicule.

Le mot **SPORT** apparaît sur l'affichage du tableau de bord et la diode située dans l'encadrement du sélecteur de vitesse s'allume.

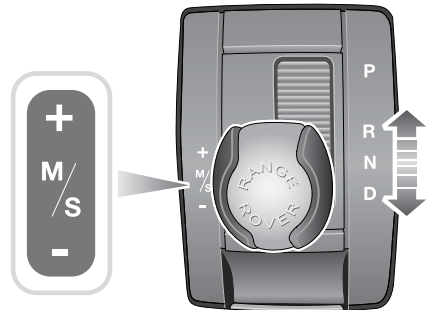
Note d'utilisation

En mode sport, la transmission reste plus longtemps sur les rapports inférieurs et les rétrogradations s'effectuent plus facilement.

La consommation de carburant est alors plus élevée.

CommandShift™

La sélection des vitesses CommandShift™ peut être utilisée au lieu de la sélection automatique et se prête particulièrement bien aux accélérations rapides et aux conditions où le frein moteur est requis.



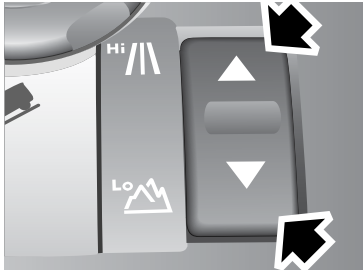
E92601

1. Sélectionnez le mode sport. La transmission sélectionne alors automatiquement le rapport le mieux adapté à la vitesse du véhicule et à la position de l'accélérateur.
2. Déplacez brièvement le levier de sélection vers l'avant (+) ou vers l'arrière (-) pour sélectionner manuellement un rapport supérieur ou inférieur (si disponible). Le message **TRANSMISSION COMMAND SHIFT SELECTIONNEE** apparaît sur l'afficheur de messages.

Démarrage rapide

3. La vitesse sélectionnée apparaît alors sur l'afficheur du tableau de bord.
4. Pour désactiver le mode CommandShift™, remplacez le sélecteur sur **D** (marche normale).

Boîte de transfert



E90796



Vous devez utiliser la gamme HAUTE pour la conduite routière normale ainsi que pour la conduite tout-terrain sur sol sec et plat.



Vous devez utiliser la gamme BASSE lorsque des manœuvres à basse vitesse sont nécessaires ou dans des conditions tout-terrain difficiles.

Changement de gamme

Faites tourner le moteur et placez la boîte de vitesses principale en position **N** (point mort) ; déplacez alors le levier de sélection de la boîte de transfert sur la position voulue puis relâchez-le. Les témoins situés sur le commutateur et sur l'affichage du tableau de bord clignotent pendant le changement de gamme. Lorsque le changement de gamme est terminé, un signal sonore retentit et un message apparaît sur l'afficheur.

Contrôle d'adhérence en descente (HDC)



E90797

Le HDC fonctionne conjointement avec le système de freinage antiblocage des roues pour offrir un meilleur contrôle dans les conditions tout-terrain, notamment pour descendre des pentes raides.

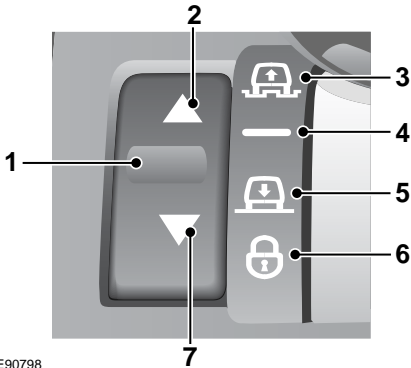


Appuyez sur le commutateur (fléché sur l'illustration) pour sélectionner le HDC. Le HDC peut être

sélectionné en dessous de 80 km/h (50 mi/h) mais n'est complètement actif que lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 50 km/h (30 mi/h), auquel cas le témoin de HDC s'allume sur le tableau de bord. Pour désélectionner le HDC, appuyez à nouveau sur le commutateur.

Démarrage rapide

Suspension pneumatique



E90798

Vous pouvez régler manuellement la hauteur du véhicule à l'aide du bouton de sélection de la hauteur **1**. Vous ne pouvez effectuer les changements de hauteur que lorsque le moteur est en marche et que les portes conducteur et passager sont fermées.

Les témoins **2** ou **7** s'allument pour indiquer la direction du mouvement. Ils s'éteignent une fois que le changement de hauteur a eu lieu.

La hauteur tout-terrain **3** permet d'obtenir une garde au sol ainsi que des angles d'approche, d'attaque arrière et de rampe améliorés.

La hauteur sur route **4** correspond à la hauteur normale du véhicule.

La hauteur d'accès **5** permet de réduire la garde au sol pour faciliter l'entrée, la sortie et le chargement du véhicule. Vous pouvez sélectionner cette position jusqu'à 40 secondes après la coupure du contact.

La hauteur limitée (verrouillée à la hauteur d'accès) **6** vous permet de conduire le véhicule à basse vitesse à la hauteur d'accès de façon à augmenter la garde au plafond.

Note d'utilisation

La hauteur du véhicule s'adapte automatiquement en fonction de la vitesse sur route de façon à conserver souplesse et tenue de route. Si le système Terrain Response est installé, certains de ses programmes procéderont au réglage automatique de la hauteur de suspension.

Système Terrain Response



E83524

Au démarrage du véhicule, c'est le programme **général** du système Terrain Response qui est lancé.

Pour faire sortir le bouton rotatif, appuyez légèrement dessus puis relâchez. La sélection manuelle d'un programme spécial s'effectue en tournant le bouton ; elle permet d'opter pour la meilleure manière de conduire le véhicule sur des surfaces ou terrains différents grâce au réglage automatique des systèmes de transmission et de suspension du véhicule.

Il vous est conseillé de lancer un programme spécial dès que les conditions de conduite deviennent difficiles et de l'annuler une fois que son utilisation n'est plus nécessaire. Pour abaisser le bouton rotatif, appuyez dessus jusqu'à entendre un déclic.

Démarrage rapide

Général



Programme à utiliser lorsque vous roulez sur des surfaces qui s'apparentent à la chaussée.

Herbe/gravier/neige



Programme à utiliser lorsque vous roulez sur des surfaces fermes mais glissantes telles que de l'herbe, de la neige, du gravier, des galets ou du verglas.

Boue-ornières



Programme à utiliser lorsque vous roulez sur des terrains mous, boueux, inégaux ou défoncés. Il vous est conseillé de sélectionner la gamme basse sur la boîte de transfert.

Sable



Programme à utiliser lorsque vous roulez sur des terrains où le sable est fin, essentiellement sec, et mouvant, tels que des dunes et le désert. Si le sable est humide ou mouillé, le programme boue-ornières peut s'avérer plus efficace.

Franchissement rocheux



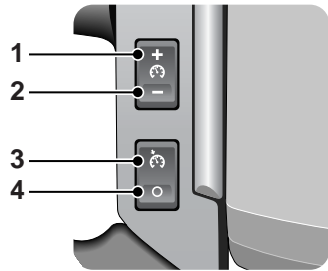
Vous ne pouvez sélectionner ce programme que si la boîte de transfert est en gamme basse. Utilisez ce programme spécial pour traverser des terrains mouillés ou secs, fermes mais encombrés de rochers, qui exigent un débattement important des roues comme lors de la traversée du lit à sec d'une rivière.

Passage de gué

Le véhicule peut rouler dans l'eau jusqu'à une hauteur de 490 mm (19 in). Lorsque vous roulez dans l'eau, sélectionnez le programme adapté à la surface sous l'eau.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse permet au conducteur de maintenir le véhicule à une vitesse constante sans avoir à utiliser la pédale d'accélérateur.



E83525

1. PROGRAMMATION (+) : Permet de programmer la vitesse sur route ou d'accélérer par paliers de 2 km/h (1 mi/h) quand le régulateur de vitesse est activé.
2. PROGRAMMATION (-) : Permet de programmer la vitesse sur route ou de décélérer par paliers de 2 km/h (1 mi/h) quand le régulateur de vitesse est activé.
3. REPRENDRE : Permet de reprendre la vitesse PROGRAMMEE en mémoire.
4. ANNULER : Permet d'annuler le régulateur de vitesse mais de conserver la vitesse programmée en mémoire.

Note d'utilisation

Le régulateur de vitesse se désactive automatiquement lorsque la pédale de frein est utilisée ou que la vitesse du véhicule chute en dessous de 30 km/h (18 mi/h).

Démarrage rapide

Aide au stationnement

Lorsque le commutateur d'allumage est en position **II**, l'aide au stationnement avant et arrière se met en marche quand la marche arrière est sélectionnée. Une brève tonalité est émise pour confirmer l'activation.

Si un obstacle est détecté par les capteurs, une tonalité intermittente est émise (aiguë pour les objets détectés par les capteurs avant). La fréquence de la tonalité augmente à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle.

Lorsque la distance entre le capteur et l'obstacle est inférieure à 30 cm (1 ft), la tonalité devient continue.

L'aide au stationnement se désactive automatiquement lorsque la vitesse du véhicule en marche avant dépasse les 16 km/h (10 mi/h).

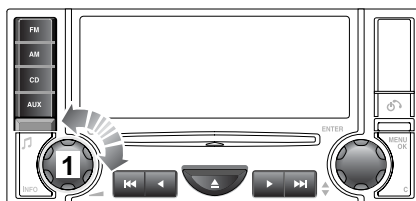
Aide au stationnement avant – Utilisation manuelle



Dans un espace limité, l'aide au stationnement avant peut être activée manuellement en appuyant sur le commutateur de la planche de bord. Ce commutateur s'allume et une brève tonalité est émise pour confirmer l'activation.


Systèmes audio


Fonctionnement général



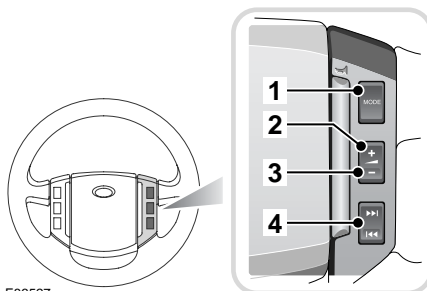
Appuyez sur la commande **1** pour allumer ou éteindre le système et tournez-la pour régler le volume.

Appuyez sur le bouton de mode approprié pour sélectionner **FM**, **AM**, **CD** ou **AUX**.

 Appuyez sur l'un des boutons pour passer aux pages de CD suivantes ou rechercher une station de radio.

 Appuyez sur l'un des boutons pour sélectionner une page de CD ou régler manuellement une station de radio.

Commandes du volant

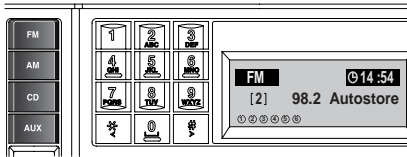


1. Appuyez sur cette commande pour permuter entre Radio, CD et AUX.
2. Appuyez sur ce bouton pour augmenter le volume.

Démarrage rapide

3. Appuyez sur ce bouton pour diminuer le volume.
4. Appuyez brièvement sur ce bouton pour faire défiler les stations radio préréglées ou les pages du CD. Appuyez pendant deux secondes pour passer à la station radio ou page de CD suivante ou précédente.

Utilisation de la radio



E83558

Appuyez sur le bouton **FM** ou **AM** pour sélectionner la bande voulue. Appuyez plusieurs fois sur l'un des deux boutons pour faire défiler les options de mémoire des bandes FM et AM.

Mémorisation des stations radio

Pour mémoriser automatiquement des stations radio, appuyez de manière prolongée sur le bouton **FM** ou **AM**. **Autostore** (enregistrement automatique) s'affiche à l'écran et les stations sont enregistrées sous les numéros prédéfinis selon la bande sélectionnée.

Pour rappeler une station préréglée, appuyez brièvement sur le bouton de présélection adéquat. Voir **TOUCHES DE PRESELECTION DES STATIONS** (page 288).

Utilisation du lecteur de CD



E83559

Votre autoradio est doté d'un changeur automatique de 6 disques. Insérez un disque, étiquette vers le haut, dans le lecteur. Le disque se charge et la lecture commence. Pour arrêter la lecture d'un CD, appuyez brièvement sur l'un des autres boutons de mode (**FM**, **AM** ou **AUX**). Pour éjecter un disque, appuyez brièvement sur le bouton d'éjection. L'écran affiche le message **Remove Disc** (retirer le disque) dès que vous pouvez le faire sans risque.

Types de disque compatibles

Évitez d'utiliser les disques présentant une étiquette en papier ou les disques double face (CD ou DVD) car ils peuvent rester bloqués dans le lecteur.

Démarrage rapide

Chargement des CD

Pour insérer un CD, appuyez sur le bouton **CD** puis sur l'un des boutons numériques **1-6**. Lorsque le message correspondant s'affiche sur l'écran d'information, insérez le disque, étiquette vers le haut. Le changeur automatique charge le CD à l'emplacement sélectionné.

Pour charger tout le changeur automatique, appuyez de manière prolongée sur le bouton **CD**. Le message **Loading All** (charger tous les CD) apparaît sur l'écran d'information. Lorsque cela vous est demandé, insérez un disque, étiquette vers le haut. Répétez cette opération jusqu'à ce que les six emplacements de CD soient occupés.

Lecture de CD

En mode CD, appuyez sur le numéro de CD adéquat **1-6** pour lancer la lecture du disque sélectionné. La lecture commence et se poursuit dans l'ordre jusqu'au dernier disque du changeur.

Vous pouvez interrompre la lecture quelques instants en appuyant brièvement sur l'un des autres boutons de mode (**FM**, **AM** ou **AUX**). Appuyez sur le bouton CD et la lecture reprend.

Ejection de CD

Pour éjecter un CD, sélectionnez le disque en question en appuyant sur l'un des boutons **1-6** puis sur le bouton d'éjection. Pour éjecter tous les disques chargés, appuyez de manière prolongée sur le bouton d'éjection. Tous les disques sont alors éjectés en même temps. Veuillez retirer le disque uniquement lorsque l'écran affiche **Remove Disc** (retirer le disque).

Démarrage rapide

Téléphone – Système Bluetooth

Les téléphones mobiles équipés de la connexion Bluetooth peuvent communiquer avec le système téléphonique intégré au véhicule.

La procédure suivante vous indique la façon de connecter plusieurs téléphones mobiles parmi les plus populaires.

Jumelage d'un téléphone au système du véhicule

Assurez-vous que le téléphone qui doit être jumelé au système du véhicule est parfaitement chargé et que les instructions d'installation sont disponibles.

Pour plus d'informations, consultez les instructions du fabricant du téléphone ou reportez-vous au tableau ci-dessous pour les commandes d'ordre général.

	Nokia	Motorola	Ericsson
1	Sélectionner Menu	Sélectionner Menu	Sélectionner Menu
2	Sélectionner Settings (réglages)	Sélectionner Settings (réglages)	Sélectionner Connectivity (connectivité)
3	Sélectionner Bluetooth ou Connectivity (connectivité) puis Bluetooth	Sélectionner Connection (connexion)	Sélectionner Bluetooth
4	Sélectionner On (activé)	Sélectionner Bluetooth link (liaison Bluetooth)	Sélectionner My Devices (mes dispositifs)
5	Sélectionner Search for audio devices (rechercher dispositifs audio)	Sélectionner Hands-free (mains-libres)	Lorsque New Device highlighted (nouveau dispositif en surbrillance), sélectionner Add (ajouter). Appuyer sur OK pour confirmer
6	A la fin de la recherche, sélectionner Land Rover	Sélectionner Look for devices (rechercher dispositifs)	A la fin de la recherche, sélectionner Land Rover
7	Saisir le mot de passe 2121. Appuyer sur OK pour confirmer	A la fin de la recherche, sélectionner Land Rover	Sélectionner Connect (se connecter)
8	Absence de connexion ? Sélectionner Bluetooth (Menu) puis Paired devices Land Rover (dispositifs Land Rover jumelés)	Connexion autorisée ? Sélectionner Yes (oui) et saisir le mot de passe 2121	Saisir le mot de passe 2121 dans la fenêtre

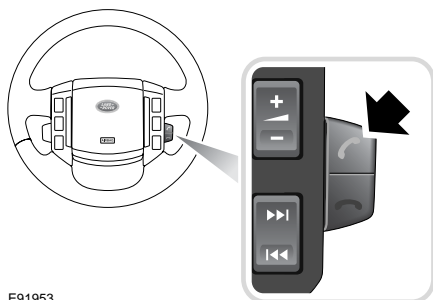
Une fois le téléphone jumelé au système, **Bluetooth** s'affiche sur l'écran du menu du téléphone.

Note d'utilisation
Si plusieurs téléphones Bluetooth jumelés sont détectés, le système sélectionne automatiquement le dernier téléphone utilisé en mode Bluetooth.

Compatibilité des téléphones mobiles
Tous les téléphones ne sont pas entièrement compatibles avec le système de Land Rover. Pour obtenir la liste des téléphones et des versions logicielles compatibles, veuillez consulter le site www.ownerinfo.landrover.com . Vous pouvez également consulter votre concessionnaire Land Rover/réparateur agréé.

Démarrage rapide

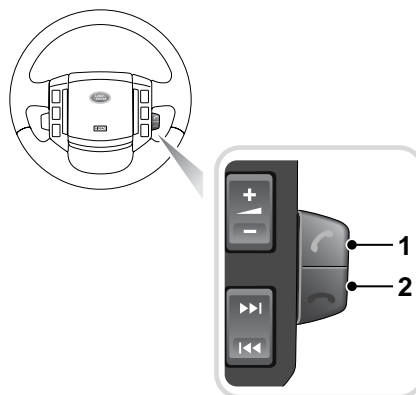
Pour passer un appel



E91953

1. Appuyez sur le bouton du mode téléphone du système audio, ou actionnez le bouton de connexion du volant.
2. Saisissez le numéro de téléphone souhaité sur le clavier numérique.
3. Appuyez sur le bouton du mode téléphone ou actionnez le bouton de connexion du volant pour passer un appel.

Réception d'un appel



E83566

- Pour répondre à un appel, appuyez sur le bouton du mode téléphone de l'autoradio ou actionnez le bouton de connexion **1** du volant.
- Pour terminer ou rejeter un appel entrant, actionnez le bouton de déconnexion **2** du volant.